



المنتاث المناز

ليس حادثاً معزولاً

مستغرب جدا قول واشنطن ان ضرب موقع الرادار العراقي في اليمرة هو "حَادث مُعزَول"؛ لَانَ سَنَيْ الْأَصَارُ اتبتت ان ليس ثمة ما هو "معزول" في السياسة الأميركية حيال العراق، بلِ ان كل ما تسميه واشنطن

مِكِنَا يكون تمهينا لتوتر أو مواجهة جديدة تطيل، في ولكن حتىً لو صدقت واشنطن هذه المرة، فتصديقها صعب ذلك أن المائث يأتي في وقت حساس جدا بالنسبة الى العلاقة بين الامم المتحدة والعراق، والى أمل العِراقِيينَ في تَخْفَيْفُ العَقُوبات عنهم أنْ لَم يُكن في رفعها قريباً فيعدما وقعت بغداد الاتفاق مع كوفي انان

في شباط، بدا إن عبارة "تعاون العراق" ستتمول عنواناً للعلاقة بين الطرفين، ثم جاء تقرير غير اعتيادي

بليجابيته من ريتشارد بلتلر المكلف نزع السلاح العراقي، فَازَدَادَ امَلَ الْعَرَاقِينَ في أنْ يكونَ تَشَرِينَ الأَوْلِ، مُوعَد تقديم التقرير نصف السنوي عن العقوبات، موعدا

مفصلياً، ولكن كانت في المرصاد معاومات اميركية عن استخدام العراق غاز الاعصاب قبل علم (١٩٩ فصارت

منه ذريعة جنينة لتمنيد العقوبات الى ان تكشف

بغداد حدم برأمجها التسلحية، وكان "الحادث المعزول"

والرسالة الاميركية ليست معقدة ولا هي جديدة؛ ان

والرساطة الميزيدية ليست مقعدة أود مي جديدة؛ أن تعاون العراق مع الامم المتحدة لا يكفي وحده لتغيير وضع العراق، فللمسؤولون الاميركيون قالوا من قبل ان العقوبات ستنستمر ما يام مدام حسين في السلطة.

ومم يتصرفون بما يؤكد اتمم لن يسمحواً بتغيير النظام

الامني – السياسي الذي ارسوه في الخليج بعد "علصفة

ويكتسب هذا النظام الان اهمية مضاعفة بعد فشل

الذي يستبعد أن يكون الاخير قبل تشرين الاول.

سفير جديد في اليونان وتصنيف ستة ديبلوماسيين

# مجلس الوزراء يتجاهل "الصفعة": القضية تعنى الرئيس وحده

لان "اللمة شخصية" وتعني رئيس الجمهورية وحده، وقفت قضية "الصفعة الرئاسية" ومضاعفاتما عند الذاوة التي سبقت جاسة مجلس الوزراء بين الرئيسين الياس المراوي ورفيق الدريري واستمرت ساعة وربع الساعة وحيل دونها ومناولات البلسة و"السَّينالِّيو" الذي استبعد هذا الموضوع عن الجلسة كان تعمم عنذ بعد

للظَّمْرِ مِما أُوحَى أَن الْأَتْصَالَاتَ نَجِدتَ في تَعْيِيدٌ مَجْلُس الْوَزْرِاءُ لِتَجْنِيهِ خَصْة الْفَرْز والتقسلم. وهذا ما دفع رئيس مجلس الوزراء رفيق الدّريري الى ارجاء زيارتُه لعمشق. واخذ الوزراء ضمنا بعيدا أن القضية تعني الرئيس المراوي وحده. لانه في حالًا طُرهها في مجلس الوزراء فإن الرئيسُ سيخضع المَبَاسُ لامتحان التَّضَلُمَنَ مِعَ الرئاسَة، وما دَام مُو يعتبر أن المشكلة شخْصية وليست مع المحافة، فالافضل لبعاد هذه الكأس عن سجلس الوزراء كلاً، ومكذا حصل. وما ان بدأت الجلسة حتى قال المراوي: "مشام بلش" طالبا من الأمين العام لمجلس الهزراه هشام للشعار تلاوة بنود جدول الاعمال تباعا.

لَّمُا مِصَاعَفُاتِ الصَّفَعَةَ، فَعَالَ وزراهُ لن الوقت كغيل بانهائها، علما ان رسالة حسن نية برزت امس عندما اعلن تقيب المحررين ملدم كرم ان اتحاد الصحافيين العرب الفي اجتماعا طارفا له كان مقررا عقده في القاهرة للنظر في هذا الدادت، وهي خطوة يؤمل هي أن تسلمم في انمة نيول التوتر الذي حصل أخيرا.

الاستمرار في التطبيع جريمة لا تُغْتَفر

بقلم ميشال اده

على ما سمى "أعلان مبادى" أوسلو" فمرول من مرول، وعجل من عجل الى

تطبيع العلاقة مع اسرائيل، في صورة علنية أو مستترة، أن على الصعيد

لما سورياً ولبنان فحرصنا منذ البداية على التحذير الدلام من مغبة انتماج هذا الساوك المعيت الذي لا يسمل عملية السلام بل يعطلها ويقضي عليها،

دون ان يِضَمَن على كل حال لي حق من حقوق ألعرب المشروعة، بلَّ يغرط

وجائت الوقائع ومجريات الامور لتَوْكدُ صحة ما ذهب اليه لبنان وسوريا،

وما حذرتا منه. وأنا بقدوم نتنياهو الى سدة السلطة في أسرائيل مع التيار الديني المتزمت الذي يدعمه ويحتضنه يرفع النقاب عن سياسة الحكومة

الاسْرَأَئْيَايَةُ الْعَالِيةَ الشَّديدة التطَّرف؛ والعنصرية والعدوانية، والكاشغة عن

مضمونها القائم على اغتيال معلية السلام وفرض الاستسلام والعيدنة على

وفيما أسرائيل تمعن في سياستما العنصرية التمويدية القمعية التنكيلية

داخلُ فلسطينَ المعتلةُ، وتُرفض استئناف مُغاوضاتُ السلام، لا بل تمدُّد

سوريا في استمرار وتقوم باعمال عدوانية متواصلة ضد لبنأن وشعبه، لا

يزالُ يَخافُظ النِّينُ تَعْجَلُواْ العَلاقة مَعَ اسْرَائِيلَ مَن العرب عَلَى ٱلتَّطْبِيعَ، ومو

يقدموا على التطبيع، اعتبرناها ندن وسوريا خَاطئةً ومؤنيةً من الاساسُّ وبلاما، غان الاستمرار في التطبيع الآن امر مدمر شديد النطر، ام يعد من

فني الوقت الذّي تبدي فيه الولايات المتحدة الاميركية غضبها واستياما المتزايد من سياسة الحكومة الاسرائيلية الحالية، ونمج التيار الديني

المتطرف المميمن عليها، رغم العوامل والاعتبارات الداخلية والانتخابية الاميركية وضغوط اللوبي الاسرائيلي المتفاقمة، وفي الوقت الذي تتخذ فيه المهوعة الأوروبية وفرنسا بخاصة مواقف معترضة حاسمة على مته السياسة

الأسرُّلايلية الْتَّى تَفْتَأَلُ عَمَلِيةَ السَّلَامِ، وفي الوقت الذي يُجد فيه رئيس

الدولة المميونية عازر وايزمان نفسه مجبرا على الانتقاد العلني العنبف

والمتكرر لنتياهو، محذراً من خطر سياسته المتطرفة المتمورة، وفي الوقت

الذي تبدي فيه اثنتان من اشهر الصحف العالمية كالـ أنْيُويوركُ تأيورُ

سي بيدي حيد مست من سحور استحد التعديد حاد يوويورت دايم ولا واشنطن بوست"، وهما صحيفتان اميركيتان يهوديتان، رفضهما وادائتهما للتيار الديني المتزمت وللسياسة الموجاء المجنونة التي يفرضها على اسرائيل وينفذها تتنياهو، ترى أن بعض الدول العربية لا تبدي أي

شجب أو التقاد أو حتى شيئًا من تَحَفَّظُ بل هي تستَمر في تَطبيع العلاقة مع - التتمة في الصفحة ٢٠ -

CTUELLENENT

EN SOLDES

السياسي، او على الصعبد الاقتصادي بذاصة

بمذه التكوق جميعما، وبالمصير العربي في مجمله.

امر بالغ الخطورة في ابعاده ودلالته ومستهجن حقًّا.

الممكن التذرع بأي شيء لتبريره على الاطلاق.

L'été de

Jibran Metni

Jibran Metn

Cheapien, Contre as sayde- La city, House

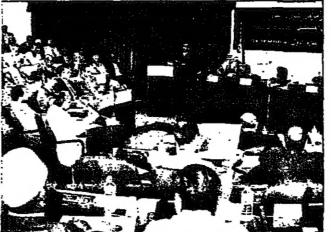
منذ أن آثر ياسر عرفات سلوك طريق التفرد، متخليا عن نمح التضامن لِعُمرِي وَالْتَنْسَيْقَ مَع سَورِياً وَلِنَانَ فَي سَياقَ عَمِلِيةَ الْسَلَامَ، تُومَم بَعضَّ الْاشْقَاءُ العرب أن الطريق لى السلام في المنطقة بأت معبداً، لمجرد الاتفاق

وفيما غلب الطابع العادي على بنود جدول الاعمال، وافق مجلس الوزراء من خارج جدول اعماله على ترفيع ستة ديبلوماسيين من الفئة التابية الى الفئة الاولَى في ما سمي "تصنيفاً" وليس مناقلات. ولكنّ هذه النطوة اقترنت بتعيين سُفِّير فَّى اليونانَّ هو انطوانُ شَعيد بعدما تقررُ نقله من القَنصليةَ العامة في نيويورك ألتي شغل منصبها حوالى ثماني سنوات أيحل محل السغير الياس غصن الَّذِيُّ نَقَلَ اللَّهِ الاِدارَةِ المركزية. أمًا الديبلُوماسيُون الستَّة الاخرون النين رفعوا فهم: عدنان منصور مدير

دائرة الرموز في الأدَّارة المركزية، فريد عبود مدير الشَّوْون الدولية فيَّ الادارةُ المركزية وممثلٌ وزارة الخارجية في مجموعة المراقبة لـ"تَفَّاهم نيَّــانٍّ". عَــوْن قَنصل عَـلَمٌ لَبِنَان في سَــانَّ باولو، طوني بريدي قنصل لبُنَان العــلم في مرسيليا، اديب علم الدين سفير لبنان لدى سلطنة تحان. زيدان الصغير السفير في كوبا علما ان علم الدين والصغير كلنا معينين بلقب سُفيرً. واملت مصادر حكومية في ان يكون هذا التحنيف خطوة نحـو مناقـلات ديبلوماسية واسعة لأكثر من ٢٠ تسفيرا لا تزال مناقلتهم مجمعة منذ اربع

سُنُولُت بين الأدارة المركزية والخارج.

# تل أبيب: كلينتون تعهّد لنا عدم التدخل في قراراتنا



في غـضون نلك، دسًا الرئيس بثت الاذاعة الرسمية الاسرائيلية الفلسطيني ياسر عرفات الى تعبئة عربية وأسلامية على مستوى القادة والْمُسَوُّولِينَ لَلْرِدِ عَلَى الانتَّمَـاكــات الاســرائيليــة "الصـارخـة" للمــدينة المقدسة، محذرا اسرائيل من "يَفَاد صبر" الفلسطينيينُ وسُؤكُّ داً أن القدس ذط أحمر".

وأوضحت أن الرسالة كاتت رداً على رسالة وجمما رؤساء المنظمات للى للُرئيس الْأُميـركيّ وأبدوا فيـمـا قلقـم من الضغـوط التي تمارسـمـا الادارة الأميركية على حكومة بنيامين نتنياهو لقبول المبادرة الأميركية القَّاضِيَّةُ بِانْسَحَّابِ الْجِيْشِ الْاَسْرَائِيَّلِي مِنْ ١٣.١ في المئة من أراضي الضفة



أمس أن الرئيس الأمسيسركي بيل كلينتون وجه الأسبوع الماضي رسالة إلى مؤتمر رؤساء العظمات اليمودية الأميركية جاء فيما أنه أبلغ الى ثل أبيب أن واشنطن لن تتسددل في القَرارات الاسرائيلية، وخصوصاً ، يتصل منها بالاعتبارات الأمنية.

وجاءً كلامه في الوقت الذي يواصل حلس الأمن مناقـــشـــة الخطة الاسرائيلية لتوسيع بلدية للقدسء وحضت السلطة للفلسطينية واشنطن على عدم استعمال "الفيتو" لتعطيل أي مشروع قرار يدين اسرائيل.

(الصفحة ١٦)



يعلن مركز. F.I.R.S.T لعالجة أمراض العقم (I.V.F.) ICSI & Tubal Transfer عن عودة الدكتور حسن فقيه من الولايات المتحدة الى لبنان بتاريخ : 2/7/1998 لمزيد من المعلومات الاتصال بالارقام التالية :03/673345 01/350733 - 01/355071

BIG SALE **UP TO** Issam Labban

### التائهون المئة



مأساة المماجرين غير الشرعيين النين أبصرت بمم سـفينة سـورية من طرابلس اضطرت الى الرسو في ليماسول في قبرص والتائمون المئة يتلِّقون في قبرص المساعدات اللازمة من مأكل وملبس. لكنهم لا يعرفون وجمتهم التالية، علما أن السلطات القبرصية أعلنت انها ستزودهم وتاثق سفر.

وكانت السفينة "رضا الله" متجمة، بحسب قبطاتماء بركأيما العراقيين والسوريين والمصريين والسودانيين والروانديين وغيرهم من لبنان الى لبييا قبل لجوكما للى قبرص. وفي الصورة سينتإن من ركاب السفيئة تُخبِئان وجَمّيهما خوفاً من أكتشاف مويتيهما. وهما تنتظران في ليماسول من ينقلهما الى (أ ف ب تيليفوتو)

# حملة أمنية في اليمن واعتقال عشرات المحتجين

اكث مسؤولون يمنيون ان الهدوء ساد البلاد لمس بعد نحو اسب وعين من التظاهرات والاشتباكات العنيفة بسبب رفع اسعار الوقود وبعض الدواد الغنائية، ما ادى الى مقتل ٢٤

شُخْماً على الأقل بحسب حصيلة رسمية. وقــال مــســؤول امني: "الوضعُ الامني هلدى؛ ومستقر في كل اتحاء البلاد بعدما سيطرت الحكومية على الاضطرابات واعتميال الشيقب

وقد اعتقلت السلطات اليمنية عشرات الاشَّذاص المتورطين في مواجَّماتُ استخدمت

السبع يعاقب

عبيد بحسم

نصفراتبه

(ص٥)

اريك رولو

يجيب النهار'

عن أسئلة المنطقة

(ص٦)

الذكرى الأولى

لعودة هونغ كونغ

الى الصين

(ص۱۷)

مسؤول قبرصي

لـ"النهار":

التحرك التركي

رسالة الى سوريا

(۱۸س)

"النهار" زارت

تونس الخضراء

(ص۲۰)

الأخير .

متنافستين في صنعاء. وحصلت المولجهات بين مجموعة تابعة لوزير النقل العميد الركن عبد الملك السيلمي ومجموعة تَابِعَةَ لرجلُّ الاعُمالُّ مُحمد على الرَّويَّشَأَنُ الذَّي يتحدر من قبيلة خولان النافقة، لنزاع على ملكية أرض تقع قبرب القيصر الرئاسي في وسط العاصّمة. واستُخدمت في المواجمات المدفّعية التّـقيلة فـتـضـررت منازل عـدة في حي حـدة

(و ص ف، رويترز)

# كل مناطق القبائل تشتعل بغضبة البربر

السكني الراقي.

اتسع نمس نطاق احتجاجات البربر في منطقة القبائل ليصل ألى مدينة تيجزيرت السلطية حيث حصلت مواجمات بين آلامن والناشطين البربر انت آلى أحراق مبان عامة. ين احمل ومسلكل الاعلام الجزائرية ان المتظاهرين نزلوا الى وافائت وسلكل الاعلام الجزائرية ان المتظاهرين نزلوا الى الشوارع للاحتجاج على اغتيال المطرب البربري معطوب الوناس في اعتداء اعلن جناح منشق عن "الجماعة الاسلامية المسلحة أمسؤوليته عنه. ولحرق المتظاهرون مبنى الادارة المالية المحلية وامعنوا تخريباً في مقر المحكمة واليلدية ومبلن عامة اخرى قبل أن تتدخَّل قُوى ألامن لتفريقهم بأطلاق

رصاصات التحذير في الهواه وقنابُل الغاز المسيلُ للدمُوع. وطالبت امس نشرة "الرباط" القريبة من "الجبهة الاسلامية للاتقاد" الجزائرية المنطة باجراء أتصقيق جاد" لمعرفة "المنف نين الدقيقيين" لاغتيال الوناس في ٢٦ حزيران، وقالت أن البربر في بلاد القيائل يعتبرون أن هذا الاغتيال وقع على "يد النظام"، وتساءلت عن السبب الذي دفع لُونَاس ۗ الذَّى اعتلا التنقل برفقة حرَّاس شخَّميينَّ كثرَّ ويُخصَع لنظام امني مشدد ألَى التنقلُ في طريق جبلي منُ دون اي حملية؟".

وددت النشرة أيضاً بـ"مـتظاهري تيـزي أوزو الذين وندخت النشرة المتطرفين البربر والشيوعيين" والذين "هاجموا رموز الدولة المزائرية وضعوصاً ما كتب منها بالعربية"، واضافت أن "المطالبة بوضع للفة الام أمر طبيعي بعضورية ، وسائل عنيفة ومنافية للديموقراطية لتحقيق لكن اللجوء الى وسائل عنيفة ومنافية الديموقراطية لتحقيق ذلك غير مقبول". وكان "أمير المنطقة الثانية" المنشق عن قيادة "الجماعة الاسلامية المسلحة" حسان حطاب "ابو حمزة" اعَلَىٰ مسؤولية جماعته عن اغتيال الوَّئاس. ورأتُ مصادر مستقلة أنَّ هذا الاعلان يبرئ النظام الْجِزائريُّ ويحمل الىَّ الاعتقاد ان دائرة نشاط "الجماعة الاسلامية المسلحة" امتدت الاعتقاد أن دلارة نشاط الجمعه مسمي المساقة المتقاد أن دلارة نشاط بجهة من شرق العالمية المتقادية أن خمسة الشخاص اخرى، افادت الاجمزة الأمنية البزائرية ان خمسة اشخاص على الأقل قتلوا وان ١٧ آخرين جرحوا في الفجار قنبلة في ولاية المدية والفجار طرد مفخخ في احد اسواق الجزائر

(وص ف، رویترز، أ ش أ)

نظرية الاحتواء المزدوج للعراق وليران والازمات التي تشمدها منطقة جنوب شرق أسيا ولتفاق دول "اوبيك" على خفض اتناج النفط والدفاظ عليه يجعل حتى واذا لم يكن هذا المحف الاساسي، فـما معنى السّياسةُ أَلصّارمة بتطبيق نظام عقوّبات لا سابق له يحقق النتيجة نفسها؟ لتكون مسألة قلة تعاون فقط؟

## تزاريات

### حلواعن الصيفية!

مدفة أم عن سابق تصوِّر وتصميم؟ الله أعلم. كلما أطلّت صيفيّة والوعد اللبنائيون بحركة سياحيّة تبلّ ريقهم، وتكون فاتعة خير عليهم، يأتي من ينقّرهم ويتقر الصيفية والسياح. فيْقضونَها كُسْ يُبابُ وقضم أظافر، وندب حظ عاثر يتفركش بأقل خبرية مُبِغَيَّة؛ الجبلُ قُصَّته قصة فانتبهوا، وصِفيَّة: البدر مليَّ بالتماسيج والدينوصورات، وصيفيَّة: الشاطئ

ولاحقاً قد تتدخَّل العنقاء وتطالب بنصيها. حتى الآن، ومنذ استرجاع الوطن من فم الحوت، لم يمض صيف على خير، ومن دون تنفيصة أو "ظمور" وبه رملي أو هوائي... لا يختلف اثنان على أن لبنان لا يزال على قد حاله، ولم يصبح بعد الكوت دازور ولا مربايا ولا الباهاماس ولا سردينيا... أو قبرص يا سيدي. ولا يَخْتَلُفُ اثْنَانَ أَنَّ التَّـقَصِّيرُ حاصل في المجالات

. وخصوصاً لجهة غض الطرف عن بعض الذين يقضمون الببال، ويلتهمون الشواطى، وعن اولئك الَّذِينَ وَرُدُّوا الْبُحَرِ بُمَّا فِيهَ عَنِ اهْلُمُم، فَشُرِّعُواْ فِي

كافة، ويدكي عن نفسه ينفسه، على هذا الصّعيد وعلى

كل ذلك وافظع منه مكشوف ومعروف، في انتظار تغيير الظروف

ولًا يضُّلُف اثنان أيضاً ان الحرص على البيئة، والطَّبِيعَة، والصحة العامة، والنظافة العامة، من أضعف الايمان ومن الاولويات والبديميات. حتى في للقرن الإفريقي، وفي قرن الأمازون حيث تم العثور على قبائل لا تزال خارج المنبية الا انما تحافظ على بيئتما بما انفطرت عليه. وَدُّتَى المَاعِزِ التي لا تأكُّل الا رأس الطريون، لا تقيلًا في مُكانَ قبل أن تُنظفه وتحفتر الارض من تحته. ولا يُكَنْ أَنْ تَتَغَلَّضَى عُن مُحْرِمَةٌ كُلْيِنْكُس أو كيس زيالة ميل أحمر مرمي في جوارها. فمن تحصيل الحاصل، انن، ان تكون هذه القضايا من أبرز هموم الحكام وهواجسهم. ومن دون أن يذكرهم أحد بواجباتهم، كلما افترست قافلة جرافات جبلاً، أو كلما أفرغت قافلة شاحنات فعدة جراحت جبوء أو حيد العرف فاقته المتعدد ولكن منا شيء و"تفطيس" الصيفيّة قبل أن تبنأ شيء آخر.

"زيّان"

طلُ من قبل الضو.

### ىخداد كشفت "الاكاذيب" الأميركية عن الموقع القصوف

. وصرح ناطق باسم وزارة الثـقـافـة والاعـلام العـراقـيــة ان المســؤولين الميركيين يعلمون اتمم يبلغون الى شعبهم والرأي العام العالمي "أكانيب" لاتمم يعرفون أن الصاروخ سقط في بنطقة منزوعة السلاح قرب أم قصر التي ليست فيما اجمزة رأدار عراقية أو وحنات عسكرية. وأظهر الشريط التلفزيوني موقعا فيه خزان للمياه وعرض اربعة اجزاء من الصاروخ بينها جسم اسطواني طوله نحـو مـــرين مكتــوب عليــه بالانكليـزية "ســلاح". ولم يظهر إي نشاط عسكري في البوقع الني صورة التلفزيون وعلى صعيبد ردود الفعل هضت



فى شأن المجوم الصآروخي الاميركي بـ الكانيب وبث التلفريون العراقي شريطاً عن بقايا صاروح قال أنَّ مقاتلة لميركية من طراز "ف ١١" لطلقته قرب مدينة البصرة في جنوب

(الصفحة ١٦)

موسكو وبيجينغ الطرفين على ضبط



## خلوا الحليب الطازا... طازا. لأوّل مرة في لبنان، ستندوقون

وُكَأَتُما في الأمر "إنَّ"!

الحليب الطبيعي الطازج في الأسواق، إنّه نايري ناي. وكي ييقى الحليب طازجاً، يجب أن يحفظ مبردا دائماً، لذلك ستجدون دايري داي فقط في مراكز البيع التي تضمن تيريده ليلاً نهاراً. أمنا إذا كنتم تفضلون أن يصلكم دايـري داي "عـلـى بـاب البيت" مـا عليكم سوى أن تتصلوا بنا على الرقم: ٢١٨-١٣. ٣٠. حليب دايري داي ضمانة شركة سميث الأميركية لإنتاج الحليب الشركة الرائدة ية إنتاج الحليب



يقول متصلون بسفراء اوروبيين في بيروت ان مؤلاء غالبا ما يبدون دمشتهم حيال نزعة فطرية لدى الوسطين السياسي والاعلامي في لبنان لتقديسهما الاحداث العادية وتضفيمها، ويمعني اوضح يتجاوز التعريف الديبلوماسي اللبق،

فان هذه النظرة تتهم الوسط الأخذ بيده قضايا الرأى العام ومصيره بالتسطيع،

و مستحديه، وسواء صحت هذه النظرة ام الخطوت على التجني بفعل الفارق الهلال بين وسواء صحت هذه النظرة ام الخطوت على التجني بفعل الفوارنة الذي صدر الفريين وقضايا اللبنائيين، فإن بيان مجلس المطارنة الموارنة الذي صدر البيامي التي المتنا الدالة القراغ السياسي التي المتنا الدالة المرافقة ومن المفقعة المن هذا الدويا

المهم في البيان أن توقيته وشكله لا يقان أمه المورد. المهم في البيان أن توقيته وشكله لا يقان أهمية عن مضونه. فهو تطرق الى لربع قضايا: الانتخابات البلاية والعبر التي خلفتها، والمقاومة وعبرها مصير جزين، وعودة المهجرين، والانتخابات الرئاسية. ولكن جوهر البيان الاساسي

وَنَقَطَةَ الْتَقَلُ الرئيسَيةُ فيهُ تَمَثَلَتَ في النقطةُ الاخيرة، في الاستحقاق الرئاسي

وذلك لجملة اعتبارات واسط استمرار مفاعيل الدظر الكلامي والسياسي على المائيان يأتي اولا وسط استمرار مفاعيل الدظر الكلامي والسياسي على الاستحقاق الرئاسي في ظل قرار واضح اتخذ في القمة اللبناتية – السورية الموسعة في اللانقية في نيسان الماضي، وقد التزم اركان "الترويكا" مذا القرار معلى نحو حازم وجاد، والزموا معهم الوسط السياسي بأسره، مواليا كان أم معارضا، هذا "التكميم" الكلامي، في حين يدرك الجميع أن كل "شاردة وواردة" لتصل بأي شيء علم أو خلص في هذه المرحلة، تتصل اتصالا عضويا بالدسابات الرئاسية واستحقاق تشرين الثاني المقبل.
ويمكن القول من هذه الناحية أن بيان مجلس المطارنة امس يعد أول خرق على مذا المستدى العندي، العندي قبل الذرة، على المستدى العندي، العندي المنا المستدى العدد في هذا الخرة، على

ـذا المستوى المعنوي لقرار قمة اللانقية. ولا يقتصر الامر في هذا الذرق على

الشكل الذيّ يتمثل في رفعَ الكنيسة المارونيةُ منا الاستحقاقُ ألّى اقص الْمرتبات التي يستحق، باعتبار أن مجلس المطارنة الموارنة يتولى شمريا صوغ موقف

الكثيبة من الامور الوطنية المصيرية، بل أن في المضمون ما يفوق ذلك اهبية. فبكركي التي نالما ما ذائما من رشق بالانتقادات في تماية عمد الرئيس امين

للاراضي الفلسطينية المحتلة.

الموقعُ عام ٩٩٢ (" من السقوط بسبب عدم التزام

اسرائيل تنفيذه. فمّي ستبادر، في رأيمم، فور تأكدها من عقم مساعيها ومن أخفاقٌ جمودها، إلى

اعلام الرأي العام العالمي والاميركي والاسرائيلي والعربي بالجمود التي بذلت وبالافكار التي طرحت وبالعقبات التي افسات تدركما، كما انها ستشير

وُفي شُكل واضَّح الى الجهة أو الجهات المسؤولة عُنَّ

الفشل وأضعة بنلك الجميع وخصوصا الفلسطينيين

طبعاً، يعرف المتابعون انفسهم ان العال

وخصوصا العربي منه لا يحدق التمديدات الاميركية المنكورة، اذا صحت تسميتها كذلك، لان المسؤولين

في وأشَّنطن اعلنوا مباشَّرة ومداورة اكَّثر منَّ مَرَّةٌ

في الأشهر الاخيرة عزمهم على الاحتكام الى الرأي العلم على تنوع جنسياته ولم ينفذوها. ولان العَالَّم

نفسه وخصوصا العربي منه لا يرى امكانا جديا

لضغط اميركي فاعل على اسرائيل نتنياهو يسبب نباح الاخير في اجتذاب جهات مهمة داخل الولايات المتحدة ابرزها الكونغرس بمجلسيه. لكن المعلومات

التي توافرت لديهم اخيرا تغيد مع شيء من التأكيد

انَّ الاحْتكام المذَّكور الَّي الرأي القام سيحصَّل خلال

تموز الدالي وتستبعد تأخيرة كما حصل اكثر من

مانًا تفعلُ الادارة الاميركية في حال تحقق

لم يتحقق؟

ومل تتىرك

عملية السلام

تنتمي واضعة

المنطقة كلها

امام خيارات

ومصالحها

الصيحوية

والاستراتيجي ة امام اخطار

بالغة ألجنية؟

يـؤكـدون إن

الأخـــتـــراق

واشنطن الى

بذل مساع

mattar men's Wear

ANTELIAS - CENTRE St. ELIE

LS 30% SOLDES 30% SOLDES 30% SOLDES 30% SOLDES 30% SOL

الادارة فـــ

المتابعون

الاختراق الذي تعمل له منذ أشمر؟ وماذا تفعل اذا

حلات المبيف ٨٨

تركيا / مصر التسوق / الأقصر وأسوان

غيرص / اليونان والجزد / كوالالبور

الاردن / تونس / احبائيا / ايطاليا

قرنسا / المقرب / رومانيا / موسكو

وصان بطرهبورغ/ اوكرانيا / بلغاريا

فنادقراقيةوديلوكس/وجبتي طعام

برامج مكثفة وهيقة/ هعرات ممتعة

رضا ترافل

البربير عامودي سنتر - ط ١٤ ماتف: ١٥٠/٨/١٠ – ١٤٨٩٧/٨/١٠)

فاكس : ١٢٠٥٢٧ - ١٢٠١١٠)

(+1) 15FF51 - 1- F4F5/4

والاسرائيليين امام تحد كبير جدا.

### 

متابعو الجمود الاميركية المبذولة لازالة التعثر، لا بل الجمّود، عن العسّار الفلسطينيّ—الاسرائيلي وخصوما في الاوساط الديبلوماسية الغربية المطلعة، يُعتقدون بوجود احتمال، وأن طفيف على الاقل حتى الآن، لتحقيق اختراق مهم على المسار المنكور. ولا تَخْفَفُ مِنْ أَعْتَقَادُهُم هَذَا الاجواءُ السلبيةُ الَّتِي يشيعها الطرفان الفلسطيني والاسرائيلي واستمرأر كُلُّ منهما في تحميل الآخر مسؤولية التعثُّر والجمود. ويعتقدون أيضا أن الادارة الاميركية ستبادر فور تُحقيق الأختراق المطلوب للى تكثيف جمودها والى المشاركة بفاعلية اكبر في المفاوضات الدائرة من اجل تحقيق تفاهم فعلي بين حكومة بنيامين نتناهو والسلطة الوطنية الفلسطينية حول اعادة الانتشار الاسرائيلي في الضفة الغربية، لا بل حول تنفيذها، تمهيدا لبدء محادثات معمقة حول الوضع النهائي لُكنَّمَم يعتقدون في الوقت نفسه ان الادارة الاميركية أن ترعى الى ما لا نهاية مداولات احياء المسار الفلسطيني او محاولات منع اتفاق اوسلو

الضُوضُ في الاسلوب الذي ستعتّم ده الادارة الاميركية من اجل تحريك المسارين اللبناني والسوري، ولا يشيرون أنَّا كان الاسلوب ينطويُّ على أرسَّال موفد أو أكثر الى بيـروت ونمشقًّ. لكنهم يلفتون الى ان واشنطن ستحرص على سرية التمميد للتحريك المشار اليه لانها لا تريد أن يخف صغطما وكنلُّك الضغطُّ الدولي على نتنياهو بسبب تعنته علَّى المسار الفلسطيِّنيَّ ولاَنْها لَّا ترَّعْب في رؤيته يعيد تلميع صورته الذارجية. علما إن ذلك قد لا يمنع نتنياهو من تسريب اخبار عن هذا الموضوع، وعلَّما أيضاً أن كشَّفَه لنَّ يلفيه ولن يخفف الضَّفوط

الا تبدو هذه المعلومات مفرطة في التفاؤل؟ لا شك في ذلك، وُهذا ما يقلق كُلُّ المعنِّين لان التجارب السَّابقة لا تشجع كثيراً. ولأن تتنياهو لم يبد اطلاقا منذ وصوله الى السلطة أي طواعية أو بالاحرى مرونة، ولان السلطة الوطنية الفلسطينية الخائفة أن يؤدي أحياء مساري سوريا ولبنان ألى تجاهل المسار الفلسطيني قد تبذل كل ما تستطيع، وقد تقوم بكل ما تستطيع، لاعادة التركيز الاميركي والدولي على هذا المسارّ. الا ان الشكُّ والقلَّةِ، لَّا يُعنيانُ أن المحاولة لن تيذُل من دون ان يُعني ذلك تُجاحاً لَّهَا أَو فَشَلًا سَوَّا عَنْدَ بِنِثْهَا أَوْ بِعَدْ ذَلِكَ،

#### احياء قريب للمسارين اللبناني والسوري!

المسارين السوري واللبناني نظرا الى كونهما متلازمين. ويقولون أن امتناعها عن هذا الامر قبل نلكُ كَانَتُ لَهُ أُسُبِّابٍ عديدة لبرزها اتنان؛ الأولَّ، معرفتها أن القضية الفلسطينية تشكل لب ازمة معرفتها أن العصية العنسطينية تسخل للب أرمة الشرق الاوسط التي قامت عملية السلام من أجل أيجاد حل نهائي لها، وأن النجاح في تسويتها تمائيا بموافقة "أصحابها" الشرعيين أي الفلسطينيين يجعل العرب أكثر تِفَاؤُلا بالعملية المذكورة وأكِثر ستعدادا المساهمة في أنجاحهاً. اما السَّبُبُ ٱلَّاخَرُ فهو معرفتها في الوقت نفسه ان بنيامين نتنياهو لاً يمانع اطلاقا في استثناف تغاوض ما مع سوريا او مَع لَبَنانَ أو مع ً الدولتين معا، لاَ بلُ يرحبُّ بذلُكُ لانهُ مِكنه من التخلص من تنفيذ التزامات اسرائيل على أمسار الفلسطيني ومن الاستمرار في عملية تغيير الواقع الجغرافي والسكاني في الضفة الغربية، ولانه يعيد بعضا من الثقة الخارجية يه وبرغبته في السلام، وهي ثقة هزتما لا يل زعزعتها مواقفه منذ وصوله

تنوعهُ الى تَصْريكُ المساّرين السوّريُ واللبناتي، أو الى محاولة تحريكهما في صورة جنيةً. ويدفعها النَّ ذلك حرصها على استمرار عملية السلام وشعورها بانها لرتكبت خطأ بتركيزها جمودها كلها على المسار الفلسطيني وباهمال المسارين المذكورين. وقد اعترف بذلُّكُ اخْيرا احد العامْلُينَ في "فُرْيَقَ السلام" الأميركي. كما يدفعها اليه تأكدهاً من عدم ربط سُوريا وَلبنَّان احياءً مساريهُما التفاوضيين مع اسرائيل بنهلية ايجابية لمحاولة وقف اتهدار أأمسار الفلسطيني. وقد وصلت الى هذا الموقف المتأكد بعد اتصالات مستمرة مع الدولتين عبر الاقنية الديبلوماسية، وكذلك بعدُّ المحادثاتُ التي اجرآها رئيس حكومة لبنان رفيق الحريرى باسم لبنان وباسم سوريا مع الرئيس بيل كلينتون ووزيرة خَارِجِيتُه مَاتِلَينِ أُولِبِرايتُ وَمَعَ مَسؤُولِينَ الْحَرِينَ فَي

وفي هذا المجال يتلافى المتابعون اتفسهم

ي پرکيس نعوم

رشح ان جمنات تع لجميل، وعشية انتاق عمد الطلاف لان سيدما "تورط" في ما سمي آنذاك لاتُحة لمرشحين التي عرضت عليه، وقبلما في "الفيتو" الذي اعترض وصول النائب المناسب". معرسمين سي عرصت عبيه، ودبدها في العيتو الدي اعدرض وصول التعب السابق مذايل ضامر مرشط الموافق السوري – الاميركي، بكركي نفسها وسيدها تفسه يبادران اليوم الى قطع الطريق على أي زج الاسمها في أي تجربة معالمة وما لم يقله البيان البارحة في هذا الصدد أمكن قرائله من خلفيات توقيته "المبكر"، قياسا بساعة القرار التي منعت الذوض في الاستحقاق الرئاسي قبل لدار أه تضدد الامال

#### من المسؤول؟

صفعة الرئيس الهراوي نكّ ت الاوساط السياسية بصفعة كمال جنبلاط للرئيني عبدالله اليافي في جلسةً مجلس النواب وبصفعة رشيد كرامي لاحد المثقفين في افتتاح معرض الكتاب.

#### C SLO

ينتظر ان تفرج الحكومة عن جزء من الاموال العائدة للمهجرين قبل أن تصدر القرارات عن المؤتمر الذي سيعقد في قصر الامير

حثيثة الاستئناف المفاوضات مع اسرائيل على

وهي حدة حرصة علمين.
الى الدكم قبل زهاء عامين.
اما في حال الفشل في تحقيق اي اختراق على
المسار الفلسطيني، يضيف المراقبون الفسهم، فان
الادارة الاميركية أن تقدم على نعي عملية السلام بل
ستبادر فور وضع الحقاق كلما امام الرأي العلم على

ملفات بآلتجاوزات التي حصلت خلال الاعوام الاخيرة لفتحما في "الوقت

امين، بيت الدين.

موناشا مديرا للمكتب الوطني للدواء

بدلا من الدكتور ايلي عساف الذي

ووافق المجلس على اقتراح وزير

الصدّة تسمية مجلس ادارة جنيّدُ للمستشفى الحكومي قرطبا – قضاء

كما وافق على اقتراح السيد

ue non

s le vide

plein

MOIR

رئيس الجممورية باعتماد طابع باسم

الشماس عبدالله الزاذر مخترع اول

مطبعة عربية في لبنان، وقد اكد

السيد الرئيس وجوب تكريم

المبدعين ورجال الفكر اللبناني الذين

لتروا الحياة الثقافية والفكرية واغنوا

التأريخ اللبنائي بانتلجميه موضعاً أنه سيتولى شخصيا اعداد لأفحة في هذا

الشأن لعرضما تباعا على جلسات

- التتمة في الصفحة ٨ -

اعتذر عن الاستمرار في المركز.

# مجلس الوزراء يلتزم جدول اعماله ويرقى ديبلوماسيين استبعاد تعيين نواب الحاكم ورفض تعديل سن التقاعد للسفراء

تزعج كثيرين ومي أن الكثيسة تأخذ دور القادة مرة أخرى.

ليلول أو تشرين الاول. وما يثبت هذه المقيقة ان مجلس المطارنة، كقيادة جماعية دينية (والبعض

يِقُول سَياسية ولعله غير منطنُ) ركز في مبلارته على أثارة هذه الْقَضية

يمرن يستيد وسعد حير محس، رسر عي مبسرت على المره المستقد اللبنتة بعدما المصيرية من زاوية لبننة الاستحقاق ووجوب الدفع في اتجاه منه اللبنتة بعدما بات اللبناليون يسلمون او يستسلمون للمنطق الاسائد ولـ"السياسة الواقعية" التي تدرم عليهم التعلمل مع انتظاب رئيسهم الا من منظار وجود "تلفب خارجي"

وسيس وليس خلفيا على لحد ان موقف بكركي قد لا يقدّم او يؤخر في تغيير هنا الواقع. لكن البيان في توقيته، اي قبل أربعة اشمر ونيف من موعد الانتخابات الرئاسية، اوصل رسالة الى من يعنيمم الامر بان ثمة من سيبقى في حالة

اعتراض على الانتخابات وحتى على الرئيس الذي سيفرض على الشعب اللبناني

و عسرت من محسبت على محاله . وقطعا هذا الكلام ليس متداولا اليوم في لبنان، ولا مكان له في ادبيات الازمات القائمة او المشكلات التي تدور في خراع السياسة. ومن هنا أهميته المضاعفة التي ينتظر أن تترك تمكاسات تقيلة محليا وخارجيا على السواء.

ولعله يصح أيضا اضافة بعد آخر يكتسب لممية خاصة في البيان، وهو أن بكركي التي رصنت كسولها ما آلت أليه اوضاع معظم القوى المعارضة، ولا سيما

منها ألمسيِّحية، بعد التنتخَّابات البلدية والاختيارية، اعادت في بياتها رفع مستوى

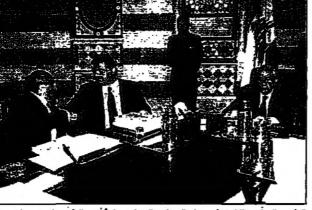
المعارضة ألى حيث يجب أن تبقى، أي ألى سقّفَ القضايا الكّبيرة والمصيرية التي نقاما من الانتخابات البلدية سلبيات وأثار جسيمة، كادت تبدد الايجابيات نفسها

اتي تحدث عنما بيان المطارنة معيداً عبر السقف الذي رسمه اثبات حقيقة قد

لم يتسلل حادث بتغرين لا "من البلب ولا من الشباك" ألَّى جلسةٌ مجلس الوزراء مساء امس، حسب تعبير الوزير شوقي فاخوري، وكأن الاجماع ولضحا لدى للوزراء على ان "الموضوع شخصي" وأن رئيس الجمهورية يبقى المعنيّ الوحيد به.

كما أبتعدت البلسة عن موضوع المباطة الاخيرة بين لبنان وأسرائيل، رغم ان الجلسة كانت الاولى التي عَقَدتُ بعد هذه العملية. وجرى "التزام جدول الاعمال" كما قال للوزير بشارة مرمج، فوافق مجلس الوزراء على مشروع مرسوم يرمي الى تنظيم وزارة للصناعة كما وافق على طلب مجلس الانماء والاعمار التقاوضي في شأن مشروع تطوير السادلُّ الشَّمالي لمدينةً بيـروت، على ان تعرض نتَّاتُج المفاوضاتُ على مجلس

كخلك وافق المجلس على التفويض الى وزير البلديات ابرام عقد قرض مع للبنك الدولي بقيمة ١٠ مليون دولار لتنفيذ مشاريع المائية في المناطق اللبنانية.



بكركي تخرق "قرار الصمت" السائد منذ قمة اللاذقية

لبننة الانتخابات الرئاسية سقف الاعتراض الجديد

الرئيس المراوي خلال ترؤسه جلسة مجلس الوزراء مساء أمس والرئيس الدريري في حديث

التفاوض في شأن مشروعٌ تطوير الساحل الشمالي امدينة بيروت على ان تعرض نتالتُج المفاوضات على مجلس الوزراء مجدداً. الياس المراوي وفي حضور رئيس مجلس الوزرا رفيق الدريري. السلكية واللاسلكية الموافقة على وغاب عن الجلسة الوزراء، وليد تلزيم بعض الضمات البريدية

جنبلاط، الياس حبيقة، فوزي حبيش،

والبساعدة الفنية. محسن دلول، ويهيج طبارة وولفق مسجلس البوزراء عبلبي واستمرت الدلسة حتى الثامنة التفويض آلى وزير البلديات ابرام والربع اعلن بعدها وزير الاعلام باسم عقد قرض مع البنك الدولي بقيمة السبع المعلومات الرسمية الأتية، ٦٠ مليون دولار تخصص لتنفيذ "عقد مجلس الوزراء جلسته مشاريع أتمائية في كلّ المناطّق الاسبوعية بدعوة من السيد رئيس اللبنانية على ان يعرضُ جدول بهذه مجلس الوزراء، حضر السيد رئيس المشاريع على مجلس للوزراء مجددا. السيد الرئيس المباشرة فورآ بدرس

جدول الاعمال فوافق المجلس على معظم البتود المدرجة وأبرزهاء مشروع قانون يرمي الى الاجازة للحكومة أبرآم اتخاق أنشاء لجنة عليا مشتركة بين الجممورية اللبنانية

- مشروع قانون يرمي الى الاجازة للحكومـة لبرام أتفـأق تنشـيط الاسـتثمارات المتبلالة بين لبنان

- مشروع قانون يرمي الى الاجازة للحكومة ابرام اتفاق لاقامة خدمات

مشروع قاتون يرمي إلى تمديد
 العمل في يعض أحكام القاتون رقم

 مشروع مرسوم يرمي الى تنظيم المديرية العامة للمبائي والمديريات الاقليميــة في وزارةً

واليونان وحمليتها.

جوية بين لبنان والامارات العربية ١١٠ المتعلق باصلاح الوضع المصرفي.

> الطسة الاشغال العامة.

اقتراح القاتون المعجل المكرر الرامي للى تعديل سن التقاعد للسفر ومديري مكاتب وزارة الخارجية في الشارج، وولفق من شارج جنول الإعمال على ترقية موطفين من الفئة الثانية الى الفئة الاولى في وزارة الذارجية وهم عدنان منصور وزيدان الصغير واديب علم الدين وطوني بريدي وشريل عون، وجرت الموافقة على تَرقية القنصل طوني شديد آلى

واللافت أته رغم أنتماء ولاية عمل نواب حلكم مصرف لبنان وشغور منصب نائب الملكم محمد شطح الذي عين سفيرا في وأشنطن، فأنّ الموضوع استبعد عن الجلسة ولم

الطِّسة الى أن مشروعٌ لَلْقَاتُون الرامي الى تعديل سن التقاعد للسفراء ومديري المكاتب في وزارة الخارجية طرحه وزير الخارجية فأرس بويزء لكن رئيس الجمهورية رفضه ورفض مبدأ تمديد سن التقاعد كلا.

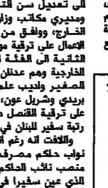
كما علم أنه جري خلال الجلس طرح موضوع منشروع "آلينور" فاعترض عليه الوزير نقولا فتوش لأن شروطه مخالفة للقاتون. كما اعترض فتوش على طلب وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكيةُ المولَفقة على تلزيم بعض

عقد مجلس الوزراء جلست قصر بعبنا برئاسة رئيس الجمهورية

من جهة اخرى رد مجلس الوزراء

الخدمات البريدية والمساعدة القنية.

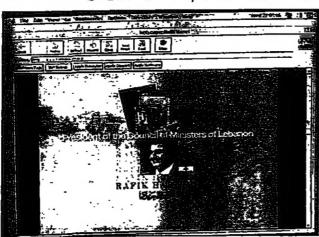
الاسبوعية السائسة مساء امس في



يجر التطرق اليه والشارت مصادر وزارية بعد

### – مشروع مرسوم يرمي آلى تنظيم وزارة الصناعة وتحديد ملاكها الحريري يحتل موقعاً على الانترنت

وتدابير لترقيم الكومبيوتر سنة ٢٠٠٠



(جان لو برسودير) في عملية أعادة أعمار بلاد تولفق ومنارة اجتماعية وثقافية في الشرق الأوسط". ويمكن أن يترسل الي الزائرون رسائل مباشرة. ومنا عنوان الموقع، http://www.rafik-hariri.org/

على صعيد آخر اصدر رئيس مجلس الوزراء أمس تعميماً طلب فيه من الادارات والمؤسسات العامة والبلديات اتخاذ التعابير اللازمة أمولجمة مشكلة ترقيم تأريخ السنة ٢٠٠٠ في ما يتعلق ببرامج المعلوماتية والبرامج التشغيلية والتطبيقية وتوقفما عن العمل كليا او

الحكومة رفيق الحريري الى "سكان الانترنت"، بحيث يحصلُ المشاركون في الانترنت وبكيسة زر على معلومات عن سياسة الحكومة اللبنانية ومسيرة

ويوجه الدريري رسالة الى زوار

الرئيس الدريري على الانترنت في خطوة لافتة، الضم لخيراً رئيس

اعلاة اعمار لبنان وعن الرثيس الدريري نفسه، وخصوصاً عن سيرته الناتية ومبادراته ومنجزاته وعائلته ولدى ظمور موقع رئيسُ الحكومة على الانترنت يعرف الكومبيوتر النشيد ألوطني قم يطبع عُـورةُ للحريري على خافية مشمد لمدينة ميداً، فُمورة لشجرة ارز.

الانترنت يدعوهم فيتَّما الى "المشاركة

#### القانون المعجل المكرر الرامي الى تعديل سن التقاعد للسفراء ومديري مكاتب وزارة الخارجية في الخارج. يعد ذُلُكُ اتتقلُ المجلِّس لمُنْأَقِشة بعض البنود من خارج جدول الاعمال: قوافق على ترقية موظفين من الفثة الثانية في الفئة الاولى في وزارة الخارجية ومم: عدنان منصور، زيدان الصفير، اديب علم الدين، طوتي بريدي وشريل عون.

– مشروع مرسوم يرمي آلى

تصديق التصميم التوجيمي وأأنظام

التفصيلي لقسم من منطقة الناعمة

العقارية وقسم من منطقة عرمون

– مىشىروع مرىسوم يىرمي الى تعديل تخطيط في منطقة جبيل

– مشروع مرسوم يرمي آلى

تصديق التصميم التوجيمي والنظام

التفميلي العام للمنطقة المناعبة في

منطقة مُكسة العقارية – قضاء زحلةً.

- طلب مجلس ألانماء والاعمار

- طلب وزارة البريد والمواصلات

للعقارية.





















### MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX

Parquet Bois: Chêne, Iroko, Erable Merisier, Merbau...

: intérieur et extérieur de Porte Bois Fabrication Française

CUB Sin El-Fil: Imm. Abi Aad près Futuroscope Tél: 01/481649 - 03/297170

### IN Vacances "SPECIAL ETE"

BUL /.ANTALYA & KEMER à partir de \$ 375 ES / RHODES / MYKONOS / CRETE \$ 345 isère Bateau 3/4/7 jours aux lies Grecques NDALOUSIE / PORTUGAL / FATIMA DE \$ 1200 : 26 Juillet - 10 & 30 Aout SOUSSE & HAMMAMET à partir de \$ 725

PEORENCE / STE. RITA / VENISE/ PADOU B. Milet - 16 & 30 Apolt à partir de \$ 1295 SOURS LONDRES A PARTIR DE \$ 850

COURS JORDANIE \$ 160 LAYSIE ET THAILANDE à partir de \$ 910 E DE MOSCOU A ST PETERSBOURG jour + Croisière fluviale - 1 & 24 Aout

RIES DE CREDIT

REACH THE WORLD

SAAD TOURS

-

ماند العساء

لامولون شاسو

بأفتي عي علم

وألب المسعو

و أو لد المعتلا

هوعس أغضانه

و - ب د مد سدست

دهون المعتبد

الأعوار للعلما

غيشتر أراستم

ف السديد الد

Sec. 198

DEC. DV

20 7 12

Spar Por

iter dep

Roma : 1

**南京建建市** 

P. 14. 5642

Parquet Ro

STANGUL A THENE .. IN

MORID AN MIS GOUS

ONE FLORE

gayat 2

MAL AY SH 4 4

BUSSIE (1)

FACIL

被"心"。

F + 143

" UR

# لبنان في حاجة الى رئيس مؤهل لمواجهة كل المراحل على اختلافها لا أن يكون رئيساً لمرحلة قد تتبدل فيجد نفسه عاجزاً عن مواجهتها

انا كانت سوريا ستقف على رأي بكركي في موضوع لفتيار رئيس البدهورية كما نقلت ذلك للى البطريرك الكاردينال حفير شنصية قريبة منه، فان رأي بكركي معروف، وهو أن تنطبق على الرئيس المقبل مواصفات التمتيلُ المحيحُ لمجتمعَهُ وبيئتَهُ، ويكون مُعَبولًا لدى اللبنانيين ويودي الثقة في الداخل والخارج، وتنطبق عليه ايضا الصغات الحميدة، وفي طليعتما النزلمة والنظافة والشفافية، لكي يستطيع مكافحة للفساد والفاسدين ويحقق الاصلاح لسياس والاداري بلا عوائق، ويجسد في شذمه روح الاستقلال والسيادة. لذلك تراقب بكركي باهتمام تصرف الناخبين ألكبار حيال الاستحقاق اركاسي لاختبار نياتمر ومدى صدفهم في ترجمة الوالهم افعالا، اذ ان بكركي تعلق أمية كبرى على هذا الاستحقاق وعلى حسن اختيار الرئيس الجديد، لأنَّ على ذلك يتوقف مستقبل لبنان، فأما أن تؤسس السنوات الست أولايته لمستقبل زاهر وواعد يقوم على رسوخ الاستقرار السياسي والعني والاقتصادي والمالي وعلى العدالة الاجتماعية وقد استعاد لبنان كامل سيادته على ارضه بواسطة قواته الناتية مستغنيا عن اي قوة امنية مستعارة وقد المراجعة المراجعة الناتية مستغنيا عن اي قوة امنية مستعارة وقد

يستمر معه الوضع القمار ألى أجل غير معروف ويه يصبح لبنان ممنداً ربعاً في وجوده وكيلته ومويته ومعرضاً للنوبان ويمجره معظم لمله. وَدَلَاقًا لَرَأَي مِنْ يَقُولُ أَنْ لَكُلُّ مَرِحَلَةً رَئِيسًا بِمُواصَفَاتَ مَعَيْنَةً، ولَهُ لَا يمكن تحديد مواصفات رجل المرحلة المقبلة ما لم تعرف طبيعتما اولا، هل مي مرحلة سلام شامل، أم مرحلة فوضى في المنطقة، أنا تعثر السلام، أم مي مرحلة للمرحلة الرامنة، فأن قريبين من بكركي يرون أن يكون الرئيس المقبل رجل كل المرحلة للإمانة، فأن قريبين من بكركي يرون أن يكون الرئيس المقبل رجل كل المراحل وكل الفصول، وله من الصفات التي تؤمله لان يولجه كل مرحلة ممما تكن طبيعتها، بالنبرة والدكمة والدراية والمسؤولية الكاملة، أند لا يعقل أن يؤتى برئيس للبلاد من أجل مرحلة معينة تم يتبين الما لم تكن مي التوقعة، فيعجز عن مواجعتما وتضيع السنوات الست لولايته على البلاد كما حصل لبعض الرؤسة السابقين الذين اختيروا امرحلة معينة، فاخفقوا في

استعاد أيضاً قراره الوطني الحرّ، واما أن تؤسس أمستقبل عامض ومجمول،

لَّنْلَكَ فَئَنَ لَلْبِلَادُ عَنْدَهَا يِكُونَ عَلَى رأسها رجل صالح لكل المراحل بعسرها ويسرها، فأنه يستطيع مواجمتما والعمل على تدويل لتجاهما أو تغادي

ضررها، في حين ليس في الامكان تغيير كل رئيس يعجز عن ذلك وانتخاب سواه الله يعقد النظام السياسي الذي يعيش لبنان في ظله قوة الاستقرار والانتقال الطبيعي من عمد الى عمد.

مرحلة استعرار الحرب، وليس من طبيعته مواجمة هذه الدرحلة، فالتزم سياسة الصبر والانتظار والصمود، واختير بشير الجميل ليكون رئيس مرحلة توقيع سلام مع أسراليل، وعندما تعذر عليه ذلك تعرض الاغتيال، واذتير ذلفا له الشيخ امين الجميل عله يستطيع ان يفعل ما لم يفعله شقيقه لكنه لكتشف وهو يحاول ذلك أن أسرائيل تُخادع، فتعرض بعد رفضه توقيع اتفاق ١٧ أيار لشتى المتاعب والارباكات من كل جمة. وعندما لختير ريته معوض ليكون رَجُّلُ تَنْفِيدُ لِتَفْاقَ الطَّلْافُ تَنفِينًا بقيقًا وكاملًا تعرض الْاغتيال قبلُ أن يباشر التنفيذ، فاختير خلفا له الرئيس الياس المراوي ليكون رجل المرحلة التي عقبتُ ذلك فنجحٌ في الدور ولم ينجح في لعور الْذَرَّيِّ. اللسيف والضيف وعدرات الزمان

لَنَلك، ينبغيُّ اختيار رئيس يكون، كما يقالُ، للسيف وللصَّيف ولغدرات الزمان، لأنه لا يُعقل تغيير الرئيس كلما تغيرت الظروف والاحوال لأنه ليس

المالية والاقتصادية، فان لحدا لا يستطيع ان يفشه في اتخاذ الاجراءات التي يتطلبها تدسين الاوضاع بل يكون له رأي فيها، ولا أن تعقد الصفقات المشبوهة من وراً ظهره أو لقلة خبرته.

ويدُّول المُمتَّمون بالاستحقاق الرئاسي ان الناخبين الكبار باتوا مقتنعين بوجوب اختيار رئيس يستطيع أن يخرج البلاد من الوضع الشاذ المشكو منه، ويجعل كل مؤسسة تقوم بعملها وتمارس دورما في اطار الصلاحيات الممنوحة لما وبالتعاون فيما بينما، وأن ينتمي بوجوده حكم "الترويكا" الذي عانت البلاد من الكثير سُواء في الاتفاق أو الخلاف.

وان النَّاخِينَ الكَّبَارِ باتوا مُقْتَنْعِينَ ليضا يوجوب مساعدة لبنان على ان يعود قَرِياً حَافَىٰ لَانَ في قَوتُه، قوة لاصدقائه وَاشْقائه، وفي ضعفه ضعف لهم وعُبُّهُ تَقَيلُ بِلَقِي عُلَى كُواهِلُمُم وعَالَةُ عَلَيْهُمْ وَاتَّهُ أَنْ ٱلْأُوَّانِ لَانَ يَحْكُم نَفْسَهُ بنفسه دون وصاية ويكون سندا لهم عوض أن يظل مسنودا منهم. وعندما يرتاح الشعب اللبناتي لرئيس تنطبق عليه المواصفات والصفات المطلوبة، فأن سوريا ترتاح ليضاً ولا تظل في حاجة كل مرة، إلى التحفل لط معسومة عن سوري مرحى صعد وه حس مي حجد من مرحة من حسس من مشكلة بواجمها، او لذراجه من مأزق، بل يكون هو وحده على قدر المسؤولية. وعندما يكون الرئيس يوحي الثقة في الداخل والخارج، فلقه يكون مصدر جذب للاحوال والاستثمارات والتوظيفات في لبنان لا مصدر تنفير لها، فيتعزز المائية ولا تبقى معرضة للإمتزاز.

ولا بد من جمة اخرى ان يتحقق التوازن بين اقوياً؛ في قمة الحكم، لا بين ضعفاء، وانا اختل هذا التوازن فانه لن يكون سببا قُثارة الحساسياتُ والذلافات والفيرة.

وكما عبر الشعب عن ارائته في لختيار المجالس البلدية، فينبغي ان يؤخذ برأيه في اختيار الرئيس العتيد وتقديمه على المصالح الاقليمية والدولية، لكي أما أنا تقدمت هذه المصلاح في اختيار الرئيس على رأي الشعب ورغباته، فإن الوضع الراهن يصبح مرشحا الاستمرار إن لم يكن لمزيد من التراجع على كلُّ الصَّعد، وعندها أن يقوم لبنان ولن يعود قويا مزدمرا، ولا لاعبا مع اللاعبين، بل يظل لعبة...

اميل خوري

لقد أختير اليَّاس سركيس رئيسا ليكون رجل مرحلة السلم فاذا به يواجه

ويتمال القريبون من بكركي: من يستطيع معرفة طبيعة العرجلة المقبلة لكي يتم اختيار الرئيس المناسب لما، وما العمل اذا كانت المرحلة تختلف عما كانَّ مَتُوَقَعًا لَمَا، وَلَمْ يِكنَ في استطاعةُ الرئيس مواجمة مرحلةُ ليست بالمرحلة التي اختير لما. مل نفير الرئيس لم ننتظر لن تتفير المرحلة وقد يطول الانتظار فتوَّاجه البُّلاد في هَذه الْحَالُ الْجَمُود التَّامِ وَتَعَدُّ الْآيَامُ لَانتَمَاءُ الْوَلَايَةُ.

بالرجل المناسب لمواجهتها. والرئيس الذي ينتلك كل المواصفات والصفات المطلوبة هو الرئيس الذي يحتاج اليه لبنان في وقت لا يستطيع احد التنبؤ بطبيعة المرحلة التي سيواجمما مدة ولايته لكيّ بتم لختيار الرجل الملائم لما. فالرئيس الذي يملُّك صفَّة القوة والجنكة يستَّطيع إن تواجه الازمات مهما اشتدت، وأن يكون على مستوى الأحداث مهما تفاقمت وتطورت في لبنان أو في المنطقة، وأنا كان يملك صفة النظافة والنزامة والشفافية، فان مِّنه الصفة تَنْعَكَس على كُل الوزّارات والادارات العامةُ والْمِصالَّح والعؤْسساتُ في الدولة، وتمكنه من مكافحة الفساد وطرد الفاسدين. وانا كان يماك صفة القبرة

## بري استقبل وفداً من المحرّرين: لا تباطؤ في السلسلة

رئيس مجلس النواب نُبيّه يري في اطار "لقاء الاربعاء" النيابي سـؤاله عن المبنى الجديد الملحق بمجلس النواب، لجمة عدد مواقف السيارات التي سيحصلون عليها والسكرتيرات اللواتي سيفين لادارة شؤوتمم فَ أَبِلُغُ بِرِي أَلَى النَّذِينَ طَالِبُوا بِأَنْ يكون لديهم اكثر من موقف باته لم يخصص آهم الا مكان واحد يركنون فيه سياراتهم، وأن المجلس لن يعين آلا ست سكرتيــرات يتــولين أدارة المكاتب الـ ١٢٨ من داخل ملاكه، على ان تترك للنواب أنفسهم حـــرية توظيف من يريدون على حسابهم الخاصء

ترتيبات اتخذت في شأن تنظيم الزيارات تقسضي بأن يتشولى امن المجلس التدقيق في موية الزائرين فيما سينقل حاجز الجيش الى مدخل المقر الدائم للمجلس. وكسان للنواب كسلا

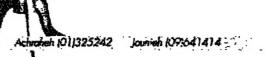


Soldes jusqu'à

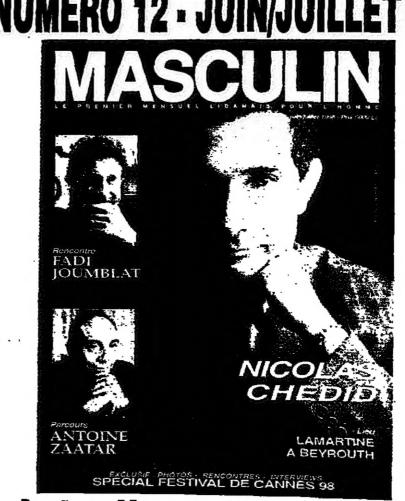
Puisque in

faisons le del

Pour cause de réaménagement à Achrafieh sieurs articles sont sacrifiés







Actuellement en vente

وقـــال أن الكلام الذي صــدر عن الفرزلي وفيه أن "الوقت أمام اللجان لم يفت النواب الذين التــقــوا كاف آلى ١٩٩٩ لبت مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب" في حاجة الى توضيح، مشيرا الى انَ ذلك لا يعني أن أقرار منشروع السلسلة سيتأخر. وميز بري بين امرين: للشَّق القَّـأنوني الذي تبـحث فـيــه اللجان التيابية ويتطلب وقتا للتوصل الى صياغة نمائية له، ومن ثم بقية المواد التي لن تأخذ وقتا كثيرا. ورجح لمكّان التــوصل الى اقــرار السلسلة مشروعا كاملا الشهر الجاري، مؤكدا تُبات الفرصة السنوية لمجلس النواب في آب، على جـــاري العادة. وفي هذا الاطار، كانت لبريّ ملاحظة، سجلها نواب "لقاء الاربعاء". وعن كيفية تنظيم مراجعات

قال فيها أن الميثة العلمة للحجلس النَّاسُ للنواب، اوضح بري ان تنعقد هذا الشهر انا توصلت اللجان النيابية المشتركة الى اقرار مشروع قاتون السلسلة، والا فسيؤجل موعد انعقادها للى ايلول المقبل. في سياق أفر، أثر رئيس عدم الكلام على "الصفع ا الرئاسية" قائلا لله لا يريد التدخل

المجلس حسول فستح الدورة في مناً الموضوع، ولم يتطرق ليضاً الاستثنائية الموعودة. ونقلوا عن بري الى "الخلاف" بين وزير الاعلام بأسم الزعاجة من التأخر في درس السبع والمدير العام للوزارة محمد المشاريع واقرارها قلئلا أنه سيبحث عبيد. كذلك، لم يتطرق المجتمعون في هذا الأمر مع تلئبه ليلي الفرزلي. مع بري الى موضوع الاستحقاق

مع الاسرى

الرئاسي المقبل

وتحول "لقـاء الاربعـاء" لدى بري امس لقَّاءُات استقبل في خلالها الاسرى المحررين في اطارً الميئة الوطنية للمعتقلين اللبنانيين التي يترأسما المدير العام لوزارة الاعلام وتكلم بري مشيرا ألى أن الاعتقال هو "لكل الوطن ما دام جـزء من الأراض اللبنانية أو العربية محتلاً". وأضافُ: حقيقة أن الوطن كله في حال اعتقال، ولكن هناك من يمارس وطنيته بان يندمج مع الوطن ومؤلاء مم المعتقلون الحقيقيون، في انتم النين بمجوا حقيقتهم مع الوطن وترأبه ومنأك اناس يعتقدون اتفسهم كذلك(...). كلنا في لبنان في حال اعتقال أمن يشعر بالوطنية الحقة"، واكد:"إن مجلس النواب سيبؤازر الحكومة وسينفرد، لذا لقتضى الامر بالالماح والمطالبة بان تقوم مؤسسة سواه أكانت تلبعة لمجلُّسُ الْجنوب لم لوزارة الشــؤون الاجتماعية ام مؤسسة مستقلة ترعى

لمور الشمداء وذويهم. شرطة المجلس

واستقبل بري وفدا من ضباط شرطة المجلس برئاسية قيائمها المقدم محمد قاسم في مناسبة عيد الشــرطة في الاول من تموز. والقى بری کلمة قال فياها ان المجلس شُكِّلُ بَائِمِكُ "واحْثَ لَلْحَسِرِيةَ والديموقراطية من خلال التظاهرات التي قصدت سلحة النجمة". وأشاد بدور افراد شرطة المجلس.

وتلقى بري برقية تعزية بالرئيس عادل عسيران من رئيس مجلس الشعب المصري لحمد فتحي السرور.

# جونز التقى الحريري: الجمود لن يستمر وثمة نية لتحريك المسارين



اعرب السفير الاميركي ريتشارد

جونز عن اعتقاده ان جمود الوضع في

بور المنطقة لن يستمر طويلاً، موضّحاً أنَّ تُمهُ نية لمعاودة العمل على المسارات

وُقــال بعــد لقــاء امس مع رئيس

الوزر4 رفيق الصريري في القصر

وستَّل هل من جديد على صعـ

التحقيقات في حادث السفارة الاميركية في عوكر فلجاب: "ليس لدي اي جديد عن هذا الموضوع ولم اسمع

بأي تتائج على مذا الصعيد لا تزال

التُحقيقاتُ مستمرة ولكن لا اعرف أذا

حققت تقدما او تم توقیف احداً. وسئل لمانا تأخر وصول موف

اسيسركي كسان تردد ان واشتطن

ستكلفه مهمة تحريك المغلوضات على المسارين السوري واللبناني فلجاب: 🏋

املك شَيِدًا مُحَدِّداً عن هذا الموضوع

ً والى متى سيبقى للوضع في المنطقة مجمدا فاجلب: "لا اعتقد أن الجمود

سيستمر الى وقت طويل، والرئيس

الحريري أوضح في واشتَطَن أنَّه أَمْسُ ان الوقت حان لتحريك هذه الملفات

واعتقد أن النية موجودة مجددا لبدء العمل على المسارات المتوافقة، ولكتني

لا املك شيئًا محددًا في هذا الموضوع".

واستقبل الدريري السناتور الكندي مارسيل برودوم الذي قال "كان لي شـرف لقـاء الرئيس الحريري الذي يتمتع بالسمعة الدولية الكبيرة التي

يسمع باسمعت الدوية الديرة التي تقيد لبنان، أنه شخصية عالمية معروفة ومنا أمر محم جدا للبنان ولعملية السلام في الشرق الاوسط، وهي معمة ليضا بالنسبة لي ككندي، وصداقتي مع لبنان ترقى الى 70 سنة كنت خلالها

واشله بجمود الاعمار القائمة في

وسئل عن نتاكج زيارته فــاجـاب

"استنتجت أن سوريا تريد السلام

لكن ليس باي ثمن، أما بالنسبة الى لبنان فان قرار الامم المتحدة 210

واضح وصريح، ويجبُ ان يطبق كـما ورد، ولا يمكنها اسرائيل ان تختار من

هذا القرار ما تريد تنفيـذه وما لا

تريد، بمُعنَّى آخر لا يمكنما ان تضع شروطا على قرار الامم المتحدة".

وكذلك استقبل الحريري النائب

واجتمع بمحافظ جبل لبنان محمد

حبيب حكيم، ثم النائب طلال المرعبي

فالوزير السابق سمير مقبل.

ادافع عن لبنان وسيادته".

الموضوع لم أملك أي معلومات".

وسئل هل حملتُ اي معلومـآت جنيعة فأجاب: "بالنسبة الى هنا

المتوقفة".

ايضاً".

٢٥ سنتأ للدقيقة الواحدة

شروط الاشتراك:

مباراة ايطاليا/فرنسا

مباراة البرازيل/الدانمارك

طريقة الاشتراك،

اطلب الرقم: 1433

أخر مهلة للاشتراك؛ الساعة العاشرة مساءً

وضغط على الرقم ٩ للاشتراك في المسابقة

وضغط على الرقم ( اللاشتراك في مباراة ايطاليا/فرنسا

- عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق ايطاليا (من • الي ٩)

- عند الاشارة: ادخل تتيجة فريق فرنسا (من • الى ٩)

- عند الاشارة: الدخل تتيجة فريق البرازيل (من ٠ الى ٩) - عند الاشارة: ادخل تتيجة فريق الداتمارك (من· الي ٩)

٢) في حال تعدد الفاتزين، يتم السحب بالقرعة المعرفة الفائز في المسابقة.

جهاز NOKIA 5110

وضغط على الرقم ٢ للاشتراك في مباراة البرازيل/الدانمارك

1) يمكتك ادخال اكثر من تتيجة واحدة للمباراة الواحدة.

البائزة: جماز NOKIA 5110 تكل ساراة.

أَخْرُ مَهَلَةُ لِلْاسْتَرَاكَ؛ السَاعَةُ النَّامِسَةُ وَالنَّصْفُ مِسَاءً

### نتيجة مسابقة "احزر واريح"

٥٦- الارجنتين-انكلترا ٤ - ٢ ٥٥- كرواتيا - رومانيا ١ - ٠ الرقم الرابح ٠٣/٢١٦٣٧٠ الرقم الرابح ٢/٢٤٥١٢١٠

World Largest Producer

Offices & Schools Products Pendaflex - Oxford - Dymo - Petrus - Rubafix - Data-Line

0000

مسابقة "احزر واربح" (٢٢)

عدد الاجابات الصحيحة ٢٤ عدد الاجابات الصحيحة ٢١

ملاحظة: يتم اختيار الرقم الرابح من بين الفائزين بطريقة القرعة عبر جماز الكومبيوتر



بمناسبة احتفالها بـ اليوبيل الذهبي ١٩٤٨ - ١٩٩٨ تعبر مكتبة النجمة شمل. عن عميق شكرها وعظيم امتنانها لزيائنها الكرام لتعاونهم المثمر واخلاصهم باعتمادهم النوعية الأولى.

ونهذه المناسبة ولأول مرة خلال نصف قرن تعلن عن تنزيلات استثنائية

على كافة المشتريات النقدية

من ۲۰ حزیران و لغایه ۲۰ تموز) أهلاً وسهلاً بكم في كافة فروع مكتبة النجمة شمل.

وشكراً لثقتكم الغالية التي جعلت مكتبة النجمة الرائدة في اختصاصها

رض السدولي لله

مجموعات الربيع - الصيف ١٩٩٩

PRÊT PORTER PARIS 3

باریس: Paris expo - Porte de Versailles

للصصول على معلومات إضافية

من الجمعة ٤ إلى الاشتين ٧ سبتمبر / أيلول ١٩٩٨ من الساعة التاسعة صباحاً إلى السابعة مساءً

French Fashion Center, 65-67 rue du Fbg. St-Honoré 75006 Paris Tél. : (33 1) 42 66 98 57 - Fax : (33 1) 42 68 12 99

LES PREMIÈRES DE LA MODE FÉMININE

فقد في لبنان علم 1947، وإذا طلب من الصليب الاحتصر الدولي التعذل، فسناعب دور الوسيط بين الاطراف المعنيين، ومذا هو ربما الامل الوحيد المحتمل لكي يكون هناك تبادل آخر في الاشهر المقبلة، وهو أن يظهر هذا الطيار الذي

ومل لديه معلومات عنه؟ أجاب: "ليست لدينًا في معلومات عنه، ولا نعرف إذا

سفيرا اسبانيا والبرازيل

على صعيد آخر، استقبل الأمين العام للوزارة ظَلَفَر الحسن السفير الاسبار

ماريقو غارسيا مونيوز الذي صرح على الأثر أنه لطلع المسن على تتأكم جوالًا

رئيس وزرك يلاده خوسيه ماريا اسنار في المنطقة والمحادثات التي اجراها في مصر واسرائيل ومنطقة الحكم الذاتي الفلسطيني.

"مدريد - ٢"٢ اجاب، "اعتقد أنه يجب أولا كما قال رئيس ألوزرا الاسبالي

محريد - " الحبيد" المحدد له يجب ود حد على أرجي الوزرد المسبقي، ويجب أن تطبق التفلقات والمبادئ التي تم تبنيها في مدريد قبل النماب ألى مؤتمر أخر". كنلك التقى الحسن السفير البرازيلي براين مايكل فرايزر - نيل وعرض معه الوضع في المنطقة وخصوصا عملية السلام والقرار ٢٥٥.

المطارنة الموارنة: اللبناني قادر

على حكم نفسه بنفسه

لاحظ مــجلس المطارنة الموارنة ان

الانتخابات البادية والاختيارية دلَّتُ على

"لن في استطاعة الشعب اللبناني ان

يتقيد بالاصول الديموقراطية ويمارسها

على لمسن وجه"، مشيراً إلى أن ذلك

يخطىء قبول القبائلين بأنه شعب

قامر، فوضوي، مشاغب، لا يمكنه أن

يحكم نفسه بنفسه ولا أن يتولى

عقد مجاس المطارنة احتماعه

الشــمـري أمس في بكركي، برئاســة البطريرك الكاردينال مــار نصــرالله

بطرس صغير ولصدر بيانا تلاه امين

سر البطريركية للخوري يوسف طوق،

"يوم الاربعاء الاول من تموز ١٩٩٨،

عقد أصداب السيادة المطارنة الموارنة

لجتماعهم الأشهريّ في بكركيّ، يرتأسُهُ صاحب الغيطة والنيافة البطريرك

الكارىينال مار نصرالله بطرس صفير،

وبحثوا في شؤون كنسية ووطنية، وفي

أ- لاحظ الآبه، كالعديد من

والاختيارية، رغم ما في قانون الانتخاب

من نواقص وتغر يجبُّ تصحيحها، وما

شاب بعض العمليات الانتخابية من

في أستطاعته أن يتقيد بالاصول

الديموقراطية ويمأرسها على لحسن

وجه، وهذا يخطى ً قول القائلين بانه

شعب قاصر، فوضوي، مشاغب، لا

يمكنه ان يحكم نفسه بنفسه ولا ان

آ- ان عملية تبادل الاسرى واشلاء

يتولى تسيير اموره بذاته.

عيوب، دلت على أن الشعب اللبنائي

ختام الاجتماع، أصدروا للبيان الآتى:

تسيير لموره بذاته".

وَما تَعلَيقَه عَلى طَلب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنيامو عقد مؤتمر

كتب خليل فليحان:

### معلومات ديبلوماسية تلقاها لبنان شيراك طلب تجميد تحريك الـ ٤٢٥ لاقتناعه بعدم تقيد نتنياهو بوعوده

العلانية، آخذا في الاعتبار اهمية الدور

الذي يمكن واشنَّطن ان تُلعبه لاطلاقً عملية السلام وتدريرها من الجمود

القاتل، على حد تعبير المصادر التي تبلغت معلومات عن تضاؤل اميركي

الفلسطينيّ – الاســّـرائيليّ خـــلالُ اسابيع. وهذا الاختراق يكمن في اقناع نتنيامو باعلانٍ قبوله اعادة انتشار

ديشه في ألضفة بنسبة ١٣ في

المنَّة، وهو المقتنع اصلا بنسبة ٩ في

المئة واته عندما يجلس الهاتبان

وزير الخارجية لشؤون الشرق الاوسط

الَّذِّي بدأ متفائلًا امام عدد من

للديبلوم اسيين المعتمدين لدى

واشنطن ومسؤولين عرب التقاهم

فير ان ما يزيد من الزعاج الرئيس

شيراك هو أن الاميركيين لا يعملون

وفي الوقت نفســه لا يريدونه ان

يقوم بأية مساع في ملف الشرق

لاوسط، مع ما لفرنسا من موقع

لسَّاسي لدَّى عدد من الدولِّ المعنياً

مباشرة بعملية السلام. وأخر المنع

الأمياركي له كان "اجماض" النداء

الذي اتفق عليه مع الرئيس المصري

حسني مبارك لدى زيارته الأخيرة

لفرنسا قبل زهاء شمر. وقامت

القيامة في واشنطن وحاولت باريس

استيعابها وتُصديق الُولايات الْمُتَدَبَّةُ بأن اقتراحاً معيناً وضعه روس قد

يقنع اسرائيل ومسؤوليها. ويُطلق ما

كل هذه المعلومسات والاجسواء

تجمد من عملية السلام من جديد.

كما يجب لاطلاق عملية السلام.

في المئة من الإنسحاب.

بتحقيق "اختراق" على المس

كشفت مصادر ديبلوماسية لـ"النمار" أن الرئيس الفرنسي جاك شيراك طلب من الامين العام للامم المتحدَّة كوفي الآنَّ تجميَّدُ اي بحث فيُ تحريك القرار ٤٢٥ في الوقّت الحاضر، بعد حماسة أبداها أنان متجاوبا مع تمن اسرائيلي لدفع اقتراح وزير الدفاغ لسحق مُوَّردخاًي تنفُيلُا هَذَا القرارُ شرط وضع ترتيبات امنية مع لبنان. الت المصادر أن الركيس الفُرتسي برر طليه بأن الْمعلومُـلتُ المتوافرة لديه لا تشير الى استعداد فعلي لرئيس الوزراء الأسسرائيلى بنيامين نتنياهو للتقيد بوعوده والوفأ بها، وبعدما لمس شيراك أن اتأن بدأ يقتنع بضرورة تصريك ألمساعى وتكثيبه ها لتطبيق القرار ٤٢٥،

وخصوصا بعد تصريح ادلى به اتان لدى زيارته لبيجينغ لاحظ فيه "ان معطيات طرأت في الفترة الفاصلة من (تاريخ) وضع هذاً القرار حتى الآن": وبعد طلبه من مساعديه والمسؤولين عُن قوات حفظ السلام وضع دراسة حُـولُ امكان تنفيدُ القَـرار ٢٥٥ والانعكاسات التي ستنجم عنه سلبا او لدر عن الرئيس

الفرنسي ان لا افق لمفاوضات السلام في الشَّرق الاوسط، مبَّديا تشَاؤُمهُ المتزايد بمستقبل عملية السلام، إذ لا مؤشر يدل على اية ايجابية صادرة واضافت ان التشاؤم ليس محصورا

في الجنوب والتعاطي الاسرائيلي معه فحسب، بل ايضا في عملية السلام بكاملها. وانه لا يشأطر الأميركيين ملامح التفاؤل الذي يحاولون اشاعته لدى وار واشنطن من السياسيين والمينية والديبلوماسيين وزعماء الدول المعنية وأشارت ألى الانزعاج الذي يبعيه

شيراك بازاء التعاطي الاميركي مع الاسرائيليين والذي لم يؤد حتى الان الى تحريك الجمود الذي يهدد عملية

السائدة تزيد من تشاؤم الْمسؤولين الذين تلقوها محاولين بشتى السبل وتقول المصادر ان شيراك لا يريد تداشي تتأثجها السلبية، وهم يميلون الى تأييـد شـيـراك في نظرته الى الامور اكثر من الرئيس الاميركي بيل مواجهة الولايات المتحدة، لكنه ينتقد سكوتها عن تتنياهو خلال القاءاته مع المسؤولين، دون ان يصل انتقاده الى

قررنا نبطل نزت الورق والزبالة

من شباك السيارة حفاظا عالبيئة

قررنا نحترم إشارات السيرأ

حط حالك محل هالشخص الكبير بالعمر

يللى عم يقطع الطريق... ما حدا بقا بدو

وعلى نظافة وطننا لبنا

الحرية والسيادة للشعب اللبناني الحي اقامت جمعية الصداقة اللبنانية – "لاضطرارنا، زوجتي وانا، الى مضادرة

برودوم في عشاء جمعية الصداقة مع كندا: |

للكندية عشائها السنوي في مجمع "الرمال" السيلحي، وشارك فيه وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش والسيناتور الكندي سرسيل برودوم وسفير كندا في لبنان دانيال مأرشاًن استنهل رئيس الجمعينة انطوان ليشع الاحتفال بكلمة اشار فيها الى

الدور الذي يمارسه المتحدرون من متأكد ان ألافق سيكون رحيا امام اصلُّ لبناتي في أعمار كندا". تلاه السفير مارشان بكلمة شك لبنان رغم تعثر عملية السلام وحصول تطورات قد تنعكس عليه. واقول للجُمِّيع، اتركوا اللبنانيين يمارسون فيما الجمعية على تنظيمها العشاء ستويا" للكنديين واللبنانيين الكنديين في لبنان. وابدى اسسف الشحيد حريتهم وسيادتهم فهم شعب حي". واختتم الاحتفال بقطع قالب حلوي.

الفلسطيني والاسرائيلي ستكون مناك فرصة متاحة للاخذ والرد والتراجع عن جال على بويز وأرسلان وموسى مذه النسبة يقليل وخصوصا لن الجانب الفلسطيني لمح الى قبوله بنسبة ١١ السناتور الكندي: القرار ٤٢٥ واضح ونكرت آن الموفد الاميركي لعملية السلام في آلشرق الاوسط آلسفير دنيس روس هو صاحب هذه النظرية وليس لاسرائيل أن تختار ما تريده منه لتى اقتنعت بما الادارة الاميركية وبذَّاصة السفير مارتن انديك معاون

وسُئلُ الا تعتقد أن الاميركيين

للسياسة الاميركية". وأعرب عن تفاؤله بمستقبل لبنان

قام السناتور الكندي مارسيل وعن حبه له وتتبعه لسياسته. يرودوم بزيارة وزير النارجية فارس بوير وقال بعد الاجتماع: "أن القرار ٤٢٤ غير قابل للتفاوض، وان رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين تتيامو يحاول ذر الرماد في العيون ليظمر انه المراد الرماد في العيون ليظمر انها يريد الانســـدـــاب من جُنُوب لبنَان، وباضافته شروطا لتحقيق ذلك يكنب

على الرأي العلم العالمي الاميركي منه وقيال اته يتعطف مع لبنان واللبنانيين وهو لا يرى في الاستال الاسرائيلي أي مبرر. وسئل: ماذا يقول للاميركيين في منا المجال، فأجاب: "أقول لهم بعدم الوقوع في الفغ الاسرائيلي المرتكز على ذر الرماد في العيون".

سؤولون عن ذلك، فأجلب: "لست في صدد شن حرب عالمية على الاميركيين فهم جيراني. لست متفقا مع السياسة الاميسركيسة. ومن المعلوم أن كلام الرئيس الامسيركي شيء وكسلام الكُونَفُرسُ شيءَ آخرُ بمَّا يتمَّتع من قوةُ لا تحـتــمل للغطرســة والتطرف، انني مديق للشعب الاميركي ولست صديقا

من اليوم وطالع. قررنا نربط

حزام الأمان تنحافظ على حياتنا

قررنا ما نستعمل الزمور الأ

بالحالات الضرورية... القضية ذوق"

نحنا اصحاب سيارات هيونداي

أقل ما يمكن ننتبه على سلامة أولادنا"

هي دوماً السباقة في كل البادين ولان رُقِي الوطن هو عبر مواطن أرقى

قررنا مرة أخرى أخذ البادرة لذا يعلن

صالات عرض هيوندلي: أوتوستراد جل الديب، هاتف: ٩/٨/٧٤٠ - ٤ - ٤١٣٢٤ - ٤ - ١٤٤٤ (٤٠) فاكس: ٩٩٩٤ - ١٩٠٩ (١٠)

وارسلان

لبنان في الاسأبيع المقبلة بعد ثلاث سنوات رائعة لمضيناها منا وسمدت

لنا بالاطلاع على عزم الشعب اللبناني

تم تكلم السيناتور برودوم، معبراً

عن تَعَاوُلُهُ بِمِستَقَبِلُ لِبِنَانَ وُ ضرورة ان تَتَـاح فرصة اللقاء والتـفـاعل

للبناتيين". وقال: "بين لبنان وكندا اتا

على أعمار بلاده".

ثم زار برودوم وزير المفتربين طلال لرسلان، واثنى بعد اللقاء على الجالية اللبناتيــة في كندا، وقــال؛ "أن منا الوجود مو يوابة لنا للشرق الاوسط وكما تعلمون ان الجالية اللبنانية مُتَــمركة وهَاعُلَّةً، وَنَدَنَ فِي حَاجَةَ آلَى مــثلُ هؤلًا الناسُ في كنَّدا، ولكنتي احــزن لحـيــاتا عندمــا اري كل هؤلاء الناس يأتون للى بلادنا لأنتي لا لريد الفراغ لبنان الذي يحتاج للى قواه الحية. ولكنّ مُؤلَّاء يتَّحُولُونَ ۚ إلى سَفَّراء عَلَى طريق العـلاقـات اللبنانيـة – الكندية وهذا مهم للبلنين".

وردا على ســـؤال هل تدعم كندا مشروعا لتوطين الفلسطينيين في لبنان اجـاب: "اطلاقا لا، وهذا واضح، وانا كان هذا هو الوضع فائني ساكـون الاول في كنّدا الذي سيــــــارب هذه الفكرة".

وموسى وزار السيناتور الكندي رئيس لبنة الصحاقـة اللبنانيـة – الكندية النائب ميـشـال مـوسى في مـجلس النواب، ويحث معه في الإوضاع العامة في لبنان وُسبل تعـزيَّرُ الْعَـلاقَـاتُ البـرِّلْمَلَيْـةُ اللبنانية – الكندية.

# صفوفنا من اختار المساومة، والتعامل

ترتكب ضد الانسانية وجرائم الدرب

الماضي والمصاعب التي اعترضتها"

جتدول الاعتمال متواضيع داخليتة واقليمية، و"الامم اطلاق عملية لتعزيز قدرته على التفاعل ايجابا مع التطورات المرتقبة واستعادة سيادة ابرهيم أسطفان لـ"النمار" قبل افتتاح

لنسَّجُلُ ٱلْتحولُ الذِّي ينحوُ في الجاهه حــزينا من حــزِب الكادر الى حــزب الجماعة، لذلك تأمل في ان نخلص مع نماية الناوة الى اقرار تنظيم مؤسساتي يستوعب جماهير العزب فى ميكلية نظامية ومجموعات عمل مختلفة في القطاعات الاحتماعية والانسانية والاقتصادية داخل الوطن وَفِي المغتربات. لتعزيز مناعة اللبنانيين فًي مواجهة ما يتهد وجودنا من اخطار ومؤامرات.

تشكلت حول كتلة برامانية معينة الى جانب نواة صغيرة او فريق عمل يتولى الاتصال بالقاعدة الشعبية والتنسيق معما. ولكننا لتخذنا منذ توقع اتفاق القاهرة علم ١٩٦٩ خط المقاومة دفاعا عن لبنان. وثبتنا على مـواقــفنا في مــولجــهــة التطورات المتلاحقة في القضية اللبنانية والاحتىلالات الموجودة على الاراضي اللبنانية، وكان علينا المواجهة التزلما منا مبادئ الدزب. وطبعا خرج من

الطائفة في بيروت.

# في باريس

باريس – "النمار": أقآم العماد ميشال عون امس فطوراً خَاصاً في مطّعم فخر النّين فيّ باريس لعدد من الصحافيين اللبنانيين المعتمدين في العاصمة الفرنسية. وكان مناسبة لعرض نتائج زيارته لأوستراليا وتقويم نتائج الانتخابات

### عرح ... بعرح ... عرج ..

مزيداً من التحديات والاخطار" المفتى البعفري الممتاز
 الشيخ عبد الامير قبلان دعا

سؤولين الى اعطاء الاولوية

🛎 العلامة السيد محمد حسير قبطل الله في درس التفسيد القرآني: "نعن لا نتمور ان هناك تبدلاً في السياسة الصميونية بالنسبة الى عملية التسوية. لان عملية التسوية بالنسبة الى اسرآئيل هي فرصة من الفرص سرائيل کل خطوطم ومثَّفرداتُهَا على أساسَ ان تُحقق كبر قدر ممكن من المكاسم السياسية والامنية والاقتصادية في المنطقة. ومّي تلّعبٌ هذه اللعبّة فيّ مــواجــمــة كل مـــفــردات الواقع السياسي العربي والدولي بالتعاون مع أميركاً من أجل أستكمال خطتها

مع ليرت من عبل استخمل علمها في الوصول إلى امدافها الكبرى قبل أن تحدد حدودها وتتحول إلى دولة من دول المنطقة (...)".

### خلوة الكتلة بدأت في باريس: من حزب الكادر الى حزب الجماعة

مع الامسر للواقع والمشساركسة في

التُنتخابات البراماتية، وبقى المؤمنون

بالنط المقاوم وباستمرارية تمج الكتلة

ألوطنية للتأريخيّ". واعتبر اسطفان "ان جمودا جبارة

تبنُّلُ لَأُجْبِارِ اللَّبِنَاتِيينَ عَلَى تَبَدِيلُ

اقتناعاتهم بدور لبنان كرسالة

ومقموم نظأم سياسي تحت ستار الانفتاح والنوبان في المحيط لنلك

سنعمل على تطوير ميثنات الاتصال

بالقاعدة الشعبية ليتمكن للشعب من

التسفساعل ليجسلها مع التطورات التي

وحدد تفاصيل اعادة تأميل

المؤسسة الكتلوية برص الميكلية

الأساسية وليلاء المعازبين دورا رئيسيا

على مستوى الدزب وعلى المستوى

الوطني. و"تمكينهم من المشاركة

والاطلاع والمعرفة والاهم المحاسبة في

الاداء والأمم تعزيز العلاقة بين الحزب

واتصاره غير المنضوين رسميا في

ـفوقـه اذ لا يجـوز الاستـمـرار في

وكشف اسطفان "ان الخلوة

ستعمل على "تفعيل مجالس الدوائر

لتحقيق اللامركزية وتعزيز الحوار

الوطئى تمميدا لعقد المؤتمر السنوي

للحزب، الذي لم ينعقد منذ غياب

العميد ريمون اده قسرا عن لبنان.

وتأمل في ان يشكل المؤتمر قــفــزة

نُوعيةَ لَجُمَةٌ وَضع بَرنامجٌ عَمْل دوري واتاحة الغرصة امام القاعدة لطرح

افكارها. وسندعث كل القوي

السياسية لاتى تشارك المزب طموحاته ورؤيته آلى مستقبل لبثان واكد اسطفان "ان ما يشيعه البعض عن الذلوة ليس صحيحاً ابدا،

نَلُك أَن اللَّجِنةِ الْتَنْفِينِيَّةِ وَكُلُّ مِيثَاتَ

الدزب تشعر بمدى رغبة العميد في تركينز المؤسسة الحزبية الكتلوية،

لتستمر من بعده بعد عمر طويل

ومديد، والعميد يريد ان يمدي

الاجيال الطالعة مؤسسة حزبية تظامية

الخلط بين المنتسبين الي الكتلة رسمياً

والرأي العلم المؤيد لما".

اللجنة التوسط بين الإطراف المعنيين، في حال التمكن من الحصول على معلومات عن الطيار الاسترائيلي للمقاقود رون أزاد، وأمل في ان تتمكن اللجنة وذوو المعتقلين في الايام المقبلة من زيارة المعتقلين في سجن الفيام.

استقبل وزير الخارجية فارس بويز في قصر بسترس امس فريزار الذي زاره مودعا في مناسبة مفادرته بيروت نمائيا آخر الاسبوع لتسلم مهماته الجديدة في

ليويورك. على أن يحل محلة منري فورنية الذي يتولى مهماته في نهاية تموز

للَّجَارِي. قَرَ الْمَقَادِلَةَ، قَالَ فَرِيزَارِ: تَحَدَثنَا عَنْ مُوضُوعَ قَشَاءُ الْمَحْكُمَةُ الْدُولِيةُ لُمُعَاقَبَةً فَيْ الْمُقَادِلَةَ، قَالَ فَرِيزَارٍ: تَحَدِثنَا عَنْ مُوضُوعَ قَشَاءُ الْمَحْكُمَةُ الْدُولِيةِ لُمُعَاقِّمة

مرتكبي الجرائم التي يتم التفاوض حولها في روما حيث يعقد مؤتمر ديبلوماسي تشارك فيه كل الدول، على امل انشاء محكمة دولية امتابعة الجرائم التي

وتحدثنا عن عملية تبادل ألاسرى برفات للبندي الاسرائيلي التي تعت الاسبوع

وسُئل مِل ستكون هنلك مراحل اخرى التبادل، فاجلب: "نأمل اولا وفي وقت

وسس من سنحون مست مراحل احرى سبس، فاجس: ادان اور وقي وقت قريب، في استعادة نشاطنا الطبيعي، وكما تعلمون أن في سجن الثيام ١٠٠ سجينا في الوقت الحاضر، وعلى الصليب الاحمر الدولي زيارتهم وفقا لمعاهدة جنوف، ونامل في الايام المقبلة في استعادة نشاطنا العادي للتمكن من زيارتهم.

أَذَا تَمُكَنَا مِنْ الدَصُولِ عَلَى مُعْلَومات حول الطيار الاسرائيلي رون أراد الذي

السفير الاسباني: تطوير "مدريد - ١" قبل الحديث عن "مدريد ٢"

فريزار يبدي استعداداً للتوسط في مبادلة جديدة

ويدعو الى الابلاغ عن اي معلومات حول آراد

باريس – من ييار عطاالله: بدأت امس في العاصمة الفرنسية اعمال خلوة قيادة حزب الكتلة الوطنية التي يترأسها العميد ريمون اده. وعلى تنظيمية واسعة لهؤسسات الحزب لبنان واستقلاله". كما قال الامين العام

أعمال الخلوة وأوضح، أن الخلوة خطوة رئيسية ستحصل من دون أن يفقد مناعتةً وتمسكه بالسيادة والاستقلال (...)".

ومن المعلوم ان بدايات الحــــزب

🗣 السفير المندي اجأي شودري زار امس الركيس سليم الدص في مُكْتِبِهِ، ثم القَّالُم مقام شيخ عقل الدروز الشيخ بمجت غيث في دار 4 قائد الجيش العماد اميل لدود

استقبل في مكتبه في البرزّة، وفداً عسكرياً من الإمارات العربية المتحدة برئاسة للعقيد الركن البهندس عيدالله محمد عبدالله المحياس آل علي يرافقه عدد من الضباط. 🗬 اللواء الركن سميــر

رئيس الأركان في الجيش جال على قيادتي القوات البحرية والجوية ومنطقتة يبروت العسكرية واللواء

# عون يكرم الصحافيين

البلدية والاختيارية.

 النائب حسین یتیم استنک العبروض الجوية الاسترأئيلية التركية في مناسية الذكري الخمسين لقيلُم اسرائيل"، مؤكّداً "انمـا تشكل تأمـراً على العــّـوق العربية وتعنيأ العرب جميع واستغزازا للدول المحبة للسلام وطالب بعقد قمة عربية تتفع عنا

والاهتمام لقضية التحرير ولترسيخ الوحــدةُ الوطنيــة وتَعَـّرَدُرْهَا فَيّ مواجمة العدو الاسرائيليّ.

صنع في البانان المكيف الأكثر اقتصاداً لانه يستهلك بنسبة ٥٤٪ طاقة كهربائية أقل عديق للبيئة لانه أقلهم ضرراً للطبيعة. صاعت بتفوق، بفضل آلة ضغط الهواء

المقاومة من تضميات كان لما مردودها الوطني، غير ان ما لا يزال يحدث من مأس شبه اسبوعية في مُنطقة جُّرُين، والدولة هي المسؤولة عن هذه المنطقة، يحدث شرخاً في تصنيف المواطنين ويبقي على المقاومة طابعها الفئوي. ٣- ان قضية عودة المهجرين، التي استدعت مجددا عقد مؤتمر دعت اليه وزارة شــؤون المهــجــرين في الرابع والخامس من هذا الشهر، تبدو من القضايا آلتي لم يتم الوفاق عليها بعد، فيما احلتها وثيقة الوفاق الوطني محل الأولوية، لذلك لنما لا تزال تتعثر، رغم ما يعقد من اجلها من مؤتمرات، وقد كان من واجب الدولة، مجتمعة، ان توليها بألغ الاهتمام لانها ستبقى جرحا ينزف في قلب المجتمع اللبناني ويهدده بموت بطيء، وما من وطني مخلص يرضى لمجتمعه ووطنه هذا المصير.

القتلى التي تمت بين لبنان واسرائيل

منذ ايام، جرت بعد أشهر من

مفاوضات ناجحة دلت على ما بذلته

٤- من المؤسف حـقـا ان يهـدا المديث عن الاستحقاق الرئاس في جــو من التـــســـاؤلات والتكمنات والمعميات، كأن القضية تعنى الجهلت الاقليمية والدولية وحدهاء فيما الشعب اللبناتي مغيب عن شأن يعنيه في الدرجة الاولى، وهو الذي يتحمل وحده تتيجة لختيار من يؤتى له به رئيسًا لم يكن له رأي ولا يد في اختياره، ولا قدرة له على محاسبته على أعماله

فشردان - هسّانف: ٧٤٣٠٩ - ٧٤٣١٠٤ تعن عن افتتاح برنامج الهايسكول **HIGH SCHOOL** 

للعام الدراسي ٩٩/٩٨ في فرع فردان، ايتداءً من المرحلة المتوسطة وحتى نهاية المرحلة الثانوية.

نات تاريخ عريق ومستقبل مشرق وفقا للاصول المعروفة عالمياء كي نخرج من فكرة حزب العائلة. علما أنّ عائلة اميل أده اعطت ابنان من دون حساب ومنة ولم تفرق بين مواطن وتعنن ايضاً عن فتح دورات لطلاب الـ وآخر الا بقدر اخلاصه وولائه للبنان". ورداً على ما نشر عن سعي اوساط كتلوية الى تسليم الدكتور كارلوس TOEFEL \_\_\_\_ SAT بيار أده ابن شقيق العميد مممات قَيْانِيةَ فِي الصَرْبُ، قَالُ اسطفان، أ ـ صيفاً (ابتداءً من ١٧ تموز) في الفترة الصباحية "الْدَكتُورِ كَارِلُوسُ عَضُو في الحرّب، ولكن الموضوع المطروح مجرد كلام ب ــ شناءً في فترة ما بعد الظهر. صَحَافَى، ولم تَبدر مَنَّ كَـارلُوس اي رغبة في ذلك علما اننا نرحب به انا على الطلاب الراغبين التسجيل في فرع فردان في أراد الانخراط في النضال للحزبي، وهو يُستطيع ُدخولُّ السياسة مُنَّ بأَيْماً العريض".

SHARP ذات الدوران المزدوج. بحدول نظائياً من المواء البلود ال السانن بفضل كاشف لدرجة العراق لا بنوقف عن العمل في حال الحقيقة
 حاد للتبار الكهرباني خامت عقيقة تشغيل أجهزة كهربانية اجر

### السبع يَحْسم راتب ١٥ يوماً لعبيد بسبب مخالفته القوانين المرعية الاجراء

قباني سافر الى القاهرة

للمشاركة في مؤتمر اسلامي

لذلك أنحننا في حقِكم عقوبة حسم

الراتب لمدة 10 يُدِماً، وُذلك لستناداً الى الفقرة ٢ من المادة ٥٥ من خانون

ريرسا كذلك سافر الي البؤتير نفسه سعود المولى مثلا الشيح شمس

سين. وأفادت مصادر العجلس الاسلامي الشيعي الاعلي أن العولي يحمل رسلال

من شمس الدين الى كل من الامين

العام لجامعة الدول العربية الدكتور

عصمت عبد المجيد وشيح الازمر الامام

محمد سيد طنطاوي ومفتي الديار المصرية الشيح محمد فريد واصل

ووزير ألاوقاف الدكتور حمدي زفزوق

ورئيس "جامعة أل البيت" محمد عدنان

البخيت، وعدد من قادة الفكر والرأي

مبيت. وحد من عامة المشاركين في وكبار علمة الدين المشاركين في المؤتمر تتعلق "بالوضع في النجف الاشرف في صوء عمليات الاغتيال

الاخيرة التي طاولت مراجع دين كباراً". وكان المجلس بدأ منذ اسبوع تدركا

واسعا في هذا العدد بتسليم رسائل

مَباتِلَةَ أَلَى سِفْرا؛ الدولُ الْعُربيةَ

والاسلامية والمنظمات العربية

والاسلامية المعنية بحقوق الانسان،

تُدعو الى تحرك عربي اسلامي يضع حدا

لما يُجري في النُجُف ويصُونَ حُرمة مركزها العلمي والديني والتاريخي، ويصفط الامن والسلامة والصرية

والكرامة لمراجعها وعلملاها

ويركز تدرك المجلس على "ضرورة

يجاد لطار قانوني حقوقي عربي

اسلامى يتولى تنفيذ هذا ألمسعى

المحرمي يحرس للحيلولة دون زج العراق وشعبه في دوامة المساومات العربية ولعبة

التُدخلات الخارجية تحت شعار حماية حقوق الاقليات".

وبشيساتها وطلابها".

GANT U.S.A.

American L . Language Center

المركز الأميركي اللبنائي للغات

بعلن

عن دورة صيفية مكتفة في اللغة الانكليزية

ولغات اخرى مع برامج خاصة في استعمال

بدء الدورة الصيفية الاولى:

ضبیه ۱۳ تموز / سن الفیل 7 تموز

برنامج خاص في اللغات والكمبيوتر للأولاد

ضيه: ٢٥٧٥٠٤ (٤٠) - ١٩٩٨١٤ (٤٠)

حيل: ۲۲۱.30 (٩٠) - ٥٣٢٧30 (٩٠)

سن الفيل: ۹۷۸ - ٥ (١٠) - ٥٧٤٥٨٤ (١٠)

ما بين السادسة والرابعة عشر.

جبیل ۱ تموز جايل :

ويرمحة الكومبيوتر.

لصدر وزير الاعلام بأسم السبع قرارآ بعيم راتب ١٥ يوماً في حق العدير العام للوزارة محمد عبيد لبدالفت القوانين العرعية الإجراء، أثر سلسلة تنبيعات شغمية وخطية وعقوبة التأنيب همس مرات لاسماب معاثلة. وجه السنع لعس الكتاب الآتي الى

"لما كمنم قد عقدتم مؤتمراً صحافياً وادلبتم بتصريدات وموافف وتعليقات مخالفين بذلك مضمون المبكرات التي عدرت عن الوزير في مدا الشأن، تم عدتم وأصدرتم بياناً تصبن سلسلة طويلة من المغالطات والاساليل

ولما كلنت مذه التصريحات والببانات المنكررة تتضمن ما يتجاوز حدود الفائون وصلاحباتكم الامارية والوظيفية والقانونية. وتشكل مظاهة لا سابق لما في تاريح الإدارة اللينانية. ولما كمتم قد كررتم الاساءة النطية

والشغمية والتعرض لكرامة رئيسكم

سافر ابس مغني الجمهورية الشيح محمد رشيد فعاني الى الغامرة على رأس وفد للعشاركة في اعمال المؤتمر التامن الذي يعاقبه العجلس الاعلى

للشؤون الاسلامية بدنوة من وزير

الاوساف المصري محمود حمدي الرفروق، وبرعاية الرئيس المصري

حي ببرت. وودعمه في المطار ممثل رئيس

لممصورية ورثيس مجلس الوزراء

الورير فاروق البربير وممثل السفارة

المصرية احمد ماهر عباس والنائبان

بماء الدين عيناني وعدنان عرقبي ووفد يمثل رئيس العجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد محدي شـمس المدين، ورثيمي العماكم المدعمة السنية العليا الشيح مغيد

واوضح فبيل مغادرته "ان المؤتمر

سيكُون بُعنوان "الاسلامُ والقرن الدَّاديُ والعشرون" و كلنا نعلم اننا في نماية

العرن العشرين وعلى اعتاب القرن

الدادي والعشرين. واذا كان الانسان في يومه وغده يحاسب تفسه

فيستَفيد من العامي، فالاحرى بالامم وبالشعوب وبالعالم أن تتذكر القرون

ونَحَنَّ فِي الْامَّةِ العَربيةِ أَحَوجَ مَا

نكون الى انْ نستفيد من عبر القرون الماصية لتأخد امتنا دورما العجيد في

وخلص: "في هذه العناسبة يسرني

ان أرفع أسمى أيات الاعتزاز والتغدير

الى جمهورية مصر العربية وشعبماً العربي الشقيق وعلى رأسها الرئيس

محمد حسني مبآرك، وفقه الله لما يحبه

الماذية وتستغيد منها لغد افضل.

القرن المقبل إن شله الله".

البباشر والتطاول عليه

والاساءات والافتراحات النى تتناقض

١١٢/٥٥ (نظام الموظفين). واتنا بوجه لليكم الأبدار الاخيبر وتصفركم من مغبة تكرار هذه التصرفات غير المسؤولة وغير للقانونية، لئلا نصطر الى اتخاذ العقوبات التاديبية الاذرى التي ينص عليما القانون". وارفق بالكتاب البلاحظات الأتبة يُفكر أن عقوبة عسم الراتب جاءت بعدما كلن ورير الاعلام وجه الى السيد عببد سلسلة تنبيمات شفمية وخطية اعقبها بعقوبة التأنيب خمس مرأت العقوبة الاولى في ١٩٩٧/٦/٣٠، والعقوبة التانية في ١٩٩٧/٧/٧ والعقوبة الثالثة في ١٩٩٧/٧/١٢. وَالْعَقُوبَةُ الرابِعَةَ فَيْ ٢/٣/١٩٩٨. والْعَقُوبَةُ الْنَامِسَةُ فَيْ ١٩٩٨/٦/١٨. وقد ابلغت نسح من هذه العقوبات أأى رئاسة مجلس الوزراء ومحلس النَّدُمَّة المدنية والتَّفتَيْسُ المركزي وديوان الوزارة وملف صاحب العلاقة".

والعجل والمال والموازنة والتربية الوطنية والثقافة وشؤون التعليم المهني والتبقني والعضاع الوطني والداخلية والامن توصلت الى اقرأر مواد طابعها اداري، في غياب وزير الأصلاح الاداري بشارة مرهج. النائب خليل المصراوي قال

لـ"النمار" أن اللجان وافقت على ما سبق للجنة الحال أن انجزته "واهم النقاط المواد التنظيمية التي تمدد كيفية تعيين موظفي الفئتين الاولى والثانية عبر مباراة تجريها هيئة معينة من مجلس الخدمة المدنية، ومن ثم كيفية التقويم التي جعلت من هيئات الرقابة المشتركة مرجعية تقويم الموظف اضافة الى تقويم يقوم به الوزير، ويرفع التقويمان مستقلين لى مجلس ألوزراء ليتخذ القرار الناسب"، واوضح ان ماتين المادتين تعتبران "ثورة في عمل الادارة". وقال ان قسما كبيراً من العقد حُلِّ، ولا يزال مناك سوى مسألتين، تتعلق الأولى بالمفعول الرجعي والثانية بتعويضات المتقاعدين وطريقة أحتسًابما، فضلا عن المشروعين البخصصين لمسلاسل القيضاة

وتوصلت اللجان الى اقرار المادة السادسة بالغاء البند التامن منما وفيه انه "يمكن وضع افراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية خارج ملاك الجامعة من اجل الحاقهم بالملاك الاداري العام

من نقاشات، والثالثة لا تُطأ قدماما القاعة العامة للبجلس الا في الاوقات . الخممة للتمويت. اللجان النيأبية المشتركة للادارة

وتعيينهم في وظائف الفئة الأولى". وطاول التعديل ايضا المادة العاشرة ويقول النواب انمم اكتشفوا "قطبة اخرى" في مشروع الحكومة يقضي بتحصين المسؤولين في مجلس الانماء والاعمار الذي لا يشكل ميثة رقابية مطلقة، وبمحاولة عدم تطبيق الاصلاح الاداري والفاء الادارة لمصلحة اللرات رديفة التخصيص ما مو عام

# اتحاد الصحافيين العرب يستنكر

الامن العام يرفض السماح

في المؤتمر الشعبي سمير كنيعو".

توصيات بالدفاع عن القدس

## اللجان أقرت الدرجات الخمس وساوت بين الموظفين

على حساب رؤية بماء دولة القانون والمؤسسات. فانخلت التعبيلات عليجا بالغاء محلس الانداء والاعتبار وبتمديد العترة من ثلاثة اعوام الى واقرت اللجان معنأ النساواة بين

مؤتمر ُ صحافي عقده في مجلسُ النواب ملت الدواء في لبنان عارضاً نتبائح

انجازات الحملة التي اطلقها قبل ثلاثة

اشمر ومصاعبها. وجدد مطالبته

بضرورة فمل قطاع الصحة والدواء عن

السياسة داعياً وزارة الصحة الى

"التعلطي مع سوضوع الدواء بكل

موضوعية عبر جمازٌ فني قادرٌ ونظيف وغير متورط".

بعرض عينات من الادوية الممرّبة اليّ

السوق اللبنانية واخرى من الممنوعة عالمياً في حين أنها تباع في الاسواق

وقال انه "بعد ثلاثة اشمر من بدا

الدملة الدوائية التي تمدف الى غبط فلتان السوق الدوائية في لبنان

وتطميرها من السموم حماية لصحة

الدوائي في لبنان بوجود مشكلة كبيرة،

واهمها واخطرها ما چه على لسان

وزير الصحة سليمان فرنجيه في حديث

أَلَى تَلْفُرْيُونَ "آل. بِي، سِيٍّ حَيْثُ اعترف بوجود ادوية فاسدة تشكل

نسية ثلث الادوية في لبنان يعني

وطالب دولياً بترشيح لبنان للائحة

السوداء في مجالُ الأدوية "بسبب ارتفاع نسبة القش والتزوير والتقليد

٢- توقيع عرسوم اطلاق العمل

والتزامها أصنافأ دوائية حيدة ومحدودة

عُلى قاعدة ما اتارته الدهلة الدوائية.

فالتزمت مؤسسة البيش اللبناني ٦٠٠

منف دوائي فقط (أي ١٠ في المئة

بن موجودات السوق). والصندوق

الوطني للضمان الصدي الاجتماعي، ينجز

لائمة فيما بين ١٥٠٠ و٢٠٠٠ صنف

١- أقرار جميع المعنيين بالملف

المواطن اللبناني تحقق الأتي:

٠٠٠٠ منف دوائي فاسد

وعدم تطبيق القوانين.

للمكتب الوطني للدواء.

أستهل سكرية مؤتمره الصدافى

الموظفين بميث انها الغت بنل الـ عي المثة واقرت ببدأ الدرجات الغمس، كذلك بتت قينا لجهة تطبيق القاتون الرقم £25 التتغلق بضم

ومن المطالب المنيدة على جاري العادة قبيل انعقاد جلسة اللجان- من مدققي المسابات في ميوان المماسبة طالبوا فيحا بالنظر في موضوع المدققين في الديوان بنا يحفظ حقوقهم الوظيفية والمادية باضافة عبارة "صدققي الصابات الأول ومدقَّق المساباتُ لدى الديوان في كل ما يرد في المشروع وله علاقةً بديوان المداسبة او أجمزة الرقابة

عقب الجلسة اوضح الفرزلي الذي

النواب حتى ١/١/ ١٩٩٩ الانتها، بن هذه المسآلة.

السنيورة

من جمته اوضح السنيورة ردا على سؤال عن لن لدارة المال لم تطلع على السلسلة فاثلا أنه يجري اعطاها على مراحل وعندما "تصل الى مجلس الوزراء يبت المجلس أمرها". واعرب عن أرتيامه للمناقشات "المائلة والموضوعية" في البلسة واتــفـا ما حققته اللجان باته "سمم"، وتمنى الانتهاء من درس السلاسل الشمر الجاري ورأى انَّه في خلال سنّة اشمرُ سنصل إلى تأمين الاموال اللازمة للسلسلة ولمفعولها المقبل والرجتي وكل شيء يتم في اوانه ولكن من الطبيعي أن أعباء ستترتب على المواطنين. فلا شيء مستحيلا ولكل شي، في النماية تكلفة. وإنا كان المجتمع قادرا على تحمل التكلفة فلا مشكلة لدينا".

واوضح أنه لغاية حزيران الفائت

والزميل ابرهيم مرزوق وتستنكر

أُلحكم الصادر بسجنهما واغلاق صحيفتي "القبس" و"السياسة"

سوييسي. وجاء في البيان: "تلقت الامانة العامة لاتحاد الصحافيين العرب نبأ

المكم الصادر بالسجن على الزميلين

محمد جاسم الصقر رئيس تحرير صحيفة "القباس" الكويتية والزميل ابرهيم مرزوق واغلاق صحيفتي "القبس" و"السياسة" الكويتيتين.

"أن الامانة العامة للاتحاد مع

احترامها وثقتها بنزاهة القضأ الكويّتي ترى ان عقوبةُ الحبس في قضايا الرأي تتنافى تماما مع التطور

الديموقراطيّ الذي تعيشه وتدافع عنّهُ الكويت بصفة عامة (...). كما أنما

تلغى لحد حقوق الانسان الاساسية

سي محد محوق المساسية في التعبير عن رأيه، حقا من حقوق الانسان العربي، الى جانب أنها تعد سابقة يتعرض لما الزملاء الصحافيون في الكويت الشقيق.

وتطآلب الامانة العامة الجمات المسَوْولة في القطر الشقيق باتـّـذاذ الاجـراءات القـاتـونهـة وغـيـرما بما

يحفظ للصحافة حريتها وللصحافيين

امنحم والمناخ العسام الذي

يستطيعون خلاله خدمة الكويث ووطنهم العربي الكبير (...)".

تلقى نقيب الصحافة محمد البعلبكي الاتحاد مع رئيس تدرير صحيفة س بيانا من رئيس اتحاد الصحافيين "القبس" الكويتية محمد جاسم الصقر

ورفض تهويدها

الشعبي" حسن مطر وحشد من ممثلي الميثات والقوى السياسية والاجتماعية

كتبت ريتا شرارة: تعددت الاسباب والنتيجة واحدة: مرة لان وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة لم يحضر ومرة اخرى لان المذكرات المطالب لا تزال تنمال وأبلا ، فبقيت المادة الرابعة التتعلقة بتحديد قيمة احتساب المعاش التقاعدي او تعويض الصرف معلقةً ولا يزال النواب النين يشاركون في التشريع منقسمين ثلاث فئات مي خيمات الاساتية الثانويين. مشروع ألقانون الوارد بالمرسوم رقم ١٢٣٠١ الرامي الى رفع المد الانفى منكرات جديدة للرواتب والاجَّور وَنُدُويِّل سلاسل رواتب موظفي الملاك الاداري المام وأفراد الميئة التعليمية في الجامعة اللبنانية وتعديل أسس أدتساب معاشات التقاعد وتعويضات الصرف من الخدمة وإعطاء زيادة غلاء معيشة للمتعاقدين والاجراء والمتقاعدين، الغثة الاولى وتضم الرئيس حسين

الدسيني والنائبين زاهر النطيب وبطرس حرب في سبيل تصحيح الاعوجاج في مشروع القانون، والثانية اصيبت بـ "احباط" السلسلة، فباتت كأنَّما غير مبالية بما يدور في شأنها

ترأسما أنه "أولا من حيث الشكل عندما طرح على بالأمس السؤال عن سنب التأخير في اقرار التواد، كان جوابی انه شنی لو اقرت المواد بمجملها واقر المشروع، فاتها لن تطبق متى تاريح ١/١/١٩٩٩. انن، لَمَانَا التَّسرعُ وَمَنَا يَجِب أَنْ لا يفسر على الأطَّلَاق أن تصديق مشروع السلسلة سيتأخر في مجلس

ولضاف ان وزارة المال ستسلم رئأسة اللجان اليوم التعلومات المتعلقة بالمتقاعدين ليصار الى

كان في الدولة ٤٥ الف متقاعد وان ثلثى المجموعة يعود الى ما قبل عام (١٩٩١ وأن عملية تدسين العائدات لاولئك بمكن تبريرها تأليا ولكن السؤال من يدفع كلفتها؟: "أننا نعطي المتقاعدين زيادة ٢٠ في المئة على رواتبهم ومن يقترح اعطاءهم كالمجموعة التي تعمل فلا ملتع وليس

# اغلاق صحيفتي "القبس" و"السياسة'

امس بيانا من رئيس اتحاد الصحافيين العرب أبرهيم نافع أعلن فيه تضأمن

بتوزيع مجلة "الموقف"

اصدرت لمس ادارة مجلة "الموقف" بيانا اعلنت فيه "أن الامن العام امتنع عن اصدار القرار المعتاد والدوري بالسماح بتوزيع عدد المجلَّة الرَّقَّم ١٣١ لشـمر تموز ١٩٩٨ بدون اي انذار. وان الادارة لم تتسلم أي تبليغً معرد وان الاجرد لم تنظيم في بينيع رسمي او قرار خطي او قانوني يمنع توزيع اعدادما". واعتبرت أن هذا الإجراء "يستند الى خلفية سياسية

وأجري مدير تدرير المجلة الزميل محمد سعيد الرز اتصالا هاتفيا بنقيب المحررين ملحم كرم واطلعه على ما

"المؤتمر الشعبي اللبناني" كمال شاتيلا بعنوان "انتخابات بيروت... لا نزيمة ولا ديموقراطية" وملفا عن الانتخابات البلدية في العاصمة ركز على "تجاوزات السلطة لاسقاط مرشح مجلس بيروت

اوعى اللقاء التضامني مع القدس الذي دعت اليه "الهيئة اللبنانية لنصرة سحيس المجيدة من موامر المؤسسات الأملية" الذي نظمه "المؤتمر الشعبي اللبناقي" المؤمنين يـ"المفاع عن مقدساتهم ورفض تمويد القدس تحت اي ذريعة من منافع"

وُحضَّر اللَّقَاءُ الذي عقد في "مركز توفيق طبارة" في بيروت الرئيس رشيد الصلح ورئيس رابطة النواب السابقين عبد المجيد الزين والمفكر منح الصلح وعضو قيادة "المؤتمر

سكرية يثير مجدداً مشكلة الأدوية الفاسدة فاذا علمنا ان الصندوق يغطى مليوناً و٢٠٠ الف مواطن لبناتي، والجيش يفطي ٢٠٠ الف مواطن، فأن نصف الشتبُّ اللبناني اصبح تقريباً في دائرة

الفضائح تعود الى الواجهة من البرلمان

 3- استنهضت الحملة الدوائية صمائر كثيرين من ناخل الادارة ومن

الثمن الدوائي.

 ۵- حفول المؤسسات الدوائية أ- والأمم، تفاعل المواطن اللبناني، آلذي بدأ يستوضح الطبيب والصيدلي

وسأل "مل يكفي ذلك لطمأنة الحواطن الى صحته في ما يخصّ الدواء؟"، مجيباً بالنفي "لان المشوار لا يزال في بداياته. العقل المسؤول لا يزال اسير ادارة فاسدة ومتورطة والعقل التجاري يتحكم في مفاصل حركة سوق الدوا في لبنان .

واكد أنه لم يتلِّق جواباً عن اي سؤال وجعه الى الدكومة، ولم يرصد تدركاً جدياً على مستوى القرار، وان المختبر المركزي لا يزال مشلولاً، والفواتير تخرج من الجمارك والرقابة ومُبِئُاتُهُا نائمةً في الوزارة المعنية ومستودعات كثيرة تنذزن الادوية من دون شروط صحية كافية وتعبئة الادوية الممربة ناشطة، والادوية

الممنوعة عالمياً تباع في لبنان، والمواطن يدفع الثمن وأبرز سكرية وثائق تدعم ملاحظاته منهاً "قرار الوزارة منع ادوية ممنوعة عالمياً. ثم العودة عن قرارها والسماح بادخال مده الادوية مثل Connel وBeserol وتوزيع ادوية صلاحيتها منتهية على مستوصفات وادى خالد وعكار ورشعين". وكشفُ أنّه "سبقُ نلك

تعطيل جماز الكومبيوتر الذي قدمته

منظمة الصحة العالمية للوزارة،

بواش فقط تُدت السقفُ الذي حديثه ومهبته التدنير من قرب انتماء مُدة

الادوية المذزنة في الكرنتينا". وأضاف: "أما الادوية للفاسدة والمزورة والمفشوشة المستمرة في التدفق على السوق اللبناتية، فقدُّ اخترت منما بعض العينات، ومي جديدة وغير العينات التي عرضناها في مؤتمرنا الاول منذ ثلاثةً اشمر، عباً دواء واحداً سابدا به: -Swsdq Durabox الملفي عالمياً، ويحتوي على مادة Seda-Duzabox السرطانية للكيد، Metamizol ، وقد عرض في

~ شُركته لَّدِيما ١٨ صَنْفاً في لبنان ومي مجمولة المصدر. Bisolvon مجمول المصدر، Xanaxo 0.5 بلجيكي اصلي (رقم اللجنة العينة فرنسي Servi Fever (لا رقم ولا تحنيراتُ)، Librax (لا رقم تسجيل، مع أنه ارخص من الاصيل) ولا -Secur ity Cap Timepho (للمياه الزرقاء Catanact) لا تاريخ صنع، مزور رقم التسجيل مصنوع في براغ تقليد الاميركي – لغة لا يضممما احد) Shquon تمريب يوناني (لا تاريخ durabolin (مرمون) لا تاريخ صنع ولا انتهاء، وكيل Complex LERO

لا تاریخ صنع (وکیل) Dogatil لا تاريخ صنع ولا انتهاء، Security Cap Cal-Vita ومضمون وسنخ، Travocort Creme لا تاريخ ولا تسجيل، Feldene 20g لا تاريخ منع ولا تسجيل، DHEA (هرمون) مستورد من المانيا، معبأ في لبنان، Zero Far غير مسجل في الوزارة، لمعالجة الشيخوخة؟ يباع في المطاعم المؤتمر الاول ولا يزال يباع في لبنان (للريجيم ...) Apo-Capto (للضغط والقلب) غياب الكيس الحافظ للحرارة وضد الرطوبة - مع غياب غطاء الامان. Terra-Lorini وأحد اصلى والأخر لا

تاريخ صنع وغير مسجل . وختم مطالباً بقرار سياسي وطني يفصل الصحة والنواء عن عالم السياسة، بان تتعاطى وزارة الصحة مع هذا الموضوع بموضوعية من خلال تشغيل جمأز فنى قادر ونظيف وغير متـورط، بان تـوضع لائحـة بالانويـة المعتمدة التي سيستوردها المكتب الوطنى وخطة أعلامية مدروسة ونظام عصري جديد الاسعار وكتيبات رسمية بغية ترويج الاستعمال الرشيد للدواء

فيتامين غير مسجل، ٢٠٠٠ ل.ل.

Isopho-pilo carpine غير مسجل،

### بيع بالمزاد العلنى فرصة أخبرة

بداعى سفر السيد ريمون صابونجي تباع جميع موجودات شقته من مفروشات، تحف، سجاد وغيرها... يومى الجمعة ٢ والسبت ٤ تموز ٩٨ الساعة ٥ مساءً الزيارة والمعاينة طيلة ايام الاسيوع بلونة بناية زخم خلف مطعم ماسيس «الشقة للبيع» ت: ٢٦٦٥٩/٩٠ - ٨٥٤٨٥٢/٣٠

**Boutique** ERDUN - UNESCO CENTER

SOLDES



HAMRA et CENTRE VERDUN PLAZA

TEL.: 351136 - 347505 - 785472 - 865777

أهم مصممي ومصنعي المجوهرات في إيطاليا (قلب العالم الذهبي)

> يعرضون منتجاتهم في معرض لبنان للمجوهرات ٩٨ ١ - ٥ تموز ١٩٩٨ فوروم دي بيروت

> > لريد من العلومات الرجاء الاتصال: ٢٥٢٤٨٠ - ٢٤٢٦٠٨ - ١/٣٤٢٦٠٧ البعثة التجارية الايطالية - مكتب بيروت



### رؤساء بلديات ونوابهم وتسلم وتسليم و٤٣ مختاراً أدوا اليمين في الهرمل

تواصلت عمليات التسليم والتسلم امس وانتخاب رؤساء بلديات ونوابهم في المناطق، واقسم ٤٣ مُختاراً اليمينُ القَاتُونِية في قاعة محكمة المرمل.

ففي النبي عثمان (البقاع الشمالي)، ب عصام نزمة رئيسا للبلنية وعلي يكر تائبًا للرئيس، في اللبوة، للي صبحي رباح رئيسا وابرهيم حيدر نَائَبًا للرثيسُ. في تَمنين التَّحَا، مهدى عبدالله مرتضى رئيسا واحمد ريا نائباً للرئيس تمنين الفوقا: عصام قاسم رئيسنا ومسين علي ناصر تائبنا للرئيس، حدث بعلبك، حسن طعان زعيتر رئيسا وأحمد ممنا نائبا

خب رئيس لبلدية حـوش تل مفية لأن بعض الاعضاء لم يبلغوا رسميا، ولرجى الانتخاب للى الثلثاء

البقاع الغربي وفي حضور قائمقام البقاع الغربي ماتع ألمقحاد ورئيس لتصاد بلديات البقّاع الغربي سليم منصف، تم في سرايا صغبين انتخابات جوزف داود فرج رئيسا لبلدية عين زبدة وعادل العموري نائبا للرئيس. وتم التصويت باجماع أعضاء مجلس بلدية القرية.

#### مخاتير المرمل

من جمة اخرى، ادى ٤٦ مختارا اليمين القانونية في قاعة محكمة المرمل امام رئيس المحكمة المدنية القاضي علي الموسوي، وتوزعوا كَالْآتِي، في مُحينَة المُرملُ: حَسن اسعدُّ الجوَّومري، فيصلُ علي فخر النين، علي أحمد طه، حسين قرضاب حمادة، على حسين بليبل، لحمد دخيل خزعل، جمّال فهمي قائصوه، على مصطفى هاشم وغسان على صفوان. - في القصر: خير آلله محمد

قطايا، على محمود زعيتر واحمد كركي

-- في قـرى القـضـاء: رياض علي جعفر (فيسأن)، مالك حسّن جعفرً (البستان)، يوسف رضا المق (البويضة)، تايف عوض سجد (البويضة الشمالية)، علي حمد جعفر (جو الدشيش)، ركان مولو الرشيفي (الحريقة)، حسن ياسين جعفر (الحميـري)، ياسر ممدي ابو بكر (حوش السيد علي)، غازي عباس شمص (الذرايب)، علي مهدي الداج حسین (زغرین)، محمد محمود فخر الدين (زويتين)، حبيب عبدو خير الدين (سملات الماء)، على حمد حيدر جعفر (السويسة)، محمَّد على ناصر الدين (الشربين)، حسين علي تاصر الدين (بريصاً)، عماد الداج حسن (الشوافير التحتا)، احمد طراف للحاج حسن (الشواغير الفوقا)، زهرة سعيد

يوسف (قنافـــذ)، عــــدنان المق (الكواخ)، كرم ممدي جعفر (مراح العين)، قاسم الصقيم (مراحمة الفقيم)، على الطشم (مرزعمة للطشم)، فيصل سجد (مزرعة سجد)، مقيد ناصر الدين (المعاصر)، على حسين بلوطُ (المعينصرة)، حسنُ عبدالله علوُ (وادي الزكمانِ)، ثمين صادق علامٌ (وُلديُّ الرَّطَلُ)، سُلِيمانُّ السيد موسى (وادي العس)، علي حسين مرتضى (ولدي الكرم)، علي دندش (وادي النيرة) وحنظل دندش (وادی بنیت)۔

ويجتمع ظمر اليوم المجلس البلدي الجديد لمدينة المرمل الانتخاب رئيس ونائب للرئيس وتسلم مممات البلدية التي يقوم بأعمالها قلامقام المرمل.

#### البترون في البترون، تم تسليم المصمات للمجلس الجديد في مركز البلدية في

حضور الاعضاء السابقين والمتنخبين، واعتذر عن عدم العضور نائب رئيس البلدية السابق النائب سايد عقل لوجوده خارج لبنان. من جهة أخرى، تسلم مختار تنورين الفوقا وليد شليطا وهبة خاتم المختارية من المختار السابق في مخفر تتورين، بموجب محضر وقعه المختلران

## بناءً على أتصلل هاتفي اجسرته القائمةام المام الدويمي للداج.

وفي عرمون الغرب، تسلم رئيس البلدية سليم محمد المهتار مسؤولياته مَن ٱلمكلَّفُ وهبي عكره، رئيس مصلحة الرقابة والتوجيه باحتفال اقيم في مركز البلنية في عرمون حضره جميع الاعضاء.

عرمون القرب

#### الجنوب

في الجنوب، انتخب المجلس البلدي لبلدتي ياطر وبرعشيت رئيسا ونائبا للرئيس في مركز قائمقامية بنت جبيل في سرايا تبنين الحكومية في حضور قائمقام بنت جبيل لبرهيم درویش، ففاز علی احمد کریم برئاسة بلدية يلطر وعبىد العنزيز كوراني بنيابتها. وقــُـاز على خليل عــوده برئاســ

بلدية برعشيت وابرهيم محمد علي فرحات بنيابتها. وانتخب المجلس البلدي لبلدة كفرأ في مركز قائمقامية بنت جبيل مهدى محمد حمدان رئيسا البلدية وحسين

### احمد عبادي نائبا للرئيس.

وفي مركز قائمقامية الشوف انتخب محمد على العلكوم رئيسا لبلدية بسابا وزامي مشموّشي تاكبا للرئيس باجماع الحاضرين.

الاجتماعي قد تحسم هذا الامر ايجابا

في الايام المقبلة، لانما على ما يبدو

علَّى مسافة متساوية من مختلف

الاطراف، وتشكل بالتّألّي عنّصر ثقة

للحزب التقدمي الاشتراكي وألنائب

فيصل للعاود والسيبد زياد شبلى

العربان على السواء فالنائب الداود

التقى قبل أيام في مقر القومي في

بيروت رئيس العزّب علي قانصُّو فيّ حضور عميد الاناعة توفيق مهناً.

وزارهما السيد العربان أيضًا في

الاطار نفسه، وتركزت الاحاديث على

كل ما يمم راشيا وما يشكله المجلس

البلدي الجديد من حال اتمائيــة

مستقبلية، وضرورة اخراجه من

التجاذبات ليتمكن من الانطلاق الي

وتفيد مصادر قريبة من الدزب

القومي، ان الاتصالات مستمرة مع

امينَ الَّسرَ العام في الحزب الاشتراكيَّ المقدم شريف فياض ووكيل دلخليةً

البقاع الجنوبي الدكتور مروان أبو

لطيف، وإن ثمَّة اصرارا لدى ٱلجميع

على ايجاد حل مقبول يحفظ دور

ويتوقع لمساعي القومي ان تؤتى

ثمارها في لقاء يضَّم الاطرأَف الاربَعةُ

للخروج بصيغة توافقية تجنب راشيا

ان لجنة استملاك جبل لبنان الضّمائي الايتدائية ويناء لطلب مجلس الآماء والاعمار وتلفيذا للمرموم 2014 تاريخ ٧٧/١٢/١ تبلغ:

رحاب للعمل.

الجميع وكراماتهم.

والاجتماعية.

(استثمار) - مَهِيبة ضكندر زينون - عليدة، ويدر، واماليا عبد الله فيو جودة : العدر ٢٢٥ - الجديدة.

الياس يومف رحال - شريل شقيق رحال - رياض شفيق رحال :الطار ٢١٦٤ - البوشرية.

يالناتون ١١/٥٨ ، وفي حال عدم الحضور تجري المعاملة يحتهم غينيها حسب الاصول.

وقف نير سيدة البشارة للطائفة الكاثوليكية : العقار ٢٢٥٦ - اليوشرية.

بالقائونُ ١١/٥٨ ، وفي حالُ عدم قحصُور تجري قعطملةً بُحقَهم غيابيا حُمسُب الاصول.

ورثة ميلاد مسعان الحايك :العقار ٢٢٤١ - البوشرية.

بتي خليل صليغ رُوجة المحلمي بومف لميل عقل : العقار ٢٣٣ - الجديدة.

مليم عقل شديد: العقار ٢٣٤ - الجديدة.

جورج يوسف دريج: العقار ٢٨٨ - الجديدة.

لمنطقة الجديدة - البوشرية - المعد) تبلغ:

# القومى يتوسط بين أطراف راشيا

للتوافق على الرئيس ونائب الرئيس

التجانبات السياسيّة التي تُخيّم على الشيا منذ الانتخابات البلدية، لا تزال تدول دون انتخاب رئيس لمجلسها البلدي وناتب للرئيس. والاتصالات لم تتوقَّفَ في كل الاتجاهاتُ للخروج من المأزق.

ولعل الاتصالات التي تقوم بما

#### "تجمع بيروت" كرّم فائزيه في الانتخابات

كرَّم "تجمع بيروت" في نادي خريجي الجامعة الاميركية اعضاء التجمع المنتخبين في الاستحقاق البلدي والاختياري وهم ركيس المجلس البلدي عبيد المنعم العريس والنكتور سليم عيتاني والمنستسأران خليل دوغسان وسليم ئمدھوڻ.

حضر الاحتفال الرئيس سليم الحص والنواب محمد يوسف بيضون وجميل الشماس وحسين يتيم وعدنان عرقبيء واعضاء المجلس ألبلدي ومخاتير ييروت النشيد الوطني، ثم قَـدُم عَـضُـو "التجمع" عننان فلكماني المحتفى بهم بكلمة ترحيبية، واعقبه رئيس "التجمع" المدامي محمد لمين الداعوق الذي اعتبر ان المجلس الجحيد يحتمل اليسوم بسؤولية النموض ببلدية بيروت". وُرُدُّ رئيسُّ مــُجُلَسُ بِلُدَيِّـةَ بيــروت المهندس العريس بكلمة.

تبليغ ودعوة الى جلسة استملاك

سلبيات تنعكس على عمل مجلسها البلدي وعلى اوضاعها الخدماتية

يعتوب يومف القاعي (رقية) - صونها ضبيريدون المر زوجة يومف القاعي (استثمار) - يومف عيد القاعي (استثمار) : العالر ٣١٢٧ - روميه. ورثة ماري خليل عقل - ورثة جوزفين نجيب عقل - شيرتز جورج عقل - جوزف رشيد الرامي - ريمون اسعد عقل - رشيدة جورج عقل - ماري

نودي يوسف ابي جودة زوجة عادل عازار (رقبة) - لينون عبد الله يو جودة زوجة يوسف ليي جنودة (استثمار) - يوسف اليساس ليسو جسودة

وتدعوهم الى جلسة تعد في قصر العدل - جديدة المتن يوم الجمعة ١٨/٧/١ الساعة التفسعة من نجل تقرير تعويض تزع الماكية في حال توجبه عسلا

تبليغ ودعوة الى جلمة استملاك ان لجنة استملاك جبل ليئان الشمائي الابتدائية ويناء لطنب مجلس الآماء والاعمار وتنفيذا للعرصوم ١٨٥٣ تاريخ ٧٩/٢/٢٣ (تصديق التصميم التفصيلي العام

الحايك زوجة سلمي جورج كبي - نبيل خليل عيراني - ريمون ، وكميل، وسلمي قبلان كلمل - زهر الدين علي عيسى - شركة دورة ريل ايستيت شهل -

هليكانوش خروف بدواتيان روجة نشان ياموكيان – نيدا مهران قوندره جيان – اوهاتس سركيس عبلجيان – طوني شهيد صلبيا – دوريس ليرما كريكور حتا

لبقيان - جان جبرايل شاهين - ماري عوديس حركويان - عنده جوزف شخبنجي زوجة فوار تصري - سير قيس صالح - مارون ويشارة وروجيه جان

عساق - يوسف وميشال عدو عساق -زهروب زهرف يللي ماردتيان - هياس يوسف جيران الغوري - مخول سلسين زكور - رويير فريد سعاده - اسعد عبود برير - عزيز فارس برير - شوشان وآتي ماريان بابازيان - ضاهر عبد الله كعدي - جورج شقيق معرون - ميشال ومنصور حنا زخور - شركة تجار

لغوان وشركاه - سهيل وجوزيف كريم حداد - شركة تصين المسكن ش.م.ل. - الشركة العربية الاوروبية للضمان واعادة الضمان - مالكو الضمام مقرزه في

وتدعوهم الى جلسة تعد في قصر العل - جديدة المتن يوم الجمعة ١٨/٧/١٠ الساعة التاسعة من نجل تقرير تعويض تزع الملكية في حال توجيه عمالا

النَّيْاس عليم شقير - شركة كونتينتنال تراست للتأمين واعادة التأمين شرمل. - قره بت كريكور ماتيكيان - ميشال بطرس صابيا - كارديا جورج فرنجيي – يمني وديع قسيس زوجة وديع غلي – روجيه كرم كرم – ديب عبلو ديب – كيفـورك اكـوب اوماتيـان – معبلرسـوم اكـوب اوماتيـان – اليـتـا تقـولاً

# انتثياءو مشاكله السياسية الداخلية ويبدو أنها إلى ازدياد مع طلب الرئيس

وحده الصحافي حين يعبر من ميدان الصحافة الى النيبلوماسية لا يلتزم تعاماً بعض لزومها من الكتمان أو التلميج من دون الاجمار. لريك رواو الصحافي المخضرم، الذي علصر الصراع العربي – الاسرائيلي منذ المسيئات وتحول خيبراً أساسياً في تضايا المنطقة قبل أن يجفل السلك الديبلوماسي سفيراً ليلاده فرنسا في تونس وتركيا، يعرف كيف يتحدث الى صحافي آخر ويشعره بانه شريكه في

فلنبدأ بلبنان، ما رأيك في تلازم المسارين اللبنائي

والسوري في عملية السلام مع اسرائيل؟

— هذا قرار التخنته الحكومتان اللبنائية والسورية، وليس
ضداً قرضه القرار ٢٥٥، ولا يتطابق وبنود القرارين ٢٥٥
و٢٦٥. وفي العبداً فإن مذين القرارين لا يخصان سوي
البنان. إنما أذا قررت الحكومتان عدم تسوية المسألة إلا معا،
ولاسباب المترض أنها جيدة جدا، فإن التنائج والمسؤوليات
تتحملما الحكومتان، وفي أي حال، إن توامة المسكلتين، لا
شك أنها ستؤخر كثيراً حل المشكلة اللبنائية، الاحتلال في
دنو، الناد، وإذا كاتت إدر الإدار مستعدة المتلال في

جنوب لبنان. وأذا كانتُ أسرائيل مستعدة للانسماب منّ

جنوب لبنان فمي ليست مستعدة لاعلدة للجولان الى سوريا.

في المدى القريب ؟

يتحملها الاسرأئيليون إلى الأبد؟

🗳 تَقُولُ أَنَّ تَوَأَمَهُ الْمسارين ليست في مُصلحة لبنان؛

لا يعود لن تقرير ما أذا كان هذا الأمر في مصلحة لبنان أم إذ، وأفضل عدم الإجابة عن هذا التي لست مكان

لُسيَّد ۚ ( رئيس الوزراءُ رفيق) المربري. لكنَّ قلت لك ما

فكر فيه بما أن القرارين ٥٦٥ و٢٦٤ لم ينصا على تلازم

المسارين فإن هُذَا قَرَارُ حَكُومِي يتُدمل عواقيّه البلدانّ، وفَيْ رأيي أن حل المشكلة لن يكون سهلاً ولا سريعاً بفضل هذه التوامة. ويعود الى اللبنانيين لن يقرروا ما اذا كان الأمر في

أنت ترى مصلحة لتتنياهو في الانسطب من لبنان؟

♦ مِلْ تَظُن إن البقاومة المسلحة التي يقودها "حزب الله" في الجنوب يمكن أن

بستطيع الأسرائيليون أن يتحملوا عملاً عسكرياً إلى الأبد، ليست هذه

مشكلة اسرائيل، مشكلتها مي أن "حزب الله"، المقاومة في الجنوب، تكبد الاسرائيلين خسائر تعبد المساقيل الم

- التنسحاب من جنوب أبنأن ربح خالص له ففي ما يتعلق بالرأي العلم

حب تتنياهو يحرر نفسه من هذا الضفط اديه كل الاسباب الربح من

الاسرائيلي يزداد من فرص إعادة انتخابه، كما يربح على الصعيد الدولي ويسحب

من سُورِياً وَرَقَة ضَغُط عَلِيهُ لأن جنوب لبنان وسيلةٌ شَغط سورية على أسرافيل. اذا

الاسرائيلي عازر واليزمان اجراء انتخابات مبكرة. هل ما يجري يعبر عن صراع بين الاسرائيلي عازر واليزمان اجراء انتخابات مبكرة. هل ما يجري يعبر عن صراع بين نظرتين الى السلام في اسرائيل، أم بين جمة تريد السلام وأخرى لاتريده ؟

- هذان سؤالان في سؤال واحد. إن مسألة الانتخابات بالنسبة الى نتياهو هي مسألة مصلحة صرف. أذا شعر أنه يمكنه أن يريدها سيجريها، وإذا رأى أن هناك خطراً أن يخسرها فلن يجريها مبكرة. أعتقد أن رفضه أجراً؛ لتنفابات مبكرة يعني أنه غيرٌ وَاثق من إمكانُ فُورَه في الانتخابات. تعلَّمون أن حِرْب الليكود هو حرَّبًّ أقلية في اسرائيل، وعلى عكس ما يظن كثيرون فقه اقل أهمية في الكنيست من حزب العمل، قوة نتياهو تنبع من التلاف لا يسيطر عليه كليا، وإذا ما أجرى التخابات فان أعضاء في هذا الائتلاف قد يفقدون أصواتاً أو مقاعد فيعود الى وضع الأقلية. أما عازر وايزمان فنعلم جميعاً أنه لا يُكن الكثير من الود لَمِنَه المكوّمة، واذا طلب اجراء ابتخابات فلانه يريد أن تتغير الحكومة العالية. أما القول أن نتيامو ولجه مشاكل وأنه مرغم على اجراء انتخابات مبكرة فلا أعتقد انه الحول ان تتيلمو يُولجه مشاكل وأنه مرغم على اجراء انتخابات مبكرة فلا أعتقد انه صحيح، بل أعتقد أنه في وضع جيد حالياً.

🗣 وفي ما يخص الانقسام في النظرة الى السلام؟ – طألَّما وجد تَينران في للدَّركة الصميونية تُجاه السلام، هناك تيار صميورُ بريد التوصل في السلام عبر تقديم بعض التنازلات في العرب، ويود أن يكون مُذًّا السلام سلام تعاون وتفاهم، والشكل الديث لمنا التيار بلورة شمعون يريس الذي اقترح سلاماً مبنياً على الاقتصاد المشترك ويتعبير آخر لا يظن هذا التيار أن الارآضي المُصلَلة ضرورية لدولة اسرائيل، بل أن ما يُلزمها هو السلام. وكيف الحصولُ على السلام؟ يُبسلطة بارضاه النَّصم بعنَّحه أراضي، كما هي معادلة مُعريد،

أما التيار الثاني الذي يمثله السيد تتنياهو، ولا يقتصر عليه، فيقوم على مبدأ عدم الثقة بالعرب، وهذا موقف عنصوي، وأن السلام لا يعني شبكاً لأن العرب هُم المزيدٌ من الأراضي. كما أن العرب لا يقممون سوى منطق القوة، وتعرفون جبيع شعاراتهم الفنصرية. ان هذا الثيار عنصري وشُوفيني في أن واحد، ويُعتبَر أَنَّ كل أرض فلسطين هي ملكه، بل بالأحرى يهدأ من هنا، ولذا أعطينا بعض العرب والفلسطينيين بعض الفتات فشرط ذلك ألا يكلفنا شيئاً.

هَذَانَ هَمَا التياران في اسراكيل وقد تولجها منذُ ما قبل قيام دولة اسرائيل بأشكال مختلفة. وما نشمده اليوم هو الشكل الأحدث، تعلم أن الأثلاف الحلكم في أسرائيل يضم اليهود المتشددين...
 ليسوا وحدهم بل مناك أيضًا اليمين العلماني المتشدد.

 بعم، أنما المتشددون اليمود يملكون حق الفيشو في الحكومة الاسرائيلية
 والكنيست. في المقابل للاحظ في الجانب العربي أن المتشددين الاسلاميين لا يُملكون هذا النّوع من حق الفيسو في الحكومات العربية أو حتى في السلطات الاشتراعية. هل ترون تمثلاً بين التشدد الديني لدى الطرفين وأي دور لهما في

بولية السلام؟ حميد استرم. - امتنعت دائما عن المقارنة بين ما يسمى الاصولية اليمودية وما يسمى الاصولية الاسلامية. لم أقارن لأنني مقتنع بأنهما مختلفتان. الأصولية اليمودية نلت طبيعة توسعية شوفينية قومية متشددة. المقارنة الوحيدة الممكنة مع الاصولية الأسلامية هي أن كلاهما ينبع من النصوص المقدسة. أما الأصولية الاسلامية فمختلفة في طبيعتها. وقد اندمجت مع المطالب الشعب

ومنها مقاومة الاحتلال كما هو الوضع منا، والنفاع عن الاستقلال الوطني كما حصل في العديد من بلدان الشرق. كما أن الأحزاب اليسارية لم تعد تدافع عن الطُّموجات الاجتماعية كما كلن الحال سابقاً. الاسلاميون بملأون فراغاً ولد من سلسلة هزائم للدركات التقدمية والوطنية العربية. وليس هذا الدال عند المتشددين اليمود. إِنَّهُم لَا يَعِلَّأُونَ فَرَاعًا، إِنَّهَا أَحْزَابُ سِيلْسَيَّةَ مُوجُودَةً وَلَهَا دُورِهَا. واذلك فَلْن دوري الجهتين وطبيعتيهما مختلفة، أما اذا لردت اقامة تماثل في مسألة حق الفيتو يمكننا ذلك، لكن يجب التمييز أنه لا يمكن المقارنة سوى في مذا الاطار. أي أن نسأل مل الاسلاميون المتشددون بقوة المتشددين ومنا الفارق كبير. فالأصوليون اليهود ممثلون في الْكُنيست، ولديهم تألياً وسائل الْصَفَط، في حين أَنْ الاسلاميين المتشددين غائبون عن الدكومات العربية. أنما هذا لا يمنع وجود

قات في معاضرتك في "مسرح بيروت" أنك لا ترى مسار سلام بل مساراً فقط اذا شئت أن تكون متفائلاً جداً فهل تتوقع سلاماً مع وجود حكومة تتيامو؟

تنازلاتِ آلى أسرائيل. وحتى لو شَاءَت الحكومات الاقدام عَلَى تنازلات فستتردد لأتما تعلم أن هناك حركات أسلامية قد تثير لها متاعب.

رئيس لجنة استملاك جبل لبنان قشمقي الابتدائية القاضي الباس بو تاصيف

رئيس لجنة استملاك جيل لبنان الشمالي الابتدائية القاضي الياس بو تاصيف

السلاميين في دول عربية يشكلون ضغطاً على حكوماتهم ويمنعونها مثلاً من تقديم

### أريك رولو يجيب عن أسئلة تقلق النطقة:

# تلازم المسارين يؤخركم ولاسلام مع نتنياهو العقوبات على العراق باقية وخاتمي لا يستطيع التغيير

7

اريك رولو في حواره مع "النمار". (سامي عياد)

حاوره فراس الأمين

المتحدة، ايران... للى سؤال لا يد منه للأعلامي عن الاعلام في يلاده وان كــان عن النفــود الاســرائيـلي خُبُرة مُمْنيَّةٌ وَاطَلاع سيئسي واسع مع جراة وصراحةٍ كبيرتين، صفات جعلت الحوار معه غنياً وتعبيراً وأضماً عن موقفه، غير البعيد أحياتاً عن الموقف الرسمي لبلاده، من مواضيع الساعة في المنطقة: عملية السلام، المسار اللبناني، والمسار السوري، الوضع السياسي الاسرائيلي الداخلي، التشدد الديني، الدور الفرنسي، العراق والولايات

ميت حديث صباحي قبل موعد للصحافي الفرنسي مع الأمين العام "لمرب الله" السيد حسن تصرالله وفداة الله رئيس الوزراء رفيق المريري ( لمن لا يعرف: الرجلان – الدريري ونصرالله – هما أول من يسعى الصحافيون الاجانب الى القائمها في لبنان).

 لن أكنب، لا يمكن أن نكون متفائلين معه، أن طبيعة الرجل وطبيعة حزبه وطبيعة الاختلاف الدكومي لم تترك لنا حتى فائدة الشك الذي قد يغني تفاؤل البعض.
 لقد حاول الأميركيون كثيراً، في وسائل الاعلام عندهم مثلاً، القولُ أن تتبيلُمو براغماتي وواقعي يمكن أن يتغير ويتطور، هؤلاء الناس ما عادوا حتى يجرأون على هذا القول. الأمور واضحة والأوراق على الطاولة، ليس هناك سلام ممكن

– من سيحارب؟ أي بلد ؟ مل لتتياهو مصلحة في - من سيحترب؛ بي بند ؛ من سياهو مصدة في المدرب؟ ماذا سيكسب؟ يجب ألا تتخيل أن عدم توصله الى اتفاق مع الفاسطينيين سيجعله يشن دربا. إن تكتيكه هو الماعة الوقت لا أريد أن أنسب قولاً الى الرئيس الحريري، لكن قال لي البارحة، ورأيي من رأيه، أن تتياهو قد يقبل الاسحاب من ١٦ في المِنْة من الاراضي الفلسطينية لكن دركة أن بذرات من المناسطينية لكن المنات المن يمكنه أن يختلق عوائق لكي لا ينسحب من ١٢ في الملة ولكي يتوقف مثلاً عند ٩ في الملة. كيف ؟ لقد سبق أن فعل ذلك، يقول لعرفات لم تقيض على منا الاسلامي أو ذلك، لم تحتّرم تعمداتك ولنلك فاتني لن أحترم تعمداتي. لديه عدد غير معدود من الوسلال ليجرجر الأمور. وأود أن

أضيف في موضوع المرب أثني لا أرى أي دولة عربية مستعدة لدوض حرب، ومن جهةُ الاسرَّائِيلِينَ مَا عَلَمْتَ أَنَّ مَصَادَتُهُمْ لَا تَقْضَى بَذُوضَ حرب فَلَن يَخُوضُوهَا. ليس هُذَا النَّطرِ، الخطر هُو الانفجارُ في الاراضِي المُدَّتَلَةُ لأَن الوَضْعَ لَا يطاق. قد يطولَ لَكَنْ لِيسَ لَلَى مَا لاَ نَهْلِيهَ قَدْ تُواجَّهُ حَرِياً لِلا ظَرُوفَ حَرِبُ وَسَنَرَى عَواقَبَهَا على مسار السلام. هناك سيناريومات متعددة، لكنني أعتبر أن النظر الوحيد مو حصول مولجهات دامية بين السكان الفلسطينيين والقوات الاسرائيلية. هل تدخل اسرائيل مجدداً الى المناطق الغلسطينية؟

يمكنهم أن يغرضوا حصاراً ويجوعوها، لقد فعلوا أسوأ من ذلك.

 أين فرنسا مما يجري في المنطقة، من عملية السلام، وأين مصلحتها؟
 في التعايير العلمة لا يمكن أن تكون لفرنسا وأوروبا أي مصلحة في حصول حرب في المنطقة أو عدم استقرار ليس هناك هدف سياسي أو اقتصادي يقدمه توتر أو حرب في المنطقة أما الدور الذي تضطلع به فرنسا فهو الأدني منذ عقود لأن الولايات المتحدة منذ أيام ديغول لا تريد أن يتدخل الاوروبيون ولا سيما فرنسا في عملية السلام. دور فرنساً لا يمكنَ إلا أن يكون هامشياً أو أن تنتزعه الديبلوماسية الفرنسية انتزاءا كما حصل حين أعلن (وزير الفارجية الفرنسي السابق ايرقيه) بوشاريت أن فرنسا ستتمثل في لجنة مراقبة تفلم نيسان. كذلك حين أعلن الرئيسان شيراك ومبارك عن الدعوة الى مؤتمر سلام بلا الفلسطينيين . والاسرائيليين، لم تلق هذه الدعوة أنناً صاغية لا من الجانب الاوروبي ولا العربي. هَناكَ مثلاً علاقات معيزة، كالتي نسجها الرئيس شيراك مع الحريري، هذه أيضاً معلولة للحضور في الشرق الأوسط لكن هذه أمور هامشية.

🕏 فلنتحول قليلاً صوب العراق. قبل يومين قصف الأميركيون موقعاً عراقياً، قالوا أنه راطر وقالت يغداد أنه حَزَانَ ماه. إلى متى سوف تستمر هذه اللعبة؟ هل ما حصلٌ كلُّنُ وليد ساعته أم أنها سياسة ضغط متواصل على العراق وهل تتوقع رفع للعقوبات عن للعراق قريباً؟

- أرى أن الولايات للمتحدة مصممة على ابقاء العقوبات على العراق إلى ما لا نماية، واعتمد في حديثي على ما قالته رئيسة الديبلوماسية الاميركية (وزيرة الخَارِجِيةَ مَانِايِنَ أُولِبِرَادِتَ)؛ إلى اليوم الذي يصير العراق على صورة البلد الذي يريدون. يريدون بلداً مُقبولاً لدى الولايات المتحدة. أعلنت السيية أولبرايت هذا الأمر في خطاب في أنار 1997 في جلمعة جورجتاون، كان خطاباً شهيراً شرحت فيه السياسة الأميركية في الشرق الأوسط قالت أنه حتى لو وجد نظام ديموقراطي في العراق فلن ترفع العقوبات عنه قبل أن يلتزم شروطنا، ومنها أن يتصرف جيداً وأن يتخلى عن جيشه الكبير وألا يجافظ على علاقات جيدة مع ايران. تصور أنها

في العسَّمق ليسٌ مِّنا ما يريِّدون، يريدون وضع اليسد على النفط العـراقي. والمعروف أن الاقتصاد العراقي منذ البعث؛ منذ قيام الجمهورية موجه نحو الصناعات الأوروبية. النَّقط العراقي كأن يُذهب إلى أوروبا وكأن العراق يشتري غذَّاءه ودواءه مِنْ أُورُوبِا، وكذلك السَّلاح، مِن فرنسا خَصُوصاً. وضع الأُميركيون حداً لمذا. الآن مثلك دُولَ رَبَائن لدى الولايات المتحدة تبيعها النفط وتشتري منها السلع والسلاح، مثل السَّعونية والكويت. لقد تدول الجزُّ الأكبر من البترودولار الذي كان ينتجه العراق الى أَيادِي أناس يشترون من الولايات المتحدة. هنه خطوة أولى.

ثم إنَّهم يريِّدون نظاماً سياسياً يناسب مصالحهم، ولم يجدوا الى اليوم الرجل أو الرجال الذين يمكن أن يختم وهم في هذا الاتجاه. ولهذا ينتظرون ويبقون العقوبات. لماذا ضربوا العراق أمس، لانمم يريدون إبقاء التوتر. صدر قبل ثلاثة اسابيع تقرير عن السيد ريتشارد باتار (رئيسَ اللَّجْنَة الخاصَّة الأمم البتحدة الرَّالة أسلحة النمار الشامل العراقية "يونسكوم") كان متفائلاً جداً، لا بل كان مدهشاً. قال لم نجد شيئاً وحدينا برنامجاً للتفتيش عن الأسلحة ويمكننا من الآن الى تشرين الأول إعداد تقرير سيكون على الأرجح في مصلحة العراق وقد ترفع العقوبات. كُلْن تقريراً فريداً من نوعه، في رأيي كان يرمي الى رد اتهامات الرأى العام الدولي بأنه (باتار) منداز ضد العراق، اراد أن يبرمن أن ارادته طيبة. لكنه عمد بعد أيام قليلة الى أصدار تقرير مغايرً، ولا بد أن الأميركيين زجروه، وقال أمام مجلس الأمن وجدنا بقايا غاز الاعصاب تعود الى ما قبل (١٩٩١، ما يعني ان العراق يخفَّى أموراً ما. وهكذا تواصل الولايات المتحدة ضرب العراق لابقة التوتر وبرأبي مذا جزء من مخطط علم الولايات المتحدة ليست في معرض التلمس، لاتداعب صدام حسين يوماً وتصفعه يوماً آذر، لا تفعل كما يحصل عندكم حيث يُصفع الصحافيون. الأميركيون ينفذون سياسة محددة، لا شك انها سيئة. لا بد أن يحمل لنفجار، لا يمِكُنُ وضْعَ شَعِبَ فِي عَلَبة وتجويعه وأن يبوت عشرات التشخلص من نقص التفنية والعناية الصحية وأن تتمار الطبقات المتوسطة، أن يقتل بلد وتبقى الأمور على ما مَي عليه ما يتصلُ خطر وقد يجرنا الى مشاكل دولية.

ايران ◄ ماذا عن ايران، مل تظن أن الرئيس محمد خاتمي تجاوز مرحلة الخطر، نقطة

التعوده:

- المواجمة بين خطي (آية الله علي) خامنتي وخاتي ستستمر. خلتي لديه وضع فريد فمي بتناييد أكثر من ٧٠ في المثة من الشعب الايراني على رغم أنه لم يقعل شيئاً، منا وضع غير موجود في العالم، حيث لا تفعل حكومة شيئاً وتحتل بكل منا التأييد وتشير الاستطلاعات الى أن شعبية الرئيس الى ازدياد. ليس السبب الا لا يعرب كيف يغير لكنه لا يملك سبل التغيير. أنه يملك سلاحاً رائعاً، كما يحظي بتأييد جزء كبير من الصحافة وهي تعكس الرأي العلم، وهو رأي علم في ملب تحوله وبالفعل ينبغي درس هذه الظاهرة عن قرب، لقد غير الشباب الإيراني الكثير من الامور في ايران. على أن خلتي لا يمك أكثر من ذلك بكثير، فليس عنده تنظيم سياس

ومؤيدوه ينتشرون في سلسلة من الولاءات تبتد من اليمين الى اليسار، حتى اليسار ومويدوه يسترون عن المسلمة بن المسلم المسلم المسترون عن المسلمي. أن خاتمي يجمع مزيجاً غريباً، أنه رمز لحالة أكثر من كونه زعيماً. خصومه أكثر تنظيماً منه، لكن عندهم ليس التنظيم هو المهم، بل وسلال السلطة الموجودة بين أيديمم يملكون الشرطة والبرامان والجيش والدرس الثوري والمؤسسات الاقتصادية الكبيرة والاجتماعية، وأضف ألى ذلك ولاية الفقية.

الآخرون يخشونه أيضاً وما يجري اليوم هو حرب دبليس. نوقف (رئيس بلدية طمران غلام حسين) كرباستشيء نوقف صحافياً. هناك وضع مشدود ولم تنته اللعبة

الاعلام في أورويا ﴿ سؤال آخير نعود معه الى أورويا والاعلام فيما وانت الاعلامي المنضرم. ماذا عن تأثير الاسرائيليين على الاعلام في أوروبا اليوم؟ - قبل ٢٠ أو ٢٠ سنة كان إعلام الفرنسي مثل كل الاعلام الأوروبي الغربي مؤيداً تعلماً لاسرائيل لأن الصورة التي كانت تعكسما الفضل بكثير من تلك التي

تعلقها ليوم. المتملكت الصورة الاسرائيلية في الاعلام الأوروبي وفقدت قيمتها. ان صور الاجتياح الاسرائيلي للبنان عام ١٩٨٢ وما أعقبه جعلت حتى أشرس المؤيدين لاسرائيل، الذين قالوا في الماضي أن اسرائيل اتبتت الزمور في الصدراء، يعتنعون

اليوم، في فرنسا مثلاً، أقرب المواقف إلى اسرائيل في الاعلام هو الحياد، أي اليكم ما يقوله الاسرائيليون وما يقوله الفلسطينيون. اليوم في فرنسا (مندوبة ميكم ما يحود المسطينية في فرنسا) ليلي شميد لها شعبية كبيرة وتظهر دورياً من معظم وسائل الاعلام وهي محترمة جداً. لكن فرنسا ليست مرجعاً، الالهان اظل قديازاً والصحافة البريطانية أشجع بكثير من الصحافة الفرنسية في انتقاد اسرائيل. وعموماً يمكن القول أن امسرائيل ليست على علاقة جيدة بالصحافة في أوروبا وعموماً يمكن القول أن امسرائيل ليست على علاقة جيدة بالصحافة في أوروبا ويمكو السفراء الاسرائيليون دوماً عدم قدرتهم على شرح وجمة نظرهم الاعلام

لأوروبي. سلروي لك ما فعله مندوب لاسرائيل في الامم المتحدة في أثناء تقاش عن القدس.قلم ليدافع عن موقف بلاده ومانا تظن أنه قال، قال ما يظهر ماساة سياستمم. فعلى رغم أن كل القرارات الدولية تدين لحتلال اسرائيل القدس، قال سياستمم. فعلى رغم أن كل القرارات الدولية تدين لحتلال اسرائيل القدس، قال إن الأمم المتحدة ليس لها علاقة بالموضوع لأن النزاع على المدينة تو طابع بلدي، أ ضعف الدجة دليل على مازقهم في التعامل مع الاعلام، حتى في الولايات المتحدة حيث لم يعد الوضع على ما كان عليه قبل ٢٠ سنة.

# من رسائل القراء

### حماية المستهلك وغلاء الطاعم

نشرت "النمار" الرقم ٢٠٠٨ الصادر يوم السبت ٢٧ هزيران ١٩٩٨ في الصفحة السابعة في زاوية "من رسائل القراء" ويعنوان "ما وراء غلاء اسعار المطاعم" مقالاً لجان موسى حداد مما ورد فيه، "... رفعت المطاعم اسعارها بنسبة ٥٠ الى ١٠٠ في المئة ولمانا تبقى التسعيرة في ليلها مهما طلب الزيون؟ اتأخذ المطاعم على الرأس؟ ولين رقابة الدولة وحملية الله المرادعة على الرأس؟

يمم مصلحة حماية المستملك في وزارة الاقتصاد والتجارة ان تعلن للجممور الكريم أن الرقابة على المطاعم والمؤسسات السياهية وتسعيرة للسلع وتصنيف المطاعم والخدمات السياهية هي من صلاحية وزارة السياهة ولوزارة السياحة لجمزة خَاصة تهتم بهذا الوضوع. أما صلاحية مصلحة حباية المستملك فمي التأكد من التزام المؤسسات السياحية، من ضمنها المطاعم، موسنهات دهي الماحد من التزام الموسنات السياحية، من ضعفها المطلعم، العلان الأسعار في شكل واضح والتأكد من نوعية المأكولات لجهة صلاحيتها للاستعلاك البشري، وهي لا تتدخل مطلقاً في تركيبة السعر لان خلك ليس من صلاحيتها. وفي مطلق الاحوال ان مصلحة حماية المستعلك تتاقى شكاوى المواطنين ضمن صلاحيتها خلال الدوام الرسمي على ارقام الماتف الآتية، ٢٤٤٤٦٦–٢٤٢٩٠٥٠

رئيس مملحة حماية المستملك بالتكليف عادل حطيط

السيسارات المعطلة في الطرق. وصودف ان تعطلت سيارته ليل

وصودت إن تعطت سيعوده بين الاحد ٢١ حزيران في منطقة ضور البيدر وكان مع افراد عائلته. اتصل بالشركة طالبا تأمين رافعة ألب تتقل السيارة، فأشار عليه الموظف في غرفية العمليات بالانتظار قليسلا، ولما عساود الاتحال طاب منه تال عائلة ال

الاتصال طلب منه نقلٌ عائلته إلَّى

ييـروت والعودة مع ألرافعـة ألى

مكان السيارة لشحنما. فحضر

الشَّاكيُّ الَّي بيسروت واتملُّ

الشركة نزولا عند رغبة الموظف، غتبين له أن الرافعة لم تجمز. عندما ليلغ الى الشركة له تدبر

الامر ونقل سيارته المعطلة وأم يعد في حلجة الى مساعدة.

وسأل عن لمكان دفع الشركة

مسؤول في الشركة موضوع الشكوي اوضح أنَّ الشَّركة لا تدفُّع كُلْفة النَّقَل

لأن الشاكي استعجل في نقل السيارة ولم ينتظر وميول الرافعة التابعة

للشركة التي تأخرت بسبب عطلة الاحد،

وما يمكن الشركة ان تفعله هو اعادة

قَيمةُ الأشتراكُ إلى الشاكي البالغة ١٨

تقنين او لا تقنين؟

مواطن من منطقة بئر العبد،

شارع صهيون، قرب الأران رحالً على طريق "الليسية"، شكا من

من مريخ التحداد الكهربائي في اوقات مختلفة في اطار تقنين

غُير معلَن. وقال أن العُي غَيْرُ مجمرَ بمولدات كمربالية كبيرة،

الأمر الذي يجير السكان على استخدام الشموع لاضاءة

متازلهم. وطالب يوضع برئامج واضح التقنين يخفف لاحقا.

سواطن من سن الفسيل شكا

انقطاع التيار الكهربائي شمريا ابتداء من 14 من كل شهر دتي

السادس من الشَّمر الذي يليـه

في اوقــات مــــقطعــة ومن دون برنامج، كـأن في الامر تنسيـقـا

بین شخص سا واصحاب

لمولدات الكهربائية من اجل

استبهرار الاشتراكات عالقة

وُسأل اذاً كَأَنَّ ثُمة ثلَّتين فلمَ لا

🤻 مصدر في مؤسسة كهرياء لبنان

أوضح أن لا تقنين لان التغنية تدسنت

في هذه الفترة بعد الاستعانة بانتاج

محطتي الزهرائي والبداوي. واشار الى أن عطلا طرأ على محطة

الجممور ونفع المؤسسة الى أجراء

تقنين بنسبة خمسة في العثة بسبب

توزيع العمل على الخطين العاملين في

وسداد قواتيرها.

يحدد برنامجه!

كلفة نقل السيارة البالفة ٧٥ دولاراـ

هجرته اسرائيل

علي ادعد شبائي من سجد في منطقة جــزين، قــال أن القــوات الاسرائيلية هجرته منذ العام ١٩٨٥ء وتتيجة لنفجار لقم اسرائيلي اصيب باعاقة بصرية واضاف أنه يطالب بتعويض ماأي

ويطالب بتعويض

مع الشكر والتقدير.

وخصُّوصا أن الرَّئيسين نبيه بري ورفيق الدريري اكدا أهما حريصان على مساعدة المعوقين. الشاكي يقيم في أنصار، قضاء النبطية، قرب محطة الشيخ علي المحروف ات ورقم هاتف

#### استحداث محاكم للدعاوى الصغيرة

"اقترح على وزارة العدل استحداث محلكم للدعاوى الصغيرة التي لا تتعدى كلفتما ثلاثة ألاف دولار لميركي او ما تعادلها بالعملة اللبنانية. ويستطيع المواطن تقديم دعـوى تكلفه ما يقارب العشرة في المئة من قيمة الادعاء ثم يبلّغ المدعى عليه في خلال اسبوع وتعين جلسة المحكمة بعد عشرة أيأم من تاريخ التبليغ. ويحق للمدعى (أو المدعى عليمه) المثول شخصياً او توكيل محام، وبمنا تبت لمور كثيرة عالقة بين المواطنين بطريقة اسرع واقل كلفة".

#### المياه مقطوعة والصلحة لا تعله!

سعيد عون من بيت الشعار شكا من انقطاع الميساه عن الشارع منذ شمر تقريبا. راجع احد الموظفين في مياه المتن من دون جـــدوى. وقـــال ان السكان يدفع ون أموالا بامظة في مقابل تأمين الميأه بواسطة

المهاريج. مسؤول في مصلحة مياه المتن نفی علمه بالشكوی وقال انها غیر مدونة في قسم الشكاوی، واكد انه سيتُحقق من صحتها لتأمين المياه رغم الغُموض في العنوان لجمة تحديد اسم البناه ورقم الاشتراك.

في العجلة الندامة...

كمال ابو مرشد الموظف في "النمار" اشترك في احدى

### مناطق الجديدة وبصاليم والبوشرية. تقليد غانيين اوسمة السلام

كفردونين – "النمار". رعى للَّـُلُدُ القوة الدُوليـة الجنرال جيوجي كونروتي امس في كفردونين (بنت جبيل) احتفالا اقامته الكتبية الغائية في مقر قيادتما، وحضره قائد الجيش ألفاني الجنرال بدك. اكافيا ومساعده الكولونيل كاومودي وقائد البعثة المشاركة في الاحتفال البريفانير اكيافي النين حضروا لمذه

كنلك حضره المسؤول السياد للقوة الدولية تيمور غوكسيل وقائد لللواء الاول في الجيش العميـد الركن فيليب رحال ورئيس فريق الارتباط

الدولي – لللبتائي العقيد الركن ناظم الذوري وعدد منّ ضباط الارتباط بدأ الاحتفال بصلاة اداما كامن الكتيبة ايغرم ولمام الكتيبة لدمد عبدالله، وبعد تقليد ٢١٠ عسكريين 🛔 اوسمة الأمم المتحدة لخدمة السلام في مناسبة تبديلهم، شهد النضور عرضا عسسكريا رمسزيا, والقى الجنرال كونروتى كلمة رحب فيها بالحضور وحض قائد الجيش الفاتي لمجيئه الى الجنوب ومشاركته الكتيبة لمتغالها. ثم قدمت الكتيبة رقصات واغاني فولكلورية غالية، ودعي المضور الى غُدَّة افريكي.

 $\cdot \gamma^{\dagger}$ 





# منيمنة والخطيب كلاهما مع إيجاد خطط ووعي الصراع الثقافي على المستوى العام

أمأم اسباب المزيمة على كل الصعد و في المراع العربي الإسرائيلي، نطرت الاستوال الأمم "مانا بفعل" و"مل شُمَةً مُؤْسُراتَ أيبابية وعملية في الوقت عينه!" قد تكون مبادرة الفرع الأول لكلية الآداب في الجامعة اللبنائية الشاه صف در التعليم اللغة المبرية. المطوة الاولى، على أمل أن تستتبع هذه الفطة اخريات في نسيل اصلاح صدع خلفه سؤال واحد هو "ماذا فعلنا في الماضي؟" في هذا المضمار كان دُولُر مع مندر للفرع الأول لكلية الأناب والعلوم الانسانية التكتور دسن مغيمته، يلي فؤاد الترك 🕭 بعد مرور نصف قرن علی

المراغ العربي الأسرائيلي، تفتّدون في كلية الأداب صفأ للغة العبرية، الم تأت هذه النطوة متأنرة بعض

- هذا الصف العراسي المستحدث لتعليم اللغة العبرية هو شعبة حرة، 🙀 معنى أن كل طالب في الكلية، وله أختصاصه بستطيع ان ينتسب اليه. هي لينست مادة مقررة الزلمية، انما عي خطوة أولى في نطاق ألمم العام بتوسيع دائرة اللفات في الكلية. وكما هو معلوم صدر مرسوم منذ سنتين يقصي اقامة مركز لتعليم الترجمة، نفذ منه حتى الأن انشا؛ فسم واحد هو فسم الترجمة، أما فسم تعليم اللفات الدبة والقديمة ففي حاجة الى امكانات مانئة من مكان ومعدات ومختبرات لعوية وأساتذة وفي انتظار تحقيق منا المشروع، نحادِل قدر الأمكان سد بعص ٱلتَّغْرات. أما اللغَّة العبرية فهي في الاعل مدرجة همن برامح اللغات الفديمة في قسمي الآثار واللغة العربية، ولكنما غير كافية لاتقان اللغة لانما تندس لسنة وأحدة فقط لساعتين في الاسبوع، واللمات عامة لا ببكن أكتسابها عبر دراسة لسنة واحدة، ولا بد من برلمح مكتفة ولاكثر ر. من سنة حتى يتعكن منها الطالب. افتندنا هذا العام الحف الدر لتعليم اللمة العبرية مذ توافر لنا الاستاذ ومدا التأخر العلم اشير اليه في الكلية كما سبق ان قلت سبيه فقدان الامكانات وفي الدقيقة فوجئت بالاقدال على الانتساب الى هذا المف، مناك حوالي ٤٠ تلميناً في الصف، ولتصور أن يصبح لكثر جدية وتنظيما 🗣 ما هو ألدافع إلى هذا الصف

وتدديدا للغة العبرية وليس للغة اذرى من اللغات القديمة؟ - البانب الاول التزاماً لمدفنا تعليم اللغات بصورة عامة. اما الجانب



الدكتوره الخطيب أساساً نفتقد كتاباً للدراسة من ناحية،

الثاني فيتعلق بطبيعة هذه اللفة ذاتها ووضعما في المنطقة. مع الاسف لشعيد، في مرور ٥٠ عاماً على اغتصآب فلسطين واراض لبنانية وسورية، تلاحظ عدم وجود خطط مقيقية مستقبلية لمواجهة العدو الطامع دائما بارض واقتصاد وتروات لكل الدول العربية. وفي لبنان، الدولة المعنية مباشرة بالصراع العربي الاسرائيلي ودولة المواجمة للوحيدة تُقريباً، نُبُدُ فقداناً للتوجمات التخطيطية لكيفية المواجمة.

كما نفتقد خبرا متخمصين بالكيان الصميوني، واحد بديميات دوافع النبرا المنتصين هو معرفة اللغة للتعرف على الكيان الصميوني من مصادره الاساسية وليس عبر اللَّجُوءُ الى الوسائل الاعلامية العادية. (...) لن تدعي كلية الأداب أنما قادرة بالامكانات العناحة لما – رغم طموحما الكبير ~ ان تخرج متخصصين باللغة العبرية او موصوع الكيان الصميوني. أنما حين تتوافر الامكانات سيكون في استطاعتنا فعلياً، على الاقل أما يتَّعلق بجانب الانسانيات. ان نعلم اللغة العبرية ونذرج متخصصين

أما مو المستوى التعليمي في
 مذا الحف الدر علام يحصل الطالب

- اكثرية الطلاب المنتسبين لا يعرفون لطَلاقاً اللغة العبرية. وتالياً مُنَّهُ مِّي البرحلة الاولى وَالَّتِي تَضَمَّ اساسيات اللغة وبداية تعلم القراءة

الممكن ان تندرج هذه اللغة ضُم مادة "ألادب العقارن" في قسم لللغة

🏶 مل تواكبون الطالب بكتب

متوافرة في مكتبة الكلية؟ ومل من

~ مذه هي احدى مشاكلنا، فندن

# مجموعة المراقبة تنظر في شكويين

انعقدت في الدادية عشرة قبل خلفية قصف الاسرائيليين لبلدة ظمر امس في الناقورة مجموعة الصواتة وتضرر عدد من المنازل المراقبة لوقف طلاق النار المنبثقة عن والداق الضرر بالممتلكات الخاصة "تفاهم نيسان" وباشرت النظر في شكويين لبناتية واسرائيلية. ورفعت الشكوى اللبنانية على

### کرم پھنی<sup>ء</sup> بري ونصرالله والشيوعي

أتصل امس نقيب المحررين ملحم كرم برئيس مجلس النواب ُ نبيه بري والامين العام لـ"حزب الله" السيد حسن نصرائله والامين العام للحزب الشيوعي فلروق دحروح وهنأهم بعودة الاسرى ورفاق مقاومين.

وفقاً للاجراءات التالية.

DALE

ANTAI

Oth RODE SHOP

Possibilita

والعامة. في حين زعمت الشكوى الاسرائيلية أن المقاومة قصفت مواقع الاحتلال من الملكن سكنية في القطاع واوضحت مصادر الوفد اللبناني ان المنْدُوب الاسرائيلي "عودنا انه في كل مرة يتقدم فيما لبنان بشكوى الى مجموعة المراقبة، يتسارع الى

تقديم شكوى مماثلة لتغيير مناقشات المجموعة ولخراجها عن اطارها الصحيح. وشكوى اليوم تأتي في لطار رفع معنويات جنود الاحتلال بعد للعملية الاخيرة التي نفذها رجال المقاومة واسفرت عن مقتل جنديين وجرح اربعة آخرين".

اختلاف لللمجات بين منطقة واخرى. اللمجة التي نشأت في الداخل مي اللمجة الارامية (بلاد الرآفدين) ولمجةّ الساحل هي لهجة بني كنعان او الكنعانية. بقد المجرات السامية من الجزيرة العربية الى سوريا والبحر الاحمر تأثرت اللغة السامية بالسومرية

عطفا على قرار الجمعية العمومية العادية المنعقدة بتاريخ ١٩٩٨/٦/١٩ القاضي بتوزيع أنصبة الارباح بواقع

خمسة وعشرون سنتاً امبركياً للسهم الواحد للمساهمين السجلين في سجل الشركة بتاريخ ٢١/٦/١٩٥٨.

نفيد السادة المساهمين حاملي الاسهم بأنه يكنهم الحصول على شيكات أنصبة الارباح العائدة لهم إبتداء

من تاريخ ١٩٩٨/٧/١٥ مباشرة من مكاتب الشركة أو من خلال المصارف والمؤسسات المالية التي يتعاملون معها

أ- عكن للمساهمين التقدم من مكاتب الشركة الكائنة في مبنى ١٤٨. شارع سعد زغلول متفرع من شارع

ج-على ألاشخاص الراغبين في الحصول على شبكات أنصبة الارباح العائدة لوكليهم من للساهمين ابراز

أً لعتبارًا من ١٩٩٨/٧/١٥ عكن للمساهمين طلب تسلم شيكتات أنصبة الأرباح بواسطة المصارف او

المؤسسات المالية التي يتعاملون معها وذلك بعد ملء النموذج الخاص (الموجود لدى التصارف) لهذا الغرض.

ب- في مع المسارف طلبات تسلم شبكات أنصبة الارباح وترسلها الى الشركة وفق أجراءات تعلمها الشركة

خَفْظ أَنْصِبَةً أَرِباح المساهمين النين لم يتسلموا أسهمهم في الشركة. وهي ستدفع لهم بتاريخ

7-الساهمون الذين يونون المصول على أنصبة الارباح عبر للصارف وللؤسسات للألهة التي يتعاملون معهاء

فُوشْ. إعتبارا من ١٩٩٨/٧/١٥ مصطحبين بطاقاتهم الشخصية وأرقام الساهمين المذكورة على أي من

إ- الساهمون الذين يودون الحصول على شيكات أنصبة الارباح مباشرة من مكاتب الشركة:

ب- يجري تسليم شيكات أنصبة الارباح بين الساعة الناسعة صباحا والواحدة بعد الظهر.

وكالة صالحة بهذا الخصوص وبطاقته الشخصية.

إلى المحمارف والمؤسسات المالية.

تسلمهم أسهمهم.

"الواقف مؤسة محايا في ساحة الشهداء

٣- السلممون الذين لم يتسلموا أسهمهم لتاريخه:

ولمجة الداخل اي الارامية واثرت في ما بعد على اللهجة الكنعانية. ما يعنينا باللغة العبرية ان الاحرف الارامية ضبطت في التوراة اتما باللهجة العُبرية. وتاليا فأن دراسة النصوص

الذالية من احرف العلق، واختلطت

ونقيس عليهما جميع النصوص

لم يبق آلا لغتان ساميتان ما زالتا محكيتين اليوم، العربية والعبرية،

القديمة بالدرف الكنعائي تختض تعلم

فادح في كل النواحي، لذ كيف نستطيع ان تتابع الدلخل الاسرائيلي ولم نصرف كيف نقرأه بمصادره الاساسية؟

تحقيق: أمية درغام

### الفتى المفقود في عيون السمك جثته وجدت فى بركة جوفية

وبعد عمليات بحث مضنية وفي ظروُف عتبة للفاية في برك جوفية

عادل الجبل في منطقة عيون السمك وبعد سلسلة من الغطسات المتتالية

قُام بما الفطاس سمير يزبك تَم

العثدر على جثة الفتى حدارة على عمق

١٧ مترا في احد سراديب البحيرات

الدوفية وتم انتشالما بواسطة حبال

ونقلت الجثة ترافقها عناصر من

قَوْيُ الْأَمَنِ الْدَاخَلِيِّ الَّي "الْمُسْتَشَّفَيُّ

الدُكُونيِّ في طرابلس كي يكشف عليما الطبيب الشرعي ويقدم تقريرا

كأملا عن الوفاة واسبآبها قبل تسليم

منتصف ليل الثلثة – الاربعة على

طريق الريحان – سجد لهجوم بصواريخ "ساغر" وهاون ورمايات

رشاشة، وردت المدفعية على مصادر

من جمة اخرى، نفذت حامية

موقع الاحمدية في البقاع الغربي

حملة تمشيط واسقة لمحيط الموقع

والتلال المشرفة عليه، استخدمت

فّيها قَذائف ماون ورمايات رشاشة.

موقع برعشيت التابع لمذا الجيش

تغرض السابعة والنصف مساء

لقصف مدفعي من محيط البلدة

وردت المدفعية المشتركة على

🗣 في بيروت، اعلنت "المقاومة

الاسلاميَّة" أنَّ "مجموعة الشهيد

موسى عواضة رصدت في الاولى

(فُجر آمسٌ) تعركات معاليَّة عُلَى

طريعق سجد – البرينجيان،

فاستمنفتها بالاسلحة الصاروخية

البناسبة وحققت فيها اصابات

ندوة المحامين

في الولايات المتحدة

شارك النحاميان انطوان عقل وجو

كرم بدعوة من اتداد نقابات المحامين

في الولايات المتحدة الاميركية، في

ندوة ترمي الى التعرف على عمل

المؤسسات الفيدرالية الاميركية

وشكر عقل وكرم الادارة الاميركية

للقرارها رفح الدظار على سيفر

الاميرُكْيين الى لبنان، آمُلين في لكمالُ

المسيرة في ما يتعلق بأمبوط

الطائرات الأميركية واللبناتية في

ومما عقداً اجتماعات في كل من

البنك الدولي ومؤسسة جورج سوروس وبورصة نيويورك العالمية،

مطارات البلدين.

ودائرة المجرة الاميركية.

والدولية في واشتطنَ وتيويورك.

وليلا، ذكرت مصادر "الجنوبي" ان

بعد مرور أربعة أينام على فقدان الفتى محمد خضر خالد حدارة في محلة الشلالات في منطقة عيون

السمك، وبناء على مناشدة اهالي الغتى المسؤولين تكثيف عمليات متخصص من الفطاسين برئاسة

البحث، حضر ألَّى المنطقة فريق الغطاس سمير يزبك وقي حضور الملازم الأول سامي منصور رئيس غرفة عمليات سرية الدرك في زغرتا المُكلف من العقيد انور يحيى قائد للسرية متابعة الموضوع على الارض. كِنْلُكَ عَضْرُ الى البَّكَانَ جَمَعَ مِنْ أَبِنَاءُ المنطقة واعل الشاب المفقود.

 أ ما من الفلادة العلمية المتأثية – دراسة اللغة العبرية تعنر المتخصصين باللغة العربيأ والمتخصصين بالنصوص الكنعانية القديمة، فالانتصاص باللفة العربية لا يتم دون المقارنة مع العبرية، لأن

اللَّفْتَينُ تُتَفْرِعانَ من أصل واحد نجد مثالًا على ذلك اشياء حذفت من اللغة هجوم ليلاً على الاسرائيليين في الريحان العربية واستعرت مع النبرية والعكس صعيح. كلمة "انت" مثلا، حنفت بنها ينت جبيل، حاصيبا – "النهار": نكرت مصادر "جيبش لبنان البنوبي" ان قوة اسرائيلية تعرضت النون في العبرية واصبحت "ات". وفي "العبرية" ذاتما، نجد لمجتين، الاساسية ومي الشرقية وتلك التى دُخلتُ عَلَى اللَّامِدِةُ الأساسِية وميّ الغربية. وعذه شرَّه فيما "النبر" اما

### فارس التقى مجلس بلدية القاع

المتحدثون باللهجة الفرسة وغالبيتهم من اوروبا الشرقية لا لفت النائب مروان فارس الى ان يلفظون حرف الغين والداء والصادء ابنا والله القاع بنوا "وفاقهم على فالعين تحولت الى الف والدك الى خك وحدة مطالبهم وعلى وحدة قرارهم او هناء والنصاد آلي "تنسا". وفي التنقيط والدركة في اللغة العربية، نبد وحدة التساسي" مشدنا على انهم "سوف يتابعون النمح السياسي الذي علفظ على بلنتهم فبقي اهلها فيها أتمم أستغنوا عنما في لمجتمم الغربية، وهم لا يفرقون في "النبر' وعاد اليما جميع عن غاَّدرها لاسباب فغي التربية النبر الطويل والنبر الدرب بكراءتهم"ً. لضاف اتر استقباله اعضاء البجلس القصير. عننما ضبطت لغة التوراة استخدمت احرف ألعلة للدلالة على

من دراسة لللغة العرية؟

اللغة المكتوبة فلم تتغير (القواعد --

مسجَّلة تدوارات في اللمجتِّين الشَّرقية

ألام تستندين في تعليم اللغة

– استخدم مراجع اجنبية ونعوص

تقتضى دراسة اللغة العدية

أن قواعد اللغة لا تتغير الما الممم مو

گیف کأن تقبل نشو، مذا

نهاتي في الجامئة كالا عنم

استيعاب اهمية تعلم اللغة العبرية

وفي لبنان، بل في العالم العربي لا

معمد واحدا لتعليم اللغة العبرية

ومراجعنا كلها اجتبية. اما كتب "تعلم

سيء. • مل تتوافر لك المراجع المطلوبة

- أعاني بالطبع حصولا على المراجع. فأنا كاستانة لغة عبرية في

الفرع آلاول لكلية الأداب منذ العلم

١٩٧٨ ، لا يحق لي مثلا ان آتي

بمراجع عبرية، واذاً أتيت ببعضً

المراجع من اوروبا مثلا تصادر على

المطار، واعتقد أن ما يحصل خطأ

تعلم قواعد القراءة الصحيحة.

التوراة بالعبرية ونصوصا قنيمة

العبريـة، وما هو مستوى التدريس

والغربية للمقارنة بينهما.

حاليا في الصف الدر؟

(أمية درغام)

كما لسنا قادرين على جلب كتب

المتوافر حالياً، مو كتاب الاستاذ

للتدريس، ومصدره اوروبي ومترجم

الى لغتهم حيث لا تماس مباشراً بين

العبرية والعربية ومتآبعة الطلاب

للدروس تتم عبر تصوير اجزا من

ولمادة "الأدب المقارن"، تأمل ان

نصل الى انشاء قسم خاص باللغة

العبرية يمتم بكل التفاصيل من الب

كيف تنظر إلى الاقبال على تعلم

مذه اللغة رغم وجود النمنية المعارضة

- لدى الطلاب حب البعرفة وت

اكتشاف الآخر والتعرف على لغته.

المسألة تكمن في تقديم المؤسسات

الفرص امام مؤلاء الشباب. اضافة الى

وعي أهمية الصراع الثقافي على

ما مي المجالات العملية للطلام

المتخصصينُّ باللغة العبرية مستقبلاً؟ - المسألة بديمية، فاذا اتقن

الطالب اللغة العبرية، سيجد في رأبي

مجالات عمل بالمعنى النفعي المباشر.

كالعمل في الترجمة للصحافة وفي

الحماز الاداري لوزارة الخارجية وفي

قسم دراسات وبحوثات نأمل أن

يتوافر في لبنان وفي كل الدول

الخطيب: اعانى للحصول

على مراجع عبرية

اللغة العُبْرية في كليةٌ الآداب في

الدامعة اللبنانية، تطوعت لتشرع في

تعليم ٤٠ طالبا التحقوا بصف اللغة

العبرية ومي بأدرت تعريفا بأممية تعلم اللغة العبرية قائلة:

اللغة العبرية تتعلق بتراتنا الحضاري

في لبنان. ففي هذه البلاد، سورياً الكبري، كانت اللغة السامية هي الام

اما اللغات الاذرى فمتفرعة منها تتيجة

- لا بد من الاشارة هنا الى ان

الدكتورة حنيفة الخطيب، استانة

عبري وثقافة عبرية وما للى هنالك.

لكل شيء يخص أسرائيل؟

المستوى العام

اسرائيلية في اللَّفِة العبرية.

مذا الكتاب وتوزيعها.

البلدي الجديد للقاع في منزله في بيروت: "بعد عرض مستقيض لاوضاع النبر القصير كما في العربية، وفي الحركة، استخدموا "ايه" مكان الكسرة نات النبر الطويل والهآء القُاع وما تلقاه من حرمان واهمال على مختلف الصعد الاجتماعية مكان الضمة المفتوحة. والأمائية، تم التأكيد على صرورة المقياس في دراسة التصوص العمل الدؤوب للنهوض بالبلدة القديمة يَعتَمَّد النَّبر غُبر تثبيت اللَّمجةُ ووضع الخوابط اللغوية وفق اللَّهجة، والعصول على ما تستحقه من عناية". ومُنا يتبح لنا معرفة المعنى. وفي صفي في الجامعة استعين بكانسيتُاتُ

### قنبلة على منزل في بقرصونا

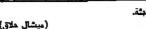
الضنية – "النهار": رسى مجمولون فُجر امس قنبلة يدوية على منزل النكتور محمد شندب في بقرعونا – قضاً، الضنية ولدى الانقجار الى اضرار في المنزل من دون وقوع جرحی او قتلی. وينكر ان هذا الانفجار هو الثاني

المتابعة والأستمرار وعدم الاتكال على دراسة النصوص فرديا. أذ كما قلت الذي يستهدف منازل آل شندب في اللُّمجات تختلف، وقد يفقد القارئ المنطقة بعد الدادث الذي وقع بين المعنى نتيجة عدم تعمقه في دراسة افراد من عائلتمم وآخرين من عائلة بكور مما ادى الى مقتل رباح بكور بندأت الآن بالمنستسوى الاول قبل نُمو ستّة اشمر، ويبدو أن هذا للتدريس، وتدوى المادة تعلم الدرف الحادث ما زال يتفاعل. وتركيب المملة والكتابة الصحيحة وقواعد اللغة ومنا اود ان اشير آلي

وناشد النُّكتُور شُندب البسؤولين الساسيين والامنيين العمل عاجلاً للحؤول دون المزيد من تعكير امن



الفطاس بزبك خارجاً من للمغارة بعد العثور



### محامو بيروت: قضاء منيع عادل يتمتع بالحصانات العلمية والخلقية

آلت خلوة عقبتها نقابة المحلمين في البنية اللبنانية، متطلعة الى الاستحقاقات بيروت الى اعتبار <sup>م</sup>ان ما حصل علر المظلة علينا وفي طليعتما الاستحقاق الرئاسي". وتطلُّعت ألى "قضاء منيع

انسانية تدل على مدى حرص أللبنانيين على كرامة الانسان في حياته وبعد ملاقاة ربه، واكنت ان المقاومة حق تحويل السير لابناء وطن محتل حتى التحرير التام".

> وتناولت الخلوة اوضاع المتدرجين وطرّق تحسينها مع التشدد في وجوب تُطبيق القانون علَى كل محام يتجاوز نصوص قانون المهنة، مسلكا وممارسة. وعلى صعيد تعاطى نقابة المحامين مع نقلبات المهن الحرة، تركت الظوة للنقيب قليموس اتخاذ التدبير الذي يراه مناسبا "على صعيد توحيد الموقف بين المفكرين في مجالُ الدفاعُ عن الحريات العامة وصون وحدة لبنان مستقلا حرا سيدا وصون وحدة ابنائه، وخصوصا أن اللعبة الطائفية لا تزال

صورة الوفاق الوطني اللبناني". وشددت على "تدعيم كُل ما يؤول الى سلامة الوطن في هذه المرحلة الدقيقة الفاصلة من الاستحقاقات اللبنائي قادرة وحدما على ليصال الوطن الى وأحة السلام". وأعتبرت "أن ما حققته الانتخابات

صعيد مباطة الاشلاء بالاسرى والرفات بين لبنان والعدو الاسرائيلي ظامرة

الخلوة انعقدت يومين متتاليين للمرة الاولى برئاسة النقيب أتطوان قليموس وحضور النقباء السابقين عصام خوري وعصام كرم وريمون عيد ومارسيل سيوفي وسمير ابي اللمع وميشال خطار وشكيب قرطبآوي وآعضاء مجلس النقابة واتتمت لمسّ. وفي بيان لنقابة المحلمين ان المجتمعين "تداولوا الصعاب التي يواجمها المحامون في ممارستهم المهنة. وتقرر العمل على المطالبة بمأ للمحامي من حقوق ومطالبته بما عليه من ولجبات (...) وبحثوا في تعديلات يقتضي ادخالما إلى قاتون المطماة بغية تطويره وتحديثه".

تُداول بنجاح مرة وبانكفاء مرة تشويه

البلَّديـة من مكسب وطني يـقتـضي تفعيله من اجل لزالة مواطن الذلل في

علال عآلم يتمتع بالمصانات العلمية على اوتوستراد ضبية قرر محافظ جبل لبتان محمد سهيل

يموت امس، يناء على طلب متعهد اشغال اوتوستراد ضبية، "تحويل السير على خط طرابلس – بيروت بطول ٩٠٠ متر وعرض ١٢ متراً من موقع جسر المشأة في المسار الغربي حتى مفرق كنيسة الصعود، ونلك الى ٢٦ تموز الدالي تسهيلاً لاستكمال تأهيل الاوتوستراد من دون التأثير على حركة السير، شرط التزام المتعمد وضع شارات تدل على موقع التحوير واطراف الطريق التي جرى تعويرها، ولاسيما ليلاً. وكلف يموت قائمقام المتن وآمر مُفرزةً جونية وبلدية الضبية حُسُنُ تنفيذ هذا القرار".

### ٤ قتلي و٣ جرحي بحوادث سير

اصطدمت سيارة "رينو" رقمها ١٦٧٢٨٢٢ تقونها ليفا متى ومعها شميد نعمة ورامي للخازن وشربل جرمانوس، بحائط الفصّل بين المسلكين على اوتوستراد جونيه، مما ادى الى وفاة شهيد واصابة الآخرين بجروح. ♦ في زحلة صنعت سيارة "نقسون" رقمها ٩٧٦٦٢١ مجهولة السائق، السوريين عبد الله العلي وعبد اللطيف الحسن فأردتهما.

🗣 على طريـق شنـدِرة المصنع،

صدمت سيارة "مرسيدس" مجهولةً. السوري جمعة المنصور فأردته.

### الوكلاء المعتمدون

بيروت و الصواحي الدوار ابو جوده جل الديب ٢٩٩٩-١(١٠) --- 137/4/7740(1-) سعيد آخرس، فرن الشياك. ١٩٥٩٨٩ (١٠) • هائي عنان، برج البراجنة / أوزاعي، حارة حريك (-1)ATCO1V/00TE-1

۰ عساف و جدایل، رأس بیروت: ۲۵۰۹۲۱ ( ۱- ) • نقولا أنطوان. عين الرمائة. ٥١١-٣٩ (١٠) - رياض شقير. الشويفات. سن الفيل ١٨٠٨٨/٢٢-٤٢ (٥٠) - ج. فريحة و شركاه، أشرفية، مار متر. ٢٢٢٢٩٥/١٢٢٠ (١٠) • جورج حاج، سن الفيل، دكوانة، ٩٥٣٢٢ (٠٠) • هورتنسيا. فرن الشباك. ٢٨٢٢٢٤ (١٠) • هوم بلس. حازمية. ١٨٠٩ (٥٠)

• المجموعة الدولية للألكترونيات، للشرفية، شياح (-1)TYTATY/A ٠ إن هاوس، ضبية. ١٩٠٠(٠٠) - كيومجي. زلقا، ١٧٠/٦٦٩/٨٢٨ (١-) فصار. الحمرا، شارع ليون. ٢٥٢٠٩١/٢ (١٠)

وهيق مالك السردوك، مار الياس. ٢٠٤٥٠٥/ ٢١١١٠( ١٠ ) • عبد طحان و أولاده، كورنيش للزرعة. ١٦١٠٠٠ (١٠) - تويا سكو (باسيل اخوان)، الحازمية، ٢١-١٥٥٥٢٢/٤٥٠٠١ (٥٠) • يونيتك كرم الزيتون. ١٩٩٠ ٢٢ (١٠) يونس إلكتريك، جل البحر. ١٠١٨(١٠)
 زعتري إلكتريك، تلة الخياط، ١٠١٧(٢٠١٥(١٠)

منطقة المتن - يامكو، بولوتيا، ٢١١٥٩٥(٤٠) • فرنسيس للتجارة، بكفيا-الدلب، ١٨٣٤٨٠ (١٠) ٠ موفاکو، بیت مري، ۲۰۷۰۵(۰) • تلكوري غبريال و أولادم قرنة شهوان. ٩٢٢٦٠٩ (٠٠) - چورج رعد. حماثا، ۱۰۸ (۲۰) • زيدان سنتر. المنصورية. ١٢٩٩٠ (٥٠)

منطقة كسروان وجبيل خِوزِيفَ عبود، جونية. ٨٢٨٢٨(٩٠) أدونيس إلكترو سيتي، أدونيس، ١٥٥/١٢٤/ ٢٢٠ ٢٢( ٩٠ ) • كينغ إلكتريك، غلير. ١٦٣٤٩ (٩٠) • نخول ثلتجارت، جميتا. ١٩٣٩٥/٩٢٩٨ • ( ٩- ) • نجيب صافي، جونيه. حارة صفر، ٩٣٠٤٢٥ (٩٠) ٠ سېيرو، طبرچا، ٩٩٠٨٤٧(٣٠) سوير هاوس، چېيل. ۹۲۲۲۹۲۲۵۱۲/۹٤٦۲۲۰) - رَهْبِي احْوانْ. عجلتونْ. \$14-49(٩-) منطقة الشوف وعاليه

- الشيخ سلمان البنا. صوفر نعيم غرزالدين، كفرحيم/قبرشمون، ٨/٧/٢٦(٢٠) - أنيس و سامر عبيد، عاثيه، ١٩٠٨٥(٥٠) • حافظ الصفا، عين قني. ٢٧٢٥٢٩ (٠٠) - شركة الثقة التجارية. سوق الغرب. ١١٢٧٥٠ ( ٢٠)

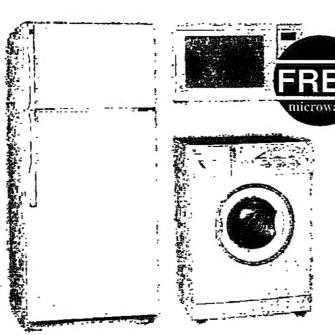
ليثال الشمالي • هتري هد حافظ، طرايلس. ٢٢٥٥٦/٢١٥٤١(٠٠) جوزيف خليطة، البترون. ٢٨٢٧٤٨٧ (٣٠)/١٤٢٤٩٢ (٦٠) • عادل الخير و احوانه، طرايلس. ٢٦٤/٤١٤/٢٠) • يوسف صليبا، أنفه، ٢٤٩٩٧٨ (٥٠) • لاميناچير. زغرتا. ١٩٨٠٢ (١٠)

لبثان الجنوبي • طانيوس عطائله. رميله، ١٤٥٤٥ (٠٠) - سامی قطب، صیدا، ۲۱-۲۲۹(۹۹۸۵۲۷(۲۰) • معرض الْجِنُوبِ، التَبِطْية ١٨٦ /٢٥٠ /١٨٦/(٧٠)

البقاع - عباس العمي. بعلباك. ١٩٤٠/١٥١٢/٨٧١٥٤ (٨-) - عبد بدراق تعليايا، ١٢٢٧١ (٢٠)/١٨٤٤٥(٨٠) • هزيمي سنتر. تعنايل. ۲۱۸۷۷ (۲۰) • إيمارُ ترايدنغ، زحلة، ١٥٥٥:١٨/١٤/٨١٤ (٨٠) - معلوف ريشار و مىلاح، زحلة، ٧-٤٥-٨(٨٠) - سهير اميس، بر الياس، ۲۲۲ -۸(۸۰)



# GE تقدم لك ثلاثية رائعة!

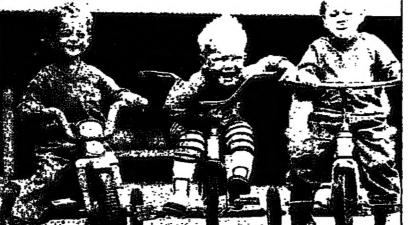


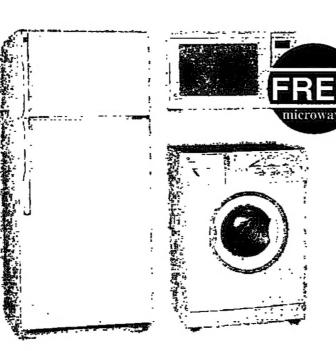
تحصل على ميكرويف GE مجانى!

(الكمية محدودة)









عند شرائك لأي براد GE و غسالة



مكذا من الموصل

الشركة اللبنانية لتطوير وإعادة إعمار وسط مدينة بيروت شمل (سوليدير)

# براءة لـ ٣ مقالات ونصف وإدانة لنصف الرابع

تأتون العقوبات.

الكبير بالخزينة

العروض، اضافة الى انتقاد كيفياً

فتح الاعتماد لمذه للصفقات واعفاء

الشركتين المذكورتين من دفع قيمة

رسم الطابع المللي، مما الحق الضرر

وحيث أن السيد الوزير قد لجاب

المنشور في جريدة النمار بتاريخ ٢٠ آب ١٩٩٧ بقــوله انه "نظرا

للطبيعة الخاصة للمشتقات النفطبأ

باعتبارها سلعة استراتيجية تخضع

اقواعد السوق العالمية ومدرجة في

البورصة حيث يتقلب سعرها بين

لعظة ولخرى، حصر المشترع ادارة

المرفق العمام التقطى بوزارة النفط

وحررها من قـواعـد المُصَّاســـة

العمومية، ومكنها من أتباع الاصول

التجارية والصناعية لتواكب حركة

السُوقُ (المرسومُ الاشتراعي رقم ٢٧/٧٩)، وان كل الصفقات تتم

وفق لحكام هذا المرسوم الاشتراعي

ً وحيث في مطلق الاحوال؛ فــان هذه المدكمة ليست ذي اختصاص

للبحث تفصيليا في صحة وشروط

اتملم صفقات شراء المواد النفطية،

وفي مدى مطابقتها للقواعد

المَفَروضة قاتونا، الا انه يبقى ان

مسألة قيام وزارة النفط بمصر

استيراد المواد النفطية بهاء

والدخول بالتالي باب التجارة، قد

يكون مفيدا من الناحية العملية، الا

أنه يحتمل الكثير من المضاطر

وحيث ان المحكمة ترى تأسيسا

على ما تقدم ان عناصر جريمة النم

غير متوفرة في المقال المذكور بوجه

المدعى عليهما، لعدم ثبوت سوء نية

المدعى عليه الناشر أجهية أتجأه

لرائته ندو التعرض لشخص المبعي

بالذات، بالنظر لأن النقد قد تناولٌ

مجمل وقائع وامور تتعلق بالطريقة

ألتى أتبعها السيد الوزير في أتمام

وحيث يقتضي بالتالي رد الادعاء

لَمِنْهُ الْجُمَّةُ، لَمَا يُقْتَضِي رُدِهُ بِالنَّسِبَةُ

للادلاء بجريمتي القدح والتحقير،

لعدم ثبوت استعمال الكاتب لالفاظ

الازدراء والتحقير والسباب، وفقا

للمَفْهِ وَم الواردُ في المانتين ٢٨٥

٢) – لَجَمِـةَ المقالَ المتشـور في

جريدة الـ "النهار" عبد ٢٦ أبُّ

١٩٩٧ تصت عنوان: "المال الم

تتسلم اي عائدات من الـ العشرة

ملايين دولار المسلفة للنفط لضافة

الى الرسم الكارينكاتوري الوارد،

تعلَّيقًا على هذا النَّجر، تحت عبارة

حــَّيثُ أنَّ الْمُدَّعِي يِأْخَـــذَ عَلَىٰ المدعى عليما الصحيفة الناشرة قولما

بان مصدرا مسؤولا في وزارة المال

قد اكد للنمار، بان هذَّه الوزارة لم

تتعملم لي مبلغ من وزارة النفط

سـواء اكـان لرباحـا محـقـقـة من

صفقات، أو استرجاعا لاتمان

وحيث من المقرر قانونا انه يتعين

على الشاكي المدّعي في ظل عـدم وجود ادعـاء من النيابة العـامة، ان

يبين الوقائع المشكو منهاء وماهية

وحيث أن الجهة المدعى عليها قد

حاولت من ناحيـة ثانيـة، أثبات

الواقعة موضوع المقال المذكور،

بابراز محاضر جلسات مجلس النوأب

ومناقضات الموازنة للعام ١٩٩٨،

والتي ادلى فيما عدد من السادة

الْتُولَب، يأن مجلسهم كان قد اقرّ

بالفعل في السلبق سلفة بمبلغ

عشرة ملايين داً. لوزّارة النفط حتى

تستطيع التُدخل في سوق النفط،

وان هؤلاء النواب لم يستطيعوا

المصول على جواب واضح حولً

مصير هذه السلفة، ومدى استفادة

خرينة الدولة منهاء والاسس

المداسّبية المعتمدة في مراقبة

وتدقيق تطور قيمة الدساب المالى

الناتج عن تدخل وزارة النفط في

وحيث في ضوء ما تقدم وفي ظل

عــنم تمديد المدعى بشكلٌ واضح الملمية العبارات والوقائع المشكو

منما في هذا المقال، والتي يأخذُ

عليما التعرض لشرفه واعتباره، فانه

لم يثبت لهذه المحكمة بشكل قاطع

وأكيد عدم صحة الواقعة المتعلقة

بعدم تسلم وزارة المال عائدات من

المال الذي كانت قد سلفته لوزارة

النفط، هذا مع الاشارة الى أن مجمل

ما ورد في المقال المذكور قد تناول

ليضاً سيلسة الوزير النفطية، دون

ان يستفاد منه دلاله واضحة بقصد

ر المحمة الرسم الكاريكاتوري حيث ان الجمة المدعية تأخذ من

ناحية أخرى على الصحيفة الناشرة

اقدامها على نشر رسم كاريكاتوري

منه قطرة قطرة في قبة المالية،

التعرض لشخصه بالذات.

سوق المحروقات.

الافعال الجرمية التي وقعت عليه.

"شاهي خرطوميان".

محروقات بيعت.

مفقات شراء القيول.

و٣٨٢ عقوبات

ولمصلحة منشآت النقط".

تنشر "النمار" نص الحكم الذي اصدرته محكمة المطبوعات برئاسة القاضي لبيب زوين وعضوية المستشارين القاضيين واثل مرتضي وغادة عـون في الدعـوى التي تقـدم بمـا وزير النفط شـامي برسـومـيـان في ١٩٩٧/٩/٤ ضد "النمار" بجرم القدح والذم والتـمقير في اربعة مقالات نشرتها في ١٤ و١٧ و٢٦ و٣٠ آب ١٩٩٧.

وقضت ميئة المحكمة بعدم ادانة المدير المسؤول في الصحيفة جوزف صر بجرمي القدح والتحقير في ثلاثة من هذه المقالات لعدم توافر عناصرهمًا. ودانته في شق من شقى المقال الرابع سنداً للمادة '٠٠ من المرسوم الاشتراعي ٤٠٤/١/٢ معطوفةً على المادة ٣٦ منه، ويغرامة مليونيّ ليرة وتفع ليرة لبنانية بدل عطل وضرر للمدعى.

صفقتى المازوت والفيول اللتين

اجريتا مع شركتين الاولى قبرصية

قبرصیة، ای ما یوازی (۱۰۰۰۰) د.

ـ مع العلم أن العرض المقدم من

هذه الشركة لا يحمل أسم او صفة

أو صلاحية موقعه، أما الشركة الثانية

فاتكليزية واسمها "-Dylan As

sociate L.T.D

(٢٠٠٠٠) جنيه استرليني. وان الصحيفة قد تطرقت ايضاً

في النَّبر عينه الى مسألة "الفيُّول

اويل" الذي يقرع في معامل انتاج

الطاقة بدون اجراة القصوصات

المخبرية عليه التأكد من مطابقته

وأضاف المدعى عليهما انه في ما

يتعلق باستعمال عبارة "محطة شَّاهى

خرطوميان"، فأنما عبارة

كاريكاتورية عبرت تماماً عن طريقة

السيد الوزير في استعمال الوزارة

مكأنما شركته ألذاصة، والتي يقطر

خرطومها في خزينة الدولة تقطيراً

شحيحاً"، وانَّ الرسوم الكَاريكاتوريَّةُ

اساوب قديم متوافق عليه ومقبول

في عالم السياسيين بما يحمله من

ظَّرف في الانتقاد والتعبير، وأن

الرسم الكاريكاتوري المشكو منه لم

يتجاوز خطوط ألانتهاد اللاذع

المسبوك باسلوب ظريف، لا يمس

بشرف الوزير او بسمعته كشخص

مستُقل أَنَّما يُنتقده انطلاقاً من كونه

وخلص المدعى عليهما الى اعتبار

أنه لا يمكن أن يطلب منهم أثبات

حصول استفادة شخصية او صفقات،

انما يكفي ان يكونوا تقيـقين في

تقديم الدليل على اقوالهم وحججهم

وفي الجلسة المنعقدة بتاريخ

۱۹۹۸/۲/۲۰ حضر الاستاذ اکرم

وحضر المدعى عليه السيد جوزف

نصر، وحضر الاستاذ لنطوان سبع

وكيلة عنه وعن المسلؤول بالمال

ولدى استجواب المدعى عليه

المذكور لوضح بأن القضية ليست

شخصية موجمة ضد شخص ألوزير

برصوميان، على تلاعب بلموال الدولة

وأته جرى تكليف شركة عالمية

للتحقيق في الاصول التي جري

اتباعها في ادارة النفط وطلب

بالتتيجة البراعة من الجرائم المسندة

وفى الجلسة الختامية المنعقدة

وكسرر حضرة النائب العسام

وكرر الاستاذ سبع مرافعته

وطلب المدعى عليه جوزف نصر

حيث أن الشكوى مـوضـوع هذه

TARTICIPATION:

جدید جدرانیــّـات

وختمت المحاكمة لإعطاء القرار

مطالعته، وطلب إدانة المدعى عليه

بتاريخ ١٩٩٨/٥/٢٧ ، كرر الاستلا

عازوري اقواله ومطاليبه السابقة.

الواردة في منكرته الاخيرة.

وفق مواد الظن.

ىناء عليه

قام الملحق التجاري لمفارة بريطانيا في لبنان السيد بول خواجا، يرافقه السيد

مايكل هوات مدير مبيعات شركة Bal' Building Adhesives Limited" في

الشرق الاوسط بزيارة نفق ساسين حيث بوشرت أعمال صيانة

والجدير بـالذكر أن السيد هوات قد قدم خصيصيــا" من انكلترا

للاجتماع بالفريق الفنى والمهندس المشرف على أعمال جدرانيات

وشرح كيفية استعمال مادة التلصيق TEM الفريدة التي تستخدم

في استعمالات دقيقة كتلصيق بلاطات نفق ساسين والجدير بالذكر

وقد أشاد الملحق التجاري السيد خواجا بأعمال جدرانيات وأكد

أن هذه المادة مضاضة للشلخ والخلل، للثقوب والارتجاجات.

على مساندة القسم التجاري لهذا العمل الحضاري.

النفق لتأميله وتبليطه باللوحة الرابحة.

اولاً: في الشكل

ووسائل الاثبات التي لديهم.

وبتتيجة المحاكمة العلنية

عازوري عن المدعي.

جريدة النهار.

وزيراً مسؤولاً عن اعمال وزارته.

للمواصفات

وتبين انه بتاريخ ١٩٩٨/٤/١٤، وجـواباً على شكوى المدعي، تقـدم المدعى عليـ هـ مـا: المدير ألمســؤول لدريدة النهار – الاستاذ حوزف نصر، والمسؤولة بالمال جبريدة النهبار بمذكرة مع بعض المستندات، طلباً فيها اعادة فتح المحاكمة، واتخاذ القرار بدعوة كلّ من المدعي بالذات لاستجوابه والسأدة النوأب ناملة معوض واسماعيل سكرية ومحمد فنيشُ ومحمود عواد والرئيسُ سليم الحص للاستماع اليهم، واستطراداً رد النعوى لعيم صحتماء ولعيم توافر العناصر المادية المكونة لجرائم التحقير والقدح والذم بحقهما لعدم توافر القصد الجنائي لديهماء وبالتالي اعلان براعتهما من التهم المنسوبة اليهما، وفي مطلق الاحوال تدريك المدعي الرسوم والمصاريف، وادليا أ – في ما يتعلق بالذبر المنشور

في عدد ١٤ آب ١٩٩٧ ان الجريدة المدعى عليها نشرت هذا النبر ووضعت له عنوانين مستمدین من مضمونه، ولم یرد فی هنين العنوانين ما يمكن ان يشكلُ عنصراً مكوناً لاي جرم من جرائم القدح والنم والتحقير، لان عبارة تحول الوزارة محطة لبيع المازوت، هي تفسير للدور الذي بدأت تلعبه الوَّزَارِة على سبيلٌ المتأَّجِرَة بالمازوت، وقُّدُ صيعت باسلوب انتقادي لم يتعرض لشخص الوزير بالذات بحيث أن المسألة لا تتعدى لكثر من لتتقاد وأضح لسياسته النقطية. ب — في ما يتعلق بالخبر المنشور في عدد ٢٦ أب ١٩٩٧.

يتعلق هذا الخبر بقضية الـ١٠ ملايين د. أ. التي كانت وزارة المال قد سلفتها لوزارة النفط لكي تتمكن هذه الاخيرة من استيراد مادة الفيول التى تمتاجها معامل الكهرباء في الزوق ً وان السيد الوزير قد حصر استيراد هذه المادة بالوزارة، وصرح بان وزارته مي الوحيدةُ التي تؤمنُ لخـزينة الدولة ٥٠ الف د. أـ يومياً ولته جواباً على ذلك اكد مصدر في وزارة المال، ان المالية لم تستلم من الوزارة المذكورة اي مبلغ سواء كان أرباحاً محققة من صفقات أم

كان استرجاعاً لاثمان مدروقات. وان هذا الخبسر جساء عسرضساً للانتقادات الموجهة الى سياسة للوزير في ما يتعلق بحصر استيرادٍ المازوت وللفيول والمتاجرة بهما وردأ على ما كان اعلنه من تحقيق ارباح لمصلحة الخزينة لتبرير سياسته هذه، اذ اتضح أن الخزينة لم تستلم منه اي ارباح، ولم يرد لما شيءً من

السلفة التي اعطته ايلها. واته في ما يتعلقَ بالخبر المنشور في عدد "٩٧/٨/٢٠ فاته قد تناول المؤتمر الصحافي الذي عقده السيد وزير النقط، وقيه تقل مقصّل عن النقاط التي تحدث عنها. اما لجهة المثل المعرُّوف "مثل امرأة قيصر... تزنى وتتصدق"، فهو عنوان لذبر اورتته الجريدة في العدد نفسه تتنقد فيه السيد الوزير الذي اراد من مؤتمره الصحافي ان يبني اتجازاته في وزارة النفط، بعدما كان عرضة للْانتـقاد من اكثر من طرف بسبب قراره حصر استيراد المازوت بالوزارة والمتاجرة به داخلياً وخارجياً توخياً للربح. وأن الجريدة نشرت تحت هذا العنوان صورآ أخمسة مستندات شرحت مضمونها في تعليق موجز وهي تدور كلها حول ٌقضية الستيراد المأزوت وصفقات التراضى الكبيرة

وبحثت المحكمة في المقالات الاربعة على حدة. واوردت في الحيثيات ان العنوان في المقــال الاول، وتـاريخــه ١٤ آب ١٩٩٧، يـدخل في اطار حق النقد وينطوي عليه اداء كل وسيلة اعلام، ويقتضي تحديد اطاره بالاستناد الى مصالح المجتمع الجوهرية وضمن نطاق الوظيفة الاجتماعية التي تؤديها

ولضافت أن كاتب المقال رمى الى انتقاد السياسة النفطية الت ينتمجها المدعي وتصرفاته لمَّذَهُ الْجِهِّةِ، وقصد حكمه على العمل أكثر مما ستمدف شخصٌ السيد الوزير بالذات (...) ولجمة القدح والتحقير لم يتبين للمحكمة قيام الجهمة المُنعى عليها بأستعمال الفاظ التحقير في المقال المشكو منه، كما ان جريمة النم غير محققة بوجه المدعى عليه. مما

> المجم التي تبت بواسطة شركتين اجنبيتين تبين انهما مقيمتان في مركز واحد، وان الارباح التي يتغنى بما السيد الوزير لا تشكل نقطة في بحر الارباح التي تُجنى من هذه واته بالنسية للخبر المنشور في ١٧ من المرسوم الاشتراعي عدد ۱۷ آب ۱۹۹۷ فاته قد تناول 3.1/YY.

وحيث ان المسألة المطروحة

حيث من التدقيق في ما ورد في هذا المقال يتبين ان كاتبه قام اساساً بنشر تصريح صادر عن الوزير المدعي اكد فيه على ان "خطوة حصر استيراد المازوت بالوزارة تعني دخــول الوزارة بأب التجارة"، علماً أنه كان قبل فترة قد حصر ايضاً استبراد مادة الفيول

كان قد صاغ عنوان المقال بأسلوب وحيث من الواضح بالنسبة للمقال السيد الوزير بالذات

الدعوى قدمت بتاريخ ١٩٩٧/٩/٤، المشكو منها تعبود إلى ١٤ و١٧ ويقتضى قبولها شكلآ سندأ للمادة

بالسيد الوزير برصوميان، تملي وفقآ لما سبق بياته باقدام الصحيفة الناشرة، ممثلة بشخص محيرها المسؤول على القدح والذم والتحقير به عن طريق نشر مَقَالاتُ تَضَمَنْتُ نسبة لمور ووقائع اليه تتعلق بادارة العمل في وزارة النفط وان من شأن هذه المقَّـالَاتُ العط من كـرامـتـه واعتباره كسياسي ووزير في

ر .... توجب بالتللي البحث عن التوالَّي في ما تضمنته المقالات المشكو منها، من اخبار وتعليقات لمعرفة مآ اذا كاتت تحقق بالفعل بوجه المدعى عليهما عناصر جريمتي القدح والنمء وجريعة

يخلو من الانتقاد والمبالفة، الا ان السؤال يبقى مطروحاً لمعرفة ما اذاً كان قد تجاوز بكلامه هذا، أضافة الى ما تضمئته مقدمة المقال، حدود ما هو مسموح به قانوناً ضمن لطار ما يعـرف بحق للنقـد، والذي ينطوي عليه حتماً اداء كل وسيلة اعلام، والذي يقتضي تحديد اطاره بالاستناد الى مصالح المجتمع الجوهرية، وضمن نطاق الوظيفة الاجتماعية التي تؤديها وسائل الإعلام وحيث من المِتَفْقِ عليه فقهاً واجتهاناً أن لا عبرة لقيام جريمة الذم للاساليب والصبغ الانشائية التي قد يلجأ اليما الْكاتب، أنما العبرة مي في حقيقة للمعنى المقصود بصرف النظر عن الاسلوب الذي قُد يلجأ أليه الناشر. المشكو منه أن كاتبه قد استمدف بشكل خاص اتتقاد السياسة النفطية التي ينتهجها الوزير المدعيء وتصرفاته لمذه الجمة؛ بخيث جاء حكمه في الواقع قاصراً على العمل في ذاته أكثر مما استمدف شخص وحيث أن الكاتب المذكور وأن

في هين ان تواريخ نشــر المقــالات و٦٦ و٢٠ أب من العام ١٩٩٧، فتكون واردة ضمن المهلة القانونية

ثانياً: في الاساس حيث أن الجهة المدعية ممثلة

() في المقال المنشور في عـدد ١٤ أب ١٩٩٧ من جـريدة آلنهــار تحت عنوان: "اكد تحول وزارته محطة لبيع المازوت برصوميان، دخلنا باب

وحيث ان الكاتب المذكور وان

كان قد استعمل صيغة معينة، قد توحي بوجود مخالفات قانونية وفقأ أما ورد في مقدمة المقال، ألا أنه قد تناول في المقيقة بالنقد بشكل خاص مسألة حصر استيراد المازوت بالوزارة، ودخولها بالتالي ممثلة بالسيد الوزير باب التجارة، بديث لا يستفاد بوضوح من العبارات ألمستعملة دلالة كافية على ان

1 M 12

Re: BAL Support for the "Joudraniyat" Project

I am pleased to confirm our convolument to support the "Joudinanival" project with our material contribution - supply of materials - and our technical support. BAL is delighted to be associated with the project and will take great pride in knowing that a small part of Beirnt has undergone a major face life with our assistance and that the people of Beirnt will benefit from that for namy years, and possibly generations to come.

I look fervard to being present at the opening ceremony on the 29th May and hope to meet every one else concerned with this project at that time.

Michael J. Holt

general Manager : Middle East Norcros Adhesives Ltd.

ً ٢) لجــهــة المقــال المنشـــور في

١٩٩٧ ، والوارد تحت عنوان، "صَفْقَتُا مَازُوتَ وَفَيُـولَ مَعَ شركتين قبرصية وانكليزية، اثارتا احتجاجات على الصاق الضرر

استدراج ُعروفن لشراء کمیة من المازوت بعد ان کان یجری سابقاً عقود شراء بالتراضي. – ان المهلة الم<del>حددة لقبو</del>ل العروض مي مملة قصيرة بالنسية

يستلزم تحضيرها لجراء لتصالات مع الشركات العالمية للتغاوض والاتغاق على الإسعار. – ان الوزير برصوميان اصر على مسؤوليته على أفراغ باخرة محملة بالفيول في معامل أتتاج الطاقة

بدون اجراء الفحوصات المخبرية عليها، للتأكد من مطابقتها للمواصفات المطلوبة، بحجة حاجة هذه المعامل بسرعة لهدة المادة، وان هذه العملية قد تكررت مرات

المازوت والفيول اويل، اللتين اجريتا مع شركتين الاولى قبرضية والثانية اتكليسزية، وذلك بالتسراضي، دون استدراج عروض ودون حتى وجود عقد بيع مع الجهة التي تراضت معها الوزارة. مال الشركة ببلغ ٥٠٠٠

ل. قبرصية الامر الذي أهدر على للخزينة أضافة الى رسم الطابع للمالي البالغ خمسمائة الف دأ. ميالغ طلالة نتيجة فرق الاسعار وان رأسمال الشركة الثَّانية يبلغ ٢٠٠٠٠ جنيه اتكليزي الامر الذي أهدر على الخزيئة اضافة الى رسم الطابع المالي البالغ المالي البالغ المالية تتيجة فروقات الاسعار، والحق بالمستهلك اللبناتي اضرارا فاسحة. بعد بيع الطن سبسي سرر للمؤسسات الصناعية يزيادة خمسين دولارا للطن الواحد

يقتنني الجواب عليه هناء كمأ بالنسبة لسائر المقالات موضوع الدعوى، يوجب معرفة ما اذاً كان الناشــر المذكــور في عــرضــه هذا الوقائع قد تجاوز حدود ما مو مسموح به قاتونا ضمن نطاق ما يسمى "بالنقد المباح"، والذي يعود للصحافة توجيهه الى السلطات العامة في لطار وظيفتها الاجتماعية وفقا لماً سبق بياته، على أن تلتزم حدود اللياقة، بحيث ولن كان لها ان تَظْهِر الدالات الشادّة والمساوئ، ألا أنه يبقى من غير المسموح تجاوز ذلك الى حد التحقير والازدرا

(محكمة التمييز الجزائية قرار النكتور سمير عاليه، ص ٨٣٠).

وحيث ان الاراء الفقميــة قــد ١- ان تكون الواقعة موضوع ؟ – ان تكون نات اهمــيــ

اجتماعية تهدف الى اعلام المجتمع عما يجري فيه من اعمالُ تهمه، تكون صادرة عمن يتولون خدمة عامة على ان تصاغ هذه الواقعة كما التعليق عليمًا في أسلوب مُلائم. ٢ – أن يتوفر لدى المدى عليه حسن النية بحيث يكون نقحه مستهدفا بالفعل خيمة المصلحة

وهيث ترتيبا على ما تقدم

العامة

يتبين انه احتوى على عرض لوقائع، يبدو أن الكاتب كأن معتقدا بصحتما بنئيل محاولته تدعيمها ببعض أمستندات، فيما يتعلق مثلا بقيام الوزير المدعي باعطاء الاوامر لتنفريغ حمولات البواخر من الغيول على مسؤوليته وقبل اجراء الفحوصات المنبرية عليهاء ونلك بقصد تأمين حلجة معامل انتباج الطاقة الى هذه يظهر فيه الوزير برصوميان وهو يمسك بخرطوم تغط يحاول ان ينقط المانة التي يتم شراعها وفقاً لقول الكاتب في اللحظات الاخيرة وتدت التهديد بتوقف المعامل عن الانتاج،

المقصود هو شخص المدعي الوزير

وحيث ان عناصر جريمة الذم تكون والحالة ما تقدم غير مدققة بوجه المدعى عليهما ويقتضي رد الابعاء لهذه الجهة، بالنسبة للمقال المنكور. وحيث من ناحيـة ثانيـة، ولجهة الادعاء بجريمتي القدح والتحقير، فأنه لم يتبين لهذه المحكمة قيام الجهة المدعى عليما باستعمال الفلظ السباب والازدراء والتحقير في المقال المشكو منه، ويقتضي رد الادعاء ايضاً أهذه

جــريـدة النهـــار بتـــاريخ ١٧ آب

حيث ان هذا المقال قد تضمن بشكل رئيسي الاشارة الى الوقائع – أن وزيـر الـنـفـط أعـلـن عـن

الى هذا النُّوع من العسروض التي

وقد تناول الذبر ایضاً صفقتی

وحيث ان السوال الامم الذي

بالاشخاص والنيل من كرامتهم. ۱۰۶ تساریشخ ۱۰۶ ۲۷/۷ – احتمادات قضاياً المطبوعات —

سارت ليضاً في هذا الاتجاه، ولقد حددُ الدكتور مُحمود نجيب حُسني في كتابه "شرح قانون العقوبات العَّامِ"، حق النقد على الشكل التالي: النقد صحيحة في ذاتما، أو أن يعتقد المتمم بصحتها على اسأس من التحري والتثبت الواجبين.

وبالعودة الى المقال المشكو منه،

حاولت أثبات الواقعة موضوع المقال بلبراز محاضر جلسات مجلس النواب ومناقشات الموازنة للعام ١٩٨٨، ولم يثبت للمحكمة في شكل قاطع واكيد واغراق البلاد في الظلام، اضافة الى وقد كتب في زاوية من هذا الرسم عَبارة "شامي خرطوميانٍ". تعليقه وانتقاده لواقعة قيام السيد وحيث من الرامن أن هنا الرس الوزير بالتعاقد مع شركتين أجنبيتين جـه تعليـقـا على الذَّبر المنشور في دون أتداء الإصول المفروضة قاتوتا المقال عيته والمشار اليه اعلاه. لجمة اعتماد طريقة استدراج

يقتضي رد الادعاء لمذه الجمة". وفي المقال الثاني الذي نشر في ١٧ آب ١٩٩٧ واشارت وقائعه الى اعلان المدعي استدراج عروض لشراء كمية من المازوت، رأت المدكمة ان وقائع هذا المقال لم تتجاوز ما هو مسموح به قانونا ضمن نطاق "القد المباح". واستندت في التعليل الى قرار لمدكمة التمييز، وألت الى عدم ثبوت الفاظ التحقير وفقاً للمفهوم الوارد في المادتين ٦٨٥ و٢٨٢ من

وشرحت بالنسبة الى المقال الثالث الذي نشر في ٢٦ آب أن الصحيفة

وحيث من المسلم به قالونا ان حقّ النقد قد يتم التعبير عنه بصيفة كتابية كما قد تأخذ شكلا تصويريا، وهو ما يعرف بالرسم الكاريكاتوري. وحيث أن نسبة الواقعة المثبثة الواجب توفّرها في جرّيمة الدُم، قد تتحقق ايضا نتيجة لجوء الكاتب الى الاسلوب التصويري الكاريكاتوري. وحيث من المقرر اجتمادا أن منا الاسلوب في الثقيد والذي يحياول

صاحبه ان يكسبه طابقا يتميز بالظرافة والنكتة بقصد الترفيه عن القارئ، اتما قد يقصد منما أيضا التأثير في النفوس بشكل تصويري ملفت أكثر للنظر، بحيث يقتضي في مطلق الاحوال ان لا يتجاوز حدود النقد المباح، الى الاساءة بأحدهم والتشهير به وحيث بالعودة الى الرسم موضوع

الدعوى قاته من الواضح أن صاحبه قد قصد التعبير عن واقعة عدم تسلم وزارة المالية اية عائدات من وزارة النغط يشكل تصويري كاريكاتوري، وباستعمال عبارة "شاهي خـرطومـيـان" على وزن برصوميان، تلميحاً للسيد الوزير

وحيث ان هذا الرسم والعبارة المستعملة تعبيرا له، وأن كان قد تضمن في محلوله تقحا للمحمى المذكور، حاول صلحبه صياغته على سبيل النكتة، الا أنه لا ينطوي بشكل واضح على ما من شأته الذمّ به او تحقيره، بالنظر لأنه جاء تعلية على المقال المشكو منه، وانتقادا لسياسة الوزير، التي لم تؤد الى تعقيق ارباح للخزينة وفقا لرأي كاتب المقال..

وحيث ان هذا الامر يبقى بالتالي في حدود النقد المسموح به قانوناً، خاصة وان الاسلوب الكاريكانوري بما يحتويه من ظرف في الانتقاد والتعبير يحتمل بعض التوسع في تفسير الوصف المعاقب عليه في الامر المنسوب للشخص المدعي. وحيث ان المحكمة لا ترى

ناحية ثانية في استعمال عبارة "خـرطومـيـان" لي مس بالطائفـة الارمنيــــة، والّتي هي من الطوائف التاريخية في لبنان، ولن استعمال عبارة "بان" على وزن بارصوميان، والتي تميز الاسماء المتداولة في هذه الطائفة الكريمة، لا يتضمن لي مس او استمزاء بكرامتما أو بأنتماء السيد الوزير اليهاء انما يتضمن فقط تلميداً إلى هذا الاخير، عن طريق لكساب الصيغة المستعملة بعض الظرافة تعبيرا عن المعنى المقصود

وحيث يقتضي بالتالي رد الادعاء لمنده الجمة لعنم توافر عناصر جريمة الذم بوجه المدعى عليهما بالنسبة للمقال المنشور في جريدة النمــــار بتــــاريخ ٢٦ آب ١٩٩٢، وللرسم الكاريكاتوري المرفق به. وحيث يقتضي أيضا رد الانعاء فيما يتعلق بجريمتي القدح والتحقير لعدم توافر عناصرهما كذلك في المقال المذكور.

٤) - لجمَّة المقال المنشور في جريدة النهار بتاريخ T۰ آب ٩٩٢. حيث بالعودة ألى اوراق الدعوي فاته يمكن تلذيص مضمون هذا المقال في شقين رئيسيين: - الشّق الاول يتناول خبر المؤتمر

الصدافي للوزير برصوميان. – وآلشق الثباتي يمـــتــوي على المقـالُ الثـاني الوارَّد صَـمن المُقـالُ الاول، الرئيسي تحت عنوان، "مثلُ امرأة قيصر... تزني وتتصدق". وحيث بالنسية للشق الاول فانه

من الواضح انه يحتوي نقلا مفصلا لما ورد في المؤتمر الصحافي للوزير المدعي، والذي لا ترى المحكمــة في نشره مع ما ورد فیه من مقدماً وتعليق من قبل الصحيفة الناشرة ما يوفر بمقما عناصر جريمة ألذم بالنظر لأن مـضمـون الوقـائع قلتى أوردها الكاتب في هذه المقـّدمــة مستمد الى حد كبير من التصريح المنكور، وأن كان الكاتب قد صاغة في اسلوب انتقادي لا يذاو من للمُداورة، ألا أنه يبقى في حسدود التناسب المعقول. وحيث من ناحية ثانية وبالنسبة

للمقال الوارد تعليقا على المؤتمر الصحافي تحت عنوان "امرأة قيمرً فاته من المسلم به قانونا وفقا لأدكام المادة ٢٨٥ عقوبات معطوفة على أحكام المرسوم الاشتراعي ٤٠/١٠٤ أن جريمة الذم تقترض لتوفرها وجوب أسئاد واقعة مشيئة الى شخص محدد من شأنها العساس بشرفه واعتباره، في حين ان جريعة القدح التحقق نتيجة استعمال الفاظ الازدراء والتحقير دون نسبة ولقعة مديدة للمجنى

وحيث من المتفق عليه فـقـمـآ واجتماداً وفقاً لما سبق توضيحه، ان لا عبرة للصيغة المستعملة في الذم

وحيث أن المحاكمة ترى بالنظر والقدح، اذ لا فرق في أن تكون بهجمل ظروف هذه القضية منده وأردة على سبيل التصريح المباشر الإسماب المخفف سندا للمادة ١٥٤ أم على سبيل التشبيه كما في القَمْية المأضرة، طالما ثابت أن من شأتما النيل من كرامة وشرف

وفقآ أما اشار أليه صراحة الكاتب

وحيث أن المحكمة ترى بالتالي أن

معلولٌ هذه العبارة المستعملة، وما

تضمنه المقال المشكو منه في

الفــقــرة الاولى منه، من عنف فيّ الوصف، لم يترافق مع اسناد واقعة

محددة للمدعي، الأمر الذي يوفر

بوجه المدعى عليهما لهذه الجهة

عناصر جريعة القدح المنصوص عنها

والمعاقب عليها في المادة ٢٨٥،

فقرة ٢ ع: معطوفة على المواد (٢

و؟؟ من المرسوم الاشتراعي

٤ - (٧٧/) بالنظر لاقصام المدعى

عليهما بواسطة النشر على اسناد

اوصاف معيبة للمدعي من شأنها

الافلال بمكلته الاجتماعية ،

وحيث من ناحية ثأنية ولجمة

متابعة كاتب المقال بالقول؛ "بان

ملف النفط وما يحويه من تجاوزات

الوزير للقوانين والانظمة، هو أن

المتأجرة بالمازوت تجري مع بقليا

"الكارتل" من الضاء الوزير الذين

لم يبق لمم ســوى المازوت. وهم

أنشأوا شركتين ومميتين واحدة في

قبرص برأس مال مقداره خمسة

آلاف ل. قبرصية، والثَّانية في

بريطانيا برأس مال، مقداره عشرون

الوقائع المدعي الوزير، والتي لم يدعمها الكاتب بادلة جدية لاثبات

صدقما وصدة اسنادها لمذا الاخيرء

الما تخلق شكاً اكيماً في ذمن

القارئ فيما يتعلق بنزاهة المدعي

المنكور، ومقدار الاحترام الذي يحق

له في المجتمع وتوفر بالتالي بوجه

المدعى عليه المدير المسؤول لجريدة

النمار عناصر جريمة الذم المنصوص

عليما في المادة ٢٨٥ ع. فقرة اولى

معطوفة على المواد (٢ و٢٦ من

المرسبوم الاشتبراعي ٤٠٤/٧٧

الف جنيه استرليني...".

والتعرض لشرفه واعتباره.

المنكور.

– في الدعوى الشخصية حيث أن المدعى يطلب وفقاً لما وحيث أن كاتب المقال المنكور سبق بياته الزام المدعى عليمهما قد ُتعمد تشبيه المدعي السيد الوزير "بامراة قيصر مستطراناً ليضاً بالتكافل والتضامن بدفع مطغ رمزي قــدره ل.ل. بدل عطل وهــرر، في مستهل مقاله باته "حاول أن وتضمينهما الرسوم والمصارية واتعاب المحاماة، والزام المسؤولين يظُّمر امس في مؤتمره الصحافي أنه عن جريدة النمار ينشر الحكم على مثل أمرأة قيصر فوق الشبمات...". وحيث أن هذا للَّه شبيــه أنما صفحاتها، وفي ذات الصفحة التي ينطوى على قصد اكيد لدى المدعى تشر فيها المقال المشكو منه، مع يتموي عن التشهير بالمدعي، لان عليمما في التشهير بالمدعي، لان مفعوم "أمرأة قيصر" على ما هو متعارف عليه لفوياً، أنما يعني شخصاً تصوير الصفحة الاولى من المجلة بالاشأرة الى الدكم والصفحات التي منتباً لا يؤاخذ ولا يطال (مجموعة احتمادات – قضاما الوطبوعات: الدكتور سمير عاليه، ص (١٤)،

عدم صحة هذه الواقعة التي تتعلق بعدم تسلم وزارة المال عائدات من المال كانت سلفته لوزارة النفط.

المال كانت سلفته لوزاره النفط. وناقشت المحكمة الرسم الكاريكاتوري في المطلق قانونياً لترسو على ان الاجتماد اعتبر آنه يرفه عن القارئ ويتميز بالظرافة والنكتة باسلوب نقدي. وتلك كانت غاية من صاغه وبالتالي لا ينطوي على الذم بالمدعي أو تحقيره لأنه بتي في حدود "القد المسموح" به كانونا. وبعثت في المقال الرابع وتاريخه ٣٠ أب ١٩٩٧، فرأت في للشق الاول

ان المؤتمر الصحافي للمحدى صيغ باسلوب القبقادي وبقى في هدود التناسب المعقول، فيما اعتبرت ان عناصر القدح في الشق الثاني متوافرة.

وحيث أن المحكمة وبالاستناد الى البدأ الذي يوجب على للقاشي ان يلتزم حدود ونطاق المطالب المدعى يها؛ فبانها ترى اجابة الطلب المنكور، والزام المدعى عليهما بدفع ميلغ ل ل للمدعى، ونشر هذا الدك في المكان ذاته بالاحرف ذاتما التي نشر فيها المقال موضوع الذم بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٧ ونلك سنداً للسلاة ٣٢ من المرسوم الاشتراعي

وبعد سماع مطالعة التيابة العلمة تحكم بالاجماع: اولاً: بعبدم ادانة المدعى عليه السيد جوزف نصر سنداً المواد ٢١ 🗣 و١٢ من المرسوم الاشتراعي

١٠٤/١٠٤ لعدم توافير عناصر جريعتى القدح والتحقير بوجهه ثانياً: وتبعاً لذلك، يرد الادعاء بوجه المسؤول بالمال شركة التمار ش.م.ل. لهذه الدهة. ثالثا: باداتته سنداً للمادة ٢٠ من المرسسوم الاشتسراعي ٤٠/١٠٤

معطوفة على المادة ٢٦ منه وتفريمه مبلغ ستة ملايين ل.ل. وانزالما تخفيفاً سنداً المادة ٢٥٤ ع. الي مليوني ل.ل. رابعاً: بالزلمه بالتكافل والتضامن مع المسؤول بالمال شركة النهار ش.م.ل.، بان يدفع للمدعي السيد

الوزير شاهي برصوميان، مَبلغ ل.ل. كبدل عطل وضرر، اي /ايرة لبنائية خامىسا: بنشر هذا الدكم في المكان ثاته، وفي الصفحة ناتما التي نشر فيها المقال موضوع الذم المؤرخ في ۲۰ آب ۱۹۹۷.

سادساً، بتضمين المحكوم عليهما الرسوم والمصاريف كافة. حكمآ اعطى وافهم علنآ بحضور معثل النيابة العامة بتاريخ

.199A/T/F9 الكلتب، المستشار عون المستشار مرتضى الرئيس زوين

ž-;

W

\*\*\*\*

# X.

#

# ◄ مجلس الوزراء يلتزم جدول اعماله

 التعبير الاداري الذي التكافئ
 داخل وزارة الاعلام بأخذ هجة؟ - بربر- مسعم ياخذ شجة التباد - هذه امــور ادارية باظير ادارة رسمية لا تناقش بعد الماداء مجاس الماداء ــكُل: في خــضم هذه الاجــواء مجلس الوزراء. والبيان عكس ما جرى تلفل مجلس الوزراء".

"الفلَّة قرّبت"

🤏 سكل الوزير ميشال الله قبل الجلسة مل سيتطرق الرئيس الى حادث بتفرين؟ هَــاجاب: "عن اي رئيس عم تحكوا. كنت عم اسمع عن مماتير معمد". 🤏 لوحظ وصول معظم الوزراه في سينارات لا تصمل لوهنات

فسأل "من حسن صبراً ؟؛ فقيل

له آنه رئيس تصرير "الشراع"،

ومنا تدخل الوزير شسلمي

برصوميان قائلاً، يمكن عم

لدى مفادرته لاحظ الوزير

ميشال المر وجود الوزير هاغوب

دمرجيان الى جالبه فتدارك

قسائلًا: "بنك وصلك مسعى يأ

هاغــوب، لعلى مــا يـقــولوا

زعلانين فلجاب بمرجيان بعد

رحمين أربعــة أشــهــر"، تم إفــاف، "ســـالوني في الـ M.T.V أن كنت مستله ملك إلن شمبيتك

لدى الارمن اوسع من شعبيتي

فسأله المر، "شو جأويت"؛ كأن

🗣 عندما سكل بويز عن عدم

لازم تقول أنا ميسوط بهالامر".

تطرق مسجلس الوزراء الر

ري مسجيس هوارد هي موضوع مبلدالا الاسرى عال ساخبرا، "ليش من أي مخو مجلس الوزراه يتعاطي السوا

سياسية القلقا علهما وميا

منيراً وهذا يكلى ج

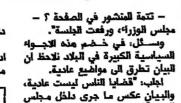
يحكوا عن اشرعة السفر".

حكومية فستلوا عن السبب واجساب احسمهم، "لان القَلْة السئل الوزير بويز في التمالات في شان حيانيا بتغرين فليك مستغرباً. ويُلَّا مِنْهُ السَّالِمُ السَّالِمُ السَّالِمُ السَّالِمُ السَّالِ وَاللَّهُ السَّالِ يمكن أن تنجع الوسياطات هم أتماء الموضوع مع حسن صبرا؟

> 🤏 مل تم البحث في مسوغسوع – لم يطرح هذا الموضــوع داخل







🗣 مناك مليون مواطن من دون كـهـرباء. الم يكن من الضروري ان يبحث المجلس في هذا الموضوع. جرى الحديث في الموضوع على مامش الجلسة وتقرر عرضه في الطسنة المقبلة بعبد عبودة وزير

♣ ترددت مـعلومـات عن ان المشكلة بين المـحافة والرئاسة ستعرض على المجلس؟ – لم يطرح هذا الموضـــوع في المجلس.

🗣 مًا هو سـر الابتـعـاد عن كل القضايا للسياسية؟ – ليس هناك ابتـعـاد واسـاســا جدول الاعمال محدد، هناك موضوع انتم تتكلمون عنه لم يجر الدديث عنه دلخُل مجلس الوزراءُ والدديثُ عنه او عدمه حق من حقوق السيد رئيس

الجمهورية. تعيين نواب لحاكم مصرف لبنان؟ مجلس الوزراء.



ظاهرة العكبات الى تفاقم. وآخر مُحاياها منطقة سن الفيل، وتحديما

شاهنات مشبوهة تتسلل ليلا ألى قمكان وترمي فارج مستوعبات النفايات اطنانا من فضلات المسالح والكلاب التعاردة

والدرارة المرتفعة، علت صرخة الامالي النين سمق أن تقدموا بشكاوي عديدة قلى بلدية سن الفيل، مناشدين ايلها معالجة الازمة من دون

عمر عبد البليل يشرف على مولد كهربائي يبعد المتارا عن المكب، اورد "أن الدال في المنطقة لا تطاق لاننا نتنشق رواقع سامة، وخصوصا في المساءً، أذَّ ينهب الهواء وينضاعفَ انتشار الرائحة".

# اختناق وجراثيم وجرذان... وشكاوى عقيمة "سوكلين" تنتظر كتاباً من البلدية لتنقذ الأهالي



فعفاء والعاري

. . . . .

garage a

Sec. 1

41.5

إعماله

The in four

whe some

الماملة الاستراث

· Lepin . - 10

" was bles Table

يتسبب بتخمر قلنفايات في سرعة، مماً يضاعف قبعاث الرولاح التاقبة ويجلب

يُولا أبو سرحال قالت أن أطفالما يعانون ربوا مزمنا، "وغالبا ما يصيبهم سعال حاد وطفرات جلدية تستدعي



المبيدات لا تنفع

الامألي قصدوا البلدية وطألبوا بحل

المشكّلة ولكن عبثا"، مشيرا الى "اثنا

نرش منازلنا يوميا بالمبيدات لعلما

تَخَفُّفُ مِعَانَاتُنَا، لَكُنَ الْمَشْكِلَةُ أَنْ

نهر الغدير:

نفايات معامل

وروائح لا تحتمل

اصدر لمس امالي البيطقة

المهاورة لنهر الغدير بياناً شكوا فيه الروائح الكريمة التي بدأت

تتبعث من مُجراه مع بدلية آلميف،

من صحراه الشويـقات حتى مطار

بيروت، وتمتد الى ىلدُل الشوارع

وعزوا هذه المشكلة الى ثلاثة

بأب أتتويل مياه الريغارات من

منطقة المعلمل على المجرىء ظمور

الوان مختلفة في ميله النهر وتراكمُ مخلفات الهياه المبتخلة فيه".

وناشدوا المعنيين التحذل

السريع للتمدي لمنا النطر البيلي

الذي يمدد حياتنا، ولاسيما ال

حمدان: معادن ثقيلة في البحر والأنهر

ولفت مصطفى حمدان الى "ان

اما السبب فيات شبه معروف:

والملاحم، مجتنبة الغئران والجرنان ولان الصيف بدأ ومعه القيظ

#### توارض ونباب

الذباب والبرغش بكميات كبيرة تمنعنا أخافُ: "لَلْفَايَاتَ أَيِضًا تَدرَقُ مَسَاءً، فيتصاعد منها الدخان الاسود ويقتدم

أطفان الفعايات تستريح في جوار المعاني السكنية.

شارع همر الجمل الذي تدولت لحدى جانبيه بؤرة تلوث، ترسل روائحما الكريمة في الارجاء وتكاد تننق السكَّان لانمأ لا تُنعد عن منازلهم الا

واشار ألى "أن النطبقس النبار

فاعليتها محدودة، ولاسيما أن كمية تدخل الطبيب"۔ النفايات تزداد يوسأ مما يجعل هذا جاکلین بو منصور عبرت بدورها الدل موقتا غير مضمون -عن استيالها، وطالبت بـ معالجة هذا الوضع البيئي المتردي في اقصى سرعة"، متذوفة من "ان تنقل القوارض والدشرات اوبئة خطيرة واكد: "لا يمكننا أن نشرع لي باب او نَافَنَة، لأنَّ ٱلفَتْرَانَ والجَّرَنَانَ قَد تدممنا في اي وقت".

#### حراسة!

رئيس بلنية سن الغيل سامى المنطقة يقع على عاتيق "سوكلين" ولسنا مسؤولين عنه"، معتبرا "ان مشكلة المكب الإساسية تكمن في الشاحنات التي تقمده من مناطقً عديدة مجاورة وترمي فيه نفايات مسالنها وملاحمها، علما ان سوكلين لا ترفعها لانها لا تعلك مكبا وأضاف: "سنطلب من "سوكلين"

تنظّيف المكب من كل الاوساخ بما فيما بقايا اللحوم، وسنكلف عناصر تأبعة للبلدية مراقبة المكان والتأكد من عنم رمي القاذورات فيه مرة

أُما "سوكلين" التي تـفرغ دوريـا المستوعبات المجاورة للمكب فاوردت ان ممتنا تنحصر في جمع النفايات المُنْزلية والردميات، ولا تشمَّل مخلفات المسالخ او المستشفيات لاننا لا نملك في الوقت العاضر مكبا خاصا بها". وأكنت استعدائها لجمعما في المستقبل اذا امنت لما الدولة الموقع

وختمت: "ننتظر كتابا من بلدية من كل نغاياته، ثم عليما ان تتكفل

بناية، تعنَّث ممنان عن نتائج

ُ واورد "أن نَفَايَّات الدباغات ومصانع

تُلويث المناطق الساحلية"، الفتأ الى "أن العينات حوت نسبا عالية من

للمفادن الثقيلة كالرصاص والزئبق

وتحدث موسى فلفت للى "ارتفاع

نسبة التلوث في البياه المتذلة بسبب عدم تكريرها، خلافا لما تقوم به

ُ واوضح "ان هذا التلوث ينتج

الدِرُاتُيمِ وَيَوْدِي الى خَلَلَ فِي التَركيبَةَ

بعدما، تطرق السلرجي آلى خطر النفايات المنزلية على البيئة الطبيعية

والبحرية والمياه الجوفية، داعياً الى وضع خطة وطنية شاملة غايتما

تقليص النفايات وفرزها من مصادرها

ثم اعادة تصنيعها وتخمير العضوية

منها لتتحول سمادا زراعيا". واشار الى "أن الثروة السمكية

ممندة على طول الشاطيء بسبب

والكانميوم"،

البلدان المتقدمة".

العضوية للاحياء البحرية".

النفايات والمجارير".

#### للنمر مفططأ منذ السبعينات لم فذ متى الآن ، مذكرين بــ ان الرائحة لا تعتمل، وخموماً في تقرير "غرين بيس" عن التلوث الصناعي



# نفايات أقوى من البلدية في تلُّ الذهب!

مجدليا – من نعيم عصافيري: رغم التنبيه للخطي الذي وضعته بلدية مجدليا في الشمال، واللوحات التي استحداثتها على الاوتوستراد الذي يربط طرابلس بزغرتا، وتحديدا في منطقة تل استحداثتها على الاوتوستراد الذي يربط طرابلس بزغرتا، وتحديدا في منطقة تل النهب، داعية المواطنين الى عدم رمي النقايات، فاتما لم تفلح في ردع اعداء البيلة عن القاء قالوراتهم في هذه البقعة "الطعونة" التي تتدول غالبا مرعى القطمان البقر والغنم والمأعز

ــــــــ المرة الاولى تشير الى معاناة هذا التل الذي لا يودي الذهب الا بلسمه مرد موس سير من مصد بسد من على د يومي د يومي سيس اد بسبه فقط ومع تركيز الفوء اعلاميا على مشكلته، عمدت بلدية مجدليا في الاشمر سما ومع سرحير سموء المدين على مستحده المدعد بديد مبديد في المسور الماهية للى تنظيفه، ناقلة الاوساخ الى مكب طرابلس، ثم رشته بالمبينات أمنع التشار المعوض والقوارض ووضعت لوحات كتب عليما، "انتبه، نفاياتك غير لائقة وتكافك الكثير". ومكنا، استمر الموقع نظيفا بضعة اسابيع، تم غزته الاوساخ مجددا.

فمانا يمكن البلدية أن تفعل اكثر؟ ومن يردع المازنين بالبيئة ويضع حدا لتباوزاتهم؟ الرادع الوحيد هو الاخلاق.

## خلوة عن مشكلات وادي قاديشا:

### توعية الرأي العام وتفعيل البلديات

من جمة اذري".

السلمية على طبيعته".

التراثية والروحية من جمة والانسان

ودعا الى "وضع خطة عمل متكاملة لحماية الوادي توفق بين ما يطرح من مشاريع سياحية تغنيه واطر المحافظة

وأشار نائب رئيس "الاتناد العالمي

للمدن المتحدة مرسيلو نوفارشتارن

الى أن دورنا يتركز على أمرين:

توسيع حلقة الامتمام بالوادي

المقدس ودعم دور البلديات في هذا

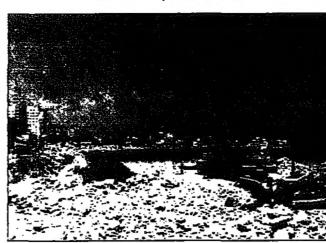
تستمر "الإيام الوطنية التوعية على لممية ولدي قاديشا"، وعقدت لمس في منَّا الْأطار خَلُوة تَـَعْكِير في مشكلات الوادي والطول المقترحة لمأ في المقر البطريركي الصيفي –

حضر الفلوة ممتلون لـ"مكتب نشاطات الاءم المتحدة في لبنان ووزارات للبيئة والثقافة وألشؤون البلدية والاتحاد العالمي للمدن المتحدة وبلديتي برغامو الايطالية وبالمادا مليوركا الاسبانية وأمؤسسة رينه معوض" و"لبنة اصدقاء غابة الدرة الأرز"، وجمع من الناشطين.

كيروز في الديمان الاب فؤلد بربور، تُحدثُ امين سر مجموعة الدفاظ على الوادي العقدس رياض كيروز، فاوضح "ان غلية الظوة مناقشة خطة "

واكد "أن دور الاتداد تعزز بفضل تباسل الخبرات والافكار مع البلديات بعد ترحيب من الوكيل البطريركي اللبنانية، وهمنا أن نساهم في أيجاد مصادر التمويل لتغذية مشروع حماية ونأشد المسؤولين اللبنانيين "ايلاء هذا الموقع الامتمام اللازم لانه ثروة

# جمعيات بيئية في صور: أوقفوا ردم الشاطىء



اعمال الردم ما زالت تزحف في اتجاه بدر صور. بعد النداء الذي وجّمه "سركز التراث العالبي" الاسبوع الفائت الى السلطات اللينانية، وطلب فيه "الوقف الغوري للاشغال القلامة عند مدخل

مورُّ أُ تَدرك اهالي المنينة وجنعيات بيئية وتراثية في الاتجاه عينه واصدروا لمس بياتا ونداه تحذيريا جاء فيه: "بعجة توسيع معقل صور، تستمر اعمال الردم في تخريب المدخل الشمالي للمدينة التاريخية، الشواطىء والخلجان في لينان".

#### سىدة الىمونة ريما صوايا

جاخنا من السيد شربل يباغي التوفيح الآتي: "تعليقاً على التحقيق الذي نشرته "النمار" اول من امس عن كنيسة سيدة اليمونة، لا يسعني الاُّ أن أقدر الجمُّود الدُّوُّوبة التيُّ بخلمًا ادُواتِنا المسلمون من آل شريف للدَّفاظ على الكنيسة وصونها بعد نزوح العائلات المسيحية عن البلدة. ولآ أستغرب هذه المبادرة الكريمة لانمم سامموا في بنائما وحضروا فيما القداديس وقدموا النتور لشفيعتها. اما من كاتَّت له اليدُ الطولى في تشييدها فمو منصور بن ديب ابي فارس بن يوسف عساف الذي قتل علم ١٨٤٠ في معركة الامالي ضد الجيش المصري. وكان هاجر الى اميركا مرتين، وبعد عودته للمرة الأولى شرع في بناء الكنيسة من مأله وفي ملكه، ايفاء لنذر للعذراء، علماً أنَّه عاش الى جانب أل شريف بين العاقورة واليمونة".

### مدافن رومانية شمال صيدا

ظمرت اخيرآ مكتشفات اثرية جديدة شمال مدينة صيدا، تعود الى للعهد الروماني، وتدييداً في منطقتي حارة ميدا والشرحييل بن حسنة. ونكرت مصادر مديرية الآثار "لن مداُفن مُتنوعة من الحَقَبَة الرومُائيةُ المبكرة ومبنية على طريقة العقد، اكتشفت في عقار يملكه أحمد الجبيلي في حارة ميداً؛ وباخلها بقَلَّا نوآویس خشبیّه. وقد تم نظما آلی مستودعات المديرية".

كذلك، عثر في منطقة الشرحبيل بن حسنة على مُغارتين تعودان آلى العمد الروماني وكأنتآ تستخدمان

### المانيا تدعم مشروع "البيئة والتنمية"

قررت الحكومة الالمائية دعم مشروع التوعية البيئية في المدارس الذي اطلقته مجلة "البيئة والتنمية" بمساهمة مالية قدرها ١٥٠ الف

ُ جَاءَ ذَلِكَ في بِيانِ لصدرته السفارة الالمانية في بيروت، واعلنت فيه تقديرها لـ "العمل الجاد الذي تقوم به مُجِّلُة "البيئة والتُنمية" تُعزيزاً للوعي البيئي في المجتمع، في ظُل الفسارة التي تسطاول الموارد الطبيعية.

وأوضدت مصادر المجلة "ان المبلغ سيخصص لانتاج افلام ومور وملصقات توزع على المدارس، وتنظيم دورات تدريبية وحلقات

# التُوعَيَّة الْآعَلَامِيةُ لتُحسيس الرأي العلم بلهمية الوادي، ولاسيما الله بعد "مركز التراث العالمي"



وطالبوا السلطات المعنية "التحرك للَّفُوري وَالسريع لوقفُ هَنْه الاعمالُ التي تشكل كارثة بيئية ومدينية".

# يوم بيئي

ينظم العباس البلدي في بلدة بجة جبيل، بالتعاون مع "ألنادي الرياضي الثقافي"، يوماً بيئياً بعد غد السبت، ويتضَّمن اليوَّم البيئي نشاطات بيئية عديدة مثل تنظيف الطرق الرثيسية والفرعية ورش المبيدات والاهتمام بالاشجار التي زرعت اواخر العام الفائت.

منطقة ابي سعراء في طرابلس معرضة لخطر المزلت لكثر من سواها. الشمال – من طوئي جيرايل فرنميه: كيف يمكن وصف قاتون البناء المعمول به حاليا في لبنان؟ مل يمدف الى حماية الانسان داخل بيته، ام انه مُجردٌ قانونٌ شكلي يراعي هندسة البناءُ الْذَارجي على حساب سلامة الناس؟

مبنى تُقوية سير الضنية قبل لن ينمار وبنت التشققات في لحد جدراته.

متى يصبح مقاوماً للهزات؟

قانون البناء الحالى غير متشدّد

ولا يتطلع الى الخصوصية الجيولوجيّة

اسئلة طرحت في العدة الاخيرة بعد انهيار الثانوية الرسمية في سير المُفنية. وارتأى عدد من الجيولوجيين والْخِبراءُ أَن يُناقَشُوا ما حَصلُ، وخلصوا الى أَن قَاتُونَ ٱلْبِنَّاءُ غير المتشدد هو الذي تسبب بهذا الحادث المؤسف، مع عدم الاخذ في الاعتبارُ الخصوصية الجيولوجية في بعضٌ مناطق الشمال.

#### غير متماسكة

وفي هذا الطار اوضح الدكتور في الديولوجيا فتحي عبد الوماب حجازي "ان الشمال يحويّ طبقات رسوبيةً غير متماسكة تظل مصدر خطر لدى حصول هزات، وهي تنتشر خصوصا تحتّ مناطقٌ فنيُدق ومشمَّش في عكلَّر وسيرٌ الضنية وجزَّ من بشري. اما الاقل خطورةٌ فهي مناطق ساحلية تمتد من سمل عُكار حتى البترون مرورا بمُنطقة ابي

ستراء في طرابلس". وأشار الى "ان البقع الاقل خطرا قياسا بسابقاتها هي المناطق الصخرية في الكورة وزغرتا"، لافتا الى "ان المزة التي ضربت لبنان في ١٩٩٧/٢/٤٦ ومصدرها فالق روم، كلَّتُ بعيدة نسبيا عن منطقة سير الضنية، لكنها أحدثت لثرا سلبيا ما زال الامالي يذكرونه جيداً، فقد تمدم لحد

المستودعات ولصيبت مبان عديدة بتصدعات، بينها الثالوية الرسمية التي سرعان ما انهارت لاحقا بدون أن تتعرض لمزة جبيدة، وحصل نلك في ١٩٩٨/٢/١١.

اضاف: "ثمة بيوت كثيرة في الضنية تنتظر دورها، والسبب طبعا عدم مراعاة الذصوصية الجيولوجية قبل تشييد المباني، في ظل قانون بناء غير متشدد ولا يأخذ اخطار المزات في الاعتبار".

#### جمل وجشع

"تكبد لبنان على مدى التاريخ خسائر عمرانية وضعايا بشرية بسبب الهزّات المتنالية التي ضربته لكن العالم اليوم يتعاطي مع هذه الظاهرة الطبيعية في شكل علمي المزات لانمم عرفوا أن يتعاملوا معمّاً من منطلق علميّ، أم نحنَّ فلا نزالُ ندفعُ ضريبة الجهل والبشع وفقدان الأَّخلاق وغياب الضمائر والافتقار الى قانون بناء صارم وتنظيم مدنى سُلِّيم، علما أن الكلفة الأضافية لأتقاء خطر الزلازل تبلغ نحو

عشرة في المئة من كلفة تشييد المباني". وميز بين نوعين من القواعد الارضية: الصخور الصلبة التي تشكل قاعدة مثالية للبناء، والصخور الرسوبية غير المتماسكة التي تضعفَ امامِ المزاتَ التي تُفوقٌ قُوتُمَّا ثلاثُ درجات على مقياس ريختر.

وختم مطالبًا بـ"قَانُونِ بناء صارم، يتمتع بالية رقابية مشددة ويحمي المواطنين".

Deir el Ka brune o oµ∕Sardou? Clairvovan DRA Le gra ŭx, nous et leurs fantas A vos viessieu Me. ière les barreai

En vente le jeudi 2 juillet

وتم بحث مــوهــوع دخــول لبنان الشركـة الاوروبية المتوسطية وســهل

الشرحة الاوروبية المحرضطية وسيل الاستخادة من البرامج التنموية التي تقدمها الدول الاوروبية واستخارة القطاع الخاص اللبناني، ولاسيما القطاع الصناعي من هذه البسرامج. وطرح الصناعي من هذه البسرامج. وطرح

الصباعي من محدة المساراتي، ومرح موضوع الروتين الاداري الذي تتبعه مـؤســـســة "هرمس" الاماليــة مع المناعيين اللبنانيين عند شراء المعدات والآلات الصناعية الإلمانية، وأتي تضع

لشروط كتيرة مما تسبب بمبوط في نستيراد الآلات والمعدات من الطلبا

ووعــد المســؤولين الالمان بحرس منا الموضوع والعمل على تخفيف للشروط

وكان لقبه مبوسع مع أتساد

الصنّاعات في المانيا ضم العديد من الصناعيين الألمان من قطاعات مذالفة.

وتركزت المبادثات على تفعيل اقامة

مَشَارِيع صناعية مشتركة وعمليات نقا،

التكنولوجيا واعطاء رخص للتمنيع في

لبنان بفيه التصدير ألى الاسواق

العربية المنتلفة. وتم تش

جمعية الصناعيين عن زيارتها لألمانيا،

تعزيز قدرات لبنان التنافسية

وتفعيل علاقاته بالاتحاد الاوروبي

لصدرت جمعية الصناعيين اللبنانيين

لمس بياناً عن زيارة وفحها الأمانيا بين (٢ حـزيران الفـالت و٢٦ منه،

والذي ترأسه وزير الاقتصاد والتجارة

ياسين جابر، وكَانَ في مقدمه رئيس

الجمعية جاك صراف وفي البيان "ان

الوفد شارك في مؤتمر دول شمال

افريقيا والشرق الاوسط في شأن

اتشركة مع الاتصاد الاوروبي، وقدم

رئيس الجمعية ورقة عمل تتضمن

رؤية لبنان لتحقيق ميزات تنافسية تم

التركيز فيما على المحاور الاساسية

سرحير الآتية: تعزيز قدرات لبنان التنافسية: توثيق علاقاته الاقتصادية العربية

وتفعيل علاقته بالاتحاد الاوروبي، ودعمت الورقة وجهة نظر الوقد

وصحت مورهة وبحث عمر موضد اللبناني في رؤيته لتطعيل العلاقات بالاتحاد الاوروبي، وبخاصة الدور الذي يمكن المائيات الاوروبية لدعم لبنان وقطاعه للخاص الاستخدادة من البرامج وقطاعه للخاص الاستخداد الاستخ

التنموية التي يقدمها الاتحاد الاوروني

وكُلُنت لُلُوفُد لِقَاءَاتُ مِعْ مُسَاعُد

وزير الظرجية الالمانية ووزير الاقتصاد

الالماني، وتركز البحث معهما على

تشجيع المؤسسات الالمانية للاستثمار

في لبنآن في شكل عـام وفي القطاعُ

### الاهتمام بالعمالة السورية "لتصحيح أخطائنا" يلهى المسؤولين عن الحاجة الى تنظيمها

امتماماً بتنظيمها، وخصوصاً اليد العاملة السورية. وهذا الامتمام بتحديد العدد بدل الامتمام بتنظيم وجود هذه اليد، تطوع له إفراد ومؤسسات، فيما تعاشته الأدارات التي ---- --رن مسوحاً واستقصاءات سواء عن عدد المقيمين ف لبناَّن، او عن اليد العاملة غير اللِّبنانية. ويلاحظ ان توجيه الْدِرْآسِاتُ يُمْدَفُ إلى التشكيكُ في مَا اوْرْدَتُهُ "النَّمَارِ" عَن رصيد حركة السفر الى لبنان ومنه، وكان آخرها في عَ كُلتُون الاول ١٩٩٧ ، ومن ثم عن العاملين عير اللبناتيين في ٢ كاتون الثاني ٩٩٨.

الدراسةُ الاخيرَة عن اليد العاملة السورية، وضعها

السوريين الباقين في لبنان منذ العام ١٩٩٣ بلغ ١٤٢٥٩٩١ (حتى نماية أيلول ١٩٩٧)، وهي استندت الي طرح عندد بطاقيات الضّروج المسلّمة الى المّديرية العاميّة للامن العام من عدد بطأقات الدضول. ورأى الباحث الديموغرافي في ذلك ان "الدراسات والمقالات التي تطرقت لى موضوع العمالة السورية في لبنان لم تتقيد بالمقابيس لعلمية والاحصائية في تدليل الارقام المتوافرة من مراجع احصائية عدة، مما أدى بأصحاب هذه الدراسات الى

وامّعن البلحث الديموغرافي في تعرية اصحاب الدراسات من معرفتهم بالاصول العلبية، ولفت في دراسته الى القول: "ان طرقة البحث في التوصل الى تلك الارقام تخلو من

اولاً: ختم صواياً دحضه الأساليب العلمية التي اعتمدها سواه بالقول: "يتأتى الفلط من اعتبار عمليات العبور الـ١٢ كأنها أثنا عشر شخصاً". ولا يشير الى العبور في أي أتجاه. فانا كان العبور في اتجاه لبنان من دون ذكر الدوج منه، فهذا يعني بالتأكيد ١٢ شخصاً، اما أذا كان هناك ١٢ دخولاً و١٢ خروجاً، فيعني انه لم يبق في لبنان احد، وتالياً يكون رصيد هذا السوري المشار الية صفرا. فيجب ان يكون مناك ١٢ دخولاً و١١ مغادرة، فيمبح الرميد سورياً واحداً بقي في لبنان، ولا يمكن شخصاً واحداً ان يدخل ١٢

ثُانَياً، بالمنطق الديموغرافي الذي يدعو اليه مـوايا، لا دولة في العالم، ولا مبدأ علمياً واحداً يأخذ في الاعتبار (في احتساب عدد المسافرين الداخلين والخارجين الى بلد ومثه عدد الاشخاص الذين يدخلون ألبلد بمأ يمتلون كشخص طبيعي، بل بعدد تواتر عمليات دخولمم وخروجهم، وهذا ما يدخل في الاحصاءات السياحية والديموغرافية واحصاءات العمالة أيضاً، والطلاب وغيرهم. فلا يمكن اعتبار السائح الذي قضي خمسة فصول صيف في لبنان سائحاً واحداً، بل خمسة سياح، ولكن لا يمكننا ايضاً اعتباره خمسة اشخاص بقوا انا كلُّنْ مَوْ غَاثَر خَمَس مرأت. وتألَياً، فان هذا السائحٌ لا يمكنه ان يغادر خمس مرات انا لم يدخل خمس مرات، ولكنه يمكن ان يغادر أربع مرات، فيكون بقي في لبنان

شخص واحد وليس خمسة.

العلم اللبتاني من اول ١٩٩٣ ولغاية آخر ليلول ١٩٩٧، بلغ عسدد مُخَسُّولُ النِّسِـوريين ٧٩٠٢٥٨٦، وَمِمَا يعني انْ ٧٩٠٢٥٨٦ سوريا مختلفاً مظوا لبنان، كما قد يعني ان مليون سوري يكون كل منمم دخلِ لبنان ٧٠٩ مرات، او ٥٠٠ الف ســوري يكون دخل كل منهم ٥٠٨ مــرة،

التسيين سين سبو... وفي المقابل، بلغ عبد المفادرين من السبوريين في الفترة المشار اليماء ٥٥٧١٩٥٢. وهذا الرقم يعني حتماً عددٌ مرات المُفادرة، اذ لا يمكن شخّصاً لَنْ يُعَادرُ ما لم يكن قد دخل، ولا يمكن شخصاً ان يدخل مرتين ما لم يكن قد خرج مرة، أذا كانت القيود صحيحة.

والخروج، ويما أنه لا يمكن الشخص الواحد أن يكون بقي عُثَرٌ مَنَّ مَرَّةَ فِي الوقَّت نَّاتِه، فتكون كُل مرةٌ بقَّا ۗ مُوازينًا لشخُص واحد بأق، ويكون عدد البلقين متمثلاً من بين عدد الداخلين كلمم وحتماً ليس من بين الذارجين. ويقضي علم المنطق واصول الدساب بأن يكون عدد السوريين الفعليين المنطق واصون المسلسب في يربي على عدد الباقين، ويكون الذين مخلوا لبنان موازياً أو يزيد على عدد الباقين، ويكون تواتر عمليات المخول والذروج متدنياً. رابعاً: لقد علمتنا ممارستنا للاحصاءات وتحليلاتها التوقف

رصيد السوريين الباقين، لتقديرنا ان عدد الباقين اقل من مذا الرصيد. وقادتنا تجربتنا لعبور العدود للى التأكد من اته يمكن الخروج من لبنان (السبابُ نجهلماً) من دون تسجيل هذا الخروج، ودخوله ايضاً من غير تسجيل. غير ان الداخلينُ مَن دُون تُسـجَـيل هم اقلُ من عـدد الخـارجين. وتالياً، لا ترتسم اعدادهم في الاحصاءات. وقلنا ان الخطأ وارد في ان يدخل المواطن السوري ويسجل دخوله في كُلُّ مِرةً، وَلَكِنَه يَخْرِج وَلا يُسجِل خُرُّوجَة ويعتبر انه مُوجودً ص مرد، رست يسري وه يسبق مروجة ويسبر عد موجود في لبنان بالنسبة الى القيود اللبنائية. بلزاء هذا الواقع، توسلنا الاحصاءات السورية للمنشورة

رسمياً والنادر وجودها في لبنان، ووجدنا في الاعوام المتوافرة لدينا أن عدد الرعايا السوريين الداخلين الى لبنان مم أقل من العدد المسجل مُحْوِله لَدَى الدوائر لللبناتية بما بين ٢٥ و٢٠ في المئة. ولا تشير الاحصاءات التي بين ليدينا الى عدد العائدين منهم الى سوريا.

فتوقفنا اولاً عند الآفتلاف بين الرقمين، وثلنياً عند غياب لى فروق العدد بين القيود السورية والقيود اللبناتية، ندو يعني عدد مرِّاتُ البقاءُ، اذ يكونُ لكل شخص بقاء ولمَّد،

رابعاً: بالنسبة الى عدد العاملين، فهو تم بالمقارنة بين ما كانت عليه نشاطات القطاعات الاقتصادية قبل ١٩٩٥ وعدد العاملين فيها آذاك ونسبة غير اللبناتيين بينهم، وتشاطات هذه القطاعات بعد الحرب وحاجتها الى يد علملة، وتقدير غير البناتيين بينهم كما هو عاصل. نشير أيضاً الى تعول كبير طرأ في العلمين الاخيرين، جعل عند السوريين العلملين في قطاع النيمات يوازي اعدادهم في القطاعات الكبري.

خَامِساً؛ لن تُتَاوِلْنا عدد العمالة غير اللبنانية مو موضوع قديم يعود الى اولال السبعينات وكنا تتحدث عنه دورياً، وعندماً عادت الاحصاءات بعد الحربَ، عننا نتحدث عنه، مَع فارق ان الاحصاءات كانت قبل الحرب متاحة للجميع، وحالياً هي غير متاحة وندن تفهم عدم أتاحتها للجميع، لانه في قَسُم مُنَّهُ عائد أَنَّى أَخْطَهُ في الْقَيود. ونأملُ في أَن تعيدُ بطاقة الدخول والذروج الموحدة بين لبنان وسوريا الاعداد بست العمول والمروع الموسعة بين جن ومورية المستقد الى صحتما ومعقوليتما، لكن في الوقت ذلاته، لا يمنع من ضرورة تنظيم البد العاملة غير اللبنانية، وبخاصة السورية، والتُوقُّف كثيراً عند المبالغ التي تحولها، لانه اذا بقي الجمود الاقتصادي العلاد في نسبة كبيرة منه الى وجود مَّذه اليد العاملة كَفَائض عن الحاجة، فَلَنْ يعود الاقْتَصَاد اللبنائي الرئة الاقتصادية لسوريا وللعمالة السورية، وندن حرصاء على مصلحة البلدين. سادساً: نأمل من المؤسسات العامة التأكد من صحة

تشفل آليد العاملة غير اللبنانية اوساط بعض المعنيين في لبنان، وهم يبدون اهتماماً باعدادها اكثر مما يبدون الفعليين الذين مخلوا.

> الباحث الديموغرآفي روجيه صوايا لحساب أأمجلس الاعلى السوري – اللّبناني، وقُدِها ان عُدد السوريين العاملين في لبنان لا يتجاوز ٢٥٣ الغا. وتديثت الدراسة عن ان مصادر اعلامية قالت ان عدد

> الوصول ألى تتائج مبالغ فيما".

البقة لاسباب عدة منها، أن جدول التنقل من لبنان واليه يعود الى تعداد عمليات الدخول والخروج التي يقوم بما السُوريون في عبـور الصدود، ولا يعـود الى عـدد مؤلاء الاشخاص، اذ يكرر الشخص الواحد عملية بخوله وخروجه مرات، وبالتالي تمثل الارقام عدد عمليات العبور وليس عدد

واضاف صوليا في الدراسـة التي تبناها المجلس الاعلى السوري – اللبناني: "نفرض ان معدل عبور شخص واحد هو مرةً واحدة في الشمر، وهو ملتزم تطبيق الاجراءات القُـلُتُونِيةً في تَسَجِل دخولهُ وخُروجِهُ، لذلكُ، خلالُ عام يصبح عدد عمليات الدخول والخروج الى لبنان ومنه ١٢ عمليةً، ويتأتى الفلط من اعتبار عمليات العبور الـ ١٢ هذه

وفي النماية يقسم صوايا عدد الباقين (المذكور في الدرِّنسَاتِ عِلَى ١٢ شُمِراً فيصبح ١١٩ ٱلفا حداً أننيُّ، و٢٥٢ الفأحداً اقصى).

ان اخطر ما في علوم الديموغرافيا، ان يتنكر من يقوم بما لعلم الاحصاء، ورأي صوايا تتبناه مؤسسات عامة وخاصة، وهو امر لا يقبله منطق للاسباب الآتية؛ تبدأ بما انتهى اليه صوايا، وبالمجرى العكسى للامور:

مرة ويغادر ١٠ مرات أذا كانت القيود صحيحة.

ثالثاً: في عدد السوريين؛ بحسب قيود مراكز الامن

وهكذا يتبدل عدد مراث الدخول بحسب عدد الاشخاص

لَنَا، بقي ١٣٢١ ٢٣٤ عملية بقَّه من عدد مرات الدخول

عند الرقم طويلاً قبل نشره، حفاظاً على صدقية مؤسستنا اولاً وصدقيتنا ثانياً. ومكنا توقفنا امام هذا العدد من

عدد العائدين من السوريين. لكن بحسب تقديراتنا، توقعنا أن تكون نسبة الخطأ في عدد الباقين، وبالاستناد ٤٠ في المئة، وقلنا لن عدد الباقين مو ٢٣٢١٦٣٤ يقسم على ١٠٠ ويضرب بـ٢٠ فيكون ١٢٩٨٩٨، وهذا الرقم واعتبرنا ايضاً لنه كما يصح خروج السوري من دون ُقيد، يصح بالعكس دخوله ليضاً نظراً الى طبيعة الحدود بين

المعلومات في الدراساتُ التي تكلفِ اشخاصاً القيام بها، لان تعميم الَّفظأ منها، اشدَّ ضرراً من تعميمه من جاتب

أجــور الاجــراء ١٠ في المئــة غــلاء المعـيـشـة و٤٠ في المئـة زيادة على

تعويض نماية المصرف من الخدمة

بالإضافة الى الاستشفاء والمعالجة يعد

نماية الذنمة اللنين اعطتهما النولة

لعمال بلدية بيروت واعطت قسما

منهما لعمال بلديتي طرابلس وصيدا وما زالت ترفض اعطاء عمال بلدية

الميناء هذا الحق. كل ذلك ونحن

نصرص على نظافة شوارع محينة

الميناء المصلحة العامة في البلد، أما

بعد ما تفاقم الوضع واصبحنا من دون

رواتب وهذا أقل ما يمكن أن تؤمنه

البلدية فقد قررنا تنفيذ الاضراب

المفتوح غدا (اليوم) حتى دفع

الصوص في بيروت

لـ٤٤ ساعة

يصل الى بيسروت اليسوم المدير

لاقليمي لمكتب العمل الدولي الدكتور

ابرميم الصـوص في زيارة مي الاولى

منذ تعيينه قبل اشمر، يلتقيّ خلالما

وزير العمل اسعد حردان في مكتبه

في العمراء وليس في الوزارة." وفهم، ان مراسلات بين منظمة

العمل الدولية في جنيف حيث يمارس

الصوص أعماله من هناك، وبين وزير

الخارجية فارس بويز شارك فيها وزير

العمل واستفرت عن اعطاء الصوص

تأشيرة دخول بعد ان كانت الحكومة

فضت لاسباب سياسية دخوله الى

لبنان وهو بلد مقتر مكتب العمل

وقالت مصادر لـ"النمار" أن زيارة

الصّوص ستكون لـ٢٤ ساعـة. ومي

ليست بالضرورة ليذانآ بعودته الى

الملاك القدامي

يجددون رفضهم

قانون الابجارات

الازمة الاسكانية وغيرها في البلاد".

ممارسة عمله في لبنان قريباً.

الدولي اقليمياً.

الرواتب في الحدود الدنيا".

### الافراد والمؤسسات الخاصة اضراب مفتوح لعمال بلدية الميناء

يبدأ عمال بلدية الميته اضرابا مفتوحا اليوم للحصول على رواتبهم عن شهري أيار وحزيران. وقال بيان صدر أمس عن نقابة العمال جاء فيه: كان لا بد من هذه الصرخة لان الجميع يعلم بأن عمال بلدية الميناء لم يقبضوا رواتيهم عن شمري ليار وحزيران ١٩٩٨ علما ان مجلس النقابة والعمال راعوا الظروف التي أحيطت بمجاس بلدية الميناء

أضاف البيان: "صبرنا بما فيه الكفادة، وللأسفّ لم تمد يد العون لنا، على رغم معاداتناً وضيق احوالناً، والجميع يعي تماما مسؤولية صأحب الاسرة، خصوصا على أبواب موسم دراسی، وما پتوجب من تأمین سیولة مأدية لتسجيل اولادنا وتأمين كتب مدرسية لهم، هذا في الحدود الدنيا عداً المطالب الاتية: ١٦,٢٧٪ تصديح

يسبب الانتخابات".

#### فنيو الطيران المدنى: لإبقاء التعويضات الليلية

التأمت الجمعية العمومية لفنبي الطيران المنني لمس وطالبت بابقـــــُّا التعويضات الليلية التي سبق ان اتفق عليها مع المسؤولين، واصدرت البيان

أبعدما صدقت اللجنة الفنية للطيــران المدني كل الوعــود التي قطعت لَما ومي عدم ابقاء اي علاوةً على اساس الراتب، فاذ بما تفاجأ بابقاء نسية ٥٠ في المئة من الراتب لاجمزة الرقابة، لذلك، دعت اللجنة إلى جمعية عمومية درست خلالها اسباب تناقض المواقف والوعبود والاراء عند المسؤولين وقررت معاودة الاتصالات باصحاب العلاقة واتباع كل السبل، ومنها التوقف عن العمل لتحقيق

المطالب الآتية: المحافظة على التعويضات الليلية بنسبة (/١٠٠ من الراتب. المحافظة على عدد ساعات العمل بمعدل ۲۲ ساعة اسبوعياً. – المحافظة على عُـلّاوة تعـويض

الاختصاص (٢٥ في المئة) او تدويلما

#### الغرفة الدولية للملاحة كررت ملاحظاتها على التعرفة المرفأية

بحثت الميشة الادارية الفرفة الدولية للملاحة أمس، برئاسة رئيسها ليلي زخسور في أوضاع قطاع النقل

وكررت الميئة ملاحظاتما على مشروع التعرفة المرفأية الجديدة التي اعدتما ادارة المرفأ وتمنت على رئيس المرفأ مديره العلم مهيب عيتاتي اعادة النظر فيها بما يخدم مصلحة قطاع النقل البحري عموماً ومرفأ بيروت

وقررت الميئة عقد اجتماعها المقبل في حضور المستشار القانوني للغرفة روجيه تجار لاعداد مشروع تعديل بَعَضَ بنود النظام الاسلمي للغـرفـة بديث يصبع اكثر ديموقراطية

درجات (بعد حيازة الموظف الشهادات المطلوبة)، وذلك بعد اختفاء تعويضات: ضغط العمل (٤٠ في المئةً) ومسؤولية الطيرانُ (١٠ فيُّ المئة)، وتعويض الـ(٥٠ في المئة) بدون ان تلحظ هذه التعويضّات في سأسلة الرواتب رغم اهميتهأ

لاستمرار العمل. ان فرض حيازة اجازة جامعية للترفيع للى الفِّئَّة الثَّانيَّة على فنيي الطيران المدني هو شرط تعجيزي لا لزوم له، اذ لا علاقة لاي لجلزة جامعية بالعمل في الدوائر الفنية للطيران

وأعتبر للبيان "ان التعديل الذي طرأ على منشروع العرسوم لجنهية الترفيع ثم التعيين، يجب عدم تطبيقه على فنبي الطيران المدني، على أن يبقى مطابقاً نشروط الترفيع الملحوظة في المادة (١١) من قانون ١ ( ١ ، ذلك أن الدورة التدريبية في معمد الادارة تَغرضٌ على الْمُوظُف فيَّ الفئة الثالثة امتحلتات نفسية وشغوية وخطية، ويمكن حصر الأمتنحاتات

الملموظة في مشروع القاتون بغير الموظفين". ورفضت اللجنة تقسيط المستحقات الإضافية والليلية ابتداءً من ١-١-١٩٩٦ وطالبت بالعسمل على لحظ

التغطية اللازمة لقبضما فور اقرار

#### المجلس التنفيذي للانماء العمالي

جدد رئيس لجنة الدفاع عن حقوق الملاك القدامي جورج رياحيـه رفضه المطلق قانون الايجارات الجديد ولفت في مؤتمر صحافي أمس ألى "أنّ دور العمالي العام آلي جلسة تُعقد في هي مومور صحيحي امس الى ال صور وزارة العسدل هو وضع النصسوص القانونية لتنظيم العلاقة بين العلاك القدامي والمستأجرين، وليس وضع تشريعات تدرم العلاك الاستفادة من ايرادات املاكهم"، مشيراً إلى "أن دور عدالة العداد كالم عدداً الان العاشرة من قبل ظهر غد للبحثُ في موضوع الانتخابات المقرر في سوفسوع التستسبات المعترر الجراؤها في ٧ تموز الحالي، وسط كثير من الغموض حيال المرشحين المتملين والانتخابات تفسها. وتتلع وزارة الاسكان هو حَلَّ الازمــــة الاسكانية"، ومبحياً استعماده لان يقترح "افكاراً جديدة امعالية مشكلة وزارة القمل بكثير من الامتمام عمليات النصضير للانتخابات

قال بيان صدر عن مؤسسة كمرباء لبنان ان العطل الذي طرأ على المجموعة الايطالية (T) في معمل الزوق الحراري تسبب بعجر

للمعارض مديره العام البر عون،

نائب رئيس غرفة التجارة والصناعة

والزراعــة في ييــروت وجـبل لبنان

روبير دياس، رئيس نقابة الصاغة والجومرجية انطوان مغني واعضاء

النقابة، السفير الايطالي جيوسيبي كاسيني ومشد من الفاعليات

الاقتصادية ورجال اعمال ومهتمون.

بداية، قصت المريري الشريط

التقليدي، ثم جال الجميع في اجنحة

المعرض الذي يشارك فيه ١٧

عارضا ليطالياً من فالنزاء وثمانية

من مناطق ايطاليــة اخــري، و١٣

علَّرضًا مِن موثقُ كبوثغ، واربعة

فرنسيـون وثلاثة من تآيلاند، الى

عارضين من اسبانيا والهند

وسنغاف ورة وسويسرا والأمارات

العربية المتحدة والبحرين والكويت.

ويضم البناح اللبنائي ٢٧ عارضا من

مناعسيي المجسوهرات الكبسار

واعد المنظمون زاوية لأعمال

الدرفيين الشباب في لبنان لعرض

اعتصالهم في منجثال تصنميم

المجــومرات والحلي، وزاوية اخــرى

للوحات فنية للفرنسيين تييرى

ورافايل فأندوم، ويشارك والدهما

جان فاتدوم في عرض مجومراته

الفَّريدة في جَناحُ خُساصُ. وَفي المعرض ايضا مكان لعرض الاقلام

الخاصة بالاحجار الكريمة وصناعة

امًّا معرض "كوزميتيكا الشرق الاوسط ٩٨"، فهو المعرض الدولي

الثألث لمستحضرات التجميل ومواد

العناية بالبشرة والعطور، ويشمل

المستحضرات المختلفة من عطور

ورد البيان اسباب انقطاع التيار في الصارمية الى عطل طَّرأ على المحول استلزم فكرة تقنين يمعدل آ ساعات يوميا حتى يوم الاثنين المقبل في ابعد تقدير. لما المجموعة الفرنسية فتعمل طبيعياء في البيان،

لبنان تمكتماً في الوقت الحاضر في غياب الاعطال في الحالات العادية من انتاج ٥٠٠ أميضاوات، في الوقت ألَّذي لا ينزيـدَ الطلُّب فيَّ هذه الفستسرة بالذات على ٢٠٠١ ميفاوات، مما يدل على فـاكض في الانتاج. انما مشاريع النقل (نقلُّ الطاقــة من المعــلمل الى المحطات الرئيسية) التي تشمّل انشاء عشر محطات رئيسية جديدة وشبكات موائسة وكابلات مطمورة ٢٢٠ ك ف. والتي بدأ العمل بها مُنذ سنة ما زال يلزمها سنة ونصف للانتهاء منها وذلك وفق العقود الموقعة بين مجلس الانمآء والاعمار والشركات المعنية، وهذا يعني أن أنتاج الطاقة وتوزيُّعما في الشَّمالُ وفي البقاع وَفَى الْجَنُوبُ وَمِن مَسْعُسُمُّلُ الْزُوقُ يكفي الصاجه، أنما لا يمكن نقل الطاقة بسمولة من منطقة الى لذرى لسد العجز عند تعطل احدى المجموعات في منطقة معينة وذلك

الضخمة التي هي كلها قيد التجهيز. معمل الزوقء يوجــد في مـعــمل الزوق ثلاث مجموعات ايطالية ومجموعة واحدة

لعجم استكمال شبكات النقل

 - المجموعات الايطالية رقم ١ وآ تم ترکیبها سنة ۱۹۸۲ ثم تأهيلها سنة ١٩٩٥ لم تنته حتى الآن كأمل كـفـالة المتـعـمـد، ومي تنتج حاليا بصورة طبيعية. المجموعية الايطاليية رقم ٢ تم

تركيبها سنة ١٩٨٤ ثم تأهيلها

سنة ١٩٩٢ وقد عملت طيلة الفترة ما بين ٩٩٢ وسنة ٩٩٨ (. واتناء الكشف الدوري السنوي الاخير، تبين أن مِنْآلَكُ أعطالًا على ريش المحسور الدوار مسا يمنع اعسادة تسييرها بالشروط الفنية السليمة والتي من الممكن في حال تسييرها ظمـور اعطال ضـــَـــة الامــر الذي استوجب الطلب على عيدل من ألشركة الصائعة الكشف بأجهزة خَاصَةُ مِن قَبِل فَنبِينِ اجانب لتحديد الاشغال والريش المطلوب والمدة اللازمة لأستبدالما. وقد بوشرت الاشفال، ومنها تأمين قطع الفيار من أيطاليـا التي لم تكن ملمـوظة في مستودعات مؤسسة كمرباء لبنان لندرة حصول اعطال مشابهة لتلك التي طرأت، ومنه القطع لا تعتبر قطع غيار عادية لأنما جزء اساسي من المجموعة. اضافة الَّى انما ليست من القطع المقترحة للتخرين من قبل الصانع الاساسي. وتبلغ كلفة اصلاحها /٤٠٠/الف دولار اميركي.

### نازك الحريري افتتحت "لبنان المجوهرات ٩٨"



الدريري بعد قص الشريط، وبدا عون والسفير الايطلال.



جولة في لعد الاجتمة.

ومواد للعناية بالبشرة والجب والاظفناره ومعندات زرع الشنعبره ومستلزمات انقاص الوزن وكتبأ ومجلات عن الصحة والنحافة والعنابة بالشعر والجمالء الى مستلزمات صالونات التزيين والتجميل.

وقد حضر عند من اختصاص التجميل لتعريف الزوار على آخر تقنيات التبرج، وسيتم اطلاق مستحضرات جديدة لتسويقها فر المعرض، ويقدم العارضون اسعاراً خاصة تشجيعية على بعض

المعروضات. ومعرض "موداتكس ٩٨" هو المعسرض الدولي الرابع للازياء والملابس الباهزة، يضم احسدت ألازياء النسائية والرجالية ومختلف انواع الاقمشة واكسسوارات الثياب والتقمشة. ويضم "معرض بيروت

(رافي بريريان) للجلديات ٩٨" المصنوعات الجلدمة على مختلف لنواعها، ويستقطب عددا من الشركات الإيطالية من مقاطعة كامبائيا لتقديم متتجاتهم الجديدة الى الاسواق اللبنانية.

ويستمر المعرض حتى النامس من الماري، وتتسخلله ندوات ومحاضرات عن مستحضرات التجميل والعناية بالبشرة.

ويعقد رئيس جمعية الصاغة والمجوهرات في محديثة فحالنزا الإيطاليـة لورنزو ترزانو، في حضور عون، مؤتمرا صحافيا ظهر اليوم في "فوروم بيروت" يعرض فيه موضوع التعاون بين خبراء رجال الاعمال العساملين في قطاع المجسومرات والاحجار الكريَّمة، في كل من لبنان وايطاليا والعالم العربي.

ان مؤسسة كهربه لبنان قامت

ومنذ مطلع شهر ايار المنصرم بقطع

التيار عن الوف المشتركين بمن

فيهم بعض المؤسسات الرسمية

لعدم تسديدها ما هو متوجب عليها من مستحقات بدل طاقة مستهلكة،

كما أنها بدآت بمسح شمل لغاية

السوم ٢٢٥ الف عبداد، نزعت في

خُـلالُهُ التعليق والمخالفاتُ، الشيُّءُ

الذي نتج عنه تدسن بنسبة عشرين

في المئلة في اصدارات الطاقية

المُستَــهلكةً والواردات، ما مكن

المؤسسة من شراء المحروفات

- بالنسبة للتقنين فهويتم

مداورة، وقد وزع على ٣ فئات كي

لا يشمل منطقةً معينة في الوقتُ

نفسه من كل يوم، مما قد يحرم

مناطق من الكهرباء في ساعات

الدحاجــة. وان توزيع الطاقــة يتم

بصورة عادلة ولا علاقة لمذا التقنين

بمخزون المحروقات لدى المؤسسة

الذي مو اليوم في وضع جيد. في الخلاصة، ان القدرة الانتاجية

الحاليَّة، وبعد العطَّل الذي طرأ على

الزوق هي ١٣٠٠ اي بحسيدود المطلوب استملاكيا۔ لكن ليس

بوسع المؤسسة تغطية العجز الناتج

عن عطل معمل الزوق من الانتاج

المتوافر في باقي المناطق بسبب

الشبكات التي لم يكتمل تجميزها

بعـد. وهذا هو سـبب التـقنين في

مناطق جبل لبنان خصوصا، أضافة

الى ما قد تحدثه الإعطال العادية

التي قـد تطرأ على بعض الكابلات

اللازمة بعد توقف الدعم عنما.

التقنين،

المناعي في شكل خاص عبر اقامة مشاريع مناعية مشتركة واعطاء رخص للتصنيع في لبنان وعمليات نقل التكنولوجيا الحديثة المستعملة في الصناعيات الالمانسة وشرح الوفع للم سوولين الألمان الموافر التي تقدمها أأدولة الاستثمار في لبنان والميزات التفاضلية للصناعة أأوطنية ومدى تقدمها، وتم التركيز على لهمية موقع لبنان جفرافيا واقتصادياً، مما يسهل عليه تأدية الدور الابرز في تُصدير السّلع للي الدول العربيـة

الصناعيين ورجال الاعمال الالمان على اقامة هذه المشاريع لان المناعيين اللبنانيين مستعدون للقيام بعمليات مشتركة مع الالمان (...). وزار قوف أحد اهم المصائع الالمُلْنِيَّةُ المُخْتَصَةِ بِأَمُورِ الْبِيِئَةِ، وَحِيثُ شَرِح المدــؤوتون الطَّرِّق الْحَدِثُةَ فَي معالجة التفايات الصلبة والمياه الملوتة. القطاعات المناعية اللبنانية في الامور البيئية وتحضير عروض لمشاريع بيئيةً ودرس خــفض الكلفــة المنامــات للبنانية مساهمة في تطوير الوضع البيش للمصانع اللبنانية. وتم الاتفاق على متابعة الأتصالات لتحديد الاطر

المطلوبة من الصناعات اللبنانية بيئياً.

### المجاورة وتلك التي ينتشر فيها مصرف لبنان في نهاية حزيران الاحتياط ارتفع ١١٥,١١ مليون دولار

لظمر البيان الموجز الذي اصدره مصرف لبنان امس عن وضعه في نهاية حزيران مقارناً بما كان منتصفه ارتفاعاً في ارقام بنود "النهب" و"موجودات بالعملات الاجنبية" ومحفظة الاوراق المالية" و"الموجودات الاخرى المختلفة" و"الموجودات الثابتة الملحية"، وتراجعاً في ارقام بندي "التصليفات للقطاع العام" وَّ التَسلَيْخَاتَ للقطاع المالي المُحلَيِّ في بابُ الموجوَّدات. وفي المقابل، لرَّفَعَت ارقام بنود "النقد في التداول" و ودلاع القطااع المالي و ودلاع القطاع العلم وْ قروق تقويم الذهب والعملات الاجنبية و"المطلوبات الاخرى المنتلفة"، وتراجع

بند "الأموال الخاصة" في بأب المطلوبات، وارتفع مجموع البيزانية تحو ٤٩٥,٩٧٢ مليار ليرة، اذ بلغ في نماية حزيران نحو ١٥٥٦٠ ملياراً و٩٢٦ مليون ليرة في مقابل نحو ١٥٠١٤ ملياراً و٩٥٩

مليون ليرة متتصفه 🗣 في باب الموجودات، ١- أَرْتَفُعْت ارْقَامُ بند "الذهب" ندو ١٣٥ ملياراً و٨٣٧ مليون ليرة نتيجة ارتفاع سعر الاونصة فيه الى ٢٩٦,٠٥ دولاراً في نماية حزيران في مقابل:

 ١٠٠ دولاراً منتصف بوتيرة اعلى من تراجع سعر صرف الدولار الى 1017,0
 ١٥١٦,٢٥ ليرة في مقابل ١٥١٧,٥٠ ليرة في الفترة نفسها. آرتفعت ارقام بند "موجودات بالعملات الاجنبية" نحو ٢٥٠ ملياراً و٩٩٨ مليون ليرة، رغم تراجع سعر صرف الدولار من ١٥١٧،٥٠ الى ١٦,٢٥ الرة في النصف الثناني من حزيران. ويعنزى ذلك الى زيادة حجم هذه الموجودات بقومة بالدولار من نحو خمسة مليارات و٩٥٩,٦٢٣ مليون دولار الى نحو ستة مليارات و١٢٩,٨١ مليون دولار في الفترة نفسها، أي ما مقداره ندو ١٧٠,٨١ مليون دولار. وقد تبين أن هذه الزيادة في الموجودات الظرجية تأتث في جانب منما من ارتفاع احتياط القطع بمصرف لبنان من نحو مليارين و ٩٨٦,٨٠ مليـون دولار الى نحـو ثلاثة مليـارات و١٠١,٩١ مليـون دولار في النصف الثاني من حزيران، اي ما مقداره نحو (١٥٥١) مليون دولار، وفي جانب آخر من ارتفاع موجودات المصارف لدي مصرف لبنان من نحو مليارين ٩٧٢،٩٣

اليون دولار ألى نحو ثلاثة مليارات و٢٧,٩٠٠ مليوناً في الفترة نفسما، اي ما 🚁 مقداره ۵۵٬۰۷ ملیون دولار. ٣- ارتفعت ارقام بند "مُحفظة الاوراق المالية" نحو ٥٢ ملياراً و٩٩٨ مليون ليرة نتيجة مشتريات مصرف لبنان سندات خزينة لبنانية. ٤- تراجعت أرقام بند "التسليفات للقطاع العام" نحو ١١ ملياراً و٢٣٦ مليون ليرة لعدم اضطرار الخزينة الى الاستدانة من مصرف لبنان. 0- تراجعت أرقام بند "التسليفات للقطاع المالي المحلي" ندو خمسة مليارات و0 مليون ليرة، نتيجة استرداد مصرف لبنان ديونا مستحقة له على مؤسدات

٦- ارتفعت ارقام بند "الموجودات الاخرى المختلفة" نحو ٦٩ مليارآ و٢١٨ ٧- أرتفعت ارقام بند "الموجودات الثابتة المادية" نحو اربعة مليارات

و£1 مليون تيرة. ه في بلب المطلوبات: ٨- أرتفعت ارقام بند "النقد في التداول" نحو ٤٤ ملياراً و١٦٥ مليون ايرة، تتيجة ضِّخ مصرفُ لُبِنان مزيداً منَّ السيولة في السوق آخر الشهر في معرض دفع الرواتب والاجور للعاملين في القطاع العام. ٩- ارتفعت لرقام بند "ودائع القطاع العالي" نحو ١٣٠ ملياراً و٢٥٥ مليون ليرة، نتيجة تدفق الرساميل الى لبنان من الفارج. • 1- ارتفعت ارقام بند "ودائع القطاع العام" نحو ۱۲۷ مليارا و۱۲۲ مليون

ليرة، نتيجة الاقبال على سندات الذَّزينة اللَّبنانية. 11- ارتفعت ارقام بند "فروق تقويم الذهب والعملات الاجنبية" نحو ١٢٢ ملياراً و(١٧ مليون ليرة، نتيجة ارتفاع سعر أونصة النعب من ١٠ ٢٨٦.١ ال مليارا و ۱۲ مليون بيره؛ سيجه برنعاع نسعر أونصه شدهب من ١٠٠٠٠٠٠ من ٢٩٦٠٠٥ ٢٩٢٠٥ دولاراً في النصف الثاني من حزيران بوتيارة اعلى من تراجع ساعر حرف الدولار من ١٥١٧٠٥٠ الى ١٥١٢٠٥٠ ليرة في الفترة نفسها. ١٢- ارتفعت ارقام بند "المطلوبات الاخرى المنتلفة" نحو (١٠٥٥ مليار ليرة. ١٦ - تراجعت أرقام بند "الاموال الخاصة" نحو ٢٢٣ مليون أيرة.
 منا "بيان وضع موجز" أمصرف لبنان،

بآلاف الليرات اللبنانية

#### 1944/-1/T-1554/-1/10 الموجودات E, ITA, VYA, TTI £. . . T. 9£1.93T موجودات بالعملات الاجنبية 9,742,771,779 TA. TTY. 73., P محفظة الاوراق المللية .03.884.771.6 1,1,4,4..,24) التسليفات القطاع العلب 737.173,001 177.14V.T .. التسليفات للقطاع العالى المحلي

4 4 4	101,111,11	116,410,314
البوجودات الذرى البذتاغة	YPA 3A3	-31,7AF,3(1
الموجودات الثابتة البادية	176,440,074	PPF,1YA,-F1
ألمجموع	137,778,-50,01	10,-75,301,0-1
المطلوبات		
فلنقد هي التحاول	1.597.037.995	-1.far.yex,y)f
ودأقع القطاع البائي	37-,FT7,F70.Y	774,3(0,0FT,Y
ونكع القطاع العام	047,-57.171.7	1.18E.TTA.TIT
غروقات تقويم الذهب والعملات		
الدبنية - العلمة 110 ق. ن. ش.	473,FVGA2.T	F.F1F.L.A ) F
العطلوبات الدخرى المختلفة	0.4.77.4.0	
ألاموال الذاهبة	PTT.7-Y,AAT	TAY, To, ala

70, 12, 187,001 10,01,187,127 يقيم الذهب في ميزگية مصرف لبنان على أساس السعر الفعلي الاوتنگية.

### الأشغال بوشر بها وطلبنا قطع غيار بديلة" مؤسسة الكهرباء: عطل المجموعة الإيطالية تسبب بنقص ٦,٦٨ من الاستهلاك الاجمالي

- المجموعة الفرنسية بقدرة ١٧٢ ميغاوات وتعمل حاليا بصورة طبيعية وليس كما ورد في بعض وسائل الاعلام. في امدادات الكمرباء بواقع ٦,٦٨ - ويذلك يكون العطل الذي طرأ على المجموعة الثالثة في معمل المئة على مستوي الاستملاك رُوق قد اوجد عجرًا في الشبكة اللبنانية بقدرة (٩ ميفاوآت بنسبة

٦,٦٨ من كل لبنان وبسبب وضع الشبكة الحالي، اتعكس هذا العطل على المناطق الواقعة ضمن جيل لبنان وضاحيتي بيروت، – اما في ما خص انقطاع التيار عن منطقة الدازمية فالسبب يعود الى عطل طرأ على مندول المازمية - أن تَجْهَيزَاتَ مؤسسة كهرباء تتج عنه تقنين ليل الاثنين - الثلثاء فقط بعدل ۱۲ ساعة بسبب المناورات التي تمت التفذية المناطة.

التي كانت تتفذي من محول الطرُّمية، من المحطات المجاورة، فرن الشباك والجممور والحرج والتي تأثرت منها مناطق الددت وغاليري سمعان والضاحية الجنوبية. وبعد هذه المناورات عاد التقنين الي هذه المناطق بمعدل ٦ ساعات يوميا.

واليوم بدأت المؤسسة تركيب محول بديل موجود في مخازتها لحظ لبثل هذه الظروف، وسوف تنتهي من استبدال هذا المدول نهار الاثنين المقبل على ابعد تقدير.

– اما في ما بتعلق بشبكات

#### أذير ان مؤسسة كمرباء لبنان التي تعمل جاهدة بكل اجمزتما لتأمين التيار لجميع المناطق اللبناتية، تأمل من المولطنين تفهم منا الواقع الذي لن تطول فسرة معالجته، كما تطلب من وسائل

والمدولات.

شبكأت النقل: النقل ومحطَّأت التحويلَ الرئيسية الجديدة ١٢٠ ك.ف. التي لم تنجز في معامل الانتاج فُمرد دَلك اسباب

الجغرافية المتواجدة فيما.

اعمالها بالتزامن مع انتهاء الاشغال فأرجبة عن ارادة المؤسسة نظرا لكونَ هذه المشاريع مُمولة بقروضُ استوجبت اجراءات ادارية وقلونية لاقرارها، وعلى الرغم من ذلك فقد تمكنت المؤسسة من أيجاد بدائل لتصريف الانتاج الدالي للمجموعات الجديدة في البداوي والزمراني على الشبكة الحالية ضمن المناطق

الاعلام الممتمة نشر الوقائع من

فوَّاد السنيورة أن الاموال العائدة البلديات حـتى ٣١ - ١٢ - ١٩٩٦ تبلغ ٨٠ مليار ليرة ولا صحة الارقام التي يتداول فيها البعض وتتجاوز كثير المبلغ المنكور. اضاف ردا على سؤال لـ"النهار" ان وزارة المالية قتحت حسابا في مصرف لبنان بامسوال البلديات، وفي وسع الاخيرة المنتخبة مجالسها أأتصال بوزير الشــؤون البلدية والقــروية نسحب البالغ العائدة لما بعد ليضاح المشاريع والمجالات التي ستنفق عليما الموال، لان سحب تلك الاموال مقترن

وعن المسوال البلدية عن سنة ١٩٧٩ قسال السنيسورة، ان قطع حساب العوازنة سينجز خلال الاسابيع القليلة المقبلة ولا يمكن تبيان قيمة مبالغ ١٩٧٩ قُبل نلك. وستنخذ الاجرآءات نفسها التي أتشتناها

بتوقيع الوزير".

# قال وزير الدولة الشؤون العالية البلدي المستقل. واستدرك بقوله ان "الدولة كالت

اموآل البلديات مقابل مشاريع قامت بها الدولة الدولة؟ نفى السنيورة نلك، وشدد ختاما بقوله: لم تعد هناك لي اعذار امام البلديات المنتذبة شعبياً كي لا تقوم بمسؤولياتها المالية وجباية رسومها لأن وأجبات المائية وعمرانية كبيرة

مصادرها الاساسية بما يخدم الحقيقة ويبعدها عن التشوهات. السنيورة: ٨٠ ملياراً اموال البلديات فتح حساب بها في مصرف لبنان بالنسية لمبالغ السنوات السابقة. ولاحظ وزير الدولة للشؤون المالية ان الببالغ ستسدد تدريجا. جزء منها للبلديات والبرء الثاني للمندوق

ولسنوات عدة ماضية تقوم بمشاريع هي من وأجبات البلديات ومسؤولياتها لمُلْيَةً. وهذا يجب ان يتوقف الأن بعد ان أنفقت الدولة مبالغ طلالة. علما، ان حدود واجبات الدولة المالية تنتهي عند حدود البلدة او المدينة جغرافيا. ومل يعني أن الذرانة سُتقتطع من

الدولار

الاوسترالي

921. ..

النمسوي

174 ---

TYA ...

الكندي

1.TE,TO

اليونانية

اونصة

AT ... , ..

AE - - , - -

TTA, 0 .

154.0

10.50 | 10.07 10.74 | 10.74

A, DY

111.Y.

11 . . . 0

10.A. A),TO

13.4

111,00

111,0.

10.1.

# اتجاهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

استمرار ارتفاع الين وتحسن الدولار ازاء الاوروبيات في الخارج

أستقر سعر صرف الدولار الميركي في سوق القطع في بيروت تبعاً لابقه مصرف لبنان مابش تبخله في الانساهين من دون تقييس بين ١٥١٠،٠٠ ليرات شراء و١٥٢٢،٥٠ ليرة بيعاً، ليقطله في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٥١٪ ١٥١ ليرة، شأنه أول من لمس. وجري تداول الدولار في العمليات المصرفية عند

ألسد الادني لمنا المنامش بنا بين ٩٠٧٥ - ١٥ وه، ١٥١٠ ليـــرات مع نقطة ارتكاز على ١٥١٠,٠٠٠ ليرات كان يشتريه بما مصرف لبنان كلما شاق العرض الطلب عليه. وقدرت مصادر قسوق حجم للعمليات فيما أيس بحوالي تماتية ملايين دولار كان نصفها تقريباً من نميب المصرف المركزي شراه يه ١٥١٠.٠ ليرات.

في الضارج، مضى الدولار في التراجع ازاء الين بعد ألبه تدندت أن الدكومة البابلية ستعلن عن أجراات مالية لتحفيز الاقتصاد قبل الانتذابات النيانية المقررة في 17 تبوز الباري، منها تأسيس "مصرف القان" لمعالبة مشكلة قلدون المصرفية المشكوك في تصميلها، واجراء خفوضات نظمة الضريبة النخل على الافراد والشركات. الى ذلك، لقي ألين دعماً من تصريحات أدلى بها وزير الذراتة الأمبركية روبرت روبن واعرب فيماً عن قلق الولايات المتحدة الشديد لضعف العملة اليابلتية، مكرراً من جديد أن التعمّل في اسواق القطع يغيد لحياناً ولا يكون ملائماً احياناً لذرى.

.....

ا استاق پر از انساق

المستعملية المستوامي

. m. 1 . p. 1

---

20 m m

A . 1805 - 1

25 8 المحاشين

. .

تتالج البناقمة

199A/Y/T

7**\**\$\APP

1448/9/1

للغلة تاريخ الاصدار

44 6.6

A. . . .

1. 1961

11 48 3 1

\* - tai.i

11 581 1

S 498.2

\* . \* 1 A . ¥

11.015.4

\*: . \* \*\* a . Ţ

Sept.

· \*\* \* 113,9

144 -10-8

A 188 W

··· ETT.

37 7/Y/APPE

1994/1-/7

1949/4/1

تاريخ دفع اللسيعة 1994/17/11 1999/11/1.

1 --- /1/54

فقط على أن يكون عمر

٩ لشمر (۲۷۲ يوما)

٢ اشهر (١٨٤ يوما)

٢ اشمر (٩١ يوما)

المدة من تاريخ الاستحقار

سه للسند الولدد اغير سندات فثة

للمدة من تاريخ الاستحقاق

1994/17/73

لا أن عبودة الين الى التبحيسن لم يكن من شأهما لضعلف الدولار ازاه العملات الاوروبية، لا سيما بعدما أستدركت الاسواق اول من امس علنث لطلاق صواريخ أميركية على رادار عراقي في ثطور اللر مخلوف البعض من تدمور الوضع في النابج. وبدا من التسلول لمس ان المتسعاملين مشغلون اكثر بتردي الوضع المالي في روسيا الذي عاد يضغط على المارك الإلماني في انتظار نتيجة عاد يضغط على المارك الإلماني في انتظار نتيجة مُشَعُلُونَ اكْثَرَ بِتَرِدِي الْوَضِعِ الْمَالِي فِي روسِيا الْذَي عَلَيْنَ يَـ170، 100 دولاراً في علد يضغط على المارك الالماني في انتظار نتيجة بعنا 1.797 دولاراً الولى من المس في نيويورك، تصويت المرامان الروسي على أجراءات تقشفية بعناجاً المتحددة المتاجة الازمة المالية التي تتخبط وبـ791،47 دولاراً بعده.

ولم تتفاعل الاسواق مع قرار الاحتياط الفدرالي ابقة سياسته النقدية على دالها عقب اجتماع هيئة السوق المفتوحة امس، لا سيما بعيما تبين ان الاقتصاد الامبركي ما زال بعيداً عن الغليان التضخين. وفي هذا السياق اظهر المتعاطون ارتياداً لاعلان مديري المشتريات في الولايات المتحدة (N.A.P.M.) أن مؤشرهم الشميري تراجع من ع. (٥ نقطة في ايار إلى ٤٩.٦ نقطة في حزيران، في وقت استقر المؤشر المركب للنشاط الاقتصادي الاميركي (Leading Indicator) في ليار، شاته في نيسان على تدسن نسبته ١٠٠ في المثه،

> فَي مُقَّالِلُ ارتفاع نسبته ٥ . • في المثة في الفترة وعليه، مضى الدولار في التراجع ازاء الين دون غيره من العمالات الاخرى التي عادت الى دائرة الضعف، فاقفل في لندن كالآتي: - 1.77.0 للجنيمه الاسترليني في مقابل ١٦٢٦٥ ، اول من امس في نيويورك. - ١,٨١٨٠ ماركا العانيا في مقابل ١,٨٠٨٠ .

- ٦٠٩٤٥ فرنكات فرنسية في مقابل .T. - 090 - ١,٥٢٨٠ فرنكاً سويسرياً في مقابل .1,01A. - ١٢٨٩.٦٥ نيراً ايطالياً في مقابل .1777. . .

- ١٢٨.٢٠ ينا يابلنيا في مقابل ١٢٩.١٥. ومع عودة الدولار الى التحسن ازاء العملات الاوروبية وانحسلر المفاوف المرتبطة بالوضع في الخليج، توقفت المسادن التسمينة عن الارتضاع ونشملت عمليات تدقيق الارباح عليما، فأقفلت

كذلك بالنسية الى الغضة التي اقفات الاونصة منها في لندن متراجعة الى -0.510 دولارات في مقابل ٥٠٥٧ دولارات اول من لمس في نيويورك، بعدما ثبتت ظهراً بـ ٥٠٥٤٠ دولارات وتغير اتجاه البورصات الاوروبية من التراجع الى الارتفاع تنيجة الارتياح الني خيم على الاسواق نتيجة تدسن الاجواه للمديطة يبورصة طوكيو بعد الدديث عن أجرابات مالية لتعاش التقتماد الياباتي الذي من شأنه وضع حد لتخاقم الزمة البالية

وجا ارتفاع الدولار ليدعم اسمم الشركات غير الميركية المصدرة، ما دفع مؤشر "القاينتشال وتراجع مؤشر نفقات البناء بنسبة ١٠٥ في المئة تأبس في بورصة لندن معوداً ليقفل مرتفعاً ٠٤.٤٨ نقطة على ١٩١٩.٩٠ نقطة، وكسئلك مؤشر "داكس" في بورصة فرنكفورت (٩.٤ نقاط على ٥٩٠٦,٨٥ نُقَـاطُ، ومؤشر "كـاك ٤٠ في بورصــة باريس ٥٧,٢٢ تقطة على ٦٨.٦٨

وأتجهت وول ستريت صعوبا بعد لبقاء معدلات الفلادة الاميركية على حالها وصدور بيانات لحصائية جديدة نفت وقوع الاقتصاد الاميركي في الفليان بدءا بمؤشر مديري المشتريات وصولاً الى نفقات البناء. فكان ان قفز مؤشر "داو جونز" الصناعي من ادني على ٨٩٥٨.٩٩ نقطة ألى أعلى على ٩٠٢٨,٤٩ نقطة قبيل ان يسبيل منتصف التعاول في الجلسة المسائية ٩٠٠٢.٢٢ تقاط،

بزيادة ٥١.٢١ نقطة عنه لول من لمس. وكان سبق ذلك صيادا تسجيل بورمة طوكيو مزيداً من الارتفاع الشديد نتيجة التفاؤل بتدركات الحكومة الياباتية لدعم الاقتصاد وتنقية القطاع المالي، ما جعل مؤشر "نيكي" يقفز مجمعاً ليتجاوز عتبة الـ٠٠٠٠٠١ نقطة ويقفل مرتفعاً ٦٢,٦٢ نقطة على ٨٩,٦٢٦٢ نقطة.

ايلى قموجي

بورصة بيروت

تراجعت أمس اسعار اسهم سوايدير ١٣ و"ب" وبنك بيبلوس "ج" في بورصة بيروت، وطغ مجموع الاسمم المتعاولة ٩٦,٨٢٧ سهماً قيمتها ١٣٢,١٩٠ دولاراً، توزعت على

- الباسة التانية - ١٩٥٠ سمماً من سوليدير ""، و-١٢.٨٦ سمماً من سوليدير "ب"،

بلستي التعاول كالآتي: - الجاسة الولى: ( ٩٧٧ سمناً من سوليدير ٣٠، و١١٤٥ سمناً من سوليدير "ب".

و • ١٤٠ سمم من بنك عودة "ع"، و • ١ سمم من البنك اللبنةي للتجارة "ع"، و ١٣٥٠ سمماً من سمماً من بنك بيروت "ع"، و ١٣٠ ٣٣٠ سمماً من التحرية اللبنةية، و ١٣٠ ٨٩٧٩ سمم لحامله من الاسمنت الابيض، و • • • ١٠ سمم لحامله من وترابع مؤشر لبنان والممجر للاسمم اللبنانية ٢٦.١١ نقطة نسبتها ٢.٥٨ في المئة

واقفل على ٩٨٤.٨٠ نقطة، وكذلك مؤشر ليبقون تفست العام "لينسبي" ٩٨٠، نقطة نُسبتها ٩٨٠٠ في البثة والقفل على ٨٩٠٢٨ نقطة، ومؤشرها الفاص بأسهم المصارف "ليبكس" ٤٢. • نقطة نسبتما ٢٣. • في البئة واقفل على ١٨٩.٢٤ نقطة. هنا حركة بورصة بيروت نيوم الاربعاء ١٩٩٨/٢/١:

Share	N° Coupen Attached	مالدا الأثبيت مناز اللابيت المأه	Last Fixing Date تاريخ آثر تليت		Total Supply الكينة الصرودة	Total Demand ighel iusi	Total Executed  Executed	Fixing Price سم کاتوبت	part.
Solidere "A" (1st Fixing)		17816	30/06/98	1148	205396	9771	9771	11.6/8	وليندر 🏲 (الثبيت الأول)
Solidere "A" (2nd Fixing)	;	18005	30/06/98	12.2/8	348225	1950	1950	117/8	وليدير ٣ (التثبيث الثاني)
Solidere "B" (1st Fixing)		18195	30/06/98	12.2/8	83840	46535	5114	12	موليدير ."ب" (التبيت الأول)
Solidere "B" (2nd Fixing)		18005	30/06/98	12.2/8	93162	40136	12860	11 7/8	سوليدير "ب" (التثبيت الثاني)
Banqe Libanaise Pour le Commerce "C"		25776	30/06/98	17	300	627	100	17	لبنك اللبنائي للتجارة "ج"
Bange Andi "C"		42834	30/06/98	28 2/8	8 6400 30039	30039 6400	6400 28 2/8 1350 . 7	ك مودة "ج"	
Bank of Beirut "C"	1	10614	30/06/98	7	2210	129984		ك بيروت "ح"	
Byblos Bank "C"	-	4549	30/06/98	3 2/16	126387	39833	8979	3	ك بيلوس "ج"
Resamny-Youris Motor Company		5117	30/06/98	36/16	89526				تركة رسابني يونس
Ciments Libanais	7	1374	30/06/98	29/32	33197	59893	33197	29/32	بركة الترابة اللبنانية
Eternit	5	2037	24/06/98	1 11/32					رنيث
Ciments Blancs Bearer	1	2464	30/06/98	1 20/32	8106	8106	8106	1 20/32	تسمنت الأبيض (الداملة)
Ciments Blanes Nominal		2369	29/06/98	1 18/32	9230				للسفات الديش (اسمي)
Uniceramic Nominal (A)									ونيسيرلميك اصمي (۱)
Uniceramic Nominal (B)									ونيسيراميك اسمي (ب)
Uniceramic Bearer (C)		3633	30/06/98	2	9000	30000	9000	2	ونيسيرلميك لعلمله (ث)

9729. ..

1T, 5Y

1 .... 1 ....

17. · 7 1777

17.f. 3777

ليمة لللسيعة للسند الواحد 🏶

4.5

T-, ..

T-,--

حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصرف لبنان ط على إن يكون عمر السند ثلاثة أشهر على الاقل)

سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة)

17. . A 13TT f ... /3/59

Total Quantity Traded 96827	Volume in USD: 632190	Market Capitalization 2.571.592.000

للفائدة	
Z 4.50	ودنائع ليوم ولدد
Z A,TA	وطلع لثلاثة أيلم
Z A. 17	ودائع لسيعة أيام
21 7	وداثع لثلاثين يوما
211.00	شمانات أيناع أبنة 20 يوما
711 44	ing. Ye Tool elad calabata

٧,4 مندات خزيئة من محفظته الخاصة على فترات ستة

سعر السند	مردود	فاثية الحسم	
4,777	12,0:	17.01	٢ أشمر
A. 079	17.70	1E,Ta	۱۲ شورا
9.041	14,40	_	عَ؟ شهرآ

وينتظر وصول ٤٠ بلخرة، بينها سبع بحسب لاكحة الغرفة الدولية للملاحة.

الباغرة	العرفا	النضانة (طرّ)	الوكيل النوري
الوليد الله شاب الورماقا تشاقنجر اليشي الميرا خوروزايا	جيوتورو دمياط بورسعيد ليداسول متانط طراباس (لبنان)	۱۳۵۲/۸۷ مستوعباً التموین ۱۳۵۰ مختلفا ۱۹۰۰ مختلفا ۱۹۰۰ مختلفا	مكاك مارين به عضم س. س. غاراييان هـ ميلد ج. أبو دمد مد كونرو
f .al: i	أحيث	۰۰۱ ملاحة	أقاباوا

Volume in USD: 632199	Market Ca 2.571	pitelization 592.900
	3933	30/06/98
	2369	29/06/98
1	2464	30/06/98
5	2037	24/06/98
7	1374	30/06/98
	5117	30/06/98
	4549	30/06/98
İ	10614	30/06/98
	المة الاسمم المتعلول Volume in USD:	الم

	ی مصرف لینار ا فوق)	للمصارف لد ون دولار وم	لاجل بالدولار (من ٥٠ ما	ودائع
	فاتدة			
	20,0974	0	نسبوع ولحد	ودائع لا
	ZT, TIAY	0	شهر ولند	
	Z7, TA11	0	تلاتة أشهر	
	27,2.75	0	ستة ولحدة	ودائع ا
	ZT,OTIT	0	سنة ونصف سنة	ودائع ا
	27,7076	٥	ستتين	ودلاع ا
ار الرقم ۲۱۱۲	لتطبيق آلية القر	التجارية وفقا	اء على السندات	فوائد العسم والشر
ستة	legg 12.	٠٠ يوما	۲۰ يوما	العملة اللينانية)
T	T	T+,++	T+, ++	1 -
17.5	17,-7	AF,74	1 -cYA	شرة ،
ستة	١٨٠ يوما	۹۰ يوما	۲۰ یوما	الدولار الميركي)
17038.4	Y.150	¥.0	Y.AETYO	1 pinth
TOSP,T	1,750	7.0	T.OETYO	بشراء ،

مردود	فاثية الصم	
12,0:	17.01	٢ أشمر
17,70	1£,Ta	۱۲ شورا
14,40	_	عَ؟ شهرآ
ر حلكم مصرف لبنان مات) عند ايراد العبلا	ارية الرقم ١٢٢٥ المادرة عن بدة التقدية (القروش والسنتيا	<ul> <li>طبقا للمنكرة الاد لحظ ما يقل عن الود</li> </ul>
	۵۵.۵۰ ۱۹٫۷۵ ۱۸٫۷۵ محکم مصرف لینان	17.01 17.01 17.70

و"جيفو ؟" و"بدر المصطفى ٢" و"بل جاسبر".

الباغرة	العرغا	البضائع (حل)	الوكيل البترى
قولید شاب نورساقا تشاقنجر نیرس فیرا خوروزایا نادر ا	حيوتورو بورسعيد ليماسول فلتدن طرابلس (لبنان)	۸۷/۱۲۵۲ مستوعباً التموین ۱۹۰۱ مختلفاً ۱۹۰۰ مختلفاً ۱۹۷۰ مختلفاً ۲۰۰۰ واشعة	مكاك مارين به عضم بس. مس. غاراييان هـ هيلد ع. أبو دمد تامارا

State	الاقفال السلبق	وقفال		لزراعية ا شيكا		ال الإقفال	(5.	نیویورك (د کاکلو	الأقفال السابق	أحديد لاقفال	نادن غير ا الطن) ا	المه اندن (یگ	الاقفال السابق	مينة الإقفال		اله ن (الاونت
Column		-7.			Ç	6					7		Ay In			
	-				-		-			_			-	0.	E1A	ا سنوات
Column	2.1.	٤,	75.	.0.	2.4.		47.	7.04	)	AP,	T.7 T,7	г ]	Y,A)	0	.To	اشعر ة
Columber	2.70	٤.	4) 5	OY.	2,70		17. ·	34.7	1	,41	T,£	) E	Y,TY Y,00	1	.15	
Columber		للي الا	دي الايم		الدولار الكندي		الب <i>ن</i> الياباد									
Column   C			<u> </u>				7	_ <u></u>	<u>~</u>	1 7 7 1	7-1		4 2 7	16		
Control   Cont	152.60	153.00	Deutsche B	ank AG		4,71	T.I. Grou	ip.	9.275	9,39						<b></b>
Section   Company   Comp	121.35	118.30 1816.50	Veba AG Volkswager	AG	6,873	7.123	Std. Char	rt. Bank	10,7		Burmah C		469	466.4	Mobil C	orp.
Section   Sect	165.50 646,00	612.00	Mannesmar Preussag Al	n AG	4.235	4.10	Shell		7,39		British Te	rways lecom	50.1	50.35	Metaleu	
Section   Sect	153.00 45.45	153.10 47.40	Bay Verein Dt Lufthans	bank a AG	5.34	5.45	Sainsbur				British As	rospace	118.3 3363	118.30 3500	L'Onéal	
Section	212.50	215.70	RWE-DEA Schenng A	AG	2.47	2.57	Rolls Ro	yœ	9,93	9.98	Boots		1040	1042	Legrand	ADP
			DT Babcoc Dresdoct B	St unk AG	6 85 6.875		Rexam		3.385	3.46	Blue Circ		625	630	Lafarge	
	177.50 115.50	177 60 112.80	Daimler Be Degussa A	nz AG	3.29 5.42	3.251 5.407	Rank Reed Int		11.1 5.979	11.335 6.095	Bass B.A.T.		101.1	98.2	ICI Ltd	Plc
	93 40 1825 00	91,00	Bayer AG Bay Mot W	erke	7.895	3.08	Prudentia Racal Ele	al Corp.	6.47	6.54	BAA		299	300.1	Hoechst	Aki.
	10.10	10,001	DEUTSCHE	•••	8.64	8.835	P. and O		2.057	2.037	Asda Gro	up Plc	408	4}1	General	Motors
	•					10.71   10.903   No			5.626 1	_	1 Allied Do	meeq	528	550	Fives-L	De
	3590	3600	Toyota Mor Yamaichi S	or Co	5.455	5.52	Marks S			235	235 Zellidja S.A.		569	564	Esso	
	66.	750	Sumitomo ( Toshiba Co	Corp	2.81 2.925 L		Lourho		386	387.6	Worms (C	IE) opper (nves	850	867	ELF-Ac	uitaine
	11950		Sony Corp Sumitomo	Bank	6.395	6.55	Legal Ge	Legal Gen. Grp.		6010	Volkswag		459.9	469	Du Pon	
	2650 1124	2670 1098	Pioneer Ele Sharp Corp	۵.	9.65	9.65 9.65 Kingfisher			469.6	465	Vallourec		1007	1670	Danone	
Sect	244	263	Nip Steel C	OCD CIO	14.55	15.213	HSBC H	LDGS	786	785	Total	wi.	522	540	Club M	editerrate
Section   Sect	860 1293	930 1330	930 Mitsubishi ( 1320 NEC Corpo		-		Guard. Ryl. Ex.		995	1008	Suez Lyon	- Des eaux	101.5	1019	CFF	
Control   Cont	1319	1294	1294 Kirin Brewn		11.02	10 98	Granada		107.3	107	Skis Rossi	gnol	3825	3900	Carrefo Casipo	ur Guic <del>hard</del>
Committee   Comm	905	930 5060	Hitachi Honda Mot			-	GKN	aun C .	J2	42.55	Shell Tran		1098	1107	Bouygu	ŧs.
	4830	660 4850	Fuji Bank Fuji Photo I	-ilm	- 1	- 1	General .		383.5	399	SCOR S.		430	750 438.5	Bic	
Section	3280	3400	Bridgestone		4,78	4,955	Dixons		330.5	335.5	Royal Dut	ch	312	318	BCM	resista de la constanta de la
Section   Sect		(ن	طوکیو (ی	يورصة			Dalgety	III.	557	553	Procter an		215.2	2189	Anglo :	
	-	,		oup	1.325	134	Cordian		5060	5030	Punault-Pr			722	Alspi Americ	an Barris
Second   Color   Co	241		Unit Biscuit		11.19	11.28	Coguper	cial Union	2475	2530	Petrofina		1692	1655	Accor	
	472	482	Tate and Ly	eTeco	6.36	6.125	Charter	•	262.1	263.5	Norsk Hy	iro			ABSK	F
1,045    1	السابق	الإقفال	Tarreton		السابق	الاقفال			السابق	غال	Ēģ				س (فعف	مة باري
	Ini 5/6	103 7/16		h	11.75	11.562	Placer	Dome	43	43 5/10	6 Intl Pape			-		
Red			Warner La	unb.	46 1/3	469/16	Pharma	acia Up John		116 13/10	6 Intl Bus		85 1/2	85 344	Coca C	ola
Series		36 1/4	Usx Mara	thon Grp.	41 3/16 108 11/16	107 3/16	Pfizer		83 9/16	84 1/1 17 9/1	Honeywe		56 3/8	57 L/16	Chrysl	ег
	92 1/2	93 7/8	Utd Tech		72.5/lb	71 1/4	Penny		28 1/2	28 11/1	6 Hilton		75 1/2	75 5/8	Chase	Manb.
		43 9/16	Union Pa		27	27 3/16	Occ. P	_	55 5/8	56 1/-	G.T.E. C		95 3/16	103 (48	Burhn	gton Nor
الكبيركي المراسي المروسري البيلية المراسي المروسري البيلية المراسي المروسي المروسي المروسي المروسية ا	53 3/8			rbide	117 1/8	118 1/2	Morga Nati Se	n emiconductor	46 1/2	40 7/	Geni Dy	namics	32 3/4	33 7.76	Boise	CASC
الكبيركي الكبيركي المسويسري الليلاقي المطاقي الطماقي الطماقي المؤسس الموسويسري الليلاقي المؤسس المؤ	85 7/16	86 3/16	Time Wa	ner luc.	76 5/8	79 1/2 55 11/16	Mobil Monsa	nto	71 5/16	72 15/1	6 Exxon 8 Ford		867/16	90 1/10	Banka	merica C
الأهيركي الأصرائي السويسري البلداتي التيمائل الطائي الفرائي الأوروبية الأوروبية الأوروبية الكوروبية الكور	58 5/16 71 11/16	60	Texas Ins	or.	92 1/4	96 U16	Merril	Lyn	73 1/16	73 3/1	6 Eastm K	odak	78 1/8	80 3/16	Atl Ri	chí,
الكبيركي الاسترليني السويسري البليلتي الإيمالي الأماني الفرنسي الوروية الكبيركي الكبيركي المسترليني السويسري البليلتي الإيمالي الأماني الأورويية المناني المن	38 1/16 50 11/16	37 15/16	Теппесо		29   1/16	307/16	Mallin	ckrodt	56 3/8		- Digital E	quipment	214	27/16	Asarco	inc.
الأديركي الأسركي السويسري الليلاق الأيطلق الأطلقي الأطرنسي الأوروبية ECU المحدد المحد	53 1/16	37 7/16	Sony Cor		105 7/8	104	Lockh	eed Martin	52 7/8	52 471	6 Decre		111	112	Am Es	press
الأعيركي الاسترليني السويسري اليبلان الأماني الفرنسي الأوروبية ECU المعرد المع	68.312	67 062	Schlumbe	rger	37 9/16	37 1/2	Kellog		45 1/2	45 7/1	6 Csx Con	<b>)</b> .	41 3/8	43 3/4	Alited	
الأميركي الاستركيني السويسري الليقاتي التيطاني الفرنسي الأوروبية USA الكندي  1012. 1213. 1213. 1204. 1170. 1000. 1310.	-	_	L 0 l 0				1-1			_		la-s				عة ووا
الأميركي الاسترليني السويسري اللياني الأوطالي الأولسي الأوروبية UPA, الكاني المراسي الأوروبية UPA, الكاني الأميركي المحارا 1070, المحارا 1070																
Record   R		_		_	_											
Record   R	<u></u>					-		سر لك	لاتت		لستزا		) amen	<u>,</u>		
	-, τλε		1, • 9 • £	1	1421		- 11		1 2 2 2 3	ند ا	1.	1, 105-	<u> </u>			
Record   R	-,£131	Y (	TOT.		AAF	-,7717		37,	·, · · £T	7		-				l <u>i</u>
الأميركي الاسترثيني السويسري الليلاتي الايطالي الأماني الأوروبية ECU الكندي الأوروبية الكندي الأوروبية ECU الكندي	1518	.v	140-,1-	541 55	F,AS	71,17		-,-YYT0	35,97	2	04, PTEE	fr-,-Y	יונ	Y,75		
الأميركي الاسترثيني السويسري اللياباتي الأيطالي الأماني الأوروبية ECU الكندي الأوروبية ECU الكندي الأوروبية الكندي (1975) الكند	£,1£01	Y		<b>†</b>	-			TE -	22.	5	T. SAIT	1.,1.4	٦,	-AE-		
	-			•.1	1E-0	. A.YO	OY-A,		-,-1-0	Á	•,4047	1,2121	1,:	1073		
	للدولار							اللير			-					
CUPRENCY CROSS RATES - July 19-11	λε··.	**	244	2.0	۸۰۰۰	N31		-030	-	1		11		1),,,,		سمينع

الاسواق المالثة

للفرنك البلجيكي

٤٠,٠٠

21, ..

التينار

الكويتي

الـ٥٠ بيزوس

مكسيكي

050 ...

.0, TTT 04, A7P3

-0,7317 0Y, A0P3

الغلوران

المولندي

YTA, YO

VET, YO

درهم الإمارات

211, ..

1 . . 20

11,50

للريال

السعودي

£ . T . TO

2.7.50

كيلو النهب عيار ٩٩٥

127 ----

124 ....

الكورون

الاسوجي

TAY, Y-

149.7

الريال

القطري

£12,70

اونصة

الذهب

**ΕΕλ...** 

£01 ...

للبيزيتا

الاسبلتية

1.,T.

الليرة

القبرمية

TAER.O.

السيلات في بيروت

اللير الايطالي

., 40

· , AY

الدينار

الاردني

الإلماني

ATT, 10

ATY, 3 .

العماتي

7954,50

ننار

1 ....

T9E9, 50 E.TT,0-

الغرنك

السويسري

441,00

990,00

البحرائي

الايرانية

£ . 17,0 .

الغرتك

7EA.1.

10.,3.

للمصري

67,733

62, 433

الاسترليني الفرنسي

101E, A0

TOTE, AD

اللبرة

التركية

· - · . ·

الليرة الانكليزية

باب اول

35 ....

....

الاميركي

101. ...

1055,00

اللبرة

السورية

TT,0.

TE.0-

الثراء

المبيع

الشرة

المبيع

الشراء

المبيع

¥¥7£,.. ٩ اشعر (۲۷۲ يوما) A0 . E. . . ٢ اشمر (١٨٢ يوما) 9505 ... ٣ اشمر (٩١ يوما)

مخلت لس مرفأ بيروت ثلاث بولذر ناقلة ٢٧٨٦ طناً. وغلارته تسع بواخر. وبقيت ناخل الاحواض ١٩ باخرة، بينها ثماني بواخر مسافرة مي: "ميساء ١" و"عاليا" و"ناتالي مار" و"رابونيون ١٠" و"بيتاليفستوك"

التواخر الجديدة . ۲۵ ماشية رابونيون ۲۰ چيفو ۲ المكتب الجزاقري lália ! . . . ١٥١/٢٤٣٦ مستوعيا

With the cooperation of Merrill Lynch

£750, ..

949. . .

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602 (201/2 - (01) 348175 - EAX: (01): 602 (23

القصير .... ٥٦٢٥ -٠٠٥٧٥

944, .. \_

1041 ... 1000 ... -

لندن اسعار البن (بـ ٥ الطن)

O.TAO.

109,2.

۱,۱۰ تموز

كقون الاول\_\_\_ ۲۵۰٬۰۰ مرين الثقي...۰۰ ١٥٩٥،٠٠ ٢٠٢٠٢

595.0. 19E,0.

لنس اسعار السكر (بـ ٤ الطن)

تشرين أول.... ٢٤٧,٨٠

النيكل .

الزنك \_\_

الخبراء امتنال للهولندى رينوس

منتشاز والاسكوتلندي لتدي

روكسبورغ والاوروغواياتي أوسكأر

تلباريز والسلوفاكي جوزف فنفلوس

ويشارك واحد منّهم او اتنان في

وعلى المجموعة ان تراجع جواتم

عدة في اداء الفريق قبل البطولة

وبعدماء ولانجاز هذه المهمة تلتقى

مندوبي الفريق قبل البطولة، وتزور

معشكرات التحريب، وتحرس

مباريات التأهل، وترلجع استغدادات

الفرق بعد المنافسة الأولية، وتطلع

على النواحي الاساسية لمرحلة الاعداد

القصيرة بعد الوصول الى فرنسا،

وتضع احصائات عن الغريق وادائه

التعادل السلبي

٥٧٢ لقيمت في نمائيات كأس

العالم بالتعادل السلبي •-• أي ما

الـــ ١ المالية صلحية ادنى رقم، اذ

انتمت ثلاث مباريات فقط فيما

ويذكر أن أول مينازاة التمت

بالتعادل السلبي في التوار التمائية

كانت بين البرازيل وانكلترا في ( (

حزيران ١٩٥٨ في مدينة غوثبورغ

الاسوجية. وكانت اكبر نسبة مِن

نصيب انكلترا والبرازيل والثاثية

التعادلات من دون اصاباتي

بمعدل سيعة تعادلات لكل منها.

i arru

وتعتبر تمائيات كأس العالم

نسيته ٧,٩ في المئة.

4 انتمت 20 مباراة من اصل

والتحليل الفني له في اثناء البطولة.

وقد "الفيفا" في كل مباراة.









**OGENERAL Air Conditioners** 

تسهيلات في الدفع

جودة في التركيب والصيانة

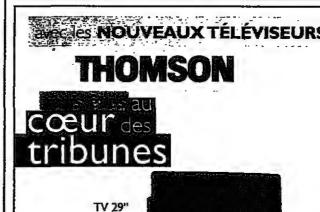
وت - الطويف: ١/٢٤٥٩٢٨ - ١٥٨٤١٨/٦- الحسرا: ١/٢٤٥٩ ٢٨

كاس عرق وأركيلة وماتش فوتبول على شاشة كبيرة





مازات شهية ومشاوي على القحم لرتوستراد الزلقا - تلفون: ٨/ ٥/٦/ ١١٤٣٥٨ - ١٥٥٣٨٨ - ٧٢٤٣٨٨



Stereo



Beirut: Tel/Fax: (01) 646209, Salda: Tel.: (07) 726336



MACO



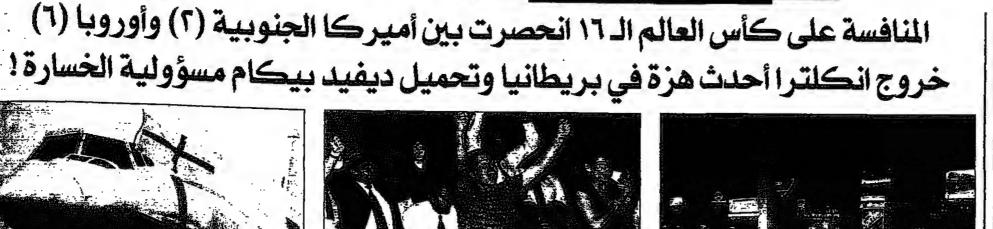




Multisystem

85\$ x 12 paiements





آلاف الارجنتيئيين يحتفلون بغوز منتخبهم على اتكاترا ليل أول من أمس في ساحة الجمهورية

لاحراز الكأس بنسبة ٩ – ٤، تليما

الارجنتين بنسبة ٤ - ١ بدل ٧ - ١

قبل تأهلها للدور ربع النهائي، ثم

فرنسا وهولندا ٥ - ١ وابطاليا ١٣

- ٢ والمانيا ٧ - ١ وكرواتيا ٢٥

ومكنا تكون المنافسة على

الكأس قد المصرت بين فريقين من

أميركا الجنوبية هما البرازيل بطلة

العالم اربع مرات والارجنتين بطلة

العالم مرتين، وستة فرق أوروبية

هي فرنسا وهولندا وايطاليا بطلة

العالم ثلاث مرات والملنيا يطلة العالم

وكانت البرازيل مي الوحيدة من أميركا الجنوبية التي تأملت الدور

ربع النهائي في كأسُ العالم الـ ١٥

علم ١٩٩٤ في الولايات المتحدة في

مقابل سبعة فرق اوروبية، لكن هذا

لم يمنعها من لحراز الكأس للمرة

الرابعة على حساب ليطاليا. وهذا

الوضع النادر جداً لم يحصل الأ مرة

واحدة في كأس العالم السادسة

عام ١٩٥٨ في أسوح، عندما

ولجهت البرازيل سبعة فرق اوروبية

واحرزت كأس العالم للمرة الاولى مع

نجمها بيليه الذي كان علمناك في

السليعة عشرة من عمره. ومنذ اتطلاق كأس العالم عام

١٩٣٠، اقتصر الدور ربع النمائي

على ستة فرق اوروبية مرة ولحدة

في كأس العالم الثانية عام ١٩٢٤

في ليطاليا والتي شأرك فيما ١٦

يكن الحضور الاوروبي في مثل هذه

الاهمية، مع العلم أن عدد الفرق

المشاركة في النهائيات تطور من

١٢ الى ١٦، ثم الى ١٤ عام ١٩٨٢

واخيراً إلى ٢٢ في الكاس الحالية

غربات الترجيح

وخروج انكلترا امام الارجنتين

بضربات الترجيح ٢ - ٤ بعد

تعادلهما ٢ – ٢ في الوقتين الاصلي

والاضافي، جاء يكرس تقوق المانيا

والارجنتين في مجال حسم المباريات

بهذا النوع من الضربات التي تسدد

من نقطة الجزاء، في كأسَّ العالم.

ذلك ان لمصاءات الاتصاد الدولي لكرة القدم "الفيفا" مضافة اليما نتيجة مباراة الارجنتين – اتكلترا ليل

الثلثاء، تظهر أن المانيا والارجنتين لجأتا ثلاث مرات الى ضربات الترجيح

للتأمل وقد نجمتا في المرآت الثلاث

جميعها. ألا أن المانيا حققت نسبة

افضل من النجاح أذ سجلت ١٢

أصابة في مقابل ١١ للارجنتين في

من جهة اخرى، تعمل ضربتا الجزاء

"بنائتي" اللتان سجل منهما اصابتين

الارجنتيني غبريال ياتيستوتا،

والانكليزي الان شيرر الرقمين ١٤٣

و££ في كأس العالم. وقد سجلت ١٢٢ منما في الوقت الاصلي و١٢

في الوقت الاضَّافي. ومعلوم ان اللّجوء الى ضربات

الترجيح في نهائيات كأس العالم

الحالية يكون في حال تعذر حسم تتيجة مباراة ما في وقتيها الاصلي والاضافي، حتى بـ"اصاية نمبية" في

الوقت النضافي. وتطبق هذه القاعدة

١٤ محاولة لكل منهما.

رَبِقاً، وفي كل الدورات التالية لم

ثلاث مرات وكرواتيا والدانمارك.

- 1 والدانمارك ٢٢ - 1.

على مباريات دور الـ١٦ والادوار ربع بعد خروج انكلترا أملم الارجئتين من دور الله ا من كأس العالم النمائي ونصف النمائي مع مياراة الـ١٦ لكرة القدم، رشح مكتب وليم هيل للمراهنات في لندن، البرازيل

هزة في بريطانيا

رياضة وألعاب

وقد اعدث خروج اتكلترا هزة في بريطانيا وأجمعت الصحف على التعبير عن خيبتما، مشعدة على "لحظة الجنون" التي لرتكب فيما ساعد النفاع نيفيد بيكام مذالفة تسببت بطرده ما الزم فريقه على متابعة الشوط الثاني والشوطين الاضافيين بعشرة لأعبين. وكأن الحكم طرد بيكلم في الدقيقة الاولى من ألشوط الثاني أنه لبط الكابتن

اكسبرس" شعور البريطانيين بكلمة واحدة في صدر صقمتها الاولى: "هيروز" (أبطال).

وتحت عنوان "أسودنا العشرة"، ابرزت "الدايلي ميرور" اداء الانكليز النين لعبوا بعددهم الناقص ٢٠ دقيقة – الشوط الثاني والوقت التضافي – من غير ان تسجل فيهم اصلبة ولم يخسروا الا بضربات

الترجيح ٤ – ٣. واتفقت "التايمس" و"الدايلي تَنْفُرافُ و النايلي ميلُ على انْ اتكلترا "سقطت ومي تقاتل". وتديثت الصن والدايلي ميل عن "لحظة الجنون" لَبِيكُام والتي وصفتها صحف اخرى بلنها "غلطة سَخيفة" و"عمل نزق". وفي حين

قالت "الصن" إن على اللاعب "أن يخجل"، اعتبرت "الميل" ان فريق عُلين هودل مع بيكام في الملعب ولاحظت "القارديان" "أن ضربات الترجيح اغرقت اتكلترا مرة اخرى"، في اشارة الى خروجها بمنه الطريقة من كأس العالم ١٩٩٠ ومن بطولة

الامم الاوروبية ١٩٩٦ على ارضما ولم يقتصر انتقاد ديفيد ببكام على الصحافة، بل تعداها الى المشجعين، وقد حاصر الصحافيون منزل ذوي اللاعب في شمال لندن، واعرب هؤلاء عن مساندتهم لابنهم مؤكنين أنهم "فخورون جداً به".

أما المدرب غلين هودل فلقر بان "طرد ديفيد كلفنا غالياً. لقد ارتكب غلطة. وهذا يحصل في كرة القدم، ولكن لا أنكر ان هذا كُلفتا المباراة. ستكون هذه امتولة له. لكن الحبة مرة فعلا".

الا أن اللاعب الدولي السابق السير بوبي تشارلتُون دافع عن اللاعب قائلًا: "لا ترموه إلى الاسود". كنتلك وصف وزير الرياضة البريطاني طوني بانكس عريضة وقعما ٥٠٠٠ مشجع مطالبين بابعاد بيكام نهائياً عن المنتخب الانكليزي بانها "غير معقولة".

وشاهد المباراة في بريطانيا ليل الثلثاء اكثر من ١٠ مليون شخص، في مقدمهم رئيس الوزر4 طوني بلير الذي تابعها في منزله وصرح على الاثر باتما "أحدى اكثر المباريات اتارة شاهنتها منذ سنوات". ودعا البلاد الى الاقتداء يمايكِل أوين المماجم الشاب (١٨ عاماً) الذي حقق الاصابة الثلقية لانكلترا، وليس بالأوباش (موليفاتز)، وقال: "أن مليكل أوين نموذج للبلاد، واتها لمأسأة لن تلوث حفتة من المشجعين سمعة بلدنا".

الْرَئِيس الارجنتيني كارلوس منعم -- في الوسط -- وانته سليمي والرئيس الارميني روبرت كوتشاريان -- الى اليسار -- لدى مشاهنتهم مباراة الارجنتين -- الكلارا في يريفان ليل التلتاء

ساعد الدفاع الانكليزي ديفيد ببكام لدى

وصوله لمس الى ثالث في طريق عودته الى

وعلى رغم الخسارة والمرارة، اعد

للمنتخب الانكليزي العلكد بطائرة

"كوتكورد" من مطار ناتت الفرنسي

أتتقاد أرجنتيني

الارجنتينية بشدة الدكم الدانماركي

كيم ميلتون نيلسن الذي قاد مبارأة

الارجنتين – انكلترا، فاعطته صحيفة

"اوليه" صفرا على عشرة بسبب

سلسلة من قراراته الناطئة ومنها

احتسابه ضربتي جزاء "بنالتي" غير

صحيحتين وتسرعه في طرد ساعد

الدفاع الأتكليزي ديفيد بيكام الذي لم يرتكب خطأ خطرا يعاقب علية،

موضحة ان ما اقدم عليه كان رد

فعل بسيطا على خطأ أرتكبه في

حقه دييغو سيميوني. واضافت أن

نيلسن تجاهل لمسة يد للمدافع

خوسيه لويس تشلموت داخل

المنطقة المحرمة في الدقيقة الاولى

من الوقت الأضافي." ورأت صحيفة "لا ناسيون" إن

المكم لا يستحق فرص اخرى في

كأس العالم. وقالت أن أبرز لاعبين

في المباراة كان الارجنتيني اربيل

دوتكي اورتيغا والانكليزي مايكل

لكن الصحيفتين، والصحف

الافرى، لم تشكك في انتصار

آلارجنتين، وان يكن بعضُما انتقد

اوين اللذان تفوقا على مولطنيهما

غيريال باتيستوتا والان شيرر.

قى المقابل، انتقدت الصدف

أستقبال الإبطال.

(رويترز تيليلوتو)

تكتيكات المدرب دانيال باساريلا وكنتك اخفاق لاعبيه في اغتنام النقص العددي في الصف الأنكليزي واختارت صحيفة "كرونيكا" الشعبية عنواتا "من يد الله الى يد روا"، في اشارة الى الصارس كارئوس روا الذي صد الضربة الترجيحية الانكليزية الاذيرة وأمن التأهل لفريقه

كارلوس منعم، الذي يقوم بزيارة رسمية لارمينيا، المباراة عبر التلفزيون مع مضيفه الركيس رويرت كوتشاريان في بريفان. ونقلت عنه وكالة "بين" توقّعه أن "الفريق سيكون بطلا" للعالم.

وفي موناكو، حذر مدرب المنتخب المولندي غوس هيدنيك لاعبيه خلال التدريب من ارتكاب أعمال طائشة وسخَّيفة في المباراة مع الارجنتين في الدور ربع النهائي السبت لئلا تؤدى الى طردهم كما حصل للاعب الانكليزي ديفيد بيكام واللاعب الفرنسي رّين الدين زيدان. ودعا الحكام الى مزيد من اليقظة، مشيرا الى أن ضربة الجزاء "بنالتي" التي احتسبت لانكلترا في مباراتها والارجنتين لم تكن صحيحة ويخشى أن يتكرر هذا في مباراة هولندا ~ الارجنتين. وكان أمر لقاء لمولندا والأرجئتين في نهائي كأس العالم ١٩٧٨ واسفر عن فوز الارجنتين

"الاصابة الذهبية" 🗣 صرح الناطق باسم الاتصاد النولى لكرة القدم "الفيفا" كيث كوبر أنه سيعاد النظر في قاعدة الاصابة الفذهبية" التي بدأ تطبيقها في كأس العالم الـ ( ابتداء من 

بالضرورة تغييرها. واوضح ان كل قـواتين اللعبـة ستراجع بعد اتتهاء البطولة ومن السابق لأواقه القول ما اذا كانت "الاصابة الذهبية" ستعتمد سنة ٢٠٠٢، مذكراً انه لا يتفق ومن يعارضون هذه ألقاعدة.

ومعلوم ان "الاصلية الذهبية طبقت للمرة الاولى في تاريخ كأس العللم في مباراة فرنسا والباراغواي في دور آلـ٦ ﴿ وقد سجلها المدافع الفرنسي لوران بلان قبل انتهاء

الشوط الاضافي الثاني لتصعد فرنسأ الى الدور ربع النمائي على صعيد آخر، اعلن كوبر أن الاتحاد حاول ان يمنع المدربين من التدخين في المباريات، لكن الدرية الشخصية تحول دون ذلك. وقال أنه كان يفضل أن يمتثع مدرب المنتخب الارجنتيني دانيال باساريلا عن

التدخين امام ملايين المشاهدين وقد شآهد الرئيس الارجنتيني تلفزيونيا خلال المباراة بين الارجنتين وانكلترا في دور الله ( ، الافتا الى أن الاعلانات عن أنواع التبغ ممنوعة في الملاعب الأوروبية ولكن ليس

وابرز المدربين المدمنين الفرنسي هنري ميشال مدرب المنتخب المغربي وميروسلاف بلازيفيتشف مدرب المنتخب الكرواتي وسلوبودان سانتراتش منرب المنتخب

افضل الفرق 🗣 تعمل مجموعة الدراسة الفنية في الاتصاد الدولي لكرة القعم "القيفا" على تطيل تنظيم الفرق وتشكيلاتها والجوانب الغنية

والتكتيكية الى جانب أبعاد لذرى في

اداء كل فريق من اجل تدييد افضل

طائرة "الكونكورد" التي علدت بالمنتخب الانكليزي من للنت في لندن.

الفرق المشاركة في كأس العالم وتتكون مجموعة الدراسة من مدربين سابقين وحالبين للمنتخبات الوطنية التي شاركت في البطولات السابقة للاتحاد الدولي، ألى عدد من

في اليوم نفسه في سان دوني، والمكسيكي أرتورو بريزيو كارتر

لقيادة مباراة مولندا – الارجنتين

السبت في مرسيليا، والنروجي روني

## حكم مصرى لماراة البرازيل – الدانمارك وإبقاء الحكم السعودي والمغربى والاماراتي

لختار الاتحاد الدولي لكرة القدم "الفيفا" الدكم المصري جمال الغندور لقيادة مباراة البرازيل - الدانمارك في الدور ربع النمائي غدا الجمعة في ناتب يعاونه التونسي محمد منصري ودرامان دانتي من النيجر. كذلك اختار الاسكوتلندي ميو دالاس لقيادة مباراة ايطاليا – فرنسا

كرواتيا في ليون في اليوم نفسة. واحتفظ الاتحاد الدولي بسئة حكام آذرين لبقية المباريات مم السهوسي. عبدالرحمن الزيد والعفربي سأنيذ ال بلقولة والاماراتي على محمد بودسية والاسباني خوسيه ماريا غارسيا أرققا والباراغولياني أبيغانيو غوزاليون تشافيز والسويسري أورس مايره آن حين استبعد الحكام الذين يحملون جنسيات الدول التي وملت الى الدور

الساعة (بيروت) 1 ., . . الداتمارك البرازيل 0.7. (5) الارجنتين 1 . , . . كرواتيا الدور نصف النهائي القائزج الثلثاء الفاكز أ 10,00 الاربعاء الفائز د سان جوني الدور النهائي 30,00 مباراة المركز الثالث 1.,... المباراة النمائية سان دوني











شاعب انكليزي لوقعته الشرطة هي ساعت لتبان ليل اول من ايس. (أ ف ب تيليفوتو)



شاغبون لرجنبنبون لوهفتهم الشرطة في احداث بوينس ليرس.

فوز الارجننين على انكلترا ليل اول من احس تسبب باعمال شغب، اكار في مدينة سأنت لتيان حيث لقيمت مباراتهما في دور الـ11 من كأس في مدينه تساعت فيدن حيث فيهمت ميرسمت في دور ... من حسن العالم الـ17 نكرة القدم، لم في بريطانيا، لم في... الارجنتين. في ساعت اتيان اشتبك مشجعون اتكليز مع شبان فرنسيين وافريقيين شماليين في وسط المدينة عقب العباراة بعد استغزازات متبادلة، فتحذلت شماليين في وسط المدينة عقب العباراة بعد استغزازات متبادلة، فتحذلت هُوي الأمن ولوقفت نحو ٢٠ شخصاً. ولميب ١٦ شخصاً بجروح مختلفة، عولج ١٢ منهم في المكان وادخل ثلاثة المستشفى. وقد رشق المشاغبون الانكليز عثبري سجيل بعبوات البيرة وتعرضوا للصحافيين والمصورين، وقذف بعضهم واجهات متاجر بالدجار فحطموها.

وفي بيتربره في وسط انكلترا وفي بول وويموث ويورنموث في البنوب القدم مشاغبون على رشق منازل وواجمات بالحجار وحطموا جماز تلفزيون، مُحضَرِتُ السَّرِطَةُ وَاوَمُعْتَمِم. كَذَلَكُ تَحَالَتَ الاحتَفَالاتَ بِالانتصار في يوينس ادرس، اعمال شغّب وتخريب قامت بما عصابات من الشبان ماجمت سيارات الشرطة والصحافة فجرحت عددآ من الصحافيين والمصورين قبل ان تَعظم ولجمَّلت مَتاجر وتعبثُ فيما. وادى تَعظل قوى الأمن الى صدامات مع المشاغبين، فحرح ٢١ شخصاً ولوقف ٢٠ أخرون.





🔮 تعلن عن اسعار خاصة لمناسبة مونديال ٩٨ - غرفة توم أبتداء من . J. J 1 0 . . . . . - غرفة سفرة ابتداء من

.1.1190 . . . - صالون جلد ابتداء من والشاليهات على مفروشات الحدائق والشاليهات حثى تفاذ الكمية تسهيلات بالذفع

\_ \_ \_ - 1 - 1

زوق مصبح - طلعة يسوع الملك - بناية هنري شامي ماتف: ۲۹۱۸۲۷۳ - ۹/۲۱۸۲۲ (فاکس) الدوام من الساعة ـ ; أ لُغَلِية ـ . ٦- السبت لغايَّة السلعة .. . أ

# المنطق فرض نفسه في تأهَّل من تأهَّل لكن خروج انكلترا بعد ادائها الرائع خلف غصة

فرض أأمنطق نفسه وبلغت البرازيل حاملة اللقب قبل أربع سنوات وفرنسا الدولة المضيفة والمليا وايطاليا وهولندا والدانمارك وكرواتيا والارجنتين الدور ربع النصائي من كأس العالم الـ 1 لكرة

لكن هواة اللعبة يرون أن المنطق لم ينصفهم لانمم يشعرون بغصة ما بعدما غصة لذروج اتكلترا من الدورة بعد لدائما الرائع واللافت امام الارجنتين مي أخر مباريات دور الله ( ، والتي كان يصح ان تَكُونَ مَبَارِلَةَ نَمَائِيةً، والتي حسمها الأميركيون عدون مجارت مهمياء، والتي خسمها الاجروبيون البنوبيون لمصاحفهم يضربات الترجيح 2-7 كما فعلوا مع يوغوسالأفيا 7-1 في الدور ربع النمائي عـام 1990 تم مع ليطاليا 2-7 في الدور نصف النمائي. ومع ذلك فأن النوعيات في الدور ربع النمائي كفيلة بتكرار ذروة الاثارة التي أنتمت اليما مباراة انكلترا - الارجنتين الدولة الاميركية الجنوبية التي وصلت سرة وأهدة الى المباراة النصائيـة في أوروبا في السنوات الـ ٤ الاخيرة عندما خسرت امامً المانيا -- ١ عام ١٩٩٠ في ايطاليا.

وتنطلق مباريات الدور ربع النمائي غدا الجمعة بالتنين: ايطاليا – فرنسا الساعة ٥٠٢٠ مساء بتوقيت بيروت في ضاحية سان دوني الباريسية، والبرازيل – الدامارك الساعة ١٠.٠٠ ليلا في ناتت. وعلى رغم ان المملَّجم الايطالي كريستيَّان فَّييري، الذى يشاطر الارجنتيني غبريال باتيستوتا صدارة لائحة المطفين برصيد خُمس أصابات، لم يواجه وزملاءه اليسائدرو دل بديرو وروبرتو باجيو تخاعا ورائم كالدفاع الفرنسي وعلى رأسه لوران بلان ومارسيل دوسايي، مع العلم أن الاصابة اليتيمة التي مزت الشباك الفرنسية كانت دانماركية ومن ضربة جرَّه "بنالتي" لميكايل لاودروب وان بلان مو صاحب "الاصابة النمبية" الاولى في النمائيات. وسيتود الى صفوف الفرنسيين أصداب الارض والمدرجات، صاته العابهم زين النين زيدان بعد انتماء وقفه مباراتين ولا شك في ان زيدان هو قوة ضاربة أفتقدما فريقه في المياراة مع الباراغواي في دور الـ١٦، ولذا فان محمة الإيطاليين أن تكون سهلة، ذلك أن الفرنسيين يطمحون الى مجد لا يزال يغلت منمم

وقد لا يدركونه انا لم يفعلوا على لرضهم. أيطاليا وكانت ليطاليا استملت مبارياتما في المجموعة الثانية للدور الاول بتعادلها وتشيلي آ-٢ وسجل اصلبتيها كريستيان فيبري وروبرتو باجيو من ضربة جزاء بنالتي . وهذه الاصابة هي السادسة لباجيو من الأصابات الايطالية الثماني الاخيرة لايطالبًا في النمائيات. ثم فازت على الكاميرون ٢٠٠٠ سجاماً لويجي دي بياجيو وكريستيان فييري (٢) الذي بلت ثالث لاعب يسجل اصابتين في مباراة واحدة بعد التشيلياني مارتشياو سألاس والمكسيكي لويس مرنائديرً. وَمِي المرة الأولى تحقق ايطاليـا أنتـصـارا بغارق ثلاث أصابات منذ فوزها على المكسيك ٤-١ علم ١٩٧٠، والمرة الاولى تسجل ثلاث اصابات في مباراة وأحدة في التماثيات منذ ١٩٨٦. وفي مباراتما الأذيرة، فازتُ على النبسا ١-١ وسجلُ أصابتيما كريستيان فييري وروبرتو باجيو. وبذلك لم تخسر في ١٩ مباراة وفي تصغيات كأس العالم ونمائياتما منذ خسارتما امام جمهورية ايرلندا في مباراتما الاولى في نماثيات ١٩٩٤. وعندما خشرت أملم البرازيلُ في النمائي بضربات الترجيح ٢-٢ بعد تعادلهما سَلِبا. وكانَ أسرع تبديل في الدورة العالية احلال الايطالي جيوزيبي برغومي – الوحيد والالماتي لوثار ماتيوس في فُرنَساً الذي شاركُ في نَمائياتُ ١٩٨٢ – معل اليساندرو نيستاً المعاب

وفي دور الـ١٦، فأرت ايطاليا على نروج ١-٠ سجِّلُمُّا كُرِيستيان فَييري الذَّي رفع رصَيْدَه في الدورة الى خمس اصابات وبأت ثالث أيطالي يسجل في أربع مباريات على التوالي في النمائيات بعد اليساندرو التوبللي وسالفاتوري سكيلاتشي مداف

اما فرنسا، ففارتٌ في مباراتها الاولى في المجموعة الثالثة على جنوب افريقيا ٢-٠ سجلها كريستوف دوغاري وبيار عيسى خطأ في مرمي فريقه وتبيري هنري، فباتت لول منتخب يسجل ثلاث اصابات في النمائيات وكان هذا فوزها الاول منذ تغلبت على بلجيكا ٤-؟ عام ١٩٨٦ على المركز الثــالث، قـبل ان تخفق في التــأمل عــامي ١٩٩٠ ووجر و١٩٩٤ وفي المباراة الثلثية، فإزت على السعودية ٤- ، سجلماً تبيري مغري (٢) ودافيد تريزيفيه وييكسانت ليزارازو وكذلك باتت اول منتخب يسجل اربع اصلات في مباراة واحدة وسبعا في مباراتين من غير ان تمتز شباك مرماها، مع انه لم يسبق لها ان فَلْرَت فِي مِبْارِلْتِيهَا الْأُولِيينَ فِي النَهْلَأَيِلْتَ أَوْ سَجِلْتَ اربع اصابات منذ تغلبت على أيرلندا الشمالية ٤-٠ عَلَمُ ١٩٥٨. وفي مباراتها الثَّالَثَة الأخيرة في الدور الأول، فــازت على الدانمارك ٢-١ ســجلمــما يوري

دجوركاييف وليمانويل بوتي. وفي دور الـ11، فازت على الباراغولي (-، في الوقت الاضافي بـ"لصابة ذهبية" للوران بلان محققة اتتــصــارها الرَّابع على التــوالي في الدورة الدحاليــة والخارس على التوالي في النهائيات بعدما حلت ثالثة

البرازيل واستعاد البرازيليون توارنهم في دور الـ ١ على حساب تشيلي رافعين رصيدهم من الاصابات الى عشر في اربع مباريات، منها ثلاث لكل من رونالدو وسيرزار سأمبايو. لكن البنديين المجمولين في للفريق البرازيلي هما الكابتن دونفا الذي يضطلع بنور دفاعي في وسط الملعب وتبدأ منه المجملت، وريضائه أأني يضطلع بدور صلتع الالعاب المكلف توفير الفرص، فضلا عن الظمير الايسر - الجناح روبرتو كارلوس. في حين يعول الدائماركيون على

الثــقـــقين مـيكايل لاودروب في الوسط وبريان لاودروب في المجوم. لكن حطّ البرازيليين اوفر في بلوغ الدور نصف النمائي بكل البقاييس. وقد فازت البرازيل على اسكوتاندا ٢-١ في المجموعة الأولى سجلهما سيزار سأمبادو والتدافع الاسكوتاندي طومي بويد خطأ في مرمي ضريقه، لتصير اول منتخب يسجل اصابتين في المباراة

الافتتادية بعد اربعة تعادلات سابية وثلاثة ١-١ وفوز ولحد أ- • في الدورات الثماني السابقة، وكان منا الفوز الثامن على التواني البرازيل في النمائيات منذ خسارتما أمام الارجنتين ١-٠ في الدور الثاني علم ١٩٩٠، ورقعها القياسي هو ١٢ مباراة من دون خسارة من ١٩٥٨ الى ١٩٦٦ بدأته مع المجر والمته معماً ليضا. وتدسن لنه البرازيل في مباراتها الثانية التي فازت فيما على البغرب ٢-٠ سجلها رونالدو وريغالدو وبيبيتو فاحتفظت بشبلكها نظيفة في ١٢ مَنْ مَبِلُرِيلَتُمَّا الَّـٰلِا الْاَحْيِرةَ فَي النَّمَائِياتَ، أَدْ لَمَ ينجح سوى منتخبين فقط في ٢٩ مباراة في لنَّمَاثِياتُ السَّتَةُ الاخْيرَةُ في تَسجِيلُ اصلِبَةً أو أكثرُ في البرازيليين مما ليطاليا التي فازت عليمم ٣-٢ عام ١٩٦٢ ومولندا التي خسرت لمامهم ٢-٢ علم ١٩٩٤. وكان أخر لقاء للبرازيل ومنتخبا افريقيا مو الذي فازت فيه على الكاميرون ٣-٠ منها أصابة

وفي مباراتها الثالثة يعدما ضمنت انتقالها الى دور الـ٦١ أ. فيسرت لمام نروج ١-١ وسجل اصابتها بيبيتو. وكانت هذه خسارتها الاولى في مبارياتها العشر الأخيرة في النهائيات منذ سقوطما أمام الاجتنيين علم ١٩٩٠.

وفي دور الـ٦١، فازت على تشيلي ٤-١ سجلهما سيزًار سلَّمِبايو (٢) وروناليو (٢)، ومي المرة الاولى يسجل لاعبان برازيليان لصابتين في النمائيات منذ غاريتشا وقافا في البياراة ضد تشيلي تفسما في عوليندا وقاد في البيران الدور نصف النبيان وحرم الدائم الايسر التشيلياني وعارضته رونالدو امايتين كان من شأنمنا ان تجعلاه اول برازيلي يسجل ثلاث أصابات "ماتريك" منذ بيليه في الدور نصف النهائي

الدانمارك

في المقابل، فارّت الدائمارك على السعودية ١--، في المجموعة الثالثة سجلها مارك ريبر، وهو فوزها الرَّابِع على التوالي في الدور الاول من النمائيات بعد فرزما على اسكوتلندا والأوروغواي والمانيا الغربية علمُ ١٩٨٦، قبلُ ان تخسر أمامُ أسبانيا ١-٥ في الدور التاني، وفي مباراتها الثانية، تعادلت وجنوب لفريقيا (-١ وسجل اصابتها الان نيلسن، وبذلك تكون قد نجمت في التسجيل في كل من مبارياتها الستّ في النهائيات وبلغ رصيتُها ١٢ أصابةً وفي مباراتها التغيرة خسرت امام فرنسا ١-١ وسجل لمايتما ميكايل لاودروب

وفي دور آلياً ١ ، فَأَرْتَ عَلَى نَيْجِيرِيا ٤- 1 سجلها بيتر مولر وبريان لاودروب وايبه ساند وتوماس ميلفيغ، فبلغت الدور ربع النمائي للمرة الاولى في

وتلتقي السبت هولندا – الارجنتين الساعة ٥٠،٢٠ مسه في عرسيليا، والماتيا كرواتيا الساعة ١٠.٠٠ ليلا في ليون. ويعتقد كثيرون أن هولندا مهيأة لتولجه في الدور نصف النمائي البرازيل التي تتمنى ان تتفادأها كي تتأر لنسارتها امام الارجنتين وديا عشية النهائيات. لكن بلوغ الارجنتين هذا الدور دونه عقبات، ذلك أن الدفاع الهواندي لم يحتبر جديا بعد اربع مباريات، فضلًا عن أن خط الوسط يتفوق مناورة على نظيسره الارجنتسيني على رغم وجسود مارتشيلو غالاردو وذوان فيرون في الفريق الاميركي الجنوبي. وستكون الكلمة الاخيرة الارجنتيني لرييل اورتيفا صاحب اللمسات السحرية والمولندي دنيس برغكاوب

وكاتت وولندا تعادلت في المجموعة الشامسة وبلجَّيكا سلّباً ومكذا اخفقتُ في التّسجيل او في الفوز عليما في النهائيات بعد خسارتها املمها •—( علم ١٩٩٤. ثم فازت على كوريا الجنوبية ٥--، سجلما فيليب كوكو وملرك أوفرمارس وننيس برغكامب ويبار فان هويدونك ورونالد دو بور. وهي المرة الاولى تسجل مولندا خمس اصابات منذ فوزها على النمسا ٥-١ علم ١٩٧٨. وفي مبارلتها الثالثة الاخيرة، تعادلت والمكسيك ٢-٢ وسجل اصابتيها

فیلیب کوکو ورونالدو دو بور۔ وفي دور الــــ ( ، فارت على يوغوســـ لافيــا ٢-١ وسجل اصابتيها دنيس برغكاب وادغار دافيدزء وقد

وسبن منبيت ميس برسمه وسرد ماسبرا عادل برغكامب الرقم القياسي المولندي المسجل باسم فاس فيلكس. الذي سجل ٢٥ اصابة قبل اكثر من ٢٥ سنة. ويشار الى ان برغكامب سجل خمسٌ أصابات في المبارياتُ السبع الأخيرة لمولندا الارجنتين وفلزت الارجئتين في المجموعة الثامنة على اليابان ( – ، سجاها غبريال باتيستوتا الذي رفع رصيده

الى ست لصابات في المباريات الاربع الأُخيرة الفُريقه. ثم فازت على جامليكا ٥ – ٠ سجلها اربيل اورتيفا (١) وغبريال باتسيتوتا (٢) الذي بات أول ألعب يسجل ثلاث أصابات في دورتين متواليتين ورابع لاعب يسجل ثلاث اصابات في دورتين متواليتين ورابع لاعب يسجل ثلاث اصابات مرتين في النمائيات بعد المجري ساندور كورتشيس عام ١٩٥٤ والفرنسي جُـوَّست فَـوَنتينَ عَـلَم ١٩٥٨ والله الم للارجنتين في النملايات منذ تغليماً على البيرو ٦ – • عام ١٩٧٨. وفي العباراة الثالثة الاخيرة، فازت الرجنتين على كرواتيا ١ - • سجلها هكتور بينيدا، لتنمي الدور الاول من غير أن تمتز شباكما في ثلاث مباريات كما فعلت عام ١٩٩٠ عندما فازت على البرازيل ( - • في الدور الثاني وعلى يوغوسلافيا

يضربات الترجيح في الدور ربع النمائي بعد تعادلهما سلبا وعلى ايطاليا بضربات الترجيع في الدور نصف النهائي بعد تعادلهما سلبا أيضاً. وفي دور الـ ٦ ( ، فسازت على الكلة الترجيح ٤ – ٢ بعد تعادلهما ٢ – ٢ في الوقت الاملي وسجل اصابتيها غبريال باتيستوتا وخلفيير زانيتيُّ، واستمر التعادل في الوقت الاضافي، وقد رفع رحين المستوتا رصيحه الى خمس امايات في الدورة الدالية وتسع في النمائيات، وكانت ضربات الترجيح هذه الرقم ١٢ في النمائيات والرقم ٥ بين الفرق

الماتيا ولن يكون حظ كرواتيا لوفر من حظ المتتخبات التي واجهت الماتيا التي لا تزال ملكينتها تجرف منذ نمأثيات يطولة الامم الاوروبية علم ١٩٩٦، على رغم ان معدل أعمار لاعبيما يبلغ ٣٠ عاما، لكن العبرة في الملعب وفي اللعب ٩٠ دقيقة لا ٩٠ كما يقول نجمها المنضرم لوثار ماتيوس (٢٧ عاما). واوضع أن لخطر تناثي في الدورة حتى الآن هو اوليفر ييرهوف ويورغن كلينسمان (٣٢ عاما) اللنان سجلا ستا من الأصلبات الألمانية الثماني حتى الآن، ولذا فان بطاقة المانيا الى الدور نصف النمائي مضمونة وغروج كرواتيا خلسرة أمامها ٠ - ( أهو انجاز ثان أها مُندُ لتطلاقها على السلحة الدولية عام ١٩٩١.

الاميركَيةُ للبنوبيَّةُ والاوروبيةُ لَّلَيْ حُسمتُّماً مُرَّةُ واحدة، عندما فارت فرنسا على البرازيل علم ١٩٨٢.

وقد فازت الماتيا في المجموعة السادسة على الولايات المتحدة ٢ - • سجلهما الدي موار ويورغن كلُّينسمان الذي رفع رصيده الى تسَّع أُصَالِأَتَّ فَيْ النهائيات وبأت اللاعب الـ ١٧ يسـجل في ثالثة نمائيات، ثم تعادلت ويوغوسلافيا ٢ - ٢ سُجلهما سينيسا ميمليلوفيتش خطأ في مرمى فريقه واوليفر يــرَموف. وباتُ الالماني لوئارُ مــاتيــوسُ اولُ لاعبُ يخوض ٢٢ مبارلة في النمائيات محطما رقم مواطنه أوفه سيلير والبولوني فلاديسلاف زمودا والرجنتيني دييغو مارادونا. كذَّلك بات ثاني لاعب يشارك في خمسة نمائيات بعد حارس المرمى المكسيكي انطونيو كارباخال الذي شارك فيها بين ١٩٥٠ و١٩٦٦. وفي المباراة الثالثة، فازت المانيا على ايران ٢ - • سجلهما توليفر بيرهوف ويورغن كلينسمان الذي شاطر مواطنه هلموت ران والبيروفياني تيـوَفيليـوُ كوّبيـلاس واليـولُوني غـريغـورز لاتو والانكليزي غلري لبنيكر المركز الخلمس في ترتيب

مدافي النمائيات برميد ١٠ أصابات وفي دور آلـ ١٦ فَأَرْتَ الْمَاتِيا عَلَى الْمُكْسِيكُ ٢ – ا سُجُّلهما يورغن كلينسمان واوليفر بيرهوق. ورفع
 كلينسمان رصيده آلى ثلاث اصابات في الدورة والى ١١ في النَّمَائيَاتُ ليساوي رصيد المجري كوتشيس في ترتيب المدافين، مع العلم ان كلينسمان سجل سبع اصابات في المباريات التسع الاخيرة في سبع الصابات في سيدريت ستندع محصره في النمائيات لالمانيا التي بلغت الدور ربع النمائي للمرة الخامسة على التوالي ولم تخسر في مبارياتها الـ ١٦ الاخيرة في النمائيات الا لمام بلغاريا في الدور ربع النمائي علم ١٩٩٤. كذلك سجلت المانيا اصابة أو اكثر في مبارياتها الـ ١٨ الاخيرة وكان لخر تعادلُ سلبي لمَّا مع المكسيك عام ١٩٨٦ ، قبل أن تفوز

عليماً بضريات الترجيح. كرواتيا اما كرواتيا، فخارت في المجموعة الثامنة على جامايكا ٢ - ( وسجل اصاباتها ماريو ستانيتش وروبرت بروسينيكي ودافور سوكر. وبات بروسينيكي اول لاعب يسجل لمنتخبين سيق له أن سجل ليوغوسلافيا في مباراتها مع الامكرات عمام ١٩٩٠. وبات بروستينيكي وروبرت يارني اللاعبين السادس والسابع يمثلان بلدين في النمائيات بعد لويس مينوتي الارجنتين عام ١٩٣٠ وايطاليا عـام ١٩٣٤ و واتيليو دو مـاريا الارجنتين ١٩٢٠ وايطاليا علم ١٩٢٤، وخوسيه سائتا ماريا الاوروغواي علم ١٩٥٤ واسباليا عام ١٩٦٣، وفيرنس بوشكاش المجر علم ١٩٥٤ واسباتيا عام ١٩٥٨ ، وخُوسيه التافيني البرلزيل علم ١٩٥٨ وايطاليا عام ١٩٦٢ ، وفي المبارلة الثانية، فارت كرواتيا على اليابان ١- • سجلما سوكر. وخسر امام الارجنتين • – ١ في مباراتما الثالثة. وفي دور الـ ١٦ فارّت على روماتيا ١ – • سجلها سوكر لتتأمل في أول مشاركة لما في النمائيات للدور ربع

### ريال مدريد مستعد لبيع دافور سوكر

النهائي مكررة انجاز أيرلندا عام ١٩٩٠.

أبدى لمس رئيص نادي ريال مـدريد الاســِــاني لكرة القدم لورنزو سائز أستعداده اقبول أي عرضً جيد أبيع مملجمه الكرواتي دافور سوكر الذي يشارك حاليا مع منتخب بلانه في نهائيات كأسّ للعلام الـ11 في فرنسا.

وكان سوكر (٣٠ عاما) ظهر في حال طيبة مع المتنفب الكرواتي وسجل اصابة الفور لفريقه من ضربة جرّا "بنالتي" في المباراة ضد روماتيا الثاثياء الماضي في دور الـ١٦، لكنه لم يـلعب مع ريـال مدريد في أكثر المباريات الموسم الماضي. معريد في العبر سيريب سوسم المسي. وقال سالز، "آنا مقتنع بأن سوكر يريد ان يبقى هنا في ريال معريد لكننا مستعنون لعرس العروض التي تأتينا. إذا كان هناك عـرض مناسب فنحن

مستعدون للاقدام على هذه النطوة البجنونة". وقد ألقم سوكر الى ريال مُنريد عام 1997 بعنما لمض خمسة مواسم مع اشييلية وشارك مع ريال مدريد في كل مبارياته في موسمه الاول وسجل ٢٤ اصلبة، لكنه خسر مركزه الموسم الماضي على رغم أنه سجل ١٠ أصابات، أمصلحة المصلحة الشاب فرناندو مورينتس.









OGENERAL



AUTHORIZED DEALERS

القطة عالسطر! ABDUL-RAHMAN SAMRA - SAIDA • ABED TAHAN & SONS - MAZRAA • AGHA SARKISSIAN - BOURI HAMMOUD AHMAD KHATIB - MAJDAL ANJAR • ANTOINE ABU GHAZALEH - AIN RIMMANEH • ASSAF BROS. - HORSH TABET/WADI CHAHROUR ATWI TRADING - OUZAI • CLIMATE TECHNOLOGY - ASHRAFIEH • DESIGNES AIRCONDITONING. & HEATING CONTRACTING - HAMRA FAKHA TRADING - HARET HRIK . HANI ANNAN - BOURJ BRAJNEH . HEAVAC - MAR-ELIAS/JMAIZE/ADONIS/MANSOURIEH . JBAILI BROS. - TRIPOL KHALIFEH TRADING - OUZAI/SARAFAND/TYR . MACO - ZARIF/HAMRA . MOHAMMAD JAMIL SULAIMAN - MINA TRIPOLI . MOHAMMAD JBAILI - TYR MOHAMMAD MOUSAWI - BOURJ BRAJNEH . NASSAR - HAMRA . NOUNI ENG. & TRAD. - FOURN CHEBBACK . SAMI KOTOB - SAIDA . SCOOTER - AIN RIMMANEH

37. Nc5

19. Nxc4

21. Bxe4

22 f4

23. Bc2

24. Rb3 25. Bn3

26. f5

27. Qf3

28. Qh3 29. Bxd3

جمباز الدرجة الثانية

موعد تنظيم بطولة العرب الاولى

للسيدات في بيروت من ( أيلول ألى

٥ منه وتحديد عدد افراد كل بعثة بـ

١٢ شخما (٩ لاعبات ومدرب وحكم

وأختار تغريد الرفاعي للمشاركة

في برنامج الأمير فيصل للثقافة

الأولمبية للناشئين (١٦ – ١٨ سنة)

الذِّي يُقام في لُوزَان (سويسرا) من ٢٦ أب.

وقرر المشاركة في البطولة الدولية

للكلّراتُيه "جي كي أيّ التي تقلم في جنيف (سويسرا) في ١١ و١٢ تموز

بثلاثة لاعبين هم: اليأس مقصود وعبد

الله سويد وداني كاتيبيان والاداري

جورج يريكيان، وفي بطولة الكاراتية

"كيوكوشنكاي" التي تقلم في ليران في 7 ولا أب بخمسة لاعبين ومدرب

وحكم واداري، واخيراً الاعتذار عن

عدم المشاركة في بطولة الدسن

الدولية في الكاراتيَّهُ التِّي تقام فيَّ مدينة اربد (الاردن).

شؤون البلد والناس

إما ضياء وسام جير

يسر زين الولودة داعوق ووسام جهر

اعلام الامل والاصدقاء بولادة باكورة

والدقيقة ٤٠ مسه (مستشفى الجلعة

غالية ليا كمال فاخوري

يسر سارة العولودة داعوق وكمال

فاخوري اعلام ألامل والاصدقاه بولادة

بلكورة زواجهما التى سمياها غائبة ليا غي ١٩٩٨/٤/١ (مستشفى طراد).

واداري ورئيس يعثة).

fxe4

المعراب وأ 253977

ain with

HOTEL

J-277

5 gr

T. STER

1.00

, e



المصنف اول أحرأز بطولة انكلترا

الدوئحة المفتوحة لكرة المضرب

التي تقام على ملاعب نادي عموم

انكَّلترا العشبية في لندُّن وهي ثالثة دورات "الفران شيليم" لسنة

هذا الجهاز لك





### دورة ويمبلدون لكرة المضرب، اليوم التاسع

### سامبراس – هنمان وهينغيس – نوفوتنا في نصف النهائي بعد خروج كوردا وسانشيز فيكاريو



البريطاني ثيم منمان في مباراته والتشيكي بيتر كوردا. (رويترز تيليفونو) شارف الاميركي بيت سامبراس

١٩٩٨ ، لـلمــرة القــامــســة في السنوات الست الاخيرة، بغوزة امس في الدور ربع النهائي على الاوستراكي مارك فيليبوسيس بثلاث مجموعات نظيفة Y – T (Y - 2 - 7 . 2 - 7 . (0 -

ــرك واربـــح



ضربةٌ ارسَّال ساحقة "ايس" في مقابل ١٠ لمنافسه، ولم يخسر ارساله قط وانقذ ثلاث نقاط كاسرة للتعادل وكسر ارسال فيليبوسيس مرتين. وهو سيلعب في الدور نصف النهائي ضد البريطاني تيم هنمان المصنف ثاني عشر وألذي اقصى التشيكي بيتر كوردا المصنف ثالثا في سمولة ٦ - ٣، ٢ - ٤، ٢ - ٢ ليصير اول لاعب بريطائي يصل الى هذا الدور مند روجر تايلور عام ١٩٧٢. وتلقى هنمان تدية كبيرة من جمهور الملعب الرئيسي الذي اعتبر صعوده تعويضا بسيطا لخسارة انكلترا امام الارجنتين بضربات الترجيح في نهائيات كأس العالم لكرة القدم الثلثاء الماضي، وقال ساميراس أن هنمان الذي يسعى الى ان يصير اول لاعب بريطاني يحرز اللقب منذ عام ١٩٢٦، سيدظى بدعم جماهيري كيير في مباراتهما المرتقبة غدا الجمعة.

وجسهد الكرواتي غوران ايفلتيسيفيتش المصنف رابع عشر ليفوز على الهولندي يان سیمیرینك ۲ – ۲ (۱۲ – ۱۰)، Y - T (Y - 0); Y - T; (A -٦)، في حين لم يجد المولندي ريتشارد كراييتشيك المصنف تأسعا صعوبة في الفوز على الايطالي دافيدي سانفينيتي المصنف ٦٥ في العالم ٢ – ٢، ٦ - ٢، ٢ - ٤. ويلعب كراييتشيك بطل الدورة علم ١٩٩٦، تش. في الدور نصف

وفي بطولة السيدات، تأملت السويسرية مارتينا هينيغيس المصنفة اولى للدور نصف النهائي بقُوزها في الدور ربع النهائي على الاسبانية ارانتشا سانشيز فيكاريو المصنفة خامسة ٦ – ٢، ٢ – ٢، ٦ – ٢ في مباراة استمرت ساعة و٤٦ دقيقة وشهدت "راليات"



للفرنسية ناتالي توزيا غلازة على الاميركية البيلاروسية ناتاشا زفيريغا فلأزة على (رويترز تيلي<del>غود</del>و)

وسند ساهيراس، الذي لم طويلة عدة بين اللاعبتين وكأنها تقام على ملعب صلصائي وليس يخسر اي مجموعة في المباريات الخمس التي خاضها حتى الان، ٤٤ على ملعب عشبي، وهي المرة الاولى تخسر مينفيس، التي بدت مرهقة في المجموعة الثالثة، أحدى المجموعات في المباريات الذمس التي خاضتها حتى الان. وتلعب هينغيس في الدور نصف النمائي ضد التشيكية يانا نوفوتنا المصنفة ثالثة والتي فازت على

الاميركية فينوس وليآمس المصنفة - Y) . T - Y . O - Y a ext ٢). ولعبت وليامس (١٨ عاما) بفاعلية وحاولت ان تتغلب على نوفوتنا باسلوبماء لكنها فشلت في الفوز بالنقاط الماسمة في الوقت الذي اظمرت اللاعبــةً التشيكية، التي خسرت مرتين في نمائي الدورة، خبرتماً على العشب، وفقدت اللاعبة الاميركية رباطة جأشما وانهت مبارأتها وحققت الفرنسية ناتالى توزيا

المصنفة سادسة عشرة مفاجأة بفوزها على الاميركية ليندساي دافنبورت المصنفة ثانية ٢ - ٢، ٦ – ٢، وتأهلت للمرة الاولى منذ احترافها للدور نصف النمائي من احدى الدورات الكبرى، وكانت توزيا خسرت مبارياتها السبع النخيرة امام دافنيورت. وسقطت الاميركية مونيكا سيليش المصنفة سائسة أمام

ناتاشا زفيريفا من روسيا البيضاء T - Y (3 - Y) 7 - T واخفقت في تكرار الانجاز الذي حققته في بطولة فرنسا الشمر الماضي عندما وصلت الى المياراة ساتشيز فيكاريو. وهو الفوز الاول لزفيريفا، التي اخرجت الالمانية شتيفي غراف المصنفة رابعة من الدور الثالث، على سيليش في خمس مباريات، كما انها المرة الاولىّ تـصلّ الـى الـدور نـصف النهائي من احدى الدورات الكبرى منذ خسارتها امام غراف • - ٦، ٦ - ١ في نمائي بطولة فرنسا



رياضة وألعاب

التشيكية يقا نوفوتنا فلازة على الاميركيا

عام ۱۹۸۸ (. وهنا النتائج الفنية،

– الدور ربع النمائي: فاز 1 - Y ((0 - Y) 1 - Y (1.

T-727-325-72 والاميركي بيت سامبراس المصنف لول على الاوسترالي مارك فيليبوسيس ٧ - ٦ (٧ - ٥)، ٦

- T (Y - 3): T - T: والتشيكية يانا نوفوتنا المصنفة ثالثة عنى الامعركية فينوس وليامس المصنفة سابعة ٧ - ٥، Y - 7 (Y - 7).

تعقد لبنة السيارات في النادي اللبنائي للسيارات والسياحة ظهر اليوم مؤتمراً صحافياً في مقر النادي في الكسليك تعرض آذر المستجدات لسباق رالي لينان-السباق حتى الآن ١٤ مشتركاً.

# فردي للرجال

الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المصنف رابع عشر على الهولندي یان سیمیرینك ۲ – ۲ (۱۲ (٨ – ٦)، والمولندي ريتشارد كراييتشيك المصنف تاسعا على الاَيطالي دافيدي سانغينيتي ٦ – ٢، ٢ – ٣، ٦ – ٤، والبريطاني تيم هنمان المصنف ثاني عشر على التشيكي بيتر كوردا المصنف ثالثا

#### فردي للسيدات

– الدور ربع النمائي: فازت الفرنسية ناتآلي توزيا المصنفة سادسة عشرة على الاميركية ليندساي دافنبورت المصنفة ثانية ٢ – ٢، ٦ – ٢، والسويسرية مارتينا هينغيس المصنفة أولى على الاسبانية ارانتشا سانشيز فيكاريو المصنفة خامسة ٦ – ٢، ٦ – ٢، ٦ – ٢، وناتاشا زفيريفا من روسيا البيضاء على الأميركية مونيكا سيليش المصنفة سأدسة ٧

### رالي لبنان

0-0 Qb6 Ng4 Qa5+ Qxd2+ 16. Bd4 18. Kxd2 20. hxg4 21. g3 22. e5 Bxg4 Bxe2 Rfc8 23. Kxe2 Rc3 Rac8 24. Rad1 25. Rd3 26. d6 ъ5

واستسلم الاسود،

dxc3

الجوائز:

شركة يسول وعنينه

من شركة هنري توتل

♦ مالون بقيمة ٢٠٠٠ ٥ من كاليري جوزف يونس

LG Electronics on \$ 55.

بعد للنجاح قكبير الذي حققته دورة فرقكفورت الانملنية الدولية للشطرنج،

بِنَأْتَ لِتُظَارِ الشَّطْرِبْدِيينَ في العَالَم تتجه الي دورة دورتموند الالمانية

الدولية الَّتي يَشَارِكُ فَيَمَا نَحْبَةً مَن

الشُطْرَبِيينُ الأوائلُ في العالم. فالى الفائز في فراتكفورت النجم

المندي فيسواناتأن اتاد، يشارك كل

من الروسي فلاتيمير كرامنيك، ولاعب لوكرانيا الاول فلسيلي ليفلتشوك، وللاتفي الاصل الاسباني الجنسية اليكسي شيروف، والالماني أرثر

يوسوبوف، والاوكراني الكسندر

يليلفسكي، والروسي بيتر سفيطر، والمجريان زولتان الماسي وبيترليكو،

والبريطاني مديكل ادامس. وكان أبرز نتائج الجولة الاولى فوز

سفيدار على الماسي، وفي الثانية فوز

ومفاجأة الجولة الثآلثة كانت خسارة

اللاعب الكبير شيروف لملم ألمجري

الشَّابُ لِيكُو فَي (٣ نَقَلَةَ فَقَطَ، فَيَمَّا لَتَمَت البُولات الْآخري بالتعادل.

واسفرت نتائج البولة الرابعة التى

اجريت امس عن فوز ليكو على

يوسوبوف، والملسي على شيروف،

وتعادل كرامنيك وادامس، وانتد

وبات رأس الترتيب بعد الجولة

منا جولتان من النورة؛ الاولى

اجريت بين كرامنيك وسفيدلر وانتمت

بغوز الاول، والثانية انتهت بخسارة

دفاع غروتقلد

کرامنیك (أبيض)

1. d4 2. C4

3. Nc3

4. Cxd5

6. bxc3

8. Ne2

9. Be3

10. Cxd4

27. Rxc3

28. e6 29. e7+

30. Bxf7

وليفاتتشوك، وسفيدار وبليافسكي.

الرابعة كالأتي" (– ليكو ٢ نقاط

۲- ادامس ۲٫۵

٣- كرامنيك ٢٠٥

0- like ?

۲ - سفندار ۲

شيروف امام ليكو:

سفیدار (أسود)

Nf6

٤- ايغانتشوك ٢٠٥

الفائتشوك على شيروف

### ترفيع الكرة الطائرة

شيروف (اييض)

1. d4 2. C4 3. Nc3

4. Cxd5

6. bxc3

7. Nf3

8. Rb1

9. Be2

10. Cxd4

11. Bd2 12.00

13. Bb4

ينظم الاتعاد اللبناني للجمباز بطولة لبنان للدرجة الثانية الساعة التاسعة صياح السبت عُ تموز في مركز فى المرحلة الاولى من دورة التدريب في مدرسة الارشاد، برج أبي الترفيع لأى الدرجة الممتارة في الكرة الطائرة، فاز على ملعبّ الرسل العاصفة جل النيب على اتداد الكاراتيه شبلب راس مسقا ٣-١، والرياضي الجيـة على سون لاسال ٢-٠٠، وافق الاتحاد اللبناتي للكاراتيه على كتلب الاتحاد العربي في شأن تثبيت

والانطوني بعيدا على الرياضي قأد المباريات الحكام الاتحلايون شيل درغام وجلك طربيه وجوزف خرما وبسلم الجميل والفرد عطيه. وتقام مساء اليوم مبأريات المرحلة الثانية على ملعب الرسل

دورة دورتموند الألانية الدولية في الشطرنج

تضم ١٠ من أشهر اللاعبين وتشهد تألق ليكو

ليكو (أسود)

Nf6

جونيه كالآتي: الساعة أ ٠٠٠ الانطوني بعبدا -الشياب راس مسقاء السَاعة • • ٨٠ مون لاسال – الرياضي عمشيت، الساعة ٠٠,٠٠ العاصفة جل الديب - الرياضي الجية.

#### اتحاد السياحة

وافق الاتحاد اللبناني السباحة على سفر فريق هوليداي بيتش بطل لبنان في كرة الماء لعام ١٩٩٧ الى القامرة لتمثيل لبنان في بطولة النوادي العربية التي تقام فّي حمام السباحة الاولمبي في النادي الاملي من ٢٧ أب الى ٢١ منه. وتتألفُ البعثة اللبنانية من ٣٠ شخصاً بين اداري ومدرب وحكم وطبيب ومطلك

### اتحاد رفع الاثقال

قرر الاتحاد اللبنائي لرفع الاثقال والقوة والتربية اليدنية ليفاد المدرب الوطني لرفع الاثقال سهيل القيسي للى تمشق للمضاركة في النورة للتنريبية الدولية التي تُقام في دمشق في آب، والاعتقار عن عدم المشاركةً في الدورة الدولية في كمال الاجسام التي تقام في بغداد



NOKIA 8

INTERACTIVE

# كأس نهاية القرن المجموعة الرقم ٢٢

f11:m من هو اللاعب الرقم ٥٠ الذي يطرد من نمائيات المونديال

١ - الكوري يون دوك يو.

XIEDHOTH X

٢ - الاماراتي خالد مبارك.

في اي مباراة حصل الطرد؟

١ - الامارات - يوغوسلافيا.

٣ - كوريا الجنوبية - الاوروغولي.

· ما هو الاسم الاصلي لنجم الكاميرون عام ١٩٩٠ روجيه ميلا؟

١ - روجر ميلر.

۲ – روجیه میلار.

- كم اصابة سجل نجم المانيا لوتار ماتيوس في مونديال ١٩٩٠؟

۲ – اربع اصلبات،

س: 110

١ - اصلبة واحدة.

وذلك عام ١٩٩٠؟

٣ – البرازيلي ريكاردو غوميش.

س: ۲۱۲

٢ - البرازيل - الارجتتين

٢ – ليس لديه إسم آخر.

512 :w

( - ثلاث امابات،

۲ – خمس اصابات.

- كم اصابة سجل دييغو مارادونا في مونديال ١٩٩٠؟

۲ - اصابتان-

۲ – ام يسجل،

- من مو اول لاعب يطرد في موتديال ١٩٩٤؟ 1 - البوليفي مأركو أتشيفيري. ٢ – الروماني ايوان فلاديو.

٣ – البوليفي اروين سانشيز

س: ۲۱۷ - هذا اللاعب المطرود كأن مض على دخوله الملعب:

> ١ - دقيقة واحدة، ٢ – ثلاث دقائق۔

> > الاول على هذه الدولة.

٢ - كان لاعبا اساسياً وليس احتياطياً. - فوز بلغاريا على اليونان في مونديال ١٩٩٤ كان فوزها:

> ؟ - الذي أمَّن انتقالها للدور الثاني للمرة الاولى. ٢ – فوزها الاول في تاريخ مشاركتها.

- أصغر لاعب مطرود في تماثيات كأس العالم هو:

١ – الروسي سيرغي غورلوكوفيتش. ؟ - الكاميروتي ريغويرت سونغ

٣ – الروماتي ايون فلاديو.

- حصل الطرد في مباراة:

١ - رومانيا - سويسرا،

٢ – روسيا – اسوج. ٣ - الكاميرون - البرازيل.

### طريقة الاشتراك:

 ا تنشر "النهار" يومياً عشرة أسئلة عن كرة القدم، مع أعطاء ٢ إحتمالات قرضية أبتداءً من الاثنين ٨ حزيران 199٨ وحتى السبت ١١ تموز

١٩٩٨ ، على مدى ثلاثين يوماً. أن الاجابة الصحيحة عن كل سؤال تساوي نقطة واحدة بحيث يصبح مجموع النقاط

٢) تتشر قسيمة الإشتراك كل يوم سبت من الاسبوع، وتتم الإجابة عبرها على اسئلة الاسبوع المنصرم وعددها ١٠ سؤالاً. تنشر هذه القسائم على مدى

خمسة أسابيع متتالية.

٣) آخر مهلة لتسلم قسائم الاشتراك في ٠٠ تموز، وترسل الى اقرب مكتبة او مركز بيع أـ"النهار"، على ان توضع الى "مسابقة إجمع نقاطاً وإربح مع

♦ بطاقتا سفر بليمة ٢٠٠٠ 5 من Malysian Airlines الى ماليزيا Sundial من S ۱۷۵ بلیمة Casio G. Shock ما ۱۲ ♦ ♦ ٨ ساعات Zodiac بقيمة ٥٠٠ \$ من Sundial ♦ -٦ قسيعة شراء بقيعة ١٠٠ ٥ من مطلت Shop One للأموات المنزلية ♦ 71 قسيمة شراء بقيمة ١٥٠ 5 من شركة Reebok

القسائم الثمس في مغلف واحد يوجه "النهار" - جريدة "النهار" - وتنشر تتائج المسابقة بعد ١٥ يوماً من نماية المونديال، مع نكر أسماء الفلازين

• سيارة Renault Mégane Coupé 98 بليمة ٥٠٥٠٠ ع من

♦ دراجة نارية Honda VT. 600C Shadow 98 يتيمة

♦ ١٠ أجهزة تلفزيون ٢٥ أنش بقيمة ٧٧٥ \$ و١٠ أجهزة فيديو بقيمة

General Computers & Communications - G.C.C.

♦ 7 اجهزة كبيبوتر Pentium 233 MMX بقيمة ٠٠٠٠

Triangle من شرعة S ۱۲۴۰ بليمة Tria Esprit ) 4

♦ ۲۰ قصيمة شراه بقيمة ۱۰۰ من Kassouf Optic

Computer science library □ • •

♦ ١٣ بطاقة دعوة عشاء الشخصين في Hôtel Alexandre

4 . ٤ قسيمة شراء بقيمة ١٥٠ ٥ من International Publishers















الانتار

محل المنصورية الطريق العام مجمز سلبقا للالبسة الولادية المساحة ارضي 20 مم متخت ٢٤ مم السعر مقبول التلفون ٢/٢٢٦٠٢ -· £/£ · · ££0

للبيع او للإيجار كابين مع دوش بورتيميلو ت ٢/٦٣٦٩١٠.

مكتب ١٠٠ مم ومكتب ٥٠٠ مم مطل على البحر رأس بيروت التلفون ٢/٢٣٩٧٩

#### 4 STARS HOTEL

In Beirut is Seeking-

MARKETING OFFICER, Male or Female

- · University degree, creative
- · English + French it is a plus
- Minimum 2 years EXPERIENCE

**CHEF FOR ITALIAN RESTAURANT** • Minimum 5 years in ITALIAN RESTAURANT

Please call for appointment: TELFAX: 01/895720 CELL: 03/640987 P.O.BOX: 90-1125 BEIRUT

#### Save the Children®

Announcement Terms of reference for companies willing to participate in a tender for the development of a Credit Management Information System

Further to the presentation held at the Riviera Hotel on May 28, 1998. Save the Children announces that, interested parties in the development of a new Credit Management Information System can obtain the terms of reference along with the general description of the scope of work from Save the Children office in Beirut, Bir Hassan, near Al-Rouche Shopping Center, Al-Salam building 2nd floor, as of August 15, 1998, from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., against a non-refundable amount of \$100- (US Dollars One Hundred Only), paid by banker's cheque in the name of Save the Children Federation.

For further information please contact Mr. Nicholas Mansour at 01/840165/6

### فرصة للعمل في دولة الكويت لشركة دعاية وإعلان

١ - مدير تسويق ٢ - منفذ مبيعات

٣ - مصمم كمبيوتر

٤ - مصور تجاري

إرسال السيرة الذائية على الفاكس 284-2439(965) أو العنوان البريدي الصفاة صندوق بريد 2930 الرمز البريدي 13030 الكويت سنتم المقابلات للمرشحين في لبنان فيما بعد

·5/5·A9E.

للبيع في لدما شقة جديدة فخمة جدا - مناظر خلابة طابق ٢ مساحة ٢٥٠ مم مغروشة مع كامل التجهيزات بما فيما ديكور سويردولوكس السعر ٤٥٠٠٠٠ دولار التصال بالماتف ٣/٢٧٨٠٢٥

للبيع شالية اكوامارينا + Simplex Parking بسعر مغر ۲/۲۱۸۲۸۸

للبيع شقة فقمة في مبنى ملبِّس حجر من ٤ طبِقات، كل طابق شقة ٢٤٠ مم برمانا – مار شعیا – ۲ نوم، مالون، سفرة، ٤ حمامات التلفون ۲/۲۰۱۲۰ – ۲/۲۰۱۲۰

للبيع بيت مرى Duplex مناظر رائعة غير جديد بسعر مغر جدا. التلفون ٢/٣٢٢٩٠٠

للبيع شقة غرفتا نوم ٤٢ آلف \$ ضمر الصوان. التلفون ١/٣٢٩٧٤٠ - ٢/٦٨٦٢٢٠

للبيع قطعتا ارض متلامقتان مساحة كل منهما ٧٠٠م.م. فيطرون الساحة. ت ٢/٦٢٦٢٣٠

شقة مفروشة ٢ نوم + مطبخ وحمام وغرفة + مطبخ وحمام -Relax Res idence زوق مُصَبِح قُرب جامعة اللويزة ٩/٢١٨٩٧٧/٩٩

لبيع بناية دولوكس، موقع ممتاز، عاليه ارضي وثلاث طوابق ودوبلكس السعر جيد الاتصال ١١/٨٨٥٩٣٨٠

- ١٨٤ /٢٦١ رفيق عريبي. للبيع شقة دولوكس بيت سري مساحتها ٥٠ امم. مع تراس وموقف سيارة عدد ٢ السعر مفر. الاتصال ٢٠/١٢٨١ - ٢/٢٦١٦٨٤ ، رفيق

ارض للبيع – عين سيعاده – • • ٢٥م، واجمة على الطريق العلم • ٤ مترا. التلفون • ١٩٦٠ - ٤/٤ – 0P1413/3 - - . 7777/7.

الشبآنية، بجانب مشروع المنيار منطقة القيلات. الماتف ١٢٥٢١٢٤ - --1/101-12

البيع عقار مساحة ٢٩٤٤مم. في

للبيع ارض ٥٠٠٠ ضمور العيادية وارض ١٢٠٠مم اليرزة التلفون ١٨٤٩٩٨٤ - ٢/٢٢٤٧٧٠.

للبيع ارض في الحدث – بيروت على تخطيط الاوتوســــــراد الدائري ٨٠٠٠مم وبالامكان التـقـسـيط. ت ٢/٩٢٦٢٦٦٠

ارض مـزرعـة يشـوع شـارع رئيـسي ٢٢٥مـ. واجمة رئيسية ٢٦٨ـ موقع تجاري + رخصة مصلات + المر ٥٠٠ كمم ت ٣/١٤٢٥٢٢٠

A vendre ou à louer appart résidence Mansourieh (Piscine eau filtrée) 200624 - 334141 -03/612154



Female Public relations officer

wanted to support Marketing

department. The candidate

should have a: University De-

gree business/Marketing. Lan-

guage: - French/English pre-

ferred, experience in Sales/

Market. Must be motorized,

excellent salary Call: 03/ 740650 - 03/277122

Cool Summer jobs in

Broummana. Females & males

needed now. Full & part time.

Earn 500S plus/ Week. For

more information join us at Le

Crillon Hôtel - Conference

center on July 2 & 3 from 12-3

مطلوب كوافيرة قديرة شنيون للسفر

الى دَبِي. لُلْمَـرَّاجِعـةُ مِـدَامُ تَــزامِ تَــُ ٢/٩٣٨٤٥ – ٣/٩٣٧٨٥٠

(Français,' Anglais) pour pro-

motion medicaments au Kes-

rimentés. Prière faxer C.V N

01/602514 ou Telex 0.1 -

مطلوب شاب ۲۵/۲۵ سنة لتسويق

اصناف ورقية ضروري المام بالانكليزية

مطلوب للعمل في المملكة العربية

السعوبية كوأفيره عبد ٢ +

ماكياديست عدد ؟ خبرة وكفاءة

العمر فوق ۲۰ سنة الاتصال حسين ۱/۵۵۸۲۰-۲/۸۶۸۲۰ وقدم

شركة تجارية تطلب سكرتيرة ادارية

علوم جامعية تتقن اللغات عربي. فرنسي. انكليزي العمر ٢٧ حتى ٣٥ مع خبرة وكومبيوتر الاتصال اوارسال ٢٥ على الرقم ١/٤٤٢٢٢٢

شركة معزت جلاد واولاده بحاجة الى

كـمـربائيين من حـملة BT او TS

الاتصال بالسيند سوريس جبرجي

-4/F15.YY/A)

universitaire

Candidats expe-

pm. No phone calls please.

Cherchons

TOUAR.

### عقارات

للبيع ارض مناعية في زوق مصبح - ٤/٤٠٦٤٤ -3. A3. Y/T. - . 77. 70/3.

عاليه A Too Zone A عمد ضهور العبادية Zone C مع. الماقف 7773AFTT

مكتب في رويال تاور -Royal Tow er منطقة مأر مخايل الطابق الثامن الجمة الفربية ١٢٠مم، + ٣ مواقف سيارات في السوسول. للمراجَّة السيد مصري. التلفون ٥٦٨٥٠٠

شقة في كاب سورفيل Cap sur Ville منطقة مار روكز برج W الجمة البنوبية ٢٠٠مم. + موقف سيارة + سهم في كاب سور فيل كوثتري كلوب ٥٦٨٥٠٠ السيد مصري

A vendre Chalet à Halate prix très étudié. Tél.: 03/652961

Adma - super luxury fully furn. roof - Excel. Sea view, 5 balcons/terr. cust. made Amer. Baker furn. - 3 bed/ baths dual cent. A/C - Heat top qual. bldg. 377m2 incl. 2 parkg. storage. Full price 425000SUS Call. Mrs May 09/936821 -936653

عارياً ضعر الوحش ۱۰۲۲ م.م بطلون ۲۶۲۰۰ م.م. ت ۲/۱۸۶۲۲۲ قـرنايل ٢٢ الف مِم قـرنايل ٢٠٠٠(

مم قرب النجم الفضي، التلفون 2773AF/7.

حمانا ١٠٥٠٠ م.م الخريبة الشبانية ٥٠٠٠ م.م ت ٢٦٦٤٨٢٢٠ الشيانية . ٢٥٠٠ Zone C مم وشقة ٢٨٤ مهم سـوبردولوكس ضـــــــور العبادية ٢/٦٨٤٢٢٦٠

للبيع شـقـة في بناية المصـارف البوشرية اوتوستراد الدورة نمر العوت – التسليم والتسجيل فورا ت -1/529-79

مستودع الغياضية قرب الاوتوستراد ۵۵۰ مم علو ۲ نزلة كميون، يناء جسيد التلفون ۲۹۲۸۲۰ – .1/111119

للبيع مكتبان جاهزان في الدكوانة التسليم والتسجيل فورا مع امكانية التقسيط حسب الطلب التافون 

### وظائف

مطلوب للعمل في شركة ممتعسون اختصاصيون نوو خبرة لا تقل عن ١٥ سنة في حقل لشغال السدود والانفاق والشبكات والاقنية والانشاءات المائية في حقل اشغال شق وتعبيد وتزفيت الطرق والاشغال العامة مع اشغال الجسور. الاتصال من الساعة ١٦–١٨ يالرقم ١/٦٠٢٤٨٤

مطلوب معلم تركيب برادي داخلية خبرة 0 سنوات. الاتصال بالماتف ١/٣٤٨٥١٨ - ١/٣٥٠٢٨٢

Pharmaceutical company in Badaro area needs a full time female pharmacist computer literate. Contact Mrs. Kreidy 01/333377

Boulanges S.A.L recherche un candidat dynamique ambitieux et diplômé pour poste de responsable gestion et marketing agé entre 21 - 30 ans appeler Mme Kassar au 03/663637

Demandons gestionnaire poste vente. Tel.: 01/499235

Mac - Corp S.A.R.L fire and security is seeking \* Mecanical, electrical and/ or computer and communication engineers - AUB graduates. \* Salesperson English written and spoken fluently: Please fax CV to 01/746774

مطلوب مستنسسة بيكور للعمل في ديي. المراجعة الماتف ٢٨٠٠/٦٠٠ مطلوب محرب رياضة وسكرتيرة

كـومُبيـيوتُر عـربي لجنبي وأنســة الاستقبال في مؤسسة سياحية في سن الغيل. ت ٤٤-٢-١/٥٠

Sadco pharmaceuticals requires: Executive secretary having: - 2 years experience. - Fluent in English. Medical representatives having: - BS degree in Pharmacy, Biology or related Sciences. - Motorized. English/ French. - For all Lebanon. Cali 8 a.m. 3 p.m 01/ 657957/8 - 657483/4

يلزمنا حلاق معتاز رجالي للعمل في ابو ظبي. للمراجعة الماتف ٢/٨٥٤٦٩-معامل جلول تطلب سائقين موزعين

لبيروت مع خبرة المضور شخصيا العنوان بيــروت، طريق المطار، خلف معطة كوكودي.

Cherchons secrétaire minimum 4 ans d'experience possédant à la perfection

le Français, l'Anglais, l'Arabe et maitrisant l'ordinateur. Contactez journana aux numéros suivants: 01-562436/37/38

صالة فخسمة مكيسفة ومجهزة للاعسراس والحفسلات الخاصة للحجز: Tel: 03/666591-03/253977

# مطلوب لطعم عدا التيا ف دوران من الجنسيين

المسنوى العلمسي: خريجسي الفندقية أو جامعة اخرى ل على الأرقيد الكالم ، ١٨٦٩ - ١٩٩٨ ٢٠ ٦٠

شركة هامة تعمل في مجال توزيع المواد الغذائية والمشروبات تطلب مدراء مبيعات لادارة فريق مندوبي المبيعات بالشروط التالية - سُهُلادُ جِسْعِيةً .

-خيرة ثلاث سنوات أو لكثر في وظائف مماثلة في لبنان أو الخارج. - المام في استعمال الكمبيوتر . - قدرة على التنظيم وتنمية قوة البيع .

الرجاء ارسال المبيرة الذاتية بواسطة الفاكس الىالسيد سهيل على الأرقام التالية : ١٠٠١١ - ١٩٧١٠٤ ( ١٠) (-1) 1.1444 - 1.14AA/ V - 1...41 - TAYOD. السرية مؤمنة كليا

#### **URGENTLY REQUIRED** FOR A FIVE STAR HOTEL IN DUBAI

ون تعلقه

بليوس شاهلات

~----

: "#

distant on

LAUNDRY MANAGER

NIGHT CLUB MANAGER

RECEPTIONISTS

**GUEST RELATIONS OFFICERS** 

WAITERS / WAITRESSES / CAPTAINS

TELEPHONE OPERATORS

ORDER TAKERS

BUTLERS

FOOD AND BEVERAGE CO- ORDINATOR HOSTESSES

BARTENDERS / COCKTAIL WAITERS

DRIVERS BELLBOYS

DOORMAN

Candidates interested with previous experience, diplomas (English is a must), should apply personally with necessary documents on Saturday, July 4, 1998 from 10 a.m. to 4 p.m. at the following address

The artist home - Antelias facing Golden Beach Behind the Armenian Patriarchy, Night club bldg. CRESUS, 8th floor Tel.: 04 / 417 129

١٩٧٢/٨/١ عن العاقب الرقم /٥٧٨٨/ المزرعـة وابلاغ اسانة السجل العقاري في بيسروت والاشخلص الثالثين المحجوز تدت يدهم بموجب القرار المنكور لاجراه المقتضى القلتوني.

وعليسه تدعبوكم هذه الدائرة للحضور اليما بالنات او بواسطة وكسيل قسانوني لتسمسام الانذار الاجرائي ومربوطاته علمآ بان التبليغ يتم بالقضاء مملة عشرين يوما على تعليق نسخة عن مذا الانذار ومربوطاته على نوحة التعلانات لدي بالأرة تنفيذ بيبروت ونشبر هذا

التكليف ١٥٩٥ مأمور تنقيذ بيروت عادل ناصر

اعلان قضائي بتاريخ ١٥/٦/١٥ اعلنت محكمة الافلاس في جبل لبنان البرعن غرفة المحكمة برئاسة القاضي لامن عويدات الابت دائيـة الأولى في جـبل لبنان وعضوية كل من القاضيين كريم حرب وبيتر جرمانوس شهر افلاس جأن منصور سعادة وحددت بداحة التـــوقفُ عن العفع بتـــاريح المحكمية القياضي ايمن عبويدات

والمحامي حسام شعس الدين وكيلا للتغليسة. على الدائنين واصداب الدقوق البات ديونهم خلال مهلة خمسة وكيل التقليسة في مكتبه الكائن في شارع الدمراء ملك عوض فوق اقمشة وردة ط ٢ التلفون: ١/٢٤٠۵٢٦ تحت طائلة رفض كل مين خارج المملة المنكورة.

عن رئيس القلم الكاتب اسامة شمس النين

أعلان قضائي بتــــاريخ ٢/١١/٩ اعلنت محكمة الافلاس في جهل لبغان برئاسية القياض ليمن عبويدات وعصوبة كل من القاهبين كريم حرب وبيتر جرماتوس شهر افلاس خليل سلامة وحددت بدلية التوقف عن الدفع بتساريخ ١١/١٢/١١ وعينت القاض يبتر جرمانوس قاضيا مشرفا على التغليسة والمطبي حسلم شمس النين وكيلا

على الدائنين واصحاب الدقوق أثبات ديونهم خلال مهلة خمسة عشر يوما من تاريخ النشر لدي وكيل التغليسة في مكتبه الكائن في شارع الدمراء ملك عوض فوق اقمشة وردة ط ٢ التلفون، ١٠١/٣٤٠٥٧٦ تحت طاقلة رفض كل دين خارج المملة المنكورة.

عن وفيس القلم

خليل ونلتجآ عن تنفيذ حكم صادر عن القاضي المتغرد المدني الناظر يقضايا الايجارات الرقم ٢٥٢/٩٨ تاريخ ٩٨/٤/٢٢ وعليـه تدعـوك هذه النظرة الدضور اليها شخميا او بواسطة وكيل قاتوني لتسلم الانظر والاوراق المرفقة به علما بان التبليغ يتم قانونا بانقضاء مملة عشرين يوما على نشر هذا الاعلان وعلى تعليق نسخة عنه وعن الانظر

الاشرة التكليف ١٥٩٢ مأمور تتفيذ بيروت محمد تحروج

تبليغ فقرة حكمية

غبرفية الرئيس هتري خبوريء يبلغ الى البست على طلعها نورة خليفة معوض الدجمولة المقام وذلك بدع وى القسمة المقامة من المستدعين الدكتور جان والدكتور روف ايل وسامي بطرس البدوي بواسطة وكيلهم الاستاذ شربل الدواط والمسجلة تحت الرقم ٩٦٦٥/٨٨، مصدر القصرار ٩٢/٥٢٠ الـرقـم ٩٢/١٠/٢١

اولا: اعتبار العقار ۱۸۲ عمشیت غير قابل القسمة العينية بين

ثانيا، بيع العقار ١٨٢ عمشيت بالمزاد العلني بين العصوم على أن يعتمد الثمن العصد في تقرير الخبير رياض فرنسيس والبالغ \$17.00 كُمُعِنَ لِلطَرِحِ فِي العزايدة

التكليف ١٥٩٢

يبلغ الى:

رئيس القلم عبد خلیل

اعلان العدد ١٦١/٨٩ صلعر عن ملكرة تنفيـذ بيروت

زريق وماري زريق وليليا زريق مأمور الثنفيذ وليندا زريق المجمولي محل الاقامة. عملا بادكام العلاة ٩٠٤ أعرم-تنبيثكم هذه الدائرة ان اديها بالمعاملة التنفيذية الرقم ١٦٢/٨٤ المتكونة بين طالب التنفيــذ علي عبطته السعد العبيد وبينكم انذارا لجرائيا موجها البكم ومتعلقا بكم عــمــلا بلدكام المليتين ٨٠٨ وناتجا عن لتغيد حكم صادر عن رئيس دائرة تنفيث يبروت الرقم

التنمين: /٢٥٠٠٠/دأ. الطرح المقرر، /١٠٠٠/دــــا. العزايدة، ستجري العزايدة يوم طالبة التنفيذ، الجمعية التعاونية الثلثـــ في ١٩٩٨/٨/٤ الســاعــة التناسعة صبلحا أملم رثيس دلارة التنفيذ في محكمة ندر القمر.

فعلى الراغب في الشعراء ان يودع قبل البياشرة بالبزاد قيمة الطرح او تقديم كفالة معادلة وتأمين مرفق سندأت دين بقيمة واتضاذ محل اقدامة ضمن نطاق / 779/ داً، عدا اللوادق. الدائرة خلال تلاثة أيلم تلي الاحلة المتكور على لوحة الاعلانات لدى القي العدة في المراز ا يستفيد من الزيادة وعليه خَلال التنفيذ بحقك اصولا حتى الدرجة والنفقات ورسم الدلالة التكليف ١٥٩٠

مأمور التنفيذ فرنسوا الكك

أعلان بيع صادر عن دائرة تنفيذ دير القمر بالمعاملة الرقم ١٠/٦٠ المنفذه الجمعية التعاونية اللبنانية للانماء وكيلها المحلمي وسلم كرم المتفــذ عليــه: أفــارس يوسف

صروف – البيره – الشوف السند التنفيذي: عقد قرض وتأمين مرفق بسندات دين بقيمة /٥٧٩٦/سا. عنا للواحق القي الميز في ١٩٩٧/١٢/١٠ وسيل في ١/٢/١٠

فُحَانًى الراقب في الشراء إن وهذاتك مساحته الله متر تقريباً يودع قبل البياشرة بالنزاد قيمة محدود غربا بشاره فارس صروف محدود غربا بشاره فأرس صروف يقشيء عباس يوسف صفير جنوبا ورثة الطرح او تقنيم كفاقة معادلة شرقا وشمالا عباس يوسف صغير التنسن، /٢٥٠٠٠/د.ا. الطرح المقرر، /١٠٠٠/سا. العزايدة، ستجري العزايدة يوم

تدرى المزايدة الساعة العاشرة يستغيد من الزيادة وعليه خلال الدادية عشرة صباحا امام رئيس عشرين يوما دفع الثمن والرسوم بالرة التنفيذ في محكمة دير القمر. فعلى الراغب في الشراء ان الاولى. يدوع قبل البلاسرة بالعزاد قيمة مأمور التنفيذ الطرح او تقديم كفالة معادلة فرنسوا الكك واتشاد مدل اقاسة ضمن نطاق البلارة خلال ثلاثة أيام تلي الاحالة وعليه فيداع كنامل الثمن تدت طائلة اعادة المزايدة بزيادة العشر والا فعلى عمطه فيضمن النقس والا يستغيد من الزيادة وعليه خلال

والنفقات ورسم الدلالة التكليف ١٥٩٠

فرنسوا الكك

إعلان مادر عن بائرة تنفيذ بيروت يبلغ في، خليل شكري فكفوري و٩٠٤ أمم تحيطك هذه الدائرة فربا ورلة بولس نمر صغير تحرف عندا بن سيماني والقافي برفع الحجز الدائياطي عبد الله دسن مسلم شملا ورثة التغييدة قرقم ١٥٩٧ عبد الله مأمور التنفيذ جرجي العوشي جنوبا ورثة مسعود ١١/١/١١ الغرا اجرائياً موجعاً الرقم ١٨٤/٢/١ الصادر عن رئيس اليك من السيدين علال وسلبي دائرة تنفيه بيروث بتساريخ

اعلان بيع عادر عن بلارة تتفيد بدر القمر بالمعاملة الرقم ٩٨/٦٢ اللبناتية الانمة وكيلها المصاحي وسلم كرم المنفذ عليه: نجم يوسف صغير

– البيره – الشوف السند التنفيذي عقد قرض الفوقائي - خراج بلنة البيره -سليخ واشجار برية وعنب مساحته عشرين يوما دفع الثمن والرسوم

سعيد حمدان التقريبية الف وخمسماية مم محدود غربا ساقية ما شرقا بديع يوسف صغير شملا ورثة آليكس فارس صغير جنوبا الياس يوسف تطرح هذه الدائرة للبيع كامل

العقار مدلة الذريبة - خراج بلدة البيره – الشوف مسلحة قنيمة – ارض فيما اغراس مختلفة مساحتها للف متر مربع تقريبا -- محدود غربا المنفذ عليه: بحسره سرس صروف – البيره – الشوف القي المديز في ١٩٩٦/١٠/٢٨ وشملا خنا جبرايل الدوري القي المديز في ١٩٩٦/١٠/٢٨ لمسلك وسجل في ١٩٢/١١/٢ لمسيك وسجل في ١٩٢/١١/٢ لمسيك التفيين، ١٠٠٠/دعا ورثة طانيوس فارس مسلم شرقا وشملا حنا جبرايل القوري جنوبا

الطرح العقرر ١٩٦٠٠ د. أ المزايدة: ستجرى يوم الثلثاء النظرة خلال ثلاثة أيام تلي الحالة وعليه أيداع كامل الثمن تحت طائلة أعادة العزادية بزيادة العشر والا . فعلى عهدته فيضمن النقص ولا الثلثية في ١٩٩٨/٨/٤ الساعية

التكليف ١٥٩٠

اعلان بيع صادر عن دائرة تتقيد دير القمر بالمعاملة الرقم ٢٥/٨٥ المنفذ: الجمعية التعاونية للبنائية عشرين يوما دفع الثمن والرسوم للالماء، وكيلها المدامي وسلم كرم المنفذ عليه نهرا صفير السند التغيني، عقد قرض وتأمين مرفق بسنطت دين بقيمة

العقار المطروح، مخلة الروس –

للف متر مربع لرض سليخ محدود

فربا ورثة بولس نبر صفير شرقا

فرنسوا الكك جرجي الخوري.

البيره – الشوف /٢٨٠٠/بط، عبا قلولحق اللَّقِي الحجرُ في ١٩٩٧/١٢/١٩٩٧ وسيل ني ١٠/١/٨٩

هيـونداي ســوناتا GLS خــاصــة المنفذ عليه روكز الياس السعور ليفه لنين طالبة التنفيذ شركة ستتشوري موتور كومباتي البالغ /٥٨٥٠/داً. لميركي عدا اللواحق والمخـــمنة بمبلغ /٢٠٠٠/ داً. اميركي والمطروحة بسعر ٥٥٠٠ دولار آميركي فعلى الراغب بالشر4 الحضور في ألموعد المحدد اعلاه الى صراب طالبة التنفيلة في بناية البيكانيللي الطابق السقلي مصحوبا بالثمن نقدا او شك مقبول و٥٪ رسم بلدي. التكليف ١٥٨٩

رثيس القلم

أعلان يبيع صادر عن دائرة تنفيذ دير القعر بالمعاملة الرقم 30/97 طالبة التنفيذ: الجمعية التعاونية اللبنانية للانماه وكبلما المسلمي وسلم کرم. المنفث عليت بشاره فارس

تطرح هذه النظرة للبيع كامل العقار محلة السعم - خراج بلدة في ١٩٩٨/٨/٤ الساعة التاسعة البيره – الشوف مساحة قنية – والنصف صباحا لمام رئيس دائرة العقار المطروح، محلة السمم – المربة ويعنية – التنفيذ في محكمة دير القمر. خراج بلدة البيره يحتوي على زيتون الرض بعل مشجرة زيتون ومختلف ارض بعل مشجرة زيتون ومختلف محدود غربا عباس يوسف صغير شرقا فارس يوسف صروف شمالا مارون درويش النوري - المساحة والنفاد محل افاحة ضمن نطاق جنوبا ورثة مارون درويش النوري-التقريبية /١١٠٠ مم

> 1-8001/cd. والنصف من يوم الثلثاء في عشرين يوما دفع الثمن ١٩٩٨/٨/٤ لمسلم رفيس بطرة والنفتات ورسم الدلاة. تَنْفَيدُ نير القَعر في محكمة نير

قيمة التخمين، /٠٠٠ ع٤/د.أ.

تمن الطرح المنسسقض:

شـروط البيع: على الراقب في الشراء اي يودع باسم رئيس مذه الدائرة وقبل المباشرة بالمزايدة لدى صندوق النسزينة او مسسرف مقبول مبلقا موازيا لبدل الطرح او يقدم كفالة مصرفية موازية له وعليه خالل ثلاثة أيام من تأريخ صدور قرار الاصلاة ايداع كامل الثعن والا أعيد طرح العقار ويباع دمن يزيد العشر واذا لم يتقدم احد الزيادة بالعشر حق العشتري الاول ايداع التسمن والا تعساد المزاددة فورا على عمدة المشتري الناكل وعليه اتضاذ محل اقساء مختار ضمن نطلق منه الدلارة كما عليه في خَلِل عشرين يوما من خراج بلدة قبيره مساهته التقريبية الإحالة دفع الثمن ورسم الدلالة والتسبيل،

أعلان 97/277.

بمهلة خمسة عشر يوما من تاريخه، /١٦٥٩٨٢١/ لبنان مساركسة وفي حال تخلفهم ستعمد البلئية ألى اتضاد الإجراءات القانونية بدق رئيس كتبة المتخلفين عن الدفع، علما بان مراد الداو الذين يسعدون ما عليهم من رسوم قيل ١٩٩٨/٧/٢٠ أعلان يستغيدون من حسم ٩٠٪ من غرامات التأخير، ويعتبر هذا الانذار

> ۱۲ حزيران ۱۹۹۸ التكليف ١٥٧٥ رئيس البلنية نسيم او حبيب أعلان تبليغ فقرة حكمية من الياس موسى اسوة بقيد مسلار عن غسرفية المدكمية عين مقلما مختارا فيه والا عد قلم جدهم لوالدهم.

وقلطعا لمرور الزمن.

خوری۔ يبلغ الى المستدعي ضده نجيب ملتم جهور ( المجهول المقام) وذلك بدعوى القسمة المقامة من المستدعي دنيال نمر عيد بواسطة وكيله الاستلذ جوزيف صفير والمسجلة تعت الرقم ٩٧/٩٧٢، صَدر قرار في تاريخ ٩٨/٥/٢١ تحت الرقم ٩٨/١٧٠ يقضي: اولا: بعدم قابلية العقار الرقم

١٢٦ شملان القسمة العشية بين التيا، يبعه بالنزاد العلني بين لزدهار عاصي واعتبارهم من علالة عبد الاحد بدلا العموم على ان يعتمد السعر المصدد في تقرير الذبير كثمن للطرح بالمزايدة الاولى ثالثا: بتضمين المستدعي

والمستدعي ضده مناصفة بينهما للرسوم والمصاريف والاتعلب مراد الطو وتعاشد القضاة. التكليف ٢٧٥ ( رثيس القلم

عبد خلیل

أعلان صلعر عن اماقة السجل التجاري بموجب لتفاقية تنازل تاريخ ٩٨/٥/٣١ في شيركية بسلمكو سبير بارتس تضامن المسجلة بالرقم ٢٣٥٧٢/٢٩٦٩ تفسرغ الشريك المتضلمن باسين موسى شعبان عن كلمل حصصه في الشركة اعلاه فعلى كل ذي مصلدة

ان يقدم اعتراضه هسن سملة

عشرة ايلم من تاريخ لذر تشر.

التكليف ١٥٧٨ ( لمين السجل التجاري رياض توتيو

بيع سيارة بالمزاد العلني مادر عن محكمة تتغيذ عقود يبع ورمن السيارات والأليات في تنذر بلدية بصاليم وأسزهر بسروت تطرح هذه المحكمة للبيع بالنزاد للعلني يوم الذميس الواقع فيه ١٩٩٨/٢/١٦ الساعة الواحدة ظمرا للسيبارة المسجوزة ألرقم

موسى لسوة بقيد وللدم من له اعتراض، عليه مراجعة

هادر عن محكمة العتن المدنية المباشرة بالعزايدة لدى مندوق الناظرة في قصضايا الاحسوال بشابة النار شخصي لكل مكلف مبلغاً موازيا لبدل الطرح لو يقدم المسترت هذه المحكمة القبرار كفالة مصوفية مندوق الذرينة أو الرقم ١٩٨/٤/٢٠ تنزيخ ٩٩٨/٤/٢٠

رئيس كتبة

أعلان صلار عن محكمة المتن المدنية

مَن اليَّاس موسى اسوة بقيبود

تبليغ حكم ملار عن القلقى المنقرد المنتي في طرابلس النظر بدعاوى الى المدعى عليهما جنويدان سلهب لرملة المرحوم رشيد سعيد ييروت السعيد والعدعى عليه رشيد محمد سعيد الرشيد العجمولين العقام،

> رئيس كتبة واضواته والزامكما بدفع الرسوم وقبصاريف للقاتولية. فبامكاتكما استئناف هذا القرار بعطة خمسة عشر يوما بعد مملة النشر رثيس القلم بالتكليف

اتذار العدد ٩٠٠

يقض بتصبيح شمرة السندعيين تولو وتعــــة الله نســيب اليــاس موسى المدونين بالرقم ٨٥ الدوار واعتبارهما من علالة عبد الاحد بدلا

من له اعتراض، عليه مراجعة الابتدائية الاولى في جبل لبنان – ذه المحكمة وفقا للاصول. بعبدنا – غرفة الرئيس منري مراد الطو

> فيضمن التقص ولا يستفيد من الناظرة في قصايا الاحسوال الزيادة وعليه كذلك دفع الثمن الشنصية. أعدرت مذه البتكمة القرار والرسوم والنفقات بما فيه رسم اصدرت منه المحكمة القرار العلاق 20 من دون حلبة لانظر أو الرقم ٢٤٤ تاريخ ٩٩٨/٤/٢٠ طلب وذلك خلال عشرين يوما من يقضي بتصديح شمرة المستدعين طَلَيْدُوسَ اليَّاسَ بُوسَى وَوَلَدِيَّةَ ٢٦٦ شَمَا برنلايت ولين طاليوس الياس الشركة. ملمور تنفيذ بيروت موسى المدونين بالرقم ٨٥ الدوار

> > من له اعتراض، عليه مراجعة بن به اعتبراص، عليه مر صلار عن محكمة المتن المدنية هذه المحكمة وفقا الاصول. التنظرة في قصف ادا الاحسوال وليس المحادة المحسوال وليس رئيس كتبة

اصدرت هذه البحكمـة القــرار يقفي بتصديع شهرة قبستدعين متري حليم قعزان وكلاديس حليم قعيزان والطوانيت حليم قعيزان الايجارات، غرفة الرئيس شباي. ونقولا حليم قعزان ونادين ثقولا قعزان وزياد لقولا قعزان والطوان وحليم انطوان قعزان ومارون حليم وافلب هذه الانتساس عبيسر يوم بين المستود والمستود المراح على المراح على المستود والمستود وال واعتبارهم من عائلة قازان بدلا من باسقاط حقكما بالتمديد القانوني قوزان. والإسامة محدد المحدد المحدود الذي هو والإسامة الماجور الذي هو من له اعتراض؛ عليه مراجعة بالمحدد والكائن في الطابق من له العدد والكائن في الطابق المحدد والكائن من العدد الحدادين ملك عجد الله الاسطه

أعلان صادر عن محكمة البتن المدنية الناظرة في قسطسايا الدسوال سعد النين زريكة اصحرت وذه المحكمة القدرار الرقم ٢٤٦ تىارىخ ٢٠/٤/٨٠٩ 

مكتبه في قصر العدل – بيروت. العلنى العقار والمعدات المنكورة اعلاه فللراغب في الشبراء ايداع قيمة الطرح في صندوق منتسبية المصيطبة الموصوف اعلاه وعلى الراغب في الشراء تنفيذ الاحكام البسواد ٩٧٦ و٨٧٨ و٩٨٣ مسن الاصــول المنفيــة ان يودع باسم رثيس باثرة تنغيط بيروت قبل الخزينة أو أحد المصارف المقبولة الشخمية. إسمه ورسمي التسجيل والدلالة

يكن له مقلم فيه او لم يبق له ان

الداكرة مقاما مختارا له وعليه أيضا

الثمن باسم رئيس دائرة التنفيذ

في صندوق الذريئة او احد المصارف المقبولة تحت طائلة اعادة المزايدة

بزيلاة قعشر والاشعلى عهدته

تاريخ مدور القرار والطلة.

التكليف ٢٧٥ (

الشخمية

العول القانونية.

الشنسية

مراد الحلو

مأمور تنفيذ جبيل لدد الممارف المقبولة مبلغا موازيا يولس عقل أبدل الطرح او يقدم كفالة مصرفية تضمن هذا الببلغ وعليه اتخاذ مقام أعلان بيع عقاري مختارا له في نطاق الدائرة أن لم

في العساملة التنفيدية الرقم طالبة التنفيذ؛ شركة مأي ميل في ذُــــالل ثالثة أيام من تاريخ هذه المدكمة وفقا الاصول. شهمل. عدور قارار الاحدالة ايداع كــامل ركيس كة وكيلما المدامي فؤاد شبقلو المنفذ عليه، ثقولا رشيد كرم وكيله الاستلا جان غاوي السند الانفيذي، حكم محكمة نستثنف بيروت غرفتها النظرة في

> تبودع وبناء من اربع غرف إزالة الشيوع بين الشركاء في العقار الرقم ١٢١١ المصيطبة، وتاريخ قسرار السجيز ١٩٦/٢/٨ العينية ١٩٩٦/١٢/٠ المواد.

للبيع ومشتملاته هو عبدارة من قطمة لرش بور لا حليم قعزان وجوزف الطوان قعزان

> ١٣٦١ و٢٣٦٢ وجنوبا المستدار قيمة التخمين العقار الرقم ١٠١ ( ١٨٧ دولار امسيسركي

۲,٦٢٢١٥٦١ دولار اميسرکي الفا وستملية وثلاثة وستون دولار موعد النزايدة ومكان اجرائماء

مندر عن دلارة تنفيذ جبيل بالمعاملة الرقم ١٤/٤١ المنفط: بنك عدوده شمل، جبيل قبل البيع او تقديم كفالة لتبلكه بنك الاعتماد التجاري الشرق وافية من ادد المصارف القبوله في الأوسط شهرل بالقرار ١٨٢١-

النسكرو النستسري شهم. - الانشاطة في حال رسو البيع على

صادر عن بالرة تنفيذٌ بيروت تأريخ قرار الدجز، ١٩٩٤/٧/٧ ١٩٩٤/١٥٤ تاريخ تسجيله: ١٩٩٤/٢/١١ المستملات؛ قطعة أرض عليما شهل.

طليق اول: مكتب وثلاث غرف تاريخ مصضر وصف قعقار:

بناه من شرفتين متلامق بالبناه بيان العقار المدجوز والمطروح رابع - مسؤلف من فسرطتين العقار الرقم ٢٢١١ العصيطية وأنلب مذه الانشاءات غيير يوجد عليما بناه

المسهودة غيرياً طريق و ٩٩٠ - المقار الرقم ٢٠٤٥ وشمالا العقار السرقاً طريق - شمالا ٢٧١ - الرقم ٢٥٤٩ و ٢٥٤٥ و ٢٥٥٠ المطوق المبنية، إستعلاك ووضع ١٣١١ المصيطبة، بالتقرير الفني الرقم ١٥٥ عدة مليونان وسبعملية وواحد وتعادون هجوزات احتياطية وأشتراكات الفا ومايتان دولار أميركي. بالدوز التقيلي للطفر. بدل الطرح المقسرر من قسبل

۱۳۷۲ه دولار امیرکی. ۱۳۷۲ه ۱۳۵۲ دولار اسیارکی بدل الطرح المخفض، ۱۳۰۱۲۳ ملیون ولفاتهای وواحد وخمسون بدل الطرح المخفض، ۱۳۰۱۲۳ ملیون ولفاتهای وواحد وخمسون مكان ورمان البيع: يوم الثاثيا" ومكتلن دولار اميركي.

الأوسط شهرل، بالقدار ١٨٢٦- المزايدة واتخاذ مقام له مختارً ١٩٧/١٢/٩. المنفذ عليجا، شركة ليباتو بواحد مقاماً مختاراً له وعليه دفع رسوم .4Y/15/4

الستند التفيني، عقد تأمين ٪. درجـــة اولى الرقم ١٨٦١ تاريخ 17/4/3API LE\_P ------/٩٢٧٩٠٠/ فرنك فرنسي يتناول قعظر قرقم ٧٣٧ حصرليل ومعدات متنوعة تصناعة البراغي.

اول - طابق سفلی: مؤلف من

المؤلف من غيرضة وصمام ومطبخ القرار المستأنف الصادر عن معكمة درح دلكان طبق اول أعملة قائمة فيق الناسة تاريخ (/٩٢/٤ التضمن ودرح طظي مللامقة بع الدرح تقي - طابق أرضي، موالف من المعاملة، تاريخ التنفيذ منكار مسقوف بالتوتيا ومقسوم ١٩٨٤/١١/٨ وتاريخ ابلاغ الانذار الى السمين شمن كل قسم ومنكار من المنفذ عليه ١٩٩٤/١٢/١٥

ومطبح ومسام وبيت دُملاه ومعر ٢٦/٧/٢٦ وتاريخ تسجيله في الرقم ٢٨٦ تـاريخ 31/٥/٨٩٨ مطلع درج الانداه وبجانبه المحينة المينية ١٩٩٦/٩/١٠ وفي عابق المراجعة المينية ١٩٩٦/٩/١٠.

المساحة الإيمالية، ٢٤٢٢مم. الرقم ٤٤٠٤ وامالك عامة وغربا

تولار لميركي

الواقع في ٢١/٧/٨٩٩١ رئيس دائرة لتقيذ جبيل

العسقار العطروح للبسيع، ٢٦٦ خمرايل ممتع للبراغي والسمادير وهنكارات وهدة أينية مستودع طويل مسقوف بالباطون هنته درح دلظي

أذر شعنه حمامات ومقاسل قالث - طابق ارضى، مؤلف من وتاريخ تسجيله في السجل اليوس مذرن ومستودع ومدخل ودرج ١٩٩٦/١٢/١٨ وفي المحييفة للطابق تلطوي

بنويا ١٢٤ يد على ١٦ مرس ومطالفة بناه دور التنفيدي العاشر، الالتنابين الإرض والمعدات معاً: رئيس دائرة تنابذ بيروت

الساعة التغية عشرة في مكتب يوم الربعاء الواقع فيه ٩٨/٢/١٥ الساعة العلية عشرة مبادا امام ليس دائرة لتغيذ جبيل يس نحره سيد جين تطرح هذه الدائرة البيع بالنزاد رئيس دائرة تنفيهذ برسروت في عائلة عهد الاحد بدلا من الياس رسوم بلدية، بوجوب تسديدها

والمساران الشوري التبلغي معطون تماماً ونتنياهو يتظاهر ويتاويم بالمسار الغلسطيني من دون اي نتيجة". ونكر بان رئيس الوزراء

الاسترائيلي تصاول ان يطرح القرار

٥٢٥ المتعلق بلبنان ويكبله بشروط

عدة كي يصرف الأنظار عن موقفًه العيثي من السلام في العنطقة. وفي الوقت ذاته تعاول الحكومة الاسرائيلية

غرض حقائق على الأرض مثل بناء المستوطنات وتوسيع المنطقة الادارية

القيس كي تصير القنس العربياً

مجرد حي صغير يزوره السياح أن

وعن العلاقات المصرية – السورية

لاحظ أن اللقاءات والاتصالات بين

الاسد والرئيس للمصري حسني مبارك في السنين العشر الاخيرة "لا مثيل

لما من حيث الكثافة والمواضيع

ورأى ان الامتمام بعقد قمة عربية

"أنما ينبع من ان هذه القمة يجب أن

تؤدي الى مواجهة مختلف التحسات

وفي مقدمها التحدي الذي يغرضه نتياهو وحكومته على المنطقة".

مَنْ جِهِهُ أُخْرِي، أَفَاد مصدر سوري

١٤ تمور. وفيما لم يعلن بعد الموعد

المصدد للزبارة، أوضح المصدر لقها

ستجري في ١٦ تموز و١٧ منه ومن

للمقـرر ألا يُمضي الاسـد ســوى ليلةً ولحدة في العاصمة الغرنسية.

بلفت في المراحل السابقة مئه الف

دولار. وآشار آلى الاقبال للكثيف

للعراقيين على السلع السورية

المذم صـة للاعلان في التلفزيون

وحرص الوزير العراقي على التأكيد

اد. "لا مواقف سلبية متعمدة من

الدكومة العراقية تجأه المملكة" العربية

السعودية، في اشارة الى رفض بغداد

لخيراً مُساعدًات سُعوديةٌ واوضح ان "مجلس الوزرا؛ العراقي اتخذ قرارا

بعدم قبول مساعدات عينية من اي

السعودية قرأرها بأرسال مساعدات

الى العراق". ونكر بان بلاده اعتذرت

في ذلك الوقت عن عسستم تلقي

مساعدات عدة حملتما وفود عربية

ولجنبسية. ورحب "بأي وفعد طبي

سعودي يزور العراق بمنف اجرآه

من جمة لخرى، شكا رجال اعمار

سوريون من تدخلات الامم المتحدة في البند ٢٠ من اتفاق "النفط مقابل

الغُـنَاء" الذي يتيح المصدرين من

القطاع الخاص توقيع عقود مع تجأر

عراقيين لتصدير موادلا تتعارض

ولائحة الممنوعات للمنظمة الدواية

غرفة تجارة نمشق ان الامم العقيد

رفضت الموافقة على تقديم

ولائحه المموعب مسؤولون في في الخاصة بالعراق، ولكد مسؤولون في في الم

دولة كاتت وتزامن نلك مع اتف

العراقي الرسعي.

المتوافرة في السوق العراقية والتي تبديد المتوافرة الله المتوافرة 
ديانت

يع ڪوٽ

(رویترز، و ص ف، سانا، أ ش ])

الرئيسية التي تنطرق اليما".

زيارته لباريس بعد ١٤ تموز

الاسد بحث مع عبد المجيد

لدعوة إلى عقد مؤتمر قمة عربي فوراً

لمناقشة موضوع القدس وما تتخذه

الحكومة الاسرائيلية من إجراءات

وانتملكات صارخة ضد المدينة (...)

واتوجه كذلك إلى (الرئيس الايراني)

محمد خاتمي لبذل كل جهد ممكن من

اجل التئلم قمة وزراء خارجية الدول

الاسلامية (منظمة المؤتمر الاسلامي)

حسول القسدس نظرا إلى خطورة

الوضع"، وحض الملك الحسن الثباني

على "الاسراع في عقد اجتماع للجنة

وحنر من ان "صبر" القيادة

الفلسطينيية والشعب الفلسطيني

"نف وأيس لمامنا الا الدفاع عن

شعبناً سيدفع بكل ما يملك من

مركز للدرس المدنى

في مستوطنة يهودية

بيتار - اليت (الضفة الغربية) -

ص ف – افتتح أمس في مستوطئة

بيتار-اليت في الضفة الفربية مركز

للحرس المدني الذي يضم قدوة من المتطوعين تتولى مساعدة الشرطة

ويعيش في المستوطنة القريبة من

بيت لحم ١١ ألف مستوطن جميعهم

من اليهود المتشددين، وهي المرة

لأولى تتشكل وحدة من الحرس المدني في هذه المست وطنة التي يرفض سكانها اداء الذيمة العسكرية.

وكان وزير الدفاع الاسرائيلي

سحق موردخاي أعطى الشهر الماضي

الضوء الأخضر لإقامة مذه الوحداث

التي يطالب بمـاً المســــوطنون في المســــ وطنات الكبـرى في الضــفــة الغربية، واعترض الفلسطينيون على

تشكيل الوحدات التي يعتبرونها

ميليشيات خاصة من المستوطنين

ونددوا بـ "هذا العمل الاستـفـرازي

وقالت الشرطة الاسرائيلية أن أربع

وحسدات من العسرس المدني شكلت

حتى الان في مستوطنات كريات اربع

قرب الظيل ومعالي ادوميم وغيفات

رْئيف قرب القدس والفي ميناشي في

شمال غرب الضفة الغربية. ويتوقع

تشكيل ثلاث وحدات اخرى قريبا في

مستوطنة اقرأت قرب ييت لحم ومآر

هاطر ُ قسرب ُ القسدُس ولرواتيت في

اسرائيل ترفض مجددا

السماح لحواتمة

بالتوجه الى غزة

دمشق – و ص ف – أعلن الامين

العام لـ"الجيمة الديموقراطية لتحرير فلسطين" نايف حواتمه في دمشق أن

اسرائيلٌ رفَّمَت مُجِيداً السماح له

وقال أن "السلطة الوطنية

وقد المارية قدمت أخيرا طلبات إلى

اسرائيل للسماح لست شخصيات

بينما هو شخصيا للعودة الى الاراخي

(القاسطينية) فقبلت خمسة طلبات

وأكد أن "الجبعة الديموقراطية"

"الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين"

لتي يتزعمها الدكتور جورج حبش

على استعداد لاجراء حوار مع الرئيس

الفُلسطيني ياسر عرفاتٌ في القَّامرةُ

او غيرها غير انه اوضح أنه لم يعقد

أي لقاء متفرد مع عرفات منذ عام

١٩٩١. وأسف لعدم "وجود حد أدنى

من التضامن العربي لدُعمُ السوريينُ واللبنائيين والفلسطينيين في مواجمة لسرائيل.

التوجه الى غزة.

شمال غرب الاراضي للمحتلة.

والعدواني الجديد".

القندس بكل ما نملك". واض

محاولة من "ليكود" لقطع الطريق على ترشيح شاحاك

في الإنشخابات العلمة قبل مرور سنة

وقالت اوساط سياسية اسرائيلية

ان الاقتراح يستمدف رئيس الاركان

الحالي البنرال امنون ليبتكين شاحاك الذي يعتبر مقرباً من حزب العمل

ويعتقد ان له طموحات سياسية. واستناداً الى استطلاع للرأي لجري

في حزيران، سيحصل شاحاك الذّي ي حريري. ويسمس في 9 تبوز على 22 في التبكي التبكي التبكية من الاصوات في مقابل 32 في المثلث التبكية الت

امنصب رئيس الوزراء. ولكي يكون للاقتراح قوة القانون،

بنبغي أن يحال الآن على لجنة برامانية

قبل عرضه في جلسة موسعة للكنيست. التصويت في ثلاث قراخت.

مقاتلة لميركية صاروحا على بطارية

مواريخ عراقية، كانت رصنت براداراتما اربع طائرات بريطانية،

وُانْضُمت الى بيجينَعُ وطُهُرانَ في دعوة بغداد الى "ضبط النفس" تجنبا

لتدمير ما تعقق من تقدم بين

وجها في يبان لوزارة الضارجية

الروسية أن موسكو قلقة مما حدث

وكرر دعوة سابقة للجانبين الى

غيط النفس. واعتبر ان "الواقعة

تثير الغضب بدرجة أكبر" لحصولها

وسط مؤشرات لتحسن الوضع

المتعلق بالعراق منذ توقيع مذكرة تَفَاهِم في شَبَاط الماضي بين الأمم المتحدة وبفداد. ودعت "الاطراف

كافة الى ضبط النفس وعدم اتخاذ

أي خطوة من شأنها تعقيد الوضع

اي حسود س والفاء هنه التنائج الايجابية فعلاً

التي امكن التوصل اليما في الفترة

لاخيرة في ما يتعلق بالتزام قرارات

المجتّمع الدولي في شأن العراق". واكيدت انها "لا تري أسلساً او

ويذكر أن موسكو آلتي تربطها

بالعراق علاقات قوية وتاريخية

أَلَّتُ النداءات لايجساد حل

ديبلوماس خلال مواجمة بين

مِفْتَشِي اللَّجِنَةِ الخَاصَةِ لُلَامَمِ المِتَحَدَّةُ المُكَلِّفَةُ ارْالَةِ اسلحةِ الدمارِ الشامل

العراقية "يونسكوم" ويغداد قبل

اتفاق شباط، كما عارضت

التمديدات الاميركية بتوجيه ضربة

وفي بيــجـينغ دعــا ناطق با

وزارة الخارجية الصينية الى ضبط

النفس قائلا أن بلاده "تعلق أهمية

كبيرة على هذه القضية وتدعو

الاطراف المعنيين الى ضبط النفس

اغتتم الرئيس السوداني القريق

عمر حسن أحمد البشير الاحتفال

بتوقيع النستور الجديد ليحض

وأقيم الاحتفال مساء الثلثاء في

القَصر الجمهوري في حضور أميرً قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني

ومندوبين من ليبيا وسوريا والتشأد

ولينان وعدد كبير من المسؤولين

الدكوميين السودانيين ، وتزامن مع

الذكرى التاسعة لتولي البشير

السلطة اثر انقلاب أبيض علم

وقال ان المعارضين مدعوون الى

المشاركة بالمعاول وليس بالسلاح

في التتمية وليس في المصركة".

وأضاف ان النصوص التشريعية

تتيح العمل ببنود القانون الأساسي

وكان أعلن ان السوداتيين أيّدوا الدستور الجديد بنسبة ٩٦,٧ في

المئة في استفتاء نظم في أيار

الدديد في المستقبل القريب،

السودان احتفل بالدستور الجديد

والبشير دعا المعارضين للعودة

سبباً لتصعيد الموقف".

عسكرية الى العراق.

بغداد والامم المتحدة.

علَى تركه للجيش،

### عرفات يدعو إلى تعبئة عربية واسلامية ويحذّر إسرائيل من أن "القدس خط أحمر"

بينما تستمر المناقشات في مجلس الأمن لفطة توسيع القسس، بعلا الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أمس الى تعيئة عربية واسلامية على ستوى القادة والمسؤولين للرد على لانتماكات الاسرائيلية "الصارخة" المدينة المقدسة، محترا اسرائيل من ُنفلدَ صبر" الفلسطينيين، وقــــال في جلســـة للمـــ الاشتراعي الفلسطيني في رام الله كرست لموضوع القدس: "اوجيه

عاصمة فلسطين الابدية". الفلسطينيين الانقياد كالاغنام"، مجلس الأمن

الإسرائيلية للقنس، وصرح وزير الحكم المحلي للدكتور صائب عريقات: "نعتبر انه من غير

مربع الدمار والموت". وأكد المندوب الاسترائيلي لدي الامم المتحدة دوري غولد ان قلة من الدول تساند مشروع القرار الذي تريد الدول العربيــة ان يتــيناه المجلس. وقال: "مهشت لكون عدد قليل من الدول اتضم في الواقع الى الدول العبربية". واشيار إلى ان اسرائيل لم تدقق بعد نجاحاً ومي تعتمد على فيتو أميركي لعرقلة منشروع القرار في حالً طرحه للتصويت لمام مجلس الامن. وأضاف: "وملنا للى نصف الطريق فقط وعلينا أن نرى كـيف ســـتطور الامــور". وأوضح أن مندوبي الولايات المتحدة وبريطانيا وروسيا اجروا اتصالات يمندوبي الدول العربية وطلبوا منهم

مؤتمر دولي لدعم السلام "يتطلب اعدادا دقيقا وتحديد لمداف بالغة

"**حماس"** من جـمــة أخـرى، أعلنت حركــة على وقف خلاف علني حاد بينهما في شأن ادارة عملية السلام المتعشرة، ولكن يبدو انهما لم يتوصلا للى مصالحة كاملة. المقاومة الاسلامية "حماس" أن الظروف الراهنة تسمح بالتأسيس لتمع جديد في مواجهة اسرائيل ينضوي تحت لواء "المواجمة المضارية الشاملة".

وجه في بيان معتدل أصدرته أنها لمست في الجـــولة التي أجـــراها مرشدها ألروحي للشيخ أحمد ياسين على عسدد من الدول العسريب والاسلامية "تنامي حالة الوعي لأبعاد الفطر الصهيوني الذي يمدد الأمة". وقالت ان هذا "يعزز أملنا في اقتراب الامة من تشخيص البعد المقيقي

للصراع مع العدو والتأسيس علية من البيان المقتضب أن تتبياهو لدالة مواجهة حضارية شاملة بشكل ووايزمان لم يتخليا عن مواقفهما مصلحة الدولة. نتلأج اللقاء "تبدو موقتة حتى العاصفة

وبدأ الخسلاف بين الرجلين مطلع الاسبوع عندما دعا وايزمان الى اجراء فتنابلت علمة سكرة. وقال في تصريح

ورد رئيس الوزراء في اليـوم التـالي متهماً وايزمان بالانحياز الى العرب وبمساعدة الفلسطينيين في المفاوضات المتعلقة بانسحاب اسرائيلي جزئي من الضفة الفريية. وقال رداً على قدعوة الى أجرا انتخابات مبكرة بسبب تعثر المفاوضات، أن أسرائيل "اقتربت كثيراً

غير أن وأيزمان شند حماته على رئيسُ الوزراءُ الأسر الذي فــسُـر في اسرائيل بانه تحد لسياسة نتنياهو، وقالُ في مقابلة مع صحيفة "ينيعوت لحرونوت" مستخدماً أسم التعليل الذي يطُلُقُ على نتنياهو: أبيبي يعيش في عالم خاص به منعزل عن الواقع. الامة لا تعرف الى اين يقودها رئيس

وَشَنَ رئيس الوزرة هجوماً مضاباً عندما علَّق على انتقادات وليزمان قائلاً: "لنا واللق من اتهم مقعمون الآن بالرضا

من جهة اخرى، اعتمدت للكنيست الاسرائيلية في قراءة أولى اقتراح قانون يحظر على رئيس اركان على وشك الاحالة على التقاعد ترشيح نفسه

### محادثات في انقرة لنائبي وزيري الذارجية التركى والسوري

# لتفق الرثيس الاســـرائيلي عــــازر وايزمان ورئيس الوزراء بنيامين تتنيامو

الصحافيين بعد اللقاء، لكن وليزمان بلغ للى رئيس الكنيست دان تيخون ته كان "جيدا".

السابقة و"هذا لا يشير الى مصالحة تامة". ذلك ان وليزمان لا يزال يدعو الى اجراه انتخابات مبكرة لنا لم يطرأ تقدم في المفاوضات، ولا يزال تتنياهو يعتقد ان وليزمان تجاوز ملادياته وان تصريحاته لم تكن في ونقلت اللَّاناعة عن مصادر مطلعة إن

اكتر من مرة في ما يتمل بعملية

من التصوصل الى اتفساق لكن الفلسطينيين يرفضون الوفاء بالتزامات لمنيـة الامـر الذي عطل التـوصل الى

الوزرة". واضاف: "بيبي حَدَّعَني لَا مرة واحدة بل مرتين. وقد وصلت الى آخر

لتقـرة – وص ف – التــقى امس نائب وزير الذارجية السوري عدنان عَـمَـرانَ الذي يقــوم بزيارة لانقـرة، نظيره التركي قرقماز هاكتاتير للبحث في العلاقات بين البلدين. وفي ختام اللقه الذي استمر ثلاث

الذي سيستقبل عمران اليوم.

# اتفاق تهدئة لا مصالحة بين وايزمان ونتنياهو

كلملة.
فقد اصدر وليزمان ونتنيلهو عقب
نقد اصدر وليزمان ونتنيلهو عقب
نقاء ضمهما لمس واستفرق ساعة بياتا
الاسرائيلي وجاء فيه اتمما "اتفقا على
الله تحقيقاً لمصلحة البلاد يجب البحث
في الامور والتحقق متما في ما بينهما
وليس علناً".

وبثت الاناعة الاسرائيلية قه يتبين

الشعب الفلسطيني وقواه الصامدة ورأت "ان تتسيق لليهود وتضافر الامكاتات والطاقات هما المدخل الصحيح والطبيعي ابداية عربية واسلامية جديدة ما يدفعنا إلى تأييد عقد قمة عربية وقمة اسلامية لبناء حالة من المواجعة الشاملة مع المشروع الصميوني". وأضافت "أنّ المطلوب هو جهد عربي واسلامي على

ي .... بيس موسه حتى العاصفة التالية التي ستنشب من جديد بعـد فترة ً،

لصحيفة "ينيعوت احرونوت" أن نتنياهو منعزل عن الواقع والله خدعه

في العواصم العربية. في غَرَة ودمشق والقاهرة".

شخصًا في الصَّفَّة الغربية و£4.2 في في القامرة، مسرح وزير الخارجية المصري عمرو موسى ان السياسة الاسرائيلية لا منطق لما وغير مبررة"، رنآ على تصريحات الناطق باسم نتثياهو ديفيد بار ايلان

ساعات، صرح هاكتانير أن العشاكل كثيرة بين أنقرة ودمشق وتحاول تحريك العلاقات من أجل التوصل الى حوار. اتما عملية طويلة وصعبة". واضَّاف أن "المسَّائل الَّتِي تُم التَّطرق اليها حساسة جداً (...) ومنها تلك المتعلقة بالمنظمة الارهابية (حزب ألعمال الكردستاني)".

العمال مدرنستي، -ويذكـر لن بين انقــرة ودمـشق ملفـات عـالقـة عـدة. وتتـمم الاولى الثاتية بدعم "درزب العصال الكردستاني الانفصالي وايواء اعضائه وخصوصاً زعيمه عبدالله اوج الان. وقال هاكتانير انه يحاول مع عمران تنظيم لقاء لوزيري الخارجية السوري فاروق الشرع والتركي اسماعيل جيم

(و ص ف، رويترز)

رأس الدربة فيها".

كل الصعد والمستويات الرسمي

والشعيعة من لجل اتقاذ القدس

والمسجد الاقسعى وردع الجهود

والمخططات للصميونية لتغيير معالم

استطلاء

وبين استطلاع للرأي اجراه مركز البحوث والدراسات الفلسطينية ان

غالبية الفلسطينيين ترفض المبادرة

الاميركية وتؤيد العمل المسلح ضد

ورفض ٥١ في المئة الميادرة

الاميركية التي تنص على انسحاب

الجيش الإسرائيلي من نسبة ١٢٠١

في المئــة من الاراضي الفلسطينيــة

المحتلة في الضفة الغربية. وكاتت

نسبة المعلرضة في قطاع غزة أعلى

منما في الضفة الغربية إذ قال ٥٨

في المئة اتهم ضد المبلدرة بينما قال

٤٦ في المِنَّة في الضَّفَّة أنهم ضنها.

وطرأ ارتفاع كبير على نسبة

مؤيدى العمليات العسكرية ضد

اهداف أسرائيلية لتبلغ أقصاها منذ

عام ١٩٩٤ اذ بلقت ٥٠ في المئة،

في حين تراجعت نسبة المعارضين لها

الَّى 20 في المئة، ومع ذلك أيد ٦٨

في المئـة العمليـة السلميـة، بينمـا

وشمل الاستطلاع الذي اجرى بين

٢٥ حزيران و٢٧ منه ١٣٢٥ شخصاً

تقوق أعمارهم ١٨ عاما هم ٨٥١

الذي قَالَ الثَلثُهُ: "تَأْمَلُ أَنْ يَنْتُصُر

العسقل والمنطق وان تمنع الولايات

المتحدة ادانة اسرائيل في الامم

وقـال مـوسى: "ترجـو ان يعـود

العقل والمنطق الى السياس

الاسرائيلية فتمتنع عن إيجاد

المشاكل وبالنات حين يتعلق الامر

بالقدس وايضا في ما يتعلق بعملية السلام". واضاف "ان الفلسطينيين

مبررون تماما في شكواهم من

موضوع القدس ومذه السياسة

الاسرائيلية لا منطق لما وهي غير

في باريس، نشرت محيفة

"لاكروا" الفرنسية تصريحاً للمبعوث

الاوروبي إلى الشرق الأوسط ميغيل

انظ موراتينوس أكد فيه ان هضية

الجولان "يجب أن تعاد كاملة الى

سـوريا للتـوصل آلى سـلام عـربي – اسرائيلي وان عملية السلام تحتاج

الى مبادرة تشبه الصدمات الكهربائية

لاخراجها من مأزقها". ورأى ان عقد

عارضها ١٩ في المئة فقط.

المدينة وتمويدها".

قدرات وطاقات لتدعيم مسود المنيئة يكل السبل والأشكال بكل الممج والارواح وبكل مــــا نملك فلسطينيا وعربيا ومسيحيا وإسلاميا". وشدد على أن "القدس خط احمر وليسمع (رئيس الوزراء الاســرائيلي) بنيــامين نتنيــامو محكومته هذا الكلام وليكن معلوما للحكومة الاسرائيلية أته ليس فينا ومنا وبيننا من يفرط يذرة تراب من القدس"، وأكد أن "معركة القدس هي معركة حياة أو موت للشعب الفُّلسطِّيني ولا سلِّلم ولا امن ولا استقرار الا بعودة القدس الشريف

وسئلت وزيرة التعليم العالي الفلسطينية حنان عشراوي هل تفسر الحكومة الإسرائيلية كلمة عرفات باتما تشجيع على اللجوء إلى العنف، فأجابث الا يمكن إسرائيل الاستمرار في فرض لرادتما على الفلسطينيين ويقية العالم وتشويه المقائق وانتهاك عملية السلام تم تطلب من

ودعت السلطة الفلسطبتي واشتطن الى عدم استخدام حق النقض "الفيتو" في مجلس الامن لإسقاط مشروع قرار يدين الخطة

المقبول أن تمارس الولايات المتحدة حق النقض في مسجلس الامن لأن ذلك سيشكل تغطية للسياسات التى يتبعما نتنياهو وحكومته والتي تمدف الى تقويض عملية السلام وحنر من ان "الاجراءات الأحادية البائب التي تقوم بما اسرائيل وخصوصا في القدس ستقودنا مجدداً الى المواجمة وستعيد المنطقة ألى

الامتناع عن تقديم مشروعهم.

في غنضون ذلك، بثت الإذاعــة الاسرائيلية أن عريقلت وعد بتعديل ميثاق منظمة التحرير الفاسطينية لالفاء الينود التي تتضمن دعوة الى ازالة اسرائيل. وتسبت اليه قوله للمحير العام لوزارة الضارجية الاسرائيلية ايتان بن تسور الثلثاء ان النص الْجَديد للميثاق لن يُتضمن ٢٦ بندا تشير في شكل أو في آخر الى أزالة اسرائيل.

الا ان مكتب رئيس الوزرا الاسرائيلي بنيامين نتنياهو علق على ذلك بان أسرائيل لن تكون مرتاحة الا إذا أقبر المجلس الوطني الفلسطيني رسميا تعديلات الميثاق، بينما يعتبر الفلسطينيون ان اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير مذولة

ونفى عريقات لاحقاً ما نسب إليه وقـــال: "أبلغت إلى بن تســـور في حضور المسؤول التروجي في القوة الدولية لمدينة الظيل عندما تطرقنا الى هذا الموضوع أن المجلس الوطئي الفلسطيني عدّل الميثاق في جلسته التي عـقـدها عـام ١٩٩٦ كـمـا ان الرئّيس عرفات وجه رسالة الى الرئيس الاميركي بيل كليتتون والى رئيس الوزراءُ البَّريطَاتي طُوني بلَير قبلِ أشْهِر أوضح فيما المواد التي عَـُنُكَ (...) قَلَتُ لَهُ إِن مَـُوضُوعً المِيثَـاقِ يعــتـبـر بالنســـة إلينا كقلسطينيين وبعد هذه الخطوات منتمياً وان ما قمنا به يتوافق مع ما

### Wellcraft Correct Craft Connelly Skis

### **Exclusive Distributor**

Tel: 09-910425

6.5% FLAT INTEREST

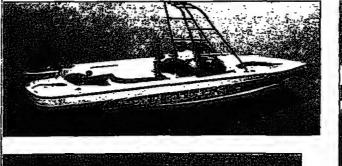




TEAM NINE Central Square.Jounieh-Lebanon

Cel: 03-719571

Payment Facilities: Up To 3 Years





### وشُّند البشير على أن الدستور سيفتح الباب واسعاً امام تقاسم السلطة" وسيعنع حقوقاً وحريات "لا سابق لها" على اساس مفهوم واسع لُلمــواطنيــة "من دون حــدود عرقية أو جنسية أو ثقافية".

سفينتان بريطانيتان تزوران سوريا

للمرة الاولى منذ ١٩٤٨

دمسشق – رويتسرز – أعلنت السفارة البريطانية في دمشق امس ان سفينتين حريبتين بريطانيتين ستقومان بزيارة اميناه اللانقيا السوري على البحر المتوسط في وقت لاحق من الشمر الجاري في ما يعد الزيارة الاولى لقطع من البسمرية البريطاتيـة لسـوريا منذ ٤٨ سنة. واوضحت أن السفينتين ومسا مارابورو وفورت فيكتوريا ستمكثان في اللانقية من ١٧ تموز الى ٦١ منه وستستقيلان الزوار من علمة الناس ومن الصحافيين والمسؤولين. وأضافت ان السفير البريطاني في سوريا بلسيل ليستوود سيعقد مؤتمرا صدافيا مع الرائد البحري تيد تشيلمان كبير ضباط الامداد والتموين في "مارابورو" في السابع من تموز التحدث عن الزيارة. ويذكر أن عُلاقات سوريا وبريطانيا بدأت بالتحسن أواخر علم ١٩٩٠ وُشَـارَكُ البِلْمَانَ في قــوة التــمــالف الدولية التي أخرجت القوات العراقية

من الكويت اواقل عمام 1991 بعد

احتلال دام ستة اشهر.

#### في تفعيل العمل العربي المشترك الاسد أمس محادثات في تمشق مع الامين العام لجامعة الدول العربية النكتور عصمت عبد المجيد تركزت على عملية السلام المتعثرة وسبل تَفْقِيلَ القمل العربي المشترك،

وصرح الناطق باسم الرئاس

السورية جبران كورية بأن الحديث

خلال اللقه الذي حضرة وزير الخارجية السوري فاروق الشرع "تناول الاوضاع

في المنطقة العربية ووسائل تفعيل

القمل للعربي المشترك التغلب على

الاخطار التي يواجمما الوطن العربي. وأوضح انه بحث ليضــا في "ســـبل

مواجمة السياسة التي تتبعما الحكومة الاسرائيلية القضاء على عملية السلام

وكان عبدالمجيد اجرى محادثات

وفي مديث الى وكللة "أنباء

الشرق الاوسط" المصرية حنر الشرع

سينعكس بشكل خطر على الولايات

المتحدة سواء من ناحية مصالحها

الواسعة في المنطقة أم صنقيتها في

العالم"، وطالب واشنطن بـ التخاذ

مواقف اكتر جرأة ازآء التحدي

الاسرائيلي الذي ليس تدديا للعرب

فقط وأنمأ للراعي الامسركي والراعي

الروسيّ . وقـال :" عـمليــاً توقــفت

عـمليـــة الســــلام منذ تـسلم (رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين) تتنياهو

الدكم في اســـرائيل. منذ سنتين

دمشق - من ثناء الامام:

عبر ميناء طرطوس۔

كشف وزير التجارة العراقي محمد

مهدى صالح الراوي عقدا اجراه مع

الحكومة السورية تستورد بغداد

بموجبه مئة الف طن سكر من فرنسا

وعزا لجوء المصدرين الى ميناه

العقبُة الارتني على حُنساب ميناء طرطوس الى "ارتفاع تكاليف النقل

والتفريغ والتحميل في المواتئ

السورية". واضاف أن هذا الامسر

تباركته الحكومة السورية اخيرا من

خلال خفوضات طاولت التكاليف" ما

وزير التجارة العراقي أجرى عقوداً مع السوريين

بغداد تستورد سكراً من فرنسا

عبر مرفأ طرطوس السوري

من أن "سقوط عملية السلام

منفصلة مع نائب الرئيس السوري

عبدالدليم خدام والشرع.

الرئيس الاسرائيلي مازر وليزمان ورئيس الوزراء بنيامين تتنياهو في اقالهما أمس

#### (رويترز، وص ف، أشر أ) (رويترز تيليفوتو) موسكو لا ترى سبباً لقصف العراق وبيجينغ وطهران تدعوان لضبط النفس

تبنيا لتدهور الاوضاع". كذلك بعا الَى "المفاظُ علَى الاستقرار في منطقة الخليج". وفي طمّــران دعت الاذاعـــة الايرانيـة السلطات العـراقـيـة الى

"ضبط النفس"، متهمة واشنطن بالسعي الى أشعال "ازمة جنيدة في المنطقة وقالت، "يبدو أن العراق سيتجنب الدخول في ازمة عبير اعتماد ضبط النفس"." وأضافت أن واشنطن "تريد على ما يبدو أرجاءً رفع العقوبات المفروضة على العراق عبر اشعال ازمة جديدة".

وفي شائفهاي، أفاد مسؤول أميركي يرافق الرئيس الاميركي بيل كلينتون في زيارته للصين أنْ عـولمل عـدة تشـيـر الى ان رصـد يفداد الطائرات البريطانية "حادث معزول". وقال: "لبينًا دلائل تشير الى أن الامسر قسد يكون حسادثاً معزولًا، لكن ذلك غير وأضح تماما واننا نتابع الوضع عن كثب"، وهي المرة الاولى تطلق الطائرات الاميركية صارونا على موقع للصواريخ العراقية منذ تشرين

الموقف العراقي وفي يغداد ، نددت وسائل الاعلام العراقية بالمجوم الاميركي ودعت مجلس الامن الى الغله حظر الطيران فوق شــمـال العـراق وجنوبه، ونفت صحيفة "الجمهورية" الرواية الاميركية مؤكدة أن أي رادار في جنوب البلاد لم يشغل في أي وقت من الاوقات. وقالت لن هذا "الكنب" كشف عندما ظمر لاحقا ان الموقع المستمدف كان خزان مياه مدنيا وأن قصفه بثبت

ودعا أيضاً الى الوحدة السياسية والثـقـافـيـة والاقـتـصـادية للدول

العربية، مؤكداً ان بلاده تعمل مع

المجــــتــمع الدولي على تحــسين

المؤســــــــات والتـــومل الى نظام

عالمي يقوم على "الحرية والمساواة

والعدَّل لَجْمِيع شعوب العالم". في المقابل أعلن "التجمع الوطني

الدينوق راطي" الذي يضم تحالفً المعارضة الشمالية والمتمردين

الجنوبيين أمس أن السلطات

السودانية اعتقلت عشرة من الزعماء

المعارضين الشماليين مسآء الثلثاء

في الْفرطوم. وجاءً في بيان له ان بين المعتقلين الامين العام المساعد

للحزب الوحدوي الديموقراطي سيد

احمد الحسين وعبد الرحمن عبد الله

نقد الله من حزب الامة. وقال ان

الشرطة استدعت عدداً كبيراً من

المسُّؤولين الاخرين في المسارضة

لاستجوابهم، بينهم وزير الدفاع

السابق اللواء فضل الله يرمة ناصر

من حزب الامة، واشار إلى ان قوى

الامن أعتقلت الاسبوع الماضي أكثر

من مستستين من قسادة الأحسراب

السياسية وقيادة العمل النقابي

والسياسي، بينهم ٤٥ من حزبً الامة، في مدينة كسلا في شرق

على صعيد آخر، صرح الناطق

باسم الجيش السوداني اللواء عبد الرحمن سوار الذهب أن طائرات

مجمولة تلقي المواد الفذاكية ومواد

لوجستية اخرى للمتمردين في جبال النوية الواقعة في كــردفــان في

وسط السودان. وتقلت عنه صحيفة "أخيار الساعة" أن الجيش تمكن

من محاصرة عناصر متمردة تسللت

الى جبال النوبة عبر قطع طريق

التموين من بحر الغزال ومنطقة النيل الاعلى" في الجنوب. واضاف ان

أطائرات مجمولة تتسلل بانتظام

الى المنطقة وتلقى المواد الغذائية

ومواد لوجستية أخرى من غير ان

وأفلد مصدر سوداني رسمي أمس ان حكومتي السودان وقطر وقعتا اربعة اتفاقات التعاون خلال

الزيارة التي قام بما أمير قطر

وصرح وزير الثارجية السوداتي

مصطفى عشمان اسماعيل لوكالة الانباء السودانية "سونا" ان

وجهات النظر بين الطرفين كانت متطابقة في كل المسائل التي

طرحتْ وأشَّارُ إلى ان أربعــةُ اتفاقات للتعاون التقني والتجاري

ورافق الشيخ حمد في زيارته

عدد كبير من اعضاء الدكومة منهم

وزراء الضارجية والاقتيصاد والمال

الثلثاء الخرطوم.

والتجارة.

ومواد موجسيد يحدد عددها أو تاريخ العمليات. اتفاقات مع قطر

اثمر الاتفاق الاخير. وابلغ الراوي إلى "النمار" لن وفيدا سورياً مناعباً ولاسيما من قطاع النيات العمائية للولايات المتحدة الادوية، سيزور العراق قريباً للبحث في وبريطانيا حيال العراق. (و ص ف ، رويترز)

تصدير منتجات سورية الى العراق بموجب أتفاق النفط مقابل الفذا الموقع بين بغداد والامم المتحدة. كذلك سيتوجه الى بغداد وفد من وزارة التموين السورية لمناقشة سبل تصدير وعلم أن المصادثات التي اجراها الراوي في دهـــشق مع نائب رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية المكتور سليم ياسين ومع وزرا الاقتصاد والتجارة الخارجية والصحة والنقل،

اتمرت أتفاقا بين الجانبين على شراه العراق كميات مما تنتجه مصائع الاغتية السورية وخصوصا الاجبان على أمل مضاعفة حصة بمشق من مخصصات "النفط مقابل الغذا" والتي

# وخيوط سورية الى العراق.

### المنامة تريد علاقة مع طهران "أساسها الاحترام"

دي – و ص ف – صرح رئيس الوزراء البحريني الشيخ خليفة بن سَلَّمُونَّ الله خليفة بن سَلَّمُونَّ الله خليفة في حديث الى صحيفة "الزمان" التي تنشر في لندن امس أن بلانه الشين الله علاقة مع ليران "اساسما الامترام المتيادل والتعاون المصلحة الشينية والبلدين"، واضاف، "اتنا تنظيم الى المستقبل بتفاؤل بلمكان فتح صفحة مُنْدِدة والمدار المستقبل المست والبدين - وصاحه الما تنظيع الى المستعبل بدهاول بمحان عند صفحة جديدة المناقلة المناقلة أنها المناقلة أنها المناقلة أنها المناقلة أنها المناقلة أنها المناقلة المناقلة أنها المناقلة الم الاضطُرابات المناهضةُ للحكومة التي تشهدها البلاد منذ كلُّتهن الأولَ عُهَّةً [ ، تاكن علاقاتها معما تحسنت منذ تولي الرئيس محمد خاتمي السلطة في آب الباهي.

#### قرضان للمغرب ومصر من البنك الدولي

باريس – و ص ف – اعلن البنك الدولي في بيان صدر في باريس اس الله القر الثناء قرضا المغرب يقارب ٢٠٠ مليون دولار وأخر اسمر قيمته ١٤٢ مليون دولار الغطية نفقات الماريع تشمل قطاعات منتلفة. دولار لتفطية نفقات مشاريع تشمل قطاعات منتلقة.
وأوضح أن القرض الخاص بالمغرب سيفطي مشاريع ملكية، فضلاً عن مشروعي
الخفر وتمويل للبلديات. وهو يضاف الى ضمان يقيمة ١٨٤ مليون دولار لتقطية
نفقات مشروع خلص بنتاج الكمرياء في جرف لصفر.
اما مصر، فقد خصص ثلثا قرضها (٩٠ مليون دولار) لتمويل مشروع لاصلاح
قطاع الصحة يعدف الى خفض نسبة الوفيات بين الاطفال والنساء الدوامل ويوفر
الاستمرارية المائية لمخذ القطاع على المدى الطويل، وخصص ليضا مباغ ٢٥
مليون دولار امكافحة التلوث عبر تعزيز قدرات السلطات المصرية على الرقابة
والتدخل في هذا المبال، اضافة الى القامة القلية وطالية للحد من نسبة والتنحل في هذا المجال، اضافه الى الخامة الظمة تقنية ومالية للحد من نسبه التلوث وخصوصا في القامرة الكبرى والاسكندرية والسويس والاسماعيلية، كما ورد في بيان البنك الدولي. وخصص 10 مليون دولار تتطوير الزراعة في المنطقة الشرقية من دلتا النيل، الأمر الذي ستستفيد منه 17 الف عائلة، ومليونا دولار من امل القرض البالغة لتحسين الخدمات المرفأية، ويأتي 17 مليون دولار من امل القرض البالغة لقيمته 12 مليونا في اطار المبادرات امصاحة الدول الاكثر فقراً، أما تسبيد القدم عند المناسبة القرف المبادرات المصاحة الدول الاكثر فقراً، أما تسبيد القدم المناسبة القرف المبادرات المصاحة الدول الاكثر فقراً، أما تسبيد القدم المناسبة المناسبة القرف المبادرات المصاحة الدول الاكثر فقراً، أما تسبيد القدم المناسبة القرف القرف المبادرات المصاحة الدول الاكثر فقراً، أما تسبيد القدم المناسبة القرف المبادرات المصاحة القرف المبادرات المصاحة الدول الاكثر فقراً، أما تسبيد القرف المبادرات الم القرض فسيكون على ٢٥ سنة مع فترة سماح منتما عشر سنين وبفائدة ٧٠.٧٥ سنويا. وتختلف شروط الـ ٢٠ مليون دولار الاخير قليلا اذ ستسدد على ٢٠ سنة مع فترة سماح خمس سنولت.

### طرابلس والشركة الاوروبية التوسطية

الرباط - و ص ف – دعت الرباط الاتصاد الاوروبي لمس الى الموافيقية على الرياط قد و ص قا — دعت الرياط الاتصاد الاوروبي امس على الموافقة على الضام ليبيا الى الشركة الاوروبية المتوسطية. معلوم ان طرابلس مستبعدة من اطار التعمون خصوصا الاقتصادي والامني بين الدول الـ 10 الاعملية في الاتعاد الاوروبي ودول جنوب المتوسط بسبب قطية لوكربي ورغض طرابلس تسليم التين من مواطنيما متممين بالتورط في تفجير طائرة تابعة الشركة ابالم الاميركية فوق بلدة نوكربي الاسكوتاندية في كانون الاول الم 19 منادى الى مقتل 19 منادى الدول الله 19 منادى الى التعميد مقتل 19 منادى الى السكوتاندية في كانون الاول الم 19 منادى الى التوركية الاميركية المرادة التحديد مقتل 19 منادى الى السكوتاندية في كانون الاول الم 19 منادى الى التوركية التحديد التوركية المنادى التحديد ا

صلى وقال رئيس الوزراء المغربي عبد الرحمن اليوسطي في افتتاح الاجتماع الثالث للجنة المغربية — الليبية العليا للتعاون: "من المؤسف أن ليبيا لا تزال مستبعدة من هذه الشركة (...) نوجه اليوم نناه آخر اللي أوروبا لالضمام ليبيا إلى هذه في

ويغترض أن تدعو اللجنة التنائية العليا التي يشارك فيها وفد ليبي كبير برئاسة مدمد أحمد المنكوش الى تنشيط التعاون الاقتصادي وتعنوننا تشجيع الاستثمارات والمبادلات التجارية واقامة منطقة التبادل الدر. وقد أبدي البالبان رغبتهما في زيادة حجم المبادلات التجارية في لطار التكامل الاقتصادي بيتهما الى توقيع سجل رسمي، ويقترض ان يشكل المجلس، وهو من المؤسسلت الرئيسية شيه المستقلة التي انشئت يموجب الفاق السلام لايراندا الشمالية الذي وقع في

العاشر من نيسان المآضي، بداية عمد

للسلام في المقاطعة التي عرفت تاريخاً مضطرباً.

رئيس حـــزب "شين فين"، البناح السياسي لـ "البيش البمهوري الإيراندي" الذي خاض كفاحاً مسلحاً الأ- - قال عن الله علماً المسلحاً

للأستقلال عن بريطانيا، ميتشل

البروتستانتي بيلي ماتشنسون الذي أمضى في السين ١٦ سنة بعد إدانته بقتل رجلين كاثوليكيين.

ماكلفلن جلس إلى جانب

ومما ســجل في الجلســة أن

## هيلاري وأولبرايت زارتا كنيسا في شانغهاي كلينتون يعد الصين بمساعدة لتحرير اقتصادها ويشيد بدورها في الازمة الآسيوية

التاريدية للحين، لذ إجتمع مع اعضاه فرفة التجارة العيركية في شأنفعاي، وأشاد بسياسة تدرير القتصاد التي تتبعما للنكومة للمينية وتعمد مصاعنتها على مواجمة المشكلات 🐴 الناجمة عن هذا التحول.

وعسد المشكلات التي على النظام في بيجينغ حاما ليتمكّن من تاهيلُ اقتصانه ومي: اعادة ميكلة مؤسسات البولة المقلسة، وهي عملية الت حتى الأن الى صرف البلايين من الاشخاص، وتدسديد اطار قسائوني التشسلطات الاقتصادية، وحماية البيئة الممددة بنمو فَكُلُّقُ السَّرِعَةُ، وتَعزيزُ النظام المصرفيُ والدالي، وفتح الاسواق الصينية اسام

لخرى بالصين لـ"دورما البناء جداً" في

وتناول الأنتظاد الوديد في كالم كلينتون مسألة انضمام بيجينغ الى منظمة التجارة العالمية اذكان الجاتبان بأملان في أعلان أتفاق في عذا الشأن السبت الماض في لقَّـاء القــة الذي عقده كلينتون وجيأتغ، ولكن تبين تعذر ذلك لرفض بيجينغ شرط واشنطن فتح أسواقها، وأعرب الرئيس الميركي عن "لادباط" لعدم حصول تقدم في هذا المدال قائلًا أن السواقاً أكثر الفتاحاً أمر مهم الولايات المتحدة التي تشتري اليوم قبرابة ثلث الصائرات الصينية ويجب أن تتمكن في العقابل من عنول

اشار الى أن وزراء التجارة والعمل والفزانة الاسيركيين أسيت (المسينيين) على انارة هذه المرحلة المنتقلية المكافة اجتماعياً إلى حين الوعول الى اقتصاد السوق.

وحذر كلينتون من أن عدم موافقة يترتب عليه قطع "روابطنا الاقتصادية ويحرمنا فوائد النَّمو في الصين ويعرض

المطار الدولي الجحديد لمحونغ كونغ المحطة الاخيرة من زيارة الصين وفقاً البرنادح الرسمي للرثيس كمأ اذاعه واس زارت زوجة كلينتون ميلاري مع أبنتها تُشيلسي ووزيرة الفارجية الاميركية مادلين أوليرليت كنيس أوميل راحيل اليهودي التي جدد وهو يعبد شاهدا على ازدجار الطائفة أليـمـودية في شـانغـمـاي. ومع ان

وينكر ان عبد اليمود من أمل ميني ضئيل جدا ومعظمهم يتددر من طلافة كايفينغ القييبة في وسط الصين، وغلابية يهود شانعماي أجلاب ورَأْتُ أُولِبُ رَائِتُ أَنْ زِيلُوهُ كُلِيْتَ وِنَ للصين مثلث تقيماً في العالاقات الصينية - الاميركية، ووصفت قرار بيجينغ بنقل خطب كلينتون وتصريحاته

بباشرة عبر التلفزيون بانه تدول كبير. موسكو مرتاحة 4 في مـــوسكو نقلت وكـــالة
 "تترفاكس" الروسية المستقلة عن

للناطق باسم وزارة الخارجية الروسية

فلاديمير رشعانين ان موسكو مرتاحة الى تتائج زيارة كلينتون للمين. وقال: ترحب بمسذا التطور في العسلاقيات الاميركية الصينية"، واضأف أن موسكو ترى أن العلاقات الطبيعية بين القوتين العظميين في منطقة المحيط المادئ مساهمة كبيرة في أمن المنطقة واستقرارها و "نعتقد أن قيام تعاون وليق بين مـوسكو و بيـجـينغ، وبين بينجينغ وواشنطن، وبين موسكو وطوكيو (...) سيكون عامل استقرار لمستقبل منطقه المديط المادئ

وسيساهم في لزدهار مذه البنطقة المحمة من العالم" وعن العلاقات بين موسكو ويبجينغ قال ان هدف روسيا هو تطوير اشركة متكلفتة وبناءة مبنية على الثقة" بين

ومعلوم ان العلاقات بين العدوين الشيوعيين السابقين تدسنت وتأمل موسكو في أن يفتح لما هذا التحسن أبواب السوق المينية المائلة. (و ص ف، رویترژ، ا ب)

حيانغ ذكر بمساعدتها في ازمتها المالية هونغ كونغ تحيى الذكرى الاولى لعودتها الى السيادة الصينية



فبغط شرطة في هونغ كونغ يرفعون العلم الصيئي وعلم المستعمرة السابقة لملم مركز (ا ب تيليلوتو) البؤتبرات لسي.



الرئيس الميني جيلاغ زيمين – الى اليسار – وحاكم المستعمرة السابقة تونغ تشي – موا لدى حضورهما لمتفالات الذكرى أمس. (أ ب تيليفوتو) العملة وتحقيق الاستقرار. وقال أن

"الاضطرابات لم تنته بعد. الصعوبات

الاقتصانية في هونغ كونغ ستستمر لبعض الوقت ، لكنه أضاف أن

"أستقرار هونغ كونغ ظل مرتبطاً

بشكل دائم باستقرار الوطن الام".

ولكد انه واثق من أن موثغ كونغ ستكون قادرة على التنفلب على

مونغ كونغ تلقت صفعة قوية بسبب

الازمة المآلية التي تعرضت لما واته

ينبغي ان تبنل حكومة بيجينغ جموداً

حثيثة لمساعدتها في الذروج منها ومساعدة سكانها، وقال ان الحكومة

المينية لدترمت الثعمد الذي قطعته

بالبحيافظة على صييغة "بلد واحد

ونظامسان" من طريق ترك سكان

المستعمرة السابقة يديرون شؤونهم

وينشن جيانغ اليوم الافتتاح

الرسمي لمطار تشيك لأب كوك في

هونغ كـــونغ الذي بلغت تكاليث

الشائه ٢٠ مليار دولار امياركي،

وسيبدأ تشغيل المطار الجديد في آ

وأحرقت مجموعة مغيرة من

المحتجين المطالبين بالديموق رأطية

صورة لجيائج مسه الثلثاء أملم للفندق

وتعتزم جماعات مؤيدة

للديبوة راطية القيام باحتجاجات خلال

زيارة الرئيس الصيني للمطالبة باطلاق

السجناء السياسيين في للصين. (رويترز، أ ب)

الذي ينزل فيه وطالبته بالاستقالة.

وتلاه تونغ، فرأى لن

صعوباتها الدالية.

بدأت مونغ كونغ امس احتفالاتما بالذكري السنوية الاولى لعودتما الى المين بعدما طَلت ١٥٦ علماً خاضعة للحكم البريطاني. مس ؤولون حكوميون بارزون في

1150

h ...

the man and the

S. Jake

ental 🛶

eiste ...

mi gri

200

-3 25

تهدده الم

1 10 12

-u/1 4

- manage g

-----

\* c. 423

ويللوه

min .ak

e. ples .

A - 12 278

بهن الهمار يتناكر

\*\* \*\* \*\*\*\*

والمراجع الما المعا

de law.

W -- 18 1 p

harmit a sala \$

6- 2 had

Market Minney

N 44 44 4

\*\*\* 34

متندمهم حلكم مونغ كونغ تونغ تشي- موا الذي عينته بيجيثغ، في مراسم رفع العلم الصيني في المكان الذي الليمت فيه قبل سنة الاحتفالات باعادة المستعمرة الى الصين. لكن القلق من الازمة الاقتصادية عكر صفو هذه الاحتفالات. وحضر مراسم رفع العلم التي استغرقت ٢٠ نقيقة مسؤولون صينيون كبار في المنطقة بينهم مدير وكالة المين الجديدة الانباء "شيننوا" جيانغ انشو وقائد علمية الهيش الصيني في هونغ كونغ البينجر جنرال ليو شينوو. وتولى خمسة من ضباط الشرطة يرتدون سترات بيضآ طويلة رفع علم المين الاصمر ذى النجوم الذمبية الذمس وعلم مونغ كونغ. بينما كأنت فرقةً موسيقية تعزف النشيد الوطني المسيني. وداقت طائرتا مليكوبتـر تنبل أحملهما علم الصين والاخرى علم

ولم يحضر الرئيس الصيني جيات زيمين الذي وصل الى مونع كـــونغ الثلثاء مراسم رفع العلم. لكنه شارك 🤻 لاحقاً في مصرجان اقيم في ملعب كوليسيوم هول والقي كلمة نكر فيما بان بيجينغ مبت لمساعدة حكومة مونغ كونغ عند حصول الازمة المالية وقصوصاً في جمودها للحفاظ على

مونغ كونغ فوق المكان،

كان الاقتصاد عنوان اليوم السلع من زيارة الرئيس الميسركي بيل كلينتون والاستقرار اكثر اهبية من ذي قبل". وسيكون كلينتون والمقربون منه اليوم أول ركاب تمبط طائرتمم في البيت الأبيض.

الدكومة العدلية خصصت ما يعادل ٧٠ ألف دولار لتسرمسيم الكنيس، فسأن اليمودية ليست دينا معترفاً به رسمياً في المين ولا يستخدم مُكاتاً للعبادة في التظار أفن من السلطات. وأم مقبوت الفيرصة للإشارة م

معلدة الازمة العالية التي تعصف بالدول الاسيوية، مذكراً بان الرئيس الميني جيلنغ زيمين ورثيس الوزراد زو رونبي أكدا أه أن المين لن تنفض عملتها كليوان ، وهو أسر تخشاه الاوساط التأليثة العلَّامية أنَّ يمكن أن يتَّسبب بسلسلة خفوهات لعملات المنطقة.

وفي ما يتعلق باصلاح القطاع العلم

الكولفرس على تجديد منح الصين وضع الدولة الاكتر رعاية في التجارة قد شركتنا الاستراتيجية الخطر ويدير عمرنا لاكبر دولة في العالم في الوقت الذي بات التسعاون من لجل السلام

خاتمى ينتظر مبادرة ملموسة من واشنطن برودي يلاحظ "تطوراً" في ايران ويدعو الى حوار الحضارات والأديان

الرئيس الايراني محمد خالاني مستقبلاً وثيس الهزراء الايطلاي رومانو برودي في طهران أمس. (1 ف ب تيليفونو)

بالسماح باعادة الاتصالات الوزارية

وسئل مل تناولت المحادثات مسألة

وسمل من تدريات في ليران، فأجلب:
"لقد تدريات في ليران، فأجلب:
"لقد تدريا عن كل شيء"، ملاحظاً
ان"تمة تطوراً جارياً في ليران".
وأكد خلتني أن طمران "تنعم أي

تعسَن في العادةات مع أوروبا لان ظلا

يتفق وسياسة الانفراج التي نتبعها". وأشار الى "البمود القيمة" التي يبنلها

برودي في منا المبأل. وسئل عن العلاقات الاميركية - الايرانية، فاشاد

باتغير لمجة واشنطن التي اقترحت لجراه عملية تطبيع بين البلدين، لكنه اضاف انه ينتظر "مبلارة ملموسة" من

وفي خطاب القاه في جامعة طمران

أمام حشد كبير من الأساتنة والطلاب

دعاً برودي الى قيام حوار الحضارات

وتبادل الأفكار والعلوم والقيمء مبديآ

استعداد بلاده لان تكون جسراً ولرض

لقاء بين الايراتيين والاوروبيين. وأبرز

ضرورة تعزيز حوار الاديان بين روماً التي تومف بـ" عــاصــمــة الكثاكة"

وطمران عاصمة الاسلام الشيعي ، لافتا

أَلَى وُجُود حـضور لسُلامي فُلُعل في ليطاليا منذ فترة غير قصيرة.

ومن المقرر أن يَلْتَـقي بُرودي النائب الاول للرئيس الايراني النكـــ ورهــسن

مون سرميس المياري صدر حسب ديبيني والرئيس السابق علي أكبر هاشمي رفسنجاني ورئيس مجلس الشورى حجة الاسلام علي أكجر نلطق نوري ويفتتح

ويرافقه في زيارته وزير التجارة

وتقول روما أنما الشريك التجاري

الخارجية اوغوستو فلتتوزي الذي يرأس

معرضا عن المستشرقين الايطاليين.

طهران - هن منهی سمارة

المقطوعية منذ نيسيان ١٩٩٧. وقيد لتخذت طابعا خاصا في بلد ليس معتاداً كثيراً زيارات المسؤولين الغربيين تعتبر زيارة رئيس الوزراء الايطالي رومانو يروني لطمران حنثا تاريخياً لانما الزيارة الاولى لرئيس وزرا دولة عضو في مجموعة الدول الثماتي المناعية الكبرى وعضو مؤسس في الاتحاد الاوروبي؛ منذ انتصار الثورة الاسلامية عام 1979. وعسرح رئيس الوزراء الايطالي اثر القائه الرئيس الايراني محمد خاتبي ان الزيارة تفتح صفحة جنينة في علاقاتنا السياسية والاقتصادية والثقافية (س) وهي محمة ليس فقط بالنسية الى ليطَّاليا واتما ليضاًّ بالنسبة الى اوروبا".

ويجمّع المُراقبون الايرانيون على ان ايطاليا أحرزت نصراً معنوياً وسياسياً سلممت في تحقيق نقلة نوعية بين يران واوروباً. نلك أن رثيس الوزراه الغربي الوهيد الذي زار ايران كان علم (١٩٩١ الرئيس النمسوي في تلك الفترة كورت فالدمايم.

وبدأ الاعداد للزيارة في اذار العاضي عندسا زار وزير الضارجية الايطالي لامبرتو ديني طهران بعد يضعة ايام من قرارٌ الاتدادُ الاوروبي التعجيل في عملية أعادة العالقات الطبيعية مع ليران

#### طهران تعرض ٤٣ مشروعا نفطيا على الشركات الاجنبية

مجموعة من مشاريع الطاقة على مستثمرين غربيين وآسيويين وحددت ٤٣ مشروعا تزيد قيمتها عن خمسة مليارات دولار في قطاع النفط والفاز. وقسال نائب وزير النفط الايراني الشؤون الدولية ممدي حسيني، في الانتتاح ندوة في اندن شارك فيما ندو 200 مسؤولا أجنبيا في قطاع النفط بينهم مسؤولا أجنبيا في قطاع النفط بينهم مسؤولون في شركات أميركية كبسرى ، أن فرض منظمة البلدان المصدرة النفط "اوبيك" مريدا من القيود على الانتاج لا يشكل خطرا على مشاريع تطوير حقول النفط التي ستسلُّعُد في زيادة طاقة الانتاج الى سبعة ملايين برميل يوميا سنة ٢٠٢٠ مقارنة بالانتاج الرسمي الحالي البالغ

سعربية اوعوستو فعموري سني يراس مع وزير المناجم والمعسادن الايراني ليشاع جمانبيري اللجنة الاقتصادية الايرانية —الايطالية المشتركة. وتسعى طمران لأجتذاب استثمارات

# لندن – رويترز – عرضت طمران

الاوروبي الثاني لايران بعد الماتيا. وقد ٤.١ ملايين برميل يوميا. ارتفع العلم العاضي خبجم التصادرات الأيرانية الى أيطالباً ( ٨٥ في المئة منها اجنبية للاستفادة من التكنولوجيا الغربية في تطوير حقول النفط وفي مشاريع من المصروقات) الى اه، ا مليار دوار، التنقيب والانتاج للحد من ترلبع معدلات في حين بلغت الصادرات الايطالية الى الإنتاج في الدقول القديمة. ايران ١٥٠ مليون دولار.

# تقدم ميداني للقوات الصربية يضعف الحل الديبلوماسي في كوسوفو



صحافيون يعرون بخندق هجره مقاتلو "جيش تحرير كوسوفو" خلال رحلة نظمتها السلطات (أ ف ب تيليفوتو)

تمدد استقرار جنوب شرق اوروبا".

على أن مولبــروك الذي كـــان

يتحدث في فندق يستضيف الاحتفال

لَّذِي يَقَـلُمْ فِي كَـانُونِ الْأُولُ مِن كُلُّ سنة لتكريمِ الفَـالأزين بجـالأزة توبل

للسلام لضاف أن جمودا ديبلوماسية

"مكثفة جداً" تبذل حقياً الزع فتيل

النزاع. وأوضح أن السفير الأميركي

في مقدونيا كريستوفر هيل "يواصلّ

الجمود المكثفة لتفادي الحرب"، وزار

هيل البانيا أمس بعد محادثات مع

الرئيس اليوغوسالافي سلوبودان

ميلوسيفيتش أول من أمس. ودافع مولبروك عن الاتصالات التي

اجرتها الولايات المتحدة الاسبوع

الماضي مع زعــمــاء "جــيش تدــرير

كوسوف ومؤكنا اتما لا تقوض

المسقدة للزعيم الإلياني ليرهيم روغوفا الذي يؤيد حلاً سلمياً،

أمس منجم الفحم قحرب عطصمة

كوسوفو بريستينا مما اضطر مئات من

أفراد "جيش تحرير كوسوفو" الى

اعلاة التجمع غرب كوسوفو، ورتب

المركز الاعلامي الصربي جولة للصدافيين

وفي بون، مسرح وزير النظرجية

في قرية لدي القريبة من المنجم -مجموعة الاتصال

مُيْدَاتِياً؛ استَعادت قوات صربية

تمكنت قــوى الأمن الصربيــة من الالماني كـلاوس كـينكل ان مـجمـوعـة الاتصأل الدولية ليوغوسلافيا السأبقة السيطرة على منجم للفحم الحجري التي ستجتمع في الثامن من تعوز في بون، ستتلقش خطة من خمس نقاط يؤمن الطلقة الكمربلاية لكوسوفو في هجوم عنيف جعل الالف من القرويين مجوم عليت بمن الرحم المقايم المربي يغرون في الغابات غرب الاقليم المربي ني الغالبية الابلنية. وقال القـتــال الضـاري في الأيام في محاولة لتحسوية الترمة في كُوسوفو، وقال في مقابلة لجرتها معه الإناعة الاللية "دويتشلاد فونك" ان الاخيرة من فرص التوصل ألى حل دييلوماسي ، في ما حـذر المندوب الأميركي المعين لدى الأمم المتحدة التقاط الخمس هي:

– وقف فُوريُ للنار يسبق معاودة الحوار بين بلفراد والبان كوسوفو. - تطبيق العقوبات التي اقرّتها السفير ريتشارد مولبروك من أن النزاع الاسرة الدولية وقرارات مجلس الامن، في الأقليم يوشك أن يتحدول حرباً – وضع مجموعة الاتصال العناصر شَامِلَةً. وقال في زيارة لاوسلو تستمر الاسلسية لنظام دكم ناتي في يومين، "كوسوفو تشهد أزمة على وشك ان تصبح حال طوارى وكوسوفو

- تَأْلِفُ لَمِنْهُ مِراقِبةَ دولية "كبيرة وتتمتع بحضور" في الاقليم. – وضع مفموم اقليمي الاجئين بطريقة من شأتما منعهم من التوجه بعد اليوم الى المانيا. ورأى كينكل، قيل اسبوع من

اجتماع مجموعة الاتصال على مستوى المديرين السياسيين، أن "علينا أولا أن نستنفذ كل الامكانات التوصل الى حل سياسي" قبل اللجدُّوءَ الى الدلُّ

من جهة اخرى، لغاد مركز اعلام كوسوقو في جنيف ان لحد موظفيه جرح بالرصاص عندما حاول التصدي اهجوم شنه مسلحان ملتمان على مقره . وأكدت شرطة جنيف ان الاعتباء ادى الى جرح شخص واحد بالرصاص، ونقل البريح للي أحد المستشفيات حيث اعلن مصدر طبي ان حياته ليست في خطر"، وقال المركز له نظرا الى الوضّع النّطير السائد في كوسوفو "لصبحت الإهداف الإلبانية في

النارج معرضة". ونكر ان طافر شاطري "وزير اعلام جـــهــوريةً كـوســوفـو" وأحد مسؤولي المركـز استهدف عام ١٩٨٩ باعتداء يقنبلة يدوية في منزله في جنيف (اب، وص ف، رويترز)

# كامديسو: خزائن الصندوق الدولي فارغة | تريمبل رئيساً للوزراء في إير لندا الشمالية ومصيره رهن بالكونغرس الأميركي

أعلن المدير العلم لصندوق النقد جلسات لاجراء مناقشات معمقة في الدولي ميشال كامديسو لمس ان شأن اسلوب عمل الصندوق وادخال المندوق يقترب من حال الافلاس اذ تراجعت موارده المالية الى حجما الادنى وسيحتاج للى تمويل اضافي للوفاء بطلب روسيا المصول على قرض اضافي قيمته ما بين عشرة عليارات و١٥٥ مليار دولار، وقال في صنيث الى صحيفة مانداسيات" الالمانية ان الازمة

النقدية والمالية التي تعانيما منطقة جنوب شرق آسيا قد افرغت خزائن الصندوق وقه في حال تفاقم الوضع في روسياً سيكون في حاجة الى البطالبة بتنفيذ تعمد اعادة التمويل الني وقعته عام ١٩٦٢ احدى عشرة دولة، مي مجموعة الدول الصناعية للعشر الكبرى الى سويسرا، ويسمح مذا التعمد للصندوق، في حال نشوب ازمة مالية، باللَّجُوِّ الَّى اطار مالي قُيعته ١٧.٤ ملياراً من حقوق السحب للخاصة أي ما يعادل حاليا نمو ٢٤ مليسار دولار، ولاحظ أن المشكلة الأساسية أروسيا تكمن في عدم وجود قواعد ضريبية صحيحة، مشيرا الى أن "الط الجاد المشكلات المالية 

وشدد علي أن مصير صندوق النقد وشند عن أن مصير صندوق سدد النولي هو الآن بين أيدي الكونفرس الاميركي الذي يعلق حالياً الموافقة على المسلمية الاميركية في الصندوق البالغة ١٨ مليار دولار، مشترطا عقد

تايلاند على رغم ان اليابان ستظلّ معرضة للخطر.

اصلاحات على طريقته في منح

ورأى ان الازمـة في جنوب شـرق

آسياً "لم تنته بعد (...) وندن حقاً على مقترق شلئك". ولفت آلى المبوط

الإخير لسعر الين الياباتي الذي امتد

تأثيره الى دول اخرى في المنطقة.

لكنه أضاف انه "متفائل قليلا" يكوريا

الجنوبية التي بدأت حركة اصلاح

لاقتصادها بمساعدة صدوق النقد

الدولي، في حين ان الوضع في تايلاند

اقل مدعآة للتفاؤل وفي اندونيسيا

اللا أن تُلكب مدير قسم أسيا

والمديطُّ المادئ فيُّ المندوقُ بيغات اغيفلي بدا أكثر تُفاؤلا بمستقبل

الوضع في أسياً، ذلك أنه توقع أن

تتقلب على حال الركود السنة المقبلة

وان تبدو أقوى بعد ازمتها الراهنة.

وقال في حديث الى الصحافيين في

مدينة سيدني الاوسترالية ان توقعاتُ

الصندوق تغيّد أن اكثر الدول تضرراً

ستعاود النمو الايجابي خلال سنة

وأكد ان الاصلاحات في القطاع

المالي وغيرها من الاصلاحات الميكلية بدأت تؤتى ثمارها مع تحقيق أسعار

الصرف قدراً أكبر من الثبات في

کثر صعوبة.

# كيريينكو قدم الخطة الاقتصادية الى الدوما



تأثرت بشدة بالمشلكل الاقتصادية في أسيا، كذلك يعاني الاقتصاد سوء جبَّاية الضرائب الَّذِي أَدِي الى تَعْلَقُم الدولة الروسي الموافقة على خطة مشكلة عدم صرف رواتب الموظفين الانقاذ الاقتصادية التي اعدها والعمال وتزايد البطالة. الكرعلين، محذراً من أن اقتصاد البلاد ووجه النواب سلسلة من

الاسئلة الى كيريينكو، وقال النائب

جيرينوفسكي :" أننا لا نقبل معظم

الاجراءات المشة التي تصرُّ عليها

الحكومــة". ورأى زعــيم الحــزب

الشيوعي الروسي غينادي زيوغانوف أن "مــسـار الحكومــة يقــود الى

ولم يترىد كيريينكو في التشييد

على تحمل الحكومة مسؤوليتها، معلناً

أنها ستستقيل اذا لم تبدأ النتلاج

الاولية لهذه النطة بالظهور قبل تَشْرَينَ للثلتي. وفي محلولة لطمأنة

النواب النين يشكل الشيوعيون

والقوميون غالبيتهم، اكد أن خطته

"ليست سياسية" و"اتما ضرورية

الدولةُ، التي لَّم تحقق موزانتها لي

توازن منذ بدء الاصلاحات، نفقاتماً

۲.۷ ملیار روبل، أي نحو ۲.۷

مليارات دولار، وزيادة الواردات • ؟

مليار روبل، أي نصو ٢٠٢ مليارات

وأبدت كل الكتل البراماتية

استعدادها لتبني قواتين تخفف

الاعباء الضريبية عن الشركات التي

ستخفض الدولة من أجلها رسوم

الغاز والكهرباء المرتفعة جدأ حتى

الان، بنسبة ٥٠ في المئة لكن

التواب اعلنوا بحزم انمم سيعارضون

لي اجــــراكات يمكن ان تـؤدي الى

ارتفاع كبير في اسعار المتتجات

ووعند زعيم الصزب الاصلاحي

ولاعظ النائب نيكولاي بتروف ان

الحكومة ستكون سائجة جداً اذا

اعتقدت أن مجلس النواب سيقبل

اجراءات لا تتمتع بشعبية لان النواب

النين سيراهنون قريبا على مقاعدهم

(في كاتون الاول ١٩٩٩) سيكون

عليهم التفكير خصوصاً في السكان

على موافقة مجلس للتوما على

خطته، ليثبت لمندوق النقد الدولي

جدية تعمداته لتحسوية الأزمة

الاقتصادية النطيرة التي تواجمها

البلاد وتدرس بعشة من الصندوق

حالياً في موسكو منح روسيا قرضاً

لضمان ألاستقرار يبلغ عشرة مليارات

دولار على الأقل ويفترض أن تتخذ

قراراً في هذا الشان قبل نهاية

الشهر الباري. وابدى الصندوق

ارتياهه الى هذه النطة أذ صرف

٠ ١٢٠ مليون دولار من قرضه للبالغ

لاقرار خطته التقي كيريينكو جميع

رؤساء الكتل النيابية قبل افتتاح

البلسة، واعتمد لمجة ممادنة جداً

حيال النواب النين رفضوا مرتبن

(وص ف، رويترز، أب)

ومن أجل ضمان فرصة أكبر

١٠,٢ مليارات دولار.

الموافقة على تعيينه.

ويأمل ركيس الوزراء في الحصول

المعَــُارِضُ "يابِلُوك و" غــريغــوري يافلپنسكي، بأن "يتـبنى المواطنون

وتُقَـضي الفطة بان تخـفض

النفلاس".

لکل حزب".

الاستملاكية.

كل ما هو مقبول".

أي ناحبيهم المقبلين .

ومي المتطرف فللديمير

يميمن عليه المعارضون أوضحوا أنمم لا يثقون بالرئيس الروسي بوريس يلتسين ولن يوافقوا على أقتراحات

وتريد ألحكومة موافقة المجلس على قواتين تشكل العمود الفقري للخطة الطاركة على رغم ان يلتسين لمح الى أنه سيفرض هذه الاجراءات بمراسيم رئاسية اذا اقتضى الامر. وكاتت الاسواق المالية الروسية

لرضية جديدة منذ الثلثاء في اضنة في حصيلة جديدة اعلنتها امس السلطات

في أسطنبُــول ان سُتُ مزاتُ علَى الاقل تراوح قوتما بين ٢.١ و٨.٦ درجات على مقياس ريشتر سجلت في محافظة أضنة منذ الثلثاء. وهي مزات ارتدادية للزلزال العنيف الذي وقع السبت وينتظر لن تستمر في المنطقة نحو أسيوع.

# يعلن مقتل (٤ ثائراً كردياً

### ١٠٨ الذين انتخبوا الخميس الماضي والمراولية تشررا

#### الفُلتيكان – و ص ف – اعلن الفَاتيكان لمس ان البليا يوحنا بولس الثاني سيشند على ان "لحترام حقوق الانسان" هو "سر السلام الحقيقي"، في النطاب الذي سيلقيه في اليوم العالمي الـ٢٦ للسلام في الاول من كانون الثاني ١٩٩٩. وَجاءَ فِي بِيانَ اصْدُره ان "أَحترام حقوق اللفراد البسطاء وحقوق كلُّ شعب هو الذي يضمن السلام الحقيقي ويشجعه"، وتسائل البابا "ما الذي يمكن عمله لدملية اضعف الافراد والامم من ظاهرة العوامة الاقتصادية والمالية والنمو الملئل

البابا يرى السلام في احترام حقوق الانسان

الجلسة الاولى لمجلس للحكم الذاتي في قصر ستورمونت قرب بلفاست امس.

انتخب مجلس الحكم الذاتي في أيرلندا الشمالية الذي عقد جلسته

الأولى بعد ظمر أمس في قصر

ستورمونت قرب بلفاست، ديفيد تريميل (٥٣ عـامـا) رئيـسـا لوزراه المقاطعة يغالبية ٦١ صوتاً في مقابل

٢٧ مع امتناع ١٧ عضواً عن التصويت

وتغيب ثلاثةً. كما التخب نلاب ركيس

الدرب الديموقـراطي الاجــتـمـاعي والعمـالي، وهو كـاثوليكي معتـدل، شيموس مالون نائباً لرئيس الوزراء.

السايق لحزب ألتحالف آلني عينته

وزيرة أيرلندا الشمالية في الحكومة

البريطانية مو مولام رئيساً للمجلس،

هذه الجلسة التاريخية بتلاوة عدد من

البياتات الأمنية. ثم دعا النواب الـ

وافتتح اللورد الدردايس، الزعيم

للتكنولوجيات الجنيعة وخصوصا في مجال علم الوراثة ومجال الاعلام؟ (...) ما هي التحديات التي تنتج من فترة المتغيرات الجنرية الحالية؟ لين الحدود بين الحقوق والواجيات؟ كيف نضمن فعلا سلامة الانسان؟ أن السلام في العالم مرتبط الى دد كبير بالاجابة عن هذه الاسئلة".

ولاحظ أنَّ "مناك حقوقا جديدة يجب النخاع عنما" وندد بـ"الاشكال الجديدة للتفرقة الدينية والتي تضعف بعمق امكان التعايش السلمي بين الشعوب".

### النمسا تولت رئاسة الاتحاد الاوروبي

فيينا – و ص ف – تولت النمسا امس للمرة الاولى الرئاسة الدورية للاتحاد الاوروبي التي تدوم ستة لشمر متوقعة "عملا شاقا" في ثلاثة ملفات مممة، مي توسيع الاتحاد ومكافحة البطالة والاصلاح الزراعي. وقال وزير الخارجية النمسوي فولفُّعاتعُ شويسل في مقابلة مع صحيفة "در ستقدارد" النمسوية: "اعلم أن علينا القيام بجمد شاق في ثلاثة ملفات معمة"، وإضاف أنه لا يظمح الى "عمل استعراض" بل يريد "وضع أوروبا على الطريق

وتخلف النمسا التي انضمت الى الاتصاد الاوروبي في كانون الثاني ١٩٩٥ بريطانيا وستسلم الرئاسة الى المانيا آخر كانون الأولُّ. أما الرئيس النمسوي توماس كليستل فرأى ان "النمسا الصغيرة" يجب ان تكون فخورة بوصولها للى صف "الامم الاوروبية الكبرى" بتوليها الرئاسة نصف السنوية للاتحاد الاوروبي. وقال أن توسيع الاتحاد الاوروبي سيكون من أولويات الرئاسة النمسوية وان "تجاح رئاستنا سيكون محكوما بما نحققه من تقدم في عملية التوسيع".

#### واشنطن تخفف عقوباتها على الهند

واشنطن — رويترز — سمحت واشنطن باستمرار تقديم قروض ضخمة من البنك الدولي وتدفق استثمارات من القطاع الخاص الى المند على رغم التجارب البناء التوزي وتنجع المنتصرات من العطاع الخاص الى الهند على رغم النجرب النووية التي أجرتما اخيرا، ما يخفف وطأة عقوباتما الاقتصادية. ومي كانت قالت عندماً فرضت العقوبات في اليار العاضي انها ستخفض المعونة المقدمة من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ووكالات اخرى والتي تقدر بمليارات الدولارات لمعاقبة نيودلمي على تكثيفها سباق التسلح مع باكستان. ومع نلك اعلنت شركة "أونوكال كورب" ومقرها الولايات المتحدة الثلثاء انها أناما المتعلقة المتعلق

تخطط لتطوير مجموعة كبيرة من مشاريع الطاقة في المند في السنوات الخمس المقبلة، تحتاج الى تمويل مقداره نحو أربعة مليارات دولار. كمَّا أن قروض البنك الدولي التي تمدف الى مساعدة الفقراء عادت ألى وتيرتما الاولى اذ أقر البنك الدوُّليُّ الاسُّبوع الماضيُّ قرضا قيمته ٤٤٥ مليون دولًار في مجالٌ الصحة والتعليم لولايةً أندرا برآنيش ألمننية. وأقر قروضا اضافية قيمتما ٥٠٦ ملايين دولار الثلثاء لتمويل مشاريع صحية وزراعية. وقد تضررت باكستان، التي ردت بلجراء تجاربما النووية الخاصة، من العقوبات

بصورة أكبر على رغم أنها لم تكن صاحبة المبادرة، لذ أرجأ صندوق النقد الدولي تسديد قرض مقرر أها مطلع الشهر الجاري، وخفضت الحكومة قيمة الروبية في

### اختفاء ٦ من الصليب الاحمر في اثيوبيا

جنيف – و ص ف، أ ش أ – أكدت اللجنة الدولية للصليب الاحمر في جنيف لمس أن ستةً من العاملين معها في اثيوبيا فقدوًا منذ الاسبوع الماضي." وصرح الناطق بلسم الصليب الاحمر الشؤون أفريقيا مليكل كلاينر ان الستـة هم سويسري وخمسة موظفين محليين اثيوبيين من أصل صومالي، موضحا أن الصلَّيب اللَّحمر بدأ لتصالات مع للسلطات المحلَّية لم تؤد الى نتيجة. وكانت مصادر الصليب الاحمر في اديس ابايا أفادت في وقت سابق أن ستة علملين في هذه الميئة الانسانية في التيوبيا فقدوا الاسبوع الماضي ويرجح أنهم مخطوفون. وأوضحت أنهم كانوا يعملون في اوغادين المنطقة الواقعة في جنوب شرق اليوبيا على الحدود مع الصومال والتي يقطنها سكان من أصل صومالي، مرجحة أن يكونوا خطفوا على أحدى الطرق في المنطقة.

من جهة أخرى، أعلنت ناطقة بأسم الحكومة الاثيوبية اجراءات جديدة لاديس ابابا من أجل تعزيز كفاية مينا جيبوتي لمواجهة زيادة تدفق الواردات الاثيوبية وتخفيف الاختناق الذي نجم عن اغلاق ميناي مصوع وعصب الاريتريين امام البضائع والسلع الاثيوبية بسبب النزاع الددودي بين البلدين.

#### كينشاسا ترفض اتهامات الامم المتحدة

تيويورك - و ص ف، رويترز - رفضت حكوسة جسمه ورية الكونف هذا البلد ارتكبتها قوات الرئيس العالي أوران - ديزيريه كابيلا وقالت أن الساس لما من الصحة". وجاً في الرد الذي الفق بتقرير لجنة التحقيق التابعة اللامم المتحدة الثلثاء أن "حكومة كينشاسا ترفض جملة وتفصيلا ما ورد في هذا التقرير وتعتبره عبارة عن لدعاطت لا اسلس لما من الصحة".

كذلك اعتبرت حكومة روائدا التي اتهمت ايضا بالمشاركة في المجازر، ان التقرير "غير كامل ومندار ويتضمن غشا".

وقال تقرير الامم المتحدة للذي وضعه فريق عينه الامين العام للمنظمة الدولية كوفي النان التحقيق في المجازر، أن قوات كابيلا يدعمها الجيش الروائدي ذُو الغُالَّبِيةَ مِّن التوتَسِّي ارتكبت من خَريف ١٩٩٦ الى ربيع ١٩٩٧ مجازر في حق لاجلينَ من الموتو الروانديين في زائير سابقا التي صار أسمها جمموريةٌ الكُونفو الديموقراطية، ودعا ألى محاكمة دولية لتحديد المسؤولية، مشيراً الى ان كينشاسا لم تبد استعدادا لاجرا تحقيقات خامة بما.

في غضون ذلك، أعلنت وزارة العلقلية في كينشاسا أن الحكومة أنهت امس فرضَّ الاقامَةُ الجبرية على زُعْيَمُ المعارضَة الله السيسيكيدي. وصرح جان ييار موتامبا المستشار الخلص لوزير الداخلية غارتان كاكودجي أن "تشيسيكيدي در

في تدركاته اعتبارا من اليوم (ألس)". وكان تشيسيكيدي المعارض للديكتاتور الرادل موبوتو سيسي سيكو ثم للرئيس الجديد كليلا أوقف في شباط الماضي في منزله في كينشاسا وفرضت عليه الاقامة الجبرية في قريته في منطقة كاساي لانتماكه بـ "طريقة استغزازية"، كما قالت الحكومة، حظر نشاطات الاحزاب السياسية الذي قرره كليلا غداة توليه السلطة في أيار ١٩٩٧.

وقال ان الثوار هاجموا مزرعة قرب عاصمة مصافظة مكاري في الجنوب الشرقي وان ٢٥ منهم عُتلوا على الاثر خلال العمليـة التي شتمـا الجيش الذي طوق المنطقة. كُما قتل ثلاثة رجال من الاجمازة الامنية في المولجيمات التي اعتبرت الاعتف في الاسابيع الاخيرة. وأوضح أن خمسة ثوار قَتْلُوا في عمليات تَفَدُمَا الجيش في م<u>د اف</u>ظات بنفول في الشرق وماردين في الجنوب الشرقي وسأر

مربيق للجيش القركي ان اعلن انه قتل عشرة ثوار ليل الاثنين- الثلثاء في هكاري على مسافة ٥٠ كيلومتراً من الحدود الإدرانية.

رئيس الوزراء الروسي سيرغي كيرپينكو متحدثاً لعلم مجلس دوما الدولة امس. (أ ف ب تيليفوتو) التسمس رئيس الوزراء الروسي سيرغى كيرييتكو من مجلس دوماً

على شفير الهاوية.

وقال كيريينكو في كلمته أملم المجلس: "لنعمل معاً". وعرض خطة الحكومة لاجرا تعديلات جذرية في النظام الضريبي وخفض الانفاق لتشبيت الاسواق المالية وزيادة الواردات في موازنة الدولة.

### حصيلة الزلزال التركي 331 Erul

انقرة – وص ف- سجلت هزات جنوب تركيا لم توقع ضمايا، بعد الزَّلْزِلْلِ الْقَوِي الَّذِي ضَرِب المنطقة السبت الماضي ولوقع £12 قتيلاً وفق

وقال مركز كانديلي لرصد الزلازل

# الجيش التركي

دیاریکر (ترکیہا) – و ص ف – اقاد مركز شرطة ديار بكر امس ان أكراً من "حـزب العـمـال الكردسة التي" قتلوا الثاثـاء في اشتباكات في شرق التاضول وجنوب

نيقوسيا - من جو تابت: في مقر وزارة الفارهية القبرصية كان لـ "النهار" لقاء مع "مسؤول قبرصي رفيع" حيث جرى تناول المسائل العارة

الدديث، غلبت عليه قضية الصواريخ الروسية التي اشترتها نيقوسيا وأعترضت عليها انقرة، ولما تصل بعد. وفي ما يتجاوز الصواريخ ركّز المسؤول القبرص على تقسيم الجزيرة بصفته سيأسةً ثابتة لانقرة مشيراً إلى انها خطر ليس على الجزيرة فحسب وانما

على جيراتها، وعلى سوريا تحديداً. في المقابل أوضح المسؤول القبرصي القبارصة اليونانيين لم يعودوا يطالبون بالوحدة مع اليونان وكل ما يعنيهم دُولَةُ تَصْرِضُ سَيْسَادِتُهَا عَلَى كَسَامَلُ اراضيها مثل... لبنان. وفي ما يأتي

وصواريخ ارض - جـو التي تنوي حكومتنا تركيزها في احدى القواعد العسكرية هي ضمن الاستراتيجيا الدفاعية، ولو كان الامر عكس ذلك لنكره الامين العام في تقريره. الحكومة التركية تذاف هذه الصواريخ لان لنيها نبة هجومية وعدائية حيال قبرص والقبارصة اليونانيين، وانتا على يقين بأن اتقرة وحكومة مسعود يلماظ لا تخشيان يستمان بما تملك اعداداً كبيرة من الطائرات، وفي حال حصول اي حادث اعتداء فإن الصواريخ ستنفد قبل نفاد عدد الطائرات التركية، وتالياً فان صواريخنا أله "س ٣٠٠" لن تعصدها

\* مسادًا تريد انقسرة اداً من ابداء

– انقرة تريد من خلال معارضتها تزويد جيشنا بوسائل دفاعية متطورة جِداً، توجيه رسائل سياسية تدنيرية في اتجاهات عدة، اولما في أتجاه الحكومة القبرصية المتفقة مع حكومة اثينا في شأن مسائل عدة. تريد لتقرة ايضاً لن تَجعلنًا نسلِّم بأن احتلالها لـ ٣٧ في المئة من الاراضي القبرصية هو في محله! وتريدنا حكومة يلماظ أن نسلم بخرقها المواثبق الدولية واغتصابها ارض الغير

فَى ٱلدَقِيقَةُ لن نَقَبِلُ بِالوَاقِعِ، اننا ك بولة وكشعب قبرصي – ولا أقول قبرصي يوناني – لنا حقنا بالدفاع المشروع عن اتفسنا، تركيا تكون سعيدة جداً اذا لم يكن لدينا اي عسكري او اي قطعــة ســــلاح، لذا لن نتركها سعيدة، فحكومة نيقوسيا على ثقة بانما لن تعيش بسلام ما لم تين جيشاً قوياً يقف في وجه القوات التركيةً المُحتلة شمال الجزّيرة، والتي يبلغ عدد افــرادها ٤٠ الفُ جندي - هنا تدخل المستشار الذي كان حاضراً اللقاء قائلاً، "في شمال قبرص المحتل ٢٦ الف عسكري تركي و٠٠٠٠ عسكري قيرصي

تركي مزودون بعتاد عسكري ضُدّم: ۲۵۰ دباية، ۲۰۰ منهـــا مـــتطورة، والجيش التركى يقوم منذ ستة اشمر باستقدام دبابات جديدة من طراز "ام ١٤ أ ٥ ت ٢ وقد بلغ عددها نحو خمسين دبابة الى جانب عشرات الدبابات الاخسسرى من طراز "أم ٤٨ أ ٥ ت("

٢٥ "ملالة" (ريما التعبير لبناني) من طراز "ام ۱۱۲". داقلة جند ورامية قذائف.

١٢ مركز مدفعية من الطراز الثقيل باستثناء سلاح الهاون ومنه العشرات. عشرات مستودعات الذخائر.

كان في حوزته مستندات رسمية عن حجم ألانتشار العسكري التركي في شمال قبرص، لدينا ارقام عن مواقع عسكرية تركية خطيرة الا انه حفاظاً على سريتها لا يمكن الافصاح عنها، وامام هذه "الجحافل" يكون حق قبرص مشروعاً في الصواريخ الروسيَّة وفي تدعيم طَاقلتها العسكرية الدفاعية، فألجيش القبرصي لا يتعنّي الر ١٢٥٠٠ عسكري بينهم ٩٥٠ ضابطاً يونائياً موجودون دائماً ألى جانبنا سنداً الى الاتفاقات الموقعة بين قبرص واليونان علم ١٩٦٠. \* عدد الجيش القبرصي يتضمن عدد

شرق الجزيرة؟ للامم المتحدة كوفي اتان في تقريره

العـسكرية في يأفـوس والتي لا يمكن مقارنتها مع قاعدة ليفكوفيكو.

> في ضوء قضية الصواريخ الروسية (س ٣٠٠) المنتظر وصولها الى قبرص، والطائرات الدربية التركية واليونانية التي وصلت ألى البسسزيرة وزيارة ستيفانوبولوس وغيرها كيف تصفون الوضع الامني في الجزيرة أهو استنفأر

التحدث عن الصواريخ التي اشترتها الحكومة للقبرصية من موسكو ومي محض دفاعية لكن انقرة تسعى منذ بدء الحديث عن هذه الصفقة العسكرية الى اظمارنا في مظهر المعتدى وتركيا المعتدى عليما. والحقيقة هي عكس ذلك تماماً، فالامين العام للامم المُتحدة كوفي انان لكَّد في تقريره الصادر في • ﴿ حـــزيران الماضي أن الوضع الامني في البـــزيرة هادئ كليـــاً وهي في وضع استقرار عسكري.

من دون ان يصدر عنا اي رد فعل.

واضاف المستشار الديبلوماسي، الذي

التحرَّك التركي الأخير... رسالة الى سوريا لأن سوريا أيضاً تريد شراء صواريخ من موسكو

> - لندن ترفض كشف عدد افراد قاعدتها العسكرية في جزيرتنا لاسبأب استراتيجية. لكن ينبغي الأشارة الى ان الارقام عن حجم الجيش التركي في شمال قبرص اشار اليما الامين العام

الصادر في ١٠ حزيران ١٩٩٨، وتحديداً في الصفِّحة الثانية منه، اذ وصف الجرَّءُ المحتل بأنه اكتر المناطق عسكرة في المنطقة. فمطار ليفكوفيكو المحتل في الشمال هو من لكير المطارات الحربية التركية. من هنا فلنه على أي كان ألا يلومنا في حال اربنا تدعيم قاعدتنا

ومعارضة تركيا في شكل غير مبرّر تدعيم قواتنا الدفاعية معانيها كثبرة واهدافها متعددة، اولها انتزاع سيادتنا على الجــزيرة. فــهي لم تكتّف فــقط باحـتـلال المطارات أنما أرسلت عـنداً من طائراتها الحربية الى ليفكوفيكو في الشمال. الايكفي لنما عطات مطأر العاصمة منذ اجتياحها علم ١٩٧٤. ومنا لا بد لي من التذكير بأن القوات الدولية حاربت في تموز ١٩٧٤ للمحافظة على مطار نيقوسياً وأمنع الجيش التركي من

نوعها في تاريخ القوآت الدولية باستثناء ما حصل طبعاً في يوغوسلافيا السابقة. \* المفاوضات القبرصية - القبرصية التي جرت العام الماضي على مراحل ثلاث تطرقت الى موضوع اعادة فتح

الاستيلاء عليه وهي ظاهرة فريدة من

مطار العاصمة. هل هذا وأرد دائماً؟ – المطار اليــوم هو مـركــز القــوات الدوليـة العاملة في اطار "اليونفيـسب (UNFICYP) ولا اطن ان وضعه قابل للتغيير في ظل استمرار رفض رؤوف دنكطاش التّـفاوض مع رئيس قبرص كلاقيوس كليريديس، وتنكطأش يتكلم

بالاضافة الى ذلك فان رفض تركيا وصول الصواريخ الروسية الى قبرص يهدف ايضاً الى توجيه رسالة سياسية الى سـوريا تقول أن لا أحد في جوار تركيا يمكنه ان يفعل اي شيء من دون ارابتها. فالضحبة التركُّبة الأولى كاتت قبرص اما فقد تكون سوريا، التي تفرق والحدود وقضية الاكراد)، لذا فان انقرة لا تريد أن تكون سوريا قوية. وربما

تسعى – لشراء صواريخ مماثلة لتلك التي اشترتها قبرص من روسيا. \* لماناً كان خيار قبرص الشراء من روسيا وليس مثلاً الولايات المتحدة او بريطانيا أو غيرهما...؟

كانت ىمشق تسعى – وفي رأيي أنها

- الولايات المتحدة وانكلترا وفرنسا لا تبيع مثل هذه الصواريخ لقبرص. روسيا الدولة الوحيدة التي ارادت بيع نيقوسيا سلاماً متطوراً للغاية. في النماية لا يهمنا من يبيعنا السلاح، ما يهمنا هو ان ندافع عن انفسنا، فواشنطن ولندن لم تمنحانا ای دعم عسکری فی وقت تتسابقان لبيع تركيا احدث أتواع الاسلحة واكثرها

من هنا فان هذا الامر مؤسف للفلية. و في اطار الصديث عن التسسلم القبرصي برأيكم هل الاتفاق العسكري التركي - الأسرائيلي قد يتعارض مع

- نُدن مُعنيون بالاتفاق الاسرائيلي التركي ولا نخاف منه، ويحكم عالقاتنا الطيبة مع اسرائيل فان حكومة تل ابيب طمأنتنا الى ان اتفاقها مع اتقرة غير موجه ضحنا ولا يعنينا، وما يمنحنا تطمينات اضافية العلاقات الدسنة بين اثينا واسرائيل.

ارید ان اؤکد شیئاً ان دخول الصواريخ الى قبرص وتوقيته يعودان الى حكومة نيقوسيا وهذا ما سيؤكده الرئيس كليريديس في زيارته المرتقبة

الًى موسكو. \* نلاحظ ان هناك تأجيـلاً في موعـد

- الصواريخ ستصل بالتأكيد وبرأيي \* الا تعتقد ان استقدام صواريخ متطورة سيحفع تركيها الى تعزيز وجودها العسكري في شمأل الجزيرة مُثَلُمًا فِعلَتَ الْأَسْبِوَعِ المَاضِي عَنْدَمًا ارسلت اربع طائرات من طراز "أف ٤".

– ليـــنُستُ أَلَمرةُ الْأُولَى التِّي تَحلُّق طائرات تركية فوق قيرص، فألجزيرة شهدت تطيق طائرات تركية على مدى السنوات الماضية وان يكن ذلك على ارتفاعات شلهقة وبهدف التقاط الصور لمواقع قبرصية حساسة. برأيي الهدف من ارسال طائرات تركيـة الى الشطر المُحتلُ هو ضَرِبُ السيّاحَة في قبرصٌ وتالياً ضرب الاقتصاد القبرصيّ، فالليرة ألقبرصية كانت تساوي دولارين ونصف دولار واليسوم لا تصل الى دولارين

الامداف التركية. \* ألا تعـُـــَــَـد أن أي توتَّر أمني بين قيرص وتركيا سيؤثّر على السياحة في

(١,٩). الجميع يعلم ان قبرص اقوى

سياحياً من تركياً، ولذلك هنا تكمن

- علم ١٩٧٤ غزت تركيبا شمالنا واستمرّ السياح في التهافت الى جنوب تركيا، وفي السنوات الاخيارة استمر التوتّر في شَمال العراق على المدود مع تركيا ومع ذلك فان السيامة في تركياً

\* خلال فترة حكم رئيسة الوزراء التركية السابقة تانسو تشيلر، شودت العلاقات بين تركيا وقبرص نوعاً من الطحلة" خصوصاً وإن تشيار وعدت الرئيس الامبركي بيل كلينتون بمزيد من التنازلات في حال انضمام تركيا ألى الاتصاد الاوروبي استكمالاً للوحدة الممركية معه! فما تأثير ذلك على

- التغييرات الداخلية في تركيا لا تؤثر على الوضع في قبرص، فالحلكم في العسكري، وهذا المجلس، اي الجيش، لم يغيّر موقّفه بازا الوضع في قبرص منذ الخمسينات هذا الموقف وو سياسة "التقسيم"، تقسيم الجزيرة، علماً بأنه في شباط ١٩٧٧ أبلغ دنكطاش الامين العام للامم المتحدة أنذاك كورت فالدهايم أن مسحادثاته مع الرئيس القبرصي مكاريوس اسفرت عن قبول الجانيين بدولة قيرصية فيديرالية تجمع الطائف تين، الا ان هذا الموقف رفضه

القبارصة الاتراك تدت ضفط انقرة. \* امام التقسيم التركي (واللفظة عربية يستخدمها أيضاً الاتَّراكُ) كان القبارصة يطالبون بالانضمام الى اليونان وهذا ما عرف بـ "الانيوزيس" فهل ما زالت هذه النظرية قائمة؟

- "الانيوزيس" لم يعيد احد يتكلم عنما، فمن كانت مطلباً شعبياً في الخمسينات. وذلك للتخلص من الاستعمار البريطاني الذي كان سائداً. أنما هدفنا الاساسيّ، وهذًّا ما أعلنَّاه صراحة لدى انضمامناً إلى المنظمة الدولية، أن جزيرة قبرص دولة نات سيادة مستقلة عن بقية الدول، واليوم انا اردت أن تحصى عدد القيارصة اليوناتيين النين يطالبون بتطبيق "الاتيوزيس" تجد أنهم لا يتعدون الثلاثة في المئة على الاكثر.

تركياً لا تريد ضمّ شمال قبرص اليها وإن لمَّمت الى ذلك، فكل ما تريده مو تقسيم الجزيرة، وفي لمكانها القيام بكل ما تريده في الشطر المحتل من دون مراجعة اي قبرصي هناك، واعني اي قبرصي تركي. وما فعلته حتى الآن خيرً مثال على سياستها، فمنذ اجتيادها شمال قبرص عام ١٩٧٤ وطّنت انقرة

ي ووقف لحظه ت

مدار ی زمان

وصول دفعة الصواريخ الروسية، ففي العام الماضي كانت المعلومات تشير الى وُمــولهــُّا في نيــســانٌ، وفي مطّلعٌ السنة الحالية بدأت حكومتكم تتحدّث الميادين هــتى داخل مــا يّـسـ عن موعد في الصيف ومنذ أسيوعين تقول مُناك أنِّباء ان الموعد سيكون في هذا "التوطين التركي" هو تتريك قبرص تشرين الثاني، لماذا هُذه التَّأْجُعُلانًا ولحداث خلل ديموغرافي داخل مجتمعها وهل تعني ان ألصواريخ لن تصل! الى درجة ان القيارصةُ الاتراك اصبحوا

في المئة من مجموع سكان شمال قبرص. والقبارصة الاتراك، ويا للاسف، مغبونون، حقوقهم مسلوية والاولوية هي لاي تركي سواء في فرص العمل لم في مَجَّلَاتُ الْاستثمار أو توطّيفُ الاموالِ. \* يبدو إن صيفكم سيكون حاراً؟ - ضَلَّدُكاً - لا تَخَافُ مِنْ انْدَلاع حرب في الجزيرة، هذا لن يحصل، صيفنا حار

اقلية فهم لا يشكلون سوى ٢٥ او ٢٠

لأن الحرارة مرتفعة لا غير، في قبرص الجميع مصرون على وصول الصواريخ الروسية الى حد أن مسألة الصواريخ اصبحت مسألة شعبية، والقبارصة يطالبون بها اكثر من غيرهم،

\* مُل زيارة الرئيس اليــوناتي منذ ليام لنيقوسيا مي لدعم موقفكم؟ وما الجنيدُ الذِّي مندتُّكم لياه غُصوصاً وان اول زيارة لرئيس يوناني تعسود الى

 – زيارة الرئيس ستيفانوبولوس غير مرتبطةٌ يُقَضِيةُ الصواريخُ وهي أولَ زيارة منذ اكثر من ٢٥ عاماً لرئيس يوناني، وقد حان وقتما، والرئيس ليس فقط رئيساً لليونان اتما هو رئيس لليونانيين والمجتمع اليوناني والطائقة اليونانية، وهي مهمة جداً بالنسبة الننا، وتشعرنا بالأمان وهذا ما اكسده لنا الرئيس ستيفانوبولوس عندما قال قبل وداعه:

"اليونان غير بعيدة". \* اشعر من خلال حديثكم أن لا أمل بعودة المفَّاومَات بين القَّبارِصُةُ في ظلَّ تلك المواقف، فمل تعتبر أن الجولات التفاوضية التي جرت على ثلاث مراحل

العام الماضي كأنت سدى؟ - اذا قرأنا تقارير الامين العام للامم المتحدة كوفي انان، نلاحظ بوضوح ان المشكلة ليست عندنا بل عند الاتراك. فينكظاش اعلن بعد ١٢ كانون الاول ١٩٩٧ عندما قبل الاتداد الاوروبي انضمام قبرص اليه، أنه لن يفاوض الرئيس كليريديس الا اذا اعترف به واذا سحب عضوية قبرص من الاتحاد الاوروبي واوقف أجراءات الانضمام الي اوروبا. كليـــــريـديس يعلم ان مدّه الشروط ليست شروط بنكطاش، انها شروط تمليها عليه أتقرة ولا احد غيرها،

ومي تالياً تعجيزية. \* نلاحظ، وهذا ليس تدليلاً شخصياً ان مناك تناقضاً في موقف المكومة القبرصية، ففي وقت تصرُّ نيقوسيا على وصول الصواريخ الروسية يعيد الرئيس كليريديس طرح مشروعه القديم وهو نزع السلاح من الجزيرة!

- مقاطعاً - هذا ليس تناقضاً، كليريديس تقدم باقتراح لنزع سلاح الجزيرة في رسالة واضحة وجمما الى أنان في ١٨ حزيران الماضي فيها أن استقدام الصواريخ يمكن ان يتوقف في حال استؤنفت الاجراكات لنزع السلاح من البُّزيرة أ والاقتراح طرحه الرئيس كليريديس عام ١٩٧٩ ولم تقبله تركيا، وربما كان قبله القبارصة الاتراك. تركيا ترفض نزع سلاحها من الشطر الذي تحتله، وهدفها تدعيمه وعسكرته لأنّ المسألة القبرصية بالنسبة الى انقرة مسألة حيوية وورقة ضغط تستخدمها

في حل مسائل اقليمية عدة.

في نهاية الصديث داخل وزارة الخارُجية القبرصية قال لي المسؤول القبرمي: "قبرص بالنسبة الى الكثير من اللبناتيين شمس ويحر لكتما في الحقيقة اكتــر من ذلك قــمي دولة تطمح آلى فرض سيادتما على كلمل اراضيما، مثل لبنانـــ طبعاً!".

الذي طرح سؤالاً لا مفر من اثارته ابتداء، مل منك عولمة ثقافية"! مل من المتصور الجمع بين المصطلحين؟ هل من الممكن أن تكون الثقافة "عالمية"، ومن التي تنبثق من موقع معين، وتتميز مع تميزه؟ بعبارة آخرى، من الثقافة "التعولم"، لم تظل غير مؤملة اصلاً لمنه الخاصة؟ وان "المولمة"، اكثر من مئة وعشرين الف تركي من "أناضوليـــا" وبنت لهم بيـــوتاً جــلمزة عتى اذا أنتشرت في مجالات اخرى، فأنما أن ووفّــرت لهم فــرص عــمل في شــتّى تشمل "الثقافة"؟ المؤسسات الرسمية. وما يترتب على

مناك سيناريومات ثلاثة بمكن تصورما كمدخل لموضوع. الاول مو القائل بأن الثقافة لا "تعولم"، وان أي عوامة الثقافة مي في حقيقة الأمر ميمنة الثقافة معينة على الثقافات الاخرى، هيمنة تستند فيما ثقافة معينة الى قوة من خارج مجال الثقافات سواء أكانت هذه القوة مستمدة من مجال التكنولوجيا ام من مجال الاقتصاد، ام من مجال القمر الأسياسي. ولكن علينا فضاً أن نسلم بأنه معما كان جبروت ثقلفة معينة، أو التول التي تعبر عنماء فلن تستطيع منه الثقافة أن تمدو كلُّ ثقافة أخرى من الوجود. ومن هنا، فأن افتراض سيادة ثقافة معينة سيادة مطلقة أمر متعتر

مجمد سید احمد

دعيت الى ندوة جامعيـة في ليـون بفـرنسـا لمناقشة قـضية العولمة في مجلل التقافقة، الأمر

لما السيناريو الثاني، وهو أن ننطلق من افتراض ان قيام ثقافة معولمة ولددة مستديل، وأن العولمة حتى اذا انتشرت في مجالات اخرى، فُلْتُمَا لَنْ تَعْمِ مَجَالُ التَّقَافَةُ، وأنَّ ٱلتُقَافَةُ وسَأَتُلُمَا كى تستطيع تتوعما، طالما هناك فروق بين البشر، وتعليزات بين الواقع، ومع اختلاف التجارب والتاريخ، ومن هذه الوجمة، فاننا نطاق من فكرة أَنْ "لَلْعُولُمَة" عَاجِرَةَ عَنْ أَنْ تَؤْثُر تَأْثِيراً حَاسَماً فَي مجال الثقافة. وهذا أيضاً، ربعاء مقولة قد يؤخذ عليما الكثير ذلك إن العولمة أصبحت تعتمد على ادوات جبارة، كأدوات المعلوماتية والاعلام العصرية، من حواسيب، إلى اقمار اصطناعية، إلى

اجمزة فيديو وتلفزيون، الخ... ومكنا تجد انفسنا – شكنا لم أبينا – بصدد سيناريو ثلاث، لا هو سيادة ثقافة بعينها فحسب، ولاً هو بقاء التعدد التقلقي على حلله فحسب، واتما توعية جديدة من العلاقة بين "العوامة" والثقافة مي القضية التي علينا استكشافها.

ومؤكد لن مجال الثقافة ليس مجال الاعلام؛ ولكن ما يجري الآن في مجال الاعلام يسلمم بدور متعاطم في تقرير محمدات مجالُ الثقافة. أنُ الاعلام مو المجال الذي يكفل للثقافات تجاورها، ويحدد لما قنوات اتصال واوعية تفاعل. والاعلام المعاصر جماز جديد، مو الشبكة الدولية الاتصال وللبريد الالكتروني المعروفة بالترثيث ، والتي اضحت تلغى المسأفات المكاتية والزمنية، وافضت الى تقليص الكوكب وتعجيل التأريخ؛ مع ما يصمله كلّ هذا التحول الفطيسر من أثار عُـيـر مسبوقة في مجال الثقلفةً. ومن السمات المميزة لتورة "المعلوماتية" اتما

يقال ان كل النين في موقع ضعيف سياسياً، هم بالضرورة في موقع ضعيف ثقافياً ولبناعياً. ان المعاناة تنتج فنا وادباً، بينما اليسسر والغني، بملَّجة إلى "وعاء لفويٌّ؛ ذلك أن التعامل لا بد إن

يجري بمقتضى لغة معينة، وتجري الآن ابحاث رائدة من اجل ابتحاع الماط من الترجمة الآتية، صالحة التعلب على عقبة تعدد اللغة، وتالياً تعدد الثقلفة... ولكن لا بد من التسليم بأنَّ الترجمة تمدر قيمة النص؛ ذلك انما لا تثقل عنه الا المعنى الظاهر. وكثيراً ما يكون الظاهر مجرد جزء من المعنى المقصود، ومكذا باتث أدوات الترجما المتاحة تظل توعاً من التوحيد السطعي، الإصطناعي، الثقافات.

الثقافة لا "تُعولَم"

المتسعى ويتجه الانترنيت الى نظلم رقعي (Digital) المقصود به تقرير محدد "كمي" موجد لكل عنصر يتعامل معه الحاسوب ومن منه الوجمة، يجري أغفال المعانى الدقيقة، والتنغيمات والتلوينات التي تَثَكُّلُ عَبِيٌّ رِيةً كُلُ لِغُةً عَلَى حَدَّةً، وَهَذَا لَهِنَارُ الثيراء الثقافي لكل لغة، خبارج اطار اللغة التي يجري بما التعامل دوليا (الاتكليزية). ولذلك نقول لن الأدوات العصرية في مجال المعلوماتية لم تنجح بعد في حل مشكلة التغلب على التتوع الثقافي، وخلق أُدولت تدفظ هذا التنوع، وفي وقَّت لا تهدَّر الحاجة الى مرجع "عولي" واحد، سُوَّاءُ قصد يعنصر التوحيد لغة بناتما كالانكليزية، او لغة تخلق لمنا الفرض كـ الاسبراتتو" التي أبتدعت في الثلاثينات،

ولم يكتب لما النجاح. مكنا يمكن القيول بأن الادوات المتطحية للتقريب بين الثقافات أدوات تهدر الكثير من محتولها. أتما ادوات تسطيع تدفظ البسد ولكن تمدر قروح. ومكذا يكون التوحيد على حساب ثره كُل تُقَافة لتما عملية تحمل معنى "الافقار الثقافي". وهذا ما نعنيه بأن الثقافة لا تحتمرُ "التعوَّلُم"، لارتباطها بالانسان قبل ارتباطها بـ تظام عالمي ما. والانسان يختلف من موقع الي أخر تختلف تباربه، وشخصيته، وظروفه التاريخية والعفرافية، تختلف ناكرته، وتختلف طموداته

ومن منا فلا مناص من التنوع الثقافي. ومع ذلك، فإن "العوامة" تدخل جديداً لا بد ان تكون له مردودات على الثقافة. فلم يعد الانسان اسير ثقافته ولا تتلجها فقط واتمأ اصبح يتلقى تقافَّات اخرى بيسر غير مسبوق. وتلك مي المعادلة الجديدة. معادلة أن كل اتسان حتى أو اقلم في موقع نه معزول، يتلقى ثقافات أخرى غير ثقافته تختلط بثقافته، وتؤثر فيها، ولكن لا تلفيها، ولا تلفي هويته، ولا تلفي شخصية المكان، وهكذا برزت معادلة دقيقة، مبعثما هذا الاختلاط بين التُـقَّافَـات الاصيلة، المنبث قـة من الموقع، وتقافات مستوردة. فكيف تتفاعل، وضعا في الاعتبار ان المتقدمين تكنولوجياً اكثر قدرة من غيرمم على نشر ثقافتهم، وطبع الثقافات الاذري بخواص تقافتهم، بينها لا يكون العكس صحيحاً بالقدر نفسه. أن الثقافة الأميركية، على سبيل المثال، بحكم اكتساح ادوات الأعلام الاميركية، الاكثر أولية للانتشار، ولطبع الثقافات الاخرى بملامحها والاكثر حصانة ضد ان تتأثر بثقافات الأخرين. ومع ذلك لا يمكن لن يقال أن هذه قاعدة علمة، بدليل إن اليابان - على سبيل المثال - بالغة التقدم في التكنولوجيا الاعلامية، ومع ذلك فان اشعاعها الثقافي محدود، كذلك لا يمكن ان

خَلِافًا لِاتْقَافَةُ فَي أُورُوبِا، الْمِتْسَمَةُ بِالْتِبَائِينَ وَالْتَنُّوعِ. واليـوم، تنطلق أورويا في مـشـروع أتحادي، ولا اتصور لن بسار هذا المشروع سوف يكرر ما جرى في أميركا، بمعنى إن التنوع المنبثق من القاعدة مي سيرت بسى ال سرع من التوحد في تواز مع التوحيد السياسي وتوحيد العملة. أن السمة المهيزة في الطالة الاميركية هي أن القمة لونت الته قافة المحلية اكتبر من العكس، أن القيم الاميركية خرجت من التيار الرئيس -Main \*stream وانتشرت في وجه صور مقاومة مددودة نسبيا، واكتسحت في النهاية. ولا شك في ان الشقافة الاميركيية شديدة

وينال من القيم الثقافية، أن الثقافة مرتبطة بالمعاناة البشرية. ولا تطابق بين التراه والثقافة.

ومكذا ندد ان الزنوج في اميركا لكثر قدرة على

التبوغ في مجال الغناء من البيض الاميركيين، والما

صح ان التكنولوجيا في اطار العوامة تعطي البعض ميزة على حساب آذرين، وترجع فرص التقلفات التي تنتمي الى الاطراف الاقوى تكنولوجيا، فان

سي عندي ابن العرب الحرب المرابع المرا

شيه قارة، قَادرة على أن تطبع "التقافة العالمية"

يبصماتما، فإن مثاك، في المقابل، مقيقة لر

الثقلفة الإمبركية مسطحة ومحدودة الخصوصية

Miss Section

" State of

4

المامة المحمد

مغشقه لدنسة

The saint

---

---

إ يات عدد

-

45 m 41,

المستناج

----

· M.

عدد عند

. 34 Same

المحراجي الأ

147623

كيشائي عاد

والمراجين

وتقافتها على سواها-

التأثر بأصل المجتمع الاميركي كمجتمع مهاجرين، نوي امـول منتلفة، وفحوا من اوروبا بالنات ولقد ومف بأنه "نقطة نوبان" (Melting por) بمعنى أن الثقافات التقت ولفتلطت وتعلظت، وشكلت الشخصية الاميركية. والحقيقة أن التداخل الله قافي لم يكن هكذًا. فأن المواطن من اصل ليطالي يَحْتَنَفَ عَن المواطن مَن اصَلَ يُونَانِّي، أو اسكندينافي، او ليراندي، او يمودي، أو رُنْدي. ولكن اميركا مشكلة من مجموعة "لوييات".. واللوبي هو لداة للذود عن مصالح مجموعة معينة ذَاتُ مُويةً متميزةً، وقولتين السوق مطبقة في مجال السياسة والتعامل الاجتماعي كما هي مطبقا في مجال الاقتصائد إن كل طرف يحاول إن يسوق قَصْيِتَه، ويضغط من لجل الحصول على مزايا سياسية واجتماعية، ويستخدم ممثليه المنتخبين، من المجالس المعلية حتى الكونفرس، لتمرير القرارات التي تلبي مطالبه.

ولكن ما مصير الثقافة في اوروبا مع توجمها الى الإنساد؟ والى اي حسد تسوف تشكل اوروبا نمونجاً مختلفاً؟ في مجال الثقافة، تتميز الوليات المتحدة بالتسطيح، بينما تتميز اوروبا بالتنوع. مع قدرة تكنولوجية واقتصادية تلمث وراء اميركأ، ويصلح "ديزني لاند" في باريس نبونجاً للتفوق الاميركي تكنولوجيا واقتصادياء مع عجز هذا التفوق عن تدقيق عائد ثقافي يضلهيه. ثم هناك، عبر البحر المتوسط، الشركة الاوروبية – العربية. وهنا نجد التباينات واضحة. صحيح أن الأثرياء العرب لضحوا يعلكون فضائيات ولكنمم ما زالوا بملجة الى جمد كبير كي يتناسب محتواما الثقافي مع اقتناطتهم التكنولوجية، إن العوامة ظاهرة ما زالت قادرة على تمميش المجتمعات، كما هي قادرة على تيسير دمجها. والثقافة ابرز المجالات كشفاً لمنه المفارقة.

# تطبيع المحتمعات العربية!

وبالنات الغنى المكتسب بلآ جمد، ينتح تراخياً،

السيد يسين

تعودنا أن نستخدم كلمة تطبيع – هذا المصطلح الذي وبط علينا بعد بداية عملية تنسوية الصراع العربي – الأسرائيلي في مجال تحويل الع**لاقات** السياسية بين دولة اسرائيل والدولة العربية التي تعقد معها أتفلق سائم؛ من المقاطعة الاقتصادية والتوتر السياسي، إلى ممارسات عادية كالتي تحدث عَادةً بِين دولة والشرى في اوقلت السلم. كُما ذاع هذا التسييس لاهداف لذرى، منها بالتأكيد تشبيع موضوع مقاطعة الشعوب ومؤسسات المجتمع المدني هذا التطبيع الحكومي، الى أن تخضع اسرائيلً وتسلم بقيام الدولة الفلسطينية واعطه الشعب

الفاسطيني حقوقه المشروعة كاملة غير لنَّ جميل مطر في ورقته البحثية المتفردة عن "مستقبل الصراع العربي - الاسرائيلي" التي قدمها في تدوة مؤسسة عبد الدميد شومان في عمان عن "صراع القرن" يستخدم مغموم تطبيع. العج تمعات الفريبة والدفع في اتجاه أن تصبح مجتمعات غير مسيسة بمعتى بألغ النصوصية، هو اقسرب الى مسماولات ما يطلق عليم "ترويض ومُو خَفْض درجة التسيس. الملاحظة الثانية والبالغة الامسية ان مناك الشخصية القومية". ومن المعروف انه في حال حل صراع سیاسی ما بین تولّتین تنّسم احدامها بسیادة شخصیة قومیة متمیزة یری اها تنطوی علی مشروعات متكاملة حاولت اطراف كثيرة نعمها التِدامات متطرفَّة، قد يكون أحد ادوات حل الصراع

> حدث منا بالنسبة الى محاولة الولايات المتحدة ترويض الشخصية الباباتية بعد هزيمة البابان في الدرب العالمة الثانية. فقد طبقت مجموعة متكاملة من التعديلات النستورية والاجراءات السياسية والتغييرات الثقافية والاجتماعية لضمان تدويل أشخمية البابلية، شخصية تؤمن بالسلام بدلا من العدوانء والقضاء على نزعات القومية البابانية المتطرقة وقد تكون حلائة انتحار الروائي الياباتي الشمير ميشما الذي كون جيشا لهلبأ امقاوم لجراءات ترويض الشخصية اليابانية بعد فشله في مشروعه لأحياه القومية البابانية، رمزا على عنفًا قصراع الثقافي بين الذين يقبلون الخضوع والترويض من ساسة ومثقفين، والنين يقاومونه لجرائك الترويض نفسها طبقتها الولايكت المتحدة على المانيا طيفة اليابان، فن الشخصية الالمانية النازية لم تكن تقل خطورة - في نظر الاميركيين - عَنَ الْشَخْصِيَّةُ البِالِاتِيةُ الْمِنْطَرِفَةُ.

ترويض هذه الشخمية، بمعنى نزع مصادر العنف أو

تسييس المجتمعات العربية تقوم اطروحة جميل مطر على أسس عدة تستحق التأمل الطويل؛ لأن محكلة تسييس المجتمعات العربية تعرض المرة الاولى - رغم أيجاز

التشارات اليما – بمثل هذا العمق. الملاحظة الاولى لجبيل مطر أن عددا من الكتابات الفربية في مُجال الثقافة السياسية يرى ان المجتمعات العربية تتسم بصفة مبيزة، وفي ان الجماهير فيما شبيدة التسييس. ويقول ان التسييس كما يراه علماء السياسة في الفرب ليس التسييس حها يراه عما سيست على سرب بيس مرغوبا فيه كما يصور لحيانا، فالتسييس يعني المشاركة بكذافة في قسياسة وربعا بوسائل غير مؤسسية، وبطرق علوية وعشوائمة. ويعني ايضا فوسسها، وبسرق معونه ومسوسها، ويسي يست فرض ضفوط على صانعي السياسة، تستحيل الاستجابة لما الا بسياسات مكلفة أو بقرارات متسرعة وغير رشيعة. ويبدو صدق العقولات في هذه قفقرة لذا رأينا علامة على التسييس الشديد في العجتمعات العربية المعاصرة في ظمور التيار التسلامي باعتباره تيارا سياسيا يضغط على السياسة العربية الرامنة، معبرًا عن قطاعات واسعة، لا يُتاح لما عرض مطالبما الطبقية والثقافية والسياسية من

خَلَالَ الأَطْرِ المُوجُودَةُ. ومِي لَنَاكَ تَلْجًا – فِي مَا تَلْجًا اليه - الى العنف احيانا، والى الإرهاب الصريح احيانا أخرى، وهي مشكلة حقيقية في الوقت الراهن، كما لنُ تَدِينَنُ العسراع العسري - الاسسرائيلي نسمح لجماعات دينية مثل حركة "حماس" لن تفرض نفسها على الساحة باعتبارها لحد الاطراف للفاعلة التي لا يمكن تجاوزها في اي عملية تسوية للصراع. ومن هنا – كما يقرر جميل مطر – لم يكن نريباً ولا مغاجئاً أن تظَّمر في السنوات الخيرة رزمة من السياسات والاجراءات والنصائح البياشرة أو غير المباشرة لحكومات عربية، بمدف خفض درجة

التطور النيموق راطي والليب رالي في شكل علم وتشجيع اقتصاد السوق وميمنة القطاء الخاص". غير أن جميل مطر يرى أنه رغم شدة الضفوط الظرجية وخموصا المبركية، وكنلك ضغوط مندوق النَّقُدُ وَالْبِنْكَ الَّدُولِي وَالْتَحَادُ الْلَاوِروبِي، وَرَغْمَ ابِتَكَارُ حملات من نوع حملة "ثقافة السلام" وتغيير منامج التعليم، واعانة تدوير الاعلاميين واجمزة الاعلام اتتفنذ أفكار العقاومة أو تغليها وتجبهاء وتدويلهم وتدويلها لتصبح في خدمة مسيرة التسوية السلمية، فإن كل هذه السياسات ثم تدقق المدف المطلوب

بعدةً، دَفض درجة التسيس في المجتمعات العربية. منها مثلا مشروعات تنشيط المجتمع المدني، والحملة العالمية المكثفة لتشجيع اقامة جمعيات أملية غير حكومية تنشط في كل الاتجامات بما فيما الاتجامات السيلسية. "وكلن الامل أن يعتص هذا النشاط بعض الفلاض أو معظمه في الطاقة السياسية للمواطن العربي". ويضيف جميل مطر: "وكأن الأمل ليضا ان المامش الديموقراطي الذي فردسته دول الغرب ومؤسساته على عند منّ النول العربية، وهو المأمش الذي احتوى على قدر من حرية التعبير، وقدر اقل من حرية اقلمة الاحزاب الفاعلة الحقيقية وقدر هنيل للفاية من حرية الحركة للمعارضة والمعارضين، كان الامل أن يكون مذا المنبش كافيا ترويض الرأي العام او تطبيعه سياسيا، بمعنى ان دنداد اهتمامه بادواله المايية اليومية وبشؤون مجتمعه العنية والدياتية وشؤون القرية والتي والمدينة التي يسكنما، ويقل امتمامه بالقضايا أوطنية وكلُّ قَصْابا السياسة الكبري. ولكن أم يحدث منَّا الامر، او على الاقل لم يحدث بالسرعة

والكفاية المطلوبتين". تفسير الظاهرة

في ضوءَ ما سبق يطرح سؤال نفسه: ما هي اسبلب صعود التسيس في المجتمعات العربية وفضل كل الضغوط النارجية والصياسات العربية التلخلية في خـه هـ بعنى صرف نظر المواطن العربي عن قضايا السياسة الكبرى، وفي مقدمها هل الصراع العربي - الاسرائيلي؟ منا نختلف اختلافا استعياً مع التقلير الذي يقدّمه جميل مطر امده الظاهرة. فمو يقرر "وأظن شخصيا ان السطول عن صعود ظلمرة التسيس ليس الثقاقة السياسية أ التظف الحضاري، وقما هو تردد حكومات المنطقة لو عدم رغبتها في توسيع هلاش حرية مؤسسات قمبتمع العدي واقامة لحزاب فاعلة وقادرة واطلاق حرية التعبير وتخفيف قبضة "السياسة" بمعناها التكومي وتفظيلها، أي تفضيل هذه الدكومات، التعامل مع ظاهرة التسيس من طريق ادوات العنف أي الدين والقمع أن احتاج الامر

بي همن رسي س سي سر وفي تقديرنا أن منا تغسير ليس صحيحا وغير مقنع في الوقت نفسه، لانه يتجامل الكثير من العوامل ألتي ألت الى تسييس المجتمعات العربية، ولم يضعما في الاعتبار. ان تسبيس المجتمعات العربية لا مكن فصله الطلاقاً عن نَصْالُ الشعب العربي ضد الاستعمار بكل

اشكله التقليدي والاستيطاني، وضد الاحتلال بكل صوره، وضد الأشكال المتعددة للوصاية والانتداب. وقد بِنأت حركة التسييس الكبري في العمر الَّحديث بمحاولةٌ فريق من الرواد السياسيين العرب استخلاص الوطن العربي من اطار الدولة العتمانية، وبلورة مغموم العروبة في صياغته الدبيثة. ثم ما لَّبْتُ أَنْ اشْتُعَلُّ النَّصْالُ العَرِبِي ضَدَ الاستَعَمَارُ الاستيطاني الصميوني في فلسطين، والاستعمار الاستيطائي الفرنسي في المزلار وضد الامتلال الانكليزي في مصر؛ وضدّ الاستعمار الايطالي في ليبياء وضد نظم الوصاية والتنتداب التي فرضت فَرِضاً عَلَى الشَّعَبِ العَربِي في سوريا ولِعَلْنِ لَجِعالَ كَامَلَةُ مِن السياسيين والمُتَّعَلِين والجِمامِير العربِية ضحت بأرواحها في سبيل استخلاص لرضّ الوطن العربي من كل صور الاستعمار والاحتلال والميمنة ويكفَّى مطالعة تأريخ العرب الصحت في المشرق

والمغرب التأكد من هذه المقالق.

وكان طبيعيا أن يشفل هذا النفال الجانب الاكبر من مكونات الذاكرة التاريخية العربية. ورغم ان الاجيال الرامنة قد تكون اختلفت عن الأجيال العربية السابقة بحكم نشأتها في ظروف مختلفة، ولهمها تنشئتما سياسيا في سياق استقلال الدول العربية، الا أن نكريات الاجداد والآبه ما زالت مكالة أي الأنمان، ويزيد من عوامل بقائما فأعلة ومؤثرة. السياسات العنصرية والعدوانية التي تطبقها اسرائيل ضد شعبنا العربي في فلسطين. وفي سياسات واجراءات عنصرية تتقلها وسائل العلام العالمية والعربية حية على شاشات التلفزيون، ما يشعل غضب الجماهير العربية في كل مكان؛ لان التجاه العروبي الشعبي - رغم ما يقال عن تراجع مشاريع الوحدة العربية - بالغ العمل. وإذا أمانا للى ذلك مداولات اسرائيل الاجرامية تمويد القدس وتعديد السبد الاقص، فلنا لن نتصور رد الغمل الشعبي العنيف، نظرا إلى ارتباط الجداهير الاسلامية والعربية بالقدس والسجد الاقمى الثقافة السيلاسية اناً - عكس ما يرى جميل

عطر – أحد الاسباب المومة في استمرار ظاهرة التسيس في المجتمعات العربية فلذأ أضفنا الى ذلك خضوع البكومات العربية للدول العظمي، خصوصا الولايات المتحدة، والمؤسسات البولية كالبنك الدولي وصنوق النقد الدولي، بالاضافة الى خيبة هذه التكومات وفضلها في تحقيق برامج تنمية متوازنة، لا نُعِنج الى الرا القَّلَةُ عَلَى حَسَابُ بِقِينَةً طِبِقَاتُ الشِّعبِ، الْبَرِكَا أَنْ أستمرار التسيس رغم عجز الجماهير عن الفعان

ومن هنا ينبغي الوقعف في مبورة نقعية عند

التنبجة الرئيسة التي يصوغما جميل مطر وهوران

البنطقة أن تتخلى بسمولة عن ظلورة التسيس الكثيف ليس لانما غير قابلة التطور، ولكن لان مصالح اخرى تخمل التسيس على كطوير الدياة والوئسسات على أسس ديموقراطية . وفي رأينا أنه مسمسا كالتت لعسيسة التطوير النيوقراطي في النظم السياسية العربية؛ فإنّ لسباب استمرار تسيس المجتمعات العربية، بل تصاعد هذا التسيس في المدى المتوسطة الن استسرار اسرائيل في العنوان على الاسعد الفلسطيني، وعجز الحكومات والولسمات الرصية العربية عن المواجمة، بالإضافة إلى فشل السياسات الاقتصادية الدكومية، وازبياد رقعة الأفقر في المجتمع العربي. وأذا أضغنا إلى نقاد مخاطر العواد

على الموية التقافية، والأرما السابية على البعد العربي، لأدركنا أن لظاهرة التسيس اسباليا كاريخيا ومعاصرة تجعل احتمال استمرارها هو الفاتباد ومكذا يمكن القول انه رغم الضغيط الخارجية والقمع الداخلي فإن البجمعات العربية أن كانظريان التسيس، باعتباره الاداة البتلي البقاومة.

#### نهاية قريبة للمعاندة؟

الإيام القليلة المقبلة ستشهد، على ما يبدو، تصاعدا في حفلة "عض الصابع بين الادارة الاميركية ورئيس الوزرا الاسرائيلي بنيامين تتنياهو. الرئيس الاسرائيلي عازر وليزمان الذي دعا الى انتخابات مبكرة في أسرائيل يعكن اعتباره موازيا للكونغرس الاميركي، في ميدان "التدخل في شؤُون الطيف". فكما تصدى الكونفرس الاميركي، للضغوط التي مآرستها وزيرة الخارجية الاميركية مانلين اوليرايت على نتنياهو لحمله على الانسطاب من الضفة الغربية بنسبة ١٣،١ في المئة، كذلك تصدى وليزمان لتتنياهو داعيا الى الانتخابات المبكرة.

فَي السياسة الخارجية الدعوتان غير مازمتين، فلا الكونغرس يستطيع ان يُعلى سياسته الخارجية على كلينتون ولا وايزمان يستطيع ان يرغم لتنيلهو على تغيير سياسته او مواجمة صناديق الاقتراع.

وموضوع العلاقة بالولايات المتحدة ليس أمرا يتم اجتنابه في الصراع السياسي الاسرائيلي، فلطالما اعتبر حزب العمل، وفي السياق نفسه يأتي وليزمان، أن الليكود يعرض العلاقات الاميركية - الاسرائيلية لخطر الاصطنام بتجامله التام للمصالح الاميركية في المنطقة، والمضمر ان البديل العمالي يؤمن المصلحتين الاميركية والاسرائيلية. وفي المقابل لا يتردد نتنياهو في التلويح باللجوء الى جماعته في الكونغرس، بل مدد في خُقْرة أخيرة بـ احراق واشنطن اذا تفاقمت الضغوط عليه.

إِنَّا ٱلْحَلِيفَانَ تَبَادُلًا النَّطُواتِ الْمُسرِحِيةِ، وبِينُما كَانَ نَتَنِيلُهُو قَبِلُ شُمِر في موقع مجومي، في علاقته بالولايات المتحدة، نجده اليوم في حال دَفَّاعية، عبر عنها أفصاح وايزمان عن عدم ثقته برئيس الوزراء.

وضعف نتتياهو المستجد حيال الولايات المتحدة مصادره متعددة. فبالدراته السياسية المتلاحقة، من فتح ملف القرار ٤٢٥ الى طرح فكرة الاستفتاء على الانسطب من الضفة الغربية؛ الى اثارة ضرورة العودة الى مؤتمر مدريد، أوحت كلها بأنه غير مستقر وغير موثوق، ويشبه الى حد بعيد اسحق شامير، في عنائه، دون أن يشبهه في تدفظه في طرح مبادرات لا تعيش أحياناً أكثر من ثمان واربعين ساعة.

في هذا الجو يشكل دعم وأشنطن لتتنياهو في مجلس الامن، في سُلِقَ شَاتُهُ الدَّامَةُ بِخَطُولَتُ تُمُويِدِ القَّدِسِ، عَنَصِراً اضافياً في اتبات مونكيشوتية تتنيامو، صحيح أن السياسة الاميركية حيال القرارات التي تبين أسرائيل في ميئات المنظمة الدولية ثابتة، لكنه صحيح ايضا ان هذه الايلم ليست أفضل مناسبة لاتبات كم هوء واسرائيل عموماء بحاجة الى الولايات المتحدة، وفي كل الميادين.

في المعركة المفتوحة بين واشنطن ونتنياهو لم تستعمل الاولى كل اوراقها بعد. فعلى رغم النفي العربي الرسمي لوجود صلة بين تأجيل مشاريع القمة العربية، وطلبات اميركية في عنا الاتجاه، لا يحتاج الامر للى تكمنات كبيرة لاستكشاف ان واشنطن التي تستممل الفلسطينيين

علنا، تتمنى على العرب ديبلوماسيا التريث في اتّخلذ خطوات حازمة. والقمة العربية المقصودة هي نقيض دعوة تتنياهو للعودة الى مدريد لاستثناف المقاوضات المتعددة الطرف. القمة، عندما تعقد، ليس أمامها سوى بند وحيد هو وقف التطبيع. وعندما تغض واشنطن الطرف عن مثل هذه القمة فكأنها تعلن الحرب على نتنياهو، ليس للتغريط بالتطبيع الدامل حتى الآن، بالطبع، ولكن لانقائه من تصميم تتبيامو على اطاحته. يمكن القول أن التغيير الحكومي في اسرائيل بأت على جدول الاعمال الاميركي ولاعتبارات تتجاوز منطق العلاقات الثنائية بين البلدين. فالقوى المتضررة على الصعيدين الاقليمي والعالمي من توقف عملية السلام الاميركية في المنطقة لا يوازيها ما يعتبره نتنياهو تضحية كبيرة، وكأن اسرائيل اليوم في صدد اتخاذ قرارات كبرى تعادل ايجاد حل نمائي للصراع الاستراثيلي – الفلسطيني. وانا اضفنا الى القوى المتضررة الاقتصاد الاسرائيلي الذي بدأت تظهر عليه امارات الركود، ولاعتبارات خاصة بتعثر السلام أساسا، لا يصعب علينا التكمن بنتيجة حفلة "عض الاصابع بين الادارة الاميركية وتتنياهو.

محمد أبرهيم

سيكتشف الاسير أن العالم الذي يعود البه

قبد اختلف، وأنَّ الأفرادِ للنَّينُ كُلُّوا معه

تغيروا، وان عليه لن يتغيّر بأكثر مما يستطيع

لكي بواكب الجنبد سيكتشف الاستر ابضا

إن الناس تمتم بقضيته لرمزيتها وقوميتها

اكثر من اهتمامهم بالشخص الاسير:

وسيكتشف بعد اسابيع وشمور ان الزمن قد

طُوى كل شيء ولن الناس تنسَّى بسرعة لكبر من سرعة للحدث الذي الى الى اطلاق سراحه

مكذا فما ان تختف الكاميرات وتختف

الصحافة حتى تبدأ قصة الأسير مع اعادة

تأهيل ذاته في عالم يختلف عن العالم الذي

وفي العلام الجديد علم ما بعد الدُروج من

الاسر يبدأ الاسير بدق الايولب مذكراً بَنْضَالُه ومنكراً بتضحياته واكنه قد يجد ابواباً مفلقة.

وقد بيدأ الاسير العائد بالبحث عن جامعة

تقبله او جهة توظفه، ولكنه قد يجد ان

الناس انشغلت بامور جديدة واتمأ بالكلد

تتذكر قضيته او اسمه وقد يشعر أن زملاءه

تَدَلُّوا عَنْهُ أَوْ أَنْ الْمِنْاصَلِينَ الَّذِينَ عَمَلَ مَعْمِمِ

قبل عشر سنوات لديهم هموم كثيرة غيره وحينها قد تتمار قيمه وقد تسقط ارادته التي

لم تسقط في السجن، حينما قد يشعر

بالمزيمة لاول مرة وقد يكتشف الذوف قذي

لم يعرفه في سنوات النضال، بل حينما قدّ يفُظُّلُ لو سُقط شُمِيداً لو حتى لو يقي في

السجن رمزآ للكفاح النائم والتضعية الكبرى.

بل قد يتمنَّى لو أن لحظة الأفراج عنه بقيت

قد يكون كل ما تكتب من وهي الفيال

والمستحيل، وقد يكون في ما نقول الكثير من الاست فراز انفك المواطن اللبناني والعربي

المتعلطف مع قضية الاسير اللبناتي، ولكننا نقول

ما نقول تعاطفاً مع الذين ضحوا بزمرة شبابهم

من أجل قضية أمنوا بماء ونلك أمعرفتنا بما حلُّ

بالكثير معن سبقوهم. انتذكر أن العالم العربي

فاعل في ظلم لبطاله وذاعل في أسقاط الانقيا؟

من لبنائه، فكم من مناهل انتهى بلا عمل، وكم

من مقاتل التمي بلا قيمة، وكم من أسير عاش

الاسر لسنوات طوال ومددته الامة ذات الذاكرة

القصيرة لايام قبل ان تخرجه من التاريخ وربعا

للبعض يعتقد أثنا ننتصر على أعداثنا من

خلال جرأتنا في القتال او من خلال شجاعتنا أو

حتى تمورنا، ولكن قيمة الامم تكمن في

طريقة تقتيرها أمن ضحّوا من لجلما. مكنا بين أن يكون التكريم علطفياً شكلياً ويدوم

اتره الايلم وبين أن يكون التكريم جــومرك

طويل الامد يقع الفارق بين امة تفهم التضحية

في حدود العاطفة السريعة الزوال وأمة تكرُّم

المضحين وعيونما على المستقبل. قد نكون

ظلمنا لبنان في حكمنا، ولكن عليات العرب من

المديط ألَّى الخليج في التَّعَامِلِ السَّلِبِي مع

ابطالهم هي التي تحفرناً على كتابة هذا المقال.

بيسم من سي سعود على سال في قال في المقابل أن تقديرنا الكبير البنان في قال وجود مجتمع مدني نشط يجعلنا نأمل بامكان تقديم نموذج مختلف في التعامل مع الاسرى

العلامين ألى المجتمع والى الحرية.

من الحياة والمجتمع.

مجمدة في التاريخ والى الابد،

عرفه أو حتى ألذي ضحّى من لجله.

# الافراج عن الأسرى في لبنان:

# معاناة الأسير العربي بعد اطلاقه

### شفيق ناظم الغيرا

كان مؤثراً للفاية منظر الافراج الاسرائيلي عن اسرى أبنان وتسليم رفات الشهدة وموقف امالي الشهداء وبالطبع موقف السيد دسين لصرالله.

. . ...

34

· 14.

-48

J# 43

\*\*\*\* # L.

14

ب الي ۱۰۰۰

----

- i ala a

موجد راق

--

....

much g.

C- while

de cel.

----

·-- 1 ... 2 ...

1 44. dag

القر المقال والما

would be

maj ; 133 major

to the saidy

وعلم العماء أ

الي البعارت

· · · · · · · ·

شاهد الكثير من العرب الفضائيات اللبنانية يوم الجمعة القَائد ومي تنقل في بث حي تلك اللحظات الخـاصــة بتـسليم الرفـات او باطلاق سراح اسرى أمضى بعضهم عشر سنوات في السجون الاسرائيلية. وكما يدق للبنان أنَّ يتألم لشمدائه ولن يفرح بدروج أسراه فأن قفية الاسير تتتول رمزاً لقضية الاسير في كل بك عربي، الاسرى اللبنانيون خرجوا من في سجون اسرائيلية، ولكن في الوقت نفسه مناك أسرى عرب في سجون عربية قلما يتحدّث عنهم اللسأن العربي، هناك اسرى للكويت في العراق، ومناك للامس القريب السرى عرب في أيران والسرى ايرانيون في العراق، ومثاك أسرى بين الدولة المركزية في السودان والثوار في الجنوب، ومناك أسرى في نماية كل صراع واختلاف واقتتال في كل ارجاء

الوطن العربي. ولكن قضية الاسير في الصراع العربي الاسرائيلي تكتسب لدى العرب بعدا عاما وقوميناً، وذلك لسبب واضح: هناك في هذا المراع تصادم قومي عميق الجذور بين الشعور العربي وكل مرادفاته والاستقواء الصهيوني بكل تعددت منا التناقض ربما يكون ألبسؤول عن الشعور العربي العلم حيال قضية السرى اللبنانيين، فهو شعور ينم عن عمق المرام, إن الذي يقع في الاسر في مواجمة اسرائيل بالنسبة الى القرب قضية تؤثر في آ وجداتهم وذلك لان كل بلد عربي دفع شمداً؟ وواجه مالات اسر في يوم من الإيام في طبة الْقُتَالَ هَد اسرائيل. ومنا لا يقالُ من قيمة السير في الصراعات العربية - العربية، فالذي يقَعَ فَي أَلْاسِ فَي الصراعاتُ العربيةُ – العربيةُ يتحول قضية مهمة للقطر العربي المعني ويتحوّل قضية تعلطف اسغسي من جلّتب اهله ومجتمعه وشعبه وقضية لتسلنية على المعيد العربي العلم، بينما من الصعب أن يتحوّل الامر مسألة لما بُعد قومي كما هي الدلل مع الاسير العربي لدى اسراليل. وفي هذا العكاس لعمق المواجمة بين العرب واسرائيل وانعكاس أمدي

وبينما الشعور العربي واللبناني الشعبي في اوج عنفواته العاطفي بازاء الاسرى البقرج عنهم، الذوف كبير من أن تبدأ معانقهم مع اطلاق سراحمم. ففي الايلم الاولى سيروي كل اسير روايته، وسيتدبث كل اسير عن اعملاه، لكن بعد ذلك يبدأ السؤال الاكبر، ماذا أعدت البلاد لهم بعد استقبالهم، وماذا تعد البلاد لمم في مجال التأميل للحياة الجديدة اذ

عمق الشعور العربي والنبني ايضا حيال هذا

فستاذ في قسم العلوم السياسية في جامعة الكويت، ورئيس تدرير مجلة العلوم الاجتماعية

## السيد هائي فحص

في البشمد الدربي العربي الرامن والبوصول بما استقرَّ في الذاكرة من طيوف الماضي، درجة عَلَيَّةً مِنْ التَّمَاثُلُ، أَنَا مَا نَقُقَ فَيِمَأُ الْسَقَّقَ انتهى الى الاقتتاع بأن هناك نعطاً واحداً يجمع الدراب كلما ويتكرر بعاوين واسمه منتلفة ومضابين تختلف بدورها قليلا أو كثيراً بدسب أُمْنَشَأَ ٱلْاينِيولُونِي للدرب. اما في ما ينص التنظيم والمبكلي

والتراتب والنمو والصراع والتعميم والانشقاق والانقلاب والاقتتال والنقض للنات وللغير والاخترال والغرور وتغليب المتغيرات على لامهان، حتى الانقلاب على مذه الاصول او تغييبها من الوعي او التحاول، مع جـآمزيةً تبريرية جارفة حتى البحامات والاولوبات، في كُلُّ ثُلَّكُ تَكُلُاءُ لَحَرَّائِنَا أَلَتَي عَرَفْنَاهَا وَنَعَرِفُهَا، تكون ولحدة بطبعات وختلفة الالوان والاحجام والمقدمات ووحدة الذواتيم، لي مزيدة ومنقحة في مدود اسقاط تفاصيل وجزئيات وثانويات لا يؤثر اسقاطها او سقوطما سمواً، في التماثل العنمجي شبه التلم بين حزب مؤمن وحزب ملحد؟ بين حزب علماني وحزب طائفي أو مُذَهِبِي، بين حَزْبُ وطني وحَزْبُ قُومِي، بينَ حزب قومي وحزب أمي او حزب قومي امني؟ بين هـرب يساري وهـرب يميني، بين هـرب مذهبي وحزب مذهبيء بين حزب عمومي وحزب

واذا مَّا كَانت بعض الاحزاب تُظهـر حركتما وسلوكها السياسي درجة من العرونة والتفتاح وقبول الأخر، فمي مرونة للضرورة (ضرورة الالتجاء أو ضرورة الأحتواء) الناتجة من حال ضعف واتميار واقتصار البناء الحزبي على بقايا يعز عليما إن تعلن نماية العرض او الاستعراض، ما يؤنّي لحيفاً الى وقوعما في قبضة جمة سياسية غنية أو قوية، تمن عليما باسباب البقاء ضعيفة لتستخدمها في مناسبات

هنه الدال الموصوفة والمعمودة تشكّل مألاً معتملاً، ومائماً، لكل الاحزاب التي تأسست او تتأسس على الشروط والعطيات نفسما، وتستمر قوية او ضعبفة او تتعاقب عليها القوة والضعف دورياً، إلى أن تتفجّر أو تنفجر بفعل عوامل داخلية وخارجية متناغمة، وتتحول من مشروع رافعة محلية لمشروعات سياسية وطنية مسموح بهاء لو مشروعات عابرة للدولة والوطن والاجتماع الوطني، الى ادوات ميكانيكية

. لُماً أول حزب لسلامي شيعي حديث فقد تكون في لولئل الستينات بعد الثورة العراقية على العمد العلكي وحدي، عبد الكريم قاسم الَّى الدكم مع ظميره الدرب الشيوتي العراقي، لقد تكون منا الصّرَب في كنف الصّورَة العلّميــة الدينيــة في النجف الأسّـرف، والتي قبلتــه لا كحَرْب بلُّ كَحَالَ دينية في مواجَّمة التطرُّف

من الحوزة، من حاشيتما الى مقابلها وموازاتها، ما جعل الكثير من المعنيين يرون فيه نقضاً لمذه الدوزة وتاريخما ونمجما وتوجماتما المعارضة جور الدول على نصاب مذتلف عن النصاب الدَّرْنِيَّ، وبعَّـدماً أستوى الحزب على حالته التنظيمية اعتبر حوزوياً مثابة اختراق غربي نبنيان علمي وفكري اسلامي مختلف في تركيبه وحيوياته عن الحالات الغربية التي انتجت أحزاباً كانت محكومة بغرورة التعلس فكرها التغييري ونظرياتها الثورية خارج الفكر الديني السائد بِينَمَا الْفُكر الْاسْلَامِي وَالْشَيْعِي خَصُوصاً، وبِدَلِيل مولقفِ النَّجَفَ فِي الْمُعَطَّفَات التَّارِيخِيةَ، كَانَ جامزاً للاعتراض والاحتجاج والمسلممة في لتفيير الني لا ينقض اعلَّا من الاصول فيَّ الفكر والاجتماع. وعلى هذا الاسأس انتشر نظرة في النجفُ وفي العسراق وفي الوسط الشيعي العربي والاسلامي الواسع بأن الحزب ساهم في زعزعة البنيان الدوزوي النجفي مما لمتعت أثاره حتى الآن، ومكن النظَّام الجائر في

"حزب الدعوة" ويعتمد نلك حجة في تدبيره ومنع اعادة بنائما(١).

لنبية، ويشيح التعامل معما على اساس القطعة وفي اوقات الناجة. ربط كان في وعي بعض الإهزاب اتها من

تأسَّسها آلى تُسَوِّسُها، قَد بنتَ على مثال، كالدزاب الشيوعية آلتي يغترض انها بنت على العثلل اللينيني للصرب الثيوري، وقد تكون الادراب السلامية مثلاً، لاحقاً وبعد التأسيس، علنت لتلتمس لما مثالاً ومنوالاً تبني وتنسح عليد، ولكن الشيح حسن البِنا مثلاً أيضاً، لم يكن يحمل مشروعاً حزبياً بالمعنى الحديث للدزب، بل مشروع حركة منظمة تتظيماً مرناً يلائم تركيب المجتمع العصري، حتى لا ينظل حركت في القطيعة ولا يتركما نهباً للفوض، ولاً يخرجها من العمومية الشعبية ذات البرعة العالية من التنوع المجرّب تاريخياً في حفظه الاجتماع العصري - الاسلامي والاسلامي -

الشيوعي والاستبداد القاسمي. وعندما تحولت الدركة حزباً تدرج في موقعه

العراق أن يرى النجف منحصرة ومختزلة في

مل كان حزب الدعوة يبنى على مشال

واواليأت حركته وعمله وتطلفاته وعلاقاته؟ ليس هناك مثال يمكن البناء عليه كمثار حزبي في التاريخ الاسلامي أشد وضّوحاً حزبياً من الدركة الاسماعيلية، ولا نجد بين هنا الحزب وتلك الدركة وغيرها من الدركات السرية في

التجربة الاسلامية، مشتركاً الا ذلك القدر من الباطنية والغموض يقوم مقام الشرط لسلامة الدركة والدرب ونموه، شأنه في ذلك شأن لي حزب مهما تكن هويته وافكاره واصوله في حينُ أن الحركاتُ الاسلاميةَ غير الدزييّة التيّ اختارت معارضة السلطة مسلكاً طوال مراحلُ التاريخ السلامي، لم يكن يعوزها الكتمان المهم من اسرارها وشؤونها وتوجهاتها، من دون إن يحولها نلك بنياتاً مفلقاً ضيق الافق ونأبِيَّنَّا ٱلْأَخْرِينَ، مع ابقائما على مقـدار من العصبية الجامعة التي لا تسقط الآخر، شخصاً او جماعة أو مذهباً أو الجتماداً، من حسابها،

كل الأحزاب العربية... لينينية!

اسلامي في تنظيمه وانائه، في نشأته وتطوره

اذن فلا لمل اسلامياً لنمانجنا العزيدة الاسلامية. أما الدرجة العالية من التماثل بينما وبين الاحزاب الاخرى المعايرة، فمي تأتي من شيء من التعرف على تاريخ الاحزاب التي كان لماً دور كبير في التاريخ الحديث وظروفها وشروطما (العزب للشيوعي مثلاً) خصوصاً اذا لاحظنا ان كثيراً من قيادات وسيطة وكوادر شيوعية عربية غادرت مواقعها لتنتظم في اطار الأحزاب الأسلامية وتتحوّل مصادر رؤية في

العمل الاسلامي الدزيي. ولكن التــمـاتـل في اســاســه انها يأتـي ا الدرجة الاولى من ضرورات تكوينية طبيعية البنه المزيي، لا حجل فيما للوعي او الايمان أو عدمه لو التَّفتلاف، والاطلاع على تَجارب التَّخْرِين لا يزيد هذه الضرورات الا وضوحاً أضافياً على اختلاف تستدعيه المغايرة الجزئية ببن تجربة

انن فالدزب هو الحزب اياً تكن مسوغاته الفكرية والاجتماعية والسياسية والخصوصيات الوطثيَّة الَّتي ترافق نشأتُه (الغلبةُ الفربية في المنطقــة وفي مــصـر بالنســــة الى الاقــوانُ المسلمين، حكم قاسم والتطرف الشيوعي في العراق بالنسبة الى حزب الدعوة، الاحتَّـلالُّ الاسرائيلي للبنان وتوجمات الثورة والدولة الاسلامية في ايران عموماً، وحيال اسرائيل والاحتلال خصوصاً، اضافة الى الحرب اللبنانية واثرها فى تقصير الاحزاب اللبنانية وقصورها، فَى مَا يَعُود إلَى طُروف نَشَأَةً "حزب الله" في لبنان وتنشيط "الجماعة الاسلامية" وانن فمناك سمات وعلامات، في قوة المورثات الطبيعية، في البناء الدـــزبي لا تقع في دائرة الارادة

والرغبة في الفلاما أو الخلاص منها. لقد كن لينين الاكثر عناية بوضع الاطار النظري والعملي للحزب الثوري، ويعتبر في ذلك اباً للجَميع، الأرثونكسيين والتحريفيين جعاً، والفرق بينه وبين كارل ماركس واتفلز (الجدين الفكريين للجميع كذلك) مو أتهما كانا عالمين في الدرجة الاولى وسياسيين في الدرجة الثانية أو الثلاثة، ومن هنا كان تصورهما للدزب قلاماً على رؤية علمية نات درجة علاية من العمومية والمرونة، وهذا ما لم يجد فيه ليسن، بعد دخوله في التجربة وتعقيداتها، شرطاً مواتياً لبناء الدرب الثوري. فتجاوزهما الى رؤية عملية

نرائعية غير معيآرية تنتج لذلاقياتها وتجددها طبقاً للحاجة السياسية ولا تأثرم بنظام قبه معين ولا نظلم افكار، وتبقى مشرعة على التغيير والتكيف والتكييف والتبرير مهما يكن ذلك موجباً للابتعاد أو التفصال عن الاصول. في ما يأتي اورد نصوصاً من ماركس واتغاز نات طابع نظري واخــرى من لينين نات طابع عملي تجريبي، حول الحزب، تكشف أتنا جميعاً

لينينيون في احزابنا وبامتياز.

في البيان الشيوعي يقول ماركس وانفاز، الشيوعيون لا يؤلفون حزبا خاصاً معارضاً بالنسبة للى بلقي الاحزاب العمالية وليس لمم مصالح واهداف متمايزة عن مصالح البروليتاريا وامدافها"، وبعد ١٨ سنة من البيان قال ماركس: "أن الطبقة العاملة لا تستطيع أن تعبُّ عن نفسها كطبقة الا اذا شكَّلت حزباً سياس متميزاً.. ولكنه يجب ان يكون تنظيماً للطبقة العاملة بمجملها وليس نخية"، وفي علم (١٨٧ اشار ماركس الى "ضرورة الابتعاد عن التنظيم القاسي الشديد، وعن كل ما يشجّع صنمية

السلطة في تكوين الحزب". في ١٨٨٠ يقول انغاز "كلما كيان التنظيم مترلَّخْياً في ظَّاهِرُهُ كلماً كان قوياً متيناً في حقيقتَه". وفي ١٨٨٥ كتب الغلزَ مؤكداً "انَ الحركة الالمانية العمالية لا تحتاج الي منظمة رسمية" ويقول ماركس وانغلز معاً: "امامنا فرصة جديدة لنؤكد ونبرهن اتنا لا نحتاج الى ايةٌ شعبية ولا آلى دعم حزب ما او بلد ما، فندن بعيدون عن هذه السفاسف، وكيف يمكن اشخلصا مثلنا يكرمون المراكز الرسمية كرهمم للطاغوت لن ينَصْمُوا ألى حزب؟ وما الذي يممنا من الحرب ندن النين لا نأبه الى الشعبية وتشك في انفسنا منذ أن نبدأ ونصبح ذوي شعبية ... والفرق المنهجي بينهما وبين لينين يظمر في النصوص الآتية التي تأتي من لينين متطلبقة مع سلوكة العملي المدروس بعناية من تابعيه وناقديه معاً.

السفور وأبعاده في المجتمعات التعددية

يقول ليتين (ما العمل؟ ١٩٠٢)؛ "ما من حركة ثورية يمكن إن تعيش من دون منظمة قائدة او مستقرة تكفل استمرار الحركة الثورية وديمومتها". و"كلما لتسع نطاق العمل الجماهيري العفوي كلما أصبحت الداجة ألى مثل تلك المنظمة ضرورة ملحة وكلما اصبح من الواجب ان تكون المنظمـة حازمـة وقوية

وفي المؤتمر الثاني تحزب العمال الاشتراكي الديموقراطي الروسي عام ١٩٠٣ قال: "مممتناً المحلفظة على روح الحرب وصلايته". وعلم ١٩١٧ في كتابه "الدولة والثورة" يقول "بدون حزب حديدي وبدون حزب يعرف كيف يراقب الجماهير يَسْتَحَيلُ أَنْ يَكْتَبُ النَّفِاحِ لَنَضَالُ مِنْ هَذَا النَّفِاجِ لَنَضَالُ مِنْ هَذَا النَّفِاجِ ويقول لينين: "أن المركرية المطلقة والتنظيم الدقيق للبروليتاريا هما من الشروط

الاساسية لانتصارها وفي توصيات مؤتمر الدرب بقيادة لينين جاء: "الوقوف في وجه كل ما يسيء ألى الحزب والدولة وابلاغ ألحزب والدولة بكل خطر يمددهما" و"المدافظة على الانضباط في الدرب والدولة"، "مشاركة الاعضاء لا بحور أنَّ تحد من صلاحيات القيادات". واقترح لينين "أَنْزَالَ اقْصَى العقوباتُ في من يلْجِأُ الَّى خُلْقَ تكتلات داخل الدزب".

وفي المؤتمر العاشر (علم ١٩٢١) للحزب الشيوعي السوفياتي تمُّ التأكيد على "الكفاح ضه الاندراف الدربي والتزعات الصلاحية والجمود الشيوعي العقيدي". وفي المؤتمر السابع كان قَالَ: "أَذَا لَم نُعْرِفُ كَيِفُ تُتَكِيُّفُ وَتُتَلِّاءُم وَأَذَا لَمْ نكن قادرين ان نزحف على البطون بين الاقذار فان تكون ثوريين"، وفي الجزءُ الثاني من كتابه "الايديولوجيــا الســوفــاتيــة المعاصرة" يقــول: "يجــدر بنا ان نربط بين الافسالاص للافكار الشيوعية وبين الاستعداد لعقد التسويات العملية الضرورية والمراوغة والممادنة والتقدم بخط لوليي وتراجع استراتيجي"، والحمد لله... وكالما أن الاتجاز حجم وفاعلية، بصرف النظر عن طريق الوصول وكيفيته، والمضامين القيمية للعمل مستبعدة، فإن التطهرية تمسي دعوى من الدعاوي لا دليل عليما.

(١) ليس لابل على ذلك من ظلمرة المسحاب العلماء كلما تقدموا في علمهم من الدزب لاتهم يعودون من منظور علمي ليجدوا ان النظام الدزبي غير ملاثم لبنيتهم المعرفية والإمانية وتراثمم المرجعي الذي يعتبرونه نظامهم وتنظيمهم وفي طليعة مؤلاء كأن الشهيد السيد محمد بلقر الصدر الذّي بلغ درجّة للمرجعية فقطع مع العزب قطعاً كاملاً لان العزبية تتنافى مع موقعه.

### رد على مقال فادي نصار

#### فرح منيمته

بعنما تم الاعداد لاحدى حلقات الأشاطر يحكي" التي يُقدمها الدكتور زياد نبيم علىُ شاشة "المؤسسة اللبنانية الارسال"، أعلن عنها للمشاهدين قبل ايام من بثما تدت عنوان: حجاب المرأة". واللافت للنظر حيتما لن منا العنوان لم يحدد اي امسراة قسمد: المرأة اللبنائية؟ أم المرأة المسلمة؟ لم اي امرأة على

حول "غياب الشخميات المسيحية"! الطلاقة من الملاحظة المدونة اعلاه، يخطئ من يدعى ان هذه الحلقة تناولت موضوع "الحجاب الاسلامي"، وتاليا أخنت منحى طلافياً وخصوصا في ظَلَّ غياب الدضور المسيحي عنما، والصحيح ويكل بسلطة، إن نسبه مسلمات وبدن المشاركة والتعبير عن آرائمن وعن بخاعمن عن الدجاب، اذ ان المرأة البسلمة عموما ما زالت شبه الوحيدة المتمسكة بحجابها بين نظيراتها في دياتات اخرى، ولأن تصارى اليوم ليس لديمم ما يقولونه حول قضية لم تعد تم

لنسائهم الطليات بأي علةا حول "ظاهرة الحجاب":

ومن اللافت للنظر إن أحد المضور حاول التشُّنيد على فكرة أُرتباط "ظاهرة" الحَّبَاب في لبنان بقضايا سياسية، ومنما الثورة الايرانية تحديدا. ولعله غاب عن ذهن صلحب ذلك الادعاء ان الحجاب تمار سيماً المرأة المسلمة في شتى لتحا العالم، ومنذ أمد بعيد وحتى يومناً هذا، ما يدل على أن العجاب "ظَّاهِرَة" لَكُلُّ زِمان وفي كل مكان! لكن اللغة العربية تعرّف كلمة

"ظاهرة" بأنها كل امر طارئ على مجتمع معين في زمن معين، فإنن بأت خطأ فادحاً أن نستعمل كلمة "ظاهرة" في مضونها منا، حيث إن المجتمع المقصود هنا هو: "كل العالم". والزمن المصدد منا مو: "كل العصور"، فأي طُّهُرةَ حجاب تلك التي يتكلمون عنها!!

حول "تأثير البيئة المحيطة": ستتتح أحد البلحثين، بأنه "من الواضح أن الفتيات والسيدات اللواتي شاركن في البرنامج يعشن في بيئة اسلامية عطفظة ويتفاعلن معما نجاح". ألم يلاحظ الباحث الكريم بأن أولئك الفتيات والسيدات المشاركات من أولا نساء لبناتيات، يعشن في هذا البلد ذي "المجتمع التعددي"، يتجولن في المناطق المختلفة حيث يقطن المسلم والمسيدي، ويدرسن في مدارس وجامعات هذا ألبلد حيث ايضا يدرس المسلم والعسيدي، ويعملن في هذا البلد حيث يعمل ليضا المسلم والمسيدي؟ ليضا تن في تلك "البيئة الاسلامية" التي تدنث

عنما ذلك البلحث في بداية مقالته التي ختمها بعرض "اشكالية التقاعل والقبول والرقض بين مجتمعات متعددة التوجه"؟

حول ما "بين الاميركية واليسوعية": ومن الواضح أن كلّ منطقٌ سليم يرفض الربط بين تجرية طالبة الجامعة العيركية وتجربة طالبة الجامعة اليسوعية. فالتجربة الاولى أتت لتؤكد أن لا عل وسطا (كما اقترحت اهدى المأضرات) بين الحجاب الشرعي والسفور أ التعري الفاضح، إذ أن نظرة آلرجل تصنيدا (مسلماً كان لم مسيحياً، متنيناً كُلَن لم بعيدا عن دينه) في امرأة تختلف حين تحجب مفاتنها عنه، سواك تقبِّلُها ام لم يتقبِّلها، احترمها ام لم

التجربة الاولى، فكاتت كصرخة انتقاد للمجتمع المسيحي الذي تمكم على فُتَاة محجبة لم يألف منظرها قبلا. وبالمجتمع هنا قد نعني رجلا او لمرأة، صغيرا أو كبيرا! وصحيح ما يقوله الباحث الكريم أن الحجاب

أما التجربة الثانية، والبعيدة بمفهومها عن

قد يشكل عائقا لمام التفاعل مع مجتمع لم يعتد على أمر كهذا، ولكن ألا يجد باحثناً ان الامر طبيعي جدا كما بالتسبة الى اي نظرية او مشهد جديد غريب عن مجتمع ما وطارئ عليه واته لمن الطبيعي أن يستفرب الناس أمراً لم يعتلدوا عليه في بداية الامر ولربما رفضوه،

ولكن، ومع الوقت، سوف يألفوه، والا لبقينا ترفض كل ما هو غريب عنا وتحاربه، وليس نلك بقريب من مفـمـوم النضج الانسـاني والدغارة اليوم! أَضْفُ الى ذَلِكُ إِن فكرة كون العجاب "عادُقا لمام التفاعل" لا ينفي فكرة كونه حماية وصوناً

للمرأة – كما يدعي البلدث – ولسنا هنا يُصدُد شرح كيف يحمي الدجاب المرأة ويصونما الن الامر شديد الوضوح في اعتبارنا!

حول "ضيافة المرأة": ومن المستفرب فعلا أن يستطرد أحد المتصلين الى رواية مـوقف آحـَدى الزّوجــات المسلمات معه في ظل طرح موضوع الدجاب. فالمسألة هنا متعلقة بتقاليد وعادات شرقية، او لربوا كاتت بالفعل وجهة نظر اسلامية؛ لا بخل لها لا من قريب ولا من بعيد بكون هذا المُتَّصل مسيحيا ام مسلما إم غيره، فقد تتصرف المرأة

بالمثل مع أي رجل آخر يُدخل بيتها كضيف

لزوجهاء فيهتم الزوج بإكرام ضيفة بينما تنصرف

- أفلات اددى الأحصائيات ان نسبة ٦٦ في المئة من الشعب اللبناني أعتبرت أن "ظلمرة" الدَّجِابِ نَكَاثُرتُ، وقد ربط مقدم الطَّقَّة وبعض للحضور هذا التكاثر بظروف الحرب اللبنائية وتأثير الثورة الايرانية، ومن الخطأ أن نحد افكارنا ضمن دائرة مفلقة؛ فـ "العودة" الى الحجاب تكاثرت في الآونة الاخيرة، ليس فقط في لبنان، ولكن في شتى انحاً العالم، كـمـا سبق لنا أن تكرنا.

ملاحظات حول العلقة:

رفض الآذر لمجرد آته ليس مثاا

عُرضتُ أَتُنَاكُ الطَّقَّةُ، ومنها:

وتظياً كان من الاجدر ربط هذه العودة المرأة في القرن العشرين، الامر الذي أنى الى رغبتُها في البحث عن ذاتها الإنسانية الحقيقية، والمطالبة بحقوقها الفعلية كامرأة، واحتى هذه الحقوق مي صون جمالها، والحفاظ على حشمتما وعفتما، وكاتت التتيجة أن اختارت هذه المرأة العصرية أن تتحبب عن اقتناع تام!

- أَدَّعت الدكتورة فعمية شرف الدين "أن الرجل هو الذي اقـــّـرح المـــِــاب على المرأة"، وكان الأجدر بما ان توضح ان تعاليم النين الاسالامي تفيد بأن "خالق المرأة" مو الذي "فرض" الحجاب على المرأة.

رد من "حزب الله" على نصرالله:

ولو كان الامر كما ادعت الدكتورة لما رأينا حول "الحجاب في فرنسا": ويقترح البلحث الكريم على المتحجبات في الرجل في يومنا هذا يسمى دوما الى تعبري فرنسا ان "يتقبلوا حرية الأخر المختلف عنهم المرأة وذروجها سلفرة متبرجة لأجل مكاس خلصة واستغلالا لها محاولا افهامها أن ذلك هو في رفضه إياهن ضمن مجتمعه لمجرد أنهم التحضر وعكسه هو الرجعية والتخلف ام ان فإن كان ذلك الاقتراح مقبولا لشجعنا تاليا

رجل العصر الماضي كان اكثر تعصبا ونخوة، و رجل اليوم عديم النفوة والرجولة؟ مغموم العنصرية والتعصب القوميء ولغممنا منذ وفي نماية المطاق، وردا على مقال الباحث التطرفُ وتلك النزعات على أنها نُوع من "حرية" بقي ان نوجًــه الملاحظَآت حـول أرا وردود

فلای تصار؛ اقترح؛ کامراهٔ محجبه، مقالًا لر تحت عنوان: "السفور وابعاده في المجتمعات التعدية أردا على مقالته بعنوان: "الدجاب وأبعاده في المجتمعات التعددية"، أذَّ ان الحجاب هو اصل في المجتمع الاسلامي، تماما كما اصبح السَّفُور فَيُ المجتمع عَير الاسلامي، نصراتيا كان فلماذا نطالب المرأة المحجبة بأن تعيد النظر في حجابها بحجة ان واجبها ان تسعى الى

التقارب المسيحي — الاسلامي، ولكي تتخطى "اشكالية التفاعل والقبول والرفض بين مجتمعات متعددة التوجه" – علماً بأن حجابها لا يسيء لأحد ولا يتعدى على مشاعر أحد - ولا نطالب، من جمة لخرى، المرأة السافرة (بل اكثر من ذلك المتعرية اليومرا) بأن تعيد النظر في خروجها امام الرجال سافرة متبرجة متعطرة متعرية – ومع العلم ليضا أن خروجما على هذا الشكل يلوى أعنلق غالب الرجال نحوها (وهم يشر جعل فيهم الله الذالق مذه الشموة وليسوا بأقلية مريضة كما يدعي البعض)، ويؤدى آلى تتبعها بنظرهم وتحريك غرائزهم وشغل فكرهم، ممّا قد يتسبب بعواقب وخيمة مَن اغتصاب او زني او طلاق او خراب بيوت بطريقة او بلذرى...

\* حَقَالُ "الحجاب وأبعاده في المحتمعات المتعددة" البلدت فلدي نطر في "النَّمَار" (١٣ حزيران ١٩٩٨) صفحة ١٩.

سانسا؛ إن الصنيث عن المصنلة

وغيرها يعرف نصرالله من استعمله في

الانتخابات النيابية عام ١٩٩٢، ونواب

بعلبك لم يصلوا بالمحيثلة على لحم الناس

وعظامهم ولم يستكبروا بعدما كانوا

# الزوجة للامتمام بزوجة الضيف، سواء كانت تلك المرأة محجبة ام لا!

#### ۲ تموز ۱۹۳۸

### في طرابلس الغرب العرب لا يركبون الا في الدرجة الثلثية

القلمرة في ٢٠ - الشرق العربي - جاء من مراسل الشرق العربي في طرابلس الغرب ان للعرب لتفقوا فيما يبنهم على مقاطعة عربات "الاوتوبيس" والامتناع بتلقاً عن ركوبها من الآن فصاعداً سواء في تلكل مدينة طرابلس أو في خارجها. وذلك بسبب النظام الذي قررته

السلطة بشأن ثلك العربات والقاضي بالسماح العرب بالركوب في الدرجة الثاقية فـقط ومنعهم من الركـوبّ في الدرجـة الأولى التي خُصَّمت الايطاليين والاوروسن، ويسري هذا القرار على جميع العرب بلا استثناء حتى أو كان الراكب السيد يوسف حرييش الحامل لوسام التاج الايطالي الأسمى أو الآمير سليمان قره مناي التركي الذي يعمد أكبر نصير الإيطاليين على العرب



حسنًا؛ التدريب السابق نفسه، الحلف الاطلسي يدعي اخافتنا، ونحن ندعي أتنا خُفنًا. (عن الميرالدترييون )

أولا: إن "حــزب الله" لم يـصــر" على

ترشيح عند من كوائره ليضمن قرار

المجلس البلدي في بعلبك كما نُكر واتما

التقي عائلات المدينة وشكّل منما لائحته،

ولم يكن في عداد هذه اللائمة سوى

ثلاثة من كوادره فقط هم: جماد بلوق،

ثانياً: إن ما أدى اليه الاصرار المزعوم،

حسبما نقل نصرالله، من تمزيق العائلات

الشيعية هو ادعاء باطل تبحضه الوقائع

لذ ان معظم العائلات الشيعية والسنية

الكبيرة والوسطى ترشح من كل منها

اثنان وثلاثة، بل وصل العدد الى اربعة

منذ اكثر من شهر وعلى سبيل المثال، من

آل رعد: عاصم رعد، برأ رعد زكريا رعد

من آل عواضه: محمد علي عواضه، ناصر

عواضه وأحمد فهد عواضه. من آل ياغي،

للوحدة الإعلامية أ. "حزب الله"

في منينة بعلبك

حسين رعد وعلي العوطه

بموضوعية متناهية.

مغالطات وأوهام وهواجس... في بعلبك غلاب ياغي، حماد ياغي ودريد ياغي، من آل الرفاعي، حسين الرفاعي، غياث الرفاعي ومازن الرفاعي. في صفحة "قضايا النمار" (١٩ حزيران ١٩٩٨ ) طالعنا مقال تحت عنوان "قراءة

لانتخابات بعلبك" كتبه الدكتور حسن ّ ثُلَّثًا: إن مُرشحي "لائحة الوفاء للعيش المشترك" في بعلبك ليسوا من محاربي عباس نصرالله فيه الكثير من المقالطات، اضافة الى انه لم يراع الدقة والموضوعية، ونقل الوقائع على حقيقتما، بل نُمب الى "حزب الله"، والجميع يعرفون في بعلبكُ ان النكاترة لكرم مرتضى وعلى حيـدر وعلى طه، والمدامين عباس الجمال واكرم تشخيص أوهام وهواجس لديه ليصتع منها شيئًا يقدمه للرأي العام اللبناني. وحتى لا تضبع المقائق وتصبح الاومام وقائع كان لا بد من اظمار الامور

اهاتة لاهالي بعلبك والمنطقة وهي تدخل

اختارتهم عائلاتهم.

ولصاب من!؟

يَاغُيِّ، والاستاذ محمد عباس وغيرهم في اللائحة ليـسـوا منظمين في الحـزب بل رأبعاً: إن بعض العبارات التي ساقها نصرالله في مقالته ونسبهاً تارة الى مرشحي المرب وطورا الى اهالي بعلبك، ومنما: "لو رشينا خشية تنجح" أو "إن كنتم قد استحدثم طريقا في المدينة

طولها متر فأعُلقوها والحساب آت"، إن هذه العجارات هي واقعا لسان حال نصرالله نفسه ومي تشكل في مضمونما في دوامة السياسة التحريضية على "حزب الله والتي ينتمجها نصرالله نفسه منذ العام ١٩٨٦ ولا ندري المصلحة من -

مقالته الدييدة.

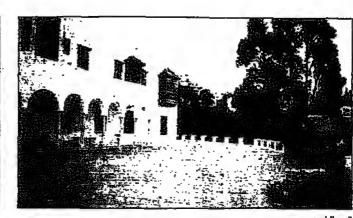
بل أهالي المنطقة يعرفون الجميع من نواب وغييرهم، ويدركون تماما من هو المستكبر في الزمن الاسرائيلي المددور ايلم حكم آل الجميل ومن هو باق على العهد ووفي لقضايا شعبه ولمصالح هذا سأنعا: أما الدبيث عن مصادرة القرار السني في بعلبك ففيه اساءة لأمل السنَّةُ،

لأن ألتمثيل النيابي لا يعني ابدا القرار المزعوم ولا يساويه، علماً بأن الدكتور لبرهيم بيان هو من عائلة سنية وسطى تعتبر الرابعة من حيث العدد. ثم لمأذا لم يتكلم نصرالله عن مصادرة القرار السني يوم كان يترشح في بعلبك بيروتيون عن المقعد السني ويفوزون

> خامساً: إن ما قدّمه "حزب الله" عبر مؤسساته وتوابه من امكاتاته الثلتية الى مخصصات نوابه في منطقتي بعلبك والمرمل يعرفه القاصي والداني، ولا يحتاج الِّي أَدْلُهُ دَامِعُهُ لَكِنْ نُصِرِاللَّهُ أَمْ تَصَلَّهُ تَلكُ الوقائع حتى الآن لأنه لا يحتاجما لبدا في

(المرحوم الرئيس تقي النين ألصلّح). ثم مَلْ كُلِّ الْعَاظَلَاتِ الْسَنِيـةَ لَا تَمِثَلُ أحداً من السُّنة الا العائلة الاولى او الثانية فقط؟ إن في ذلك ظلماً لأهلُ السُنَّة وانتقاصا من حقَّهم الطبيعي. تُلْمِنَا، إن بعضا من الاحزاب فـاز في

الانتخابات وقد رشحه حزبه وليس عائلته ويعرف نصرالله نلك تماما ولا حاجة لنكر اسماء ولائمة الانماء كان فيما من الدربين ندو نصف عددها تقريبا.





والملايين يأتون الى شواطئها وآثارها ويتمتعون





تونس – من أبرهيم بيرم: تونس مبة البحر وشجر الميموزا واللون الابيض... فمذا البلد المتوسطي الجميل، يستفيد من شواطَّتُه الرائعة البالغ طولها نحو ١٢٠٠ كيلومتر الى اقصى برجات الافادة، حتى صارت منتجعاتها البحرية المنثورة

على طول هذا الساحل المترامي تضاهي كبريات تتدرج في السجام اوني فتان تأبى العين ان ترتفع والبحر الازرق الذي يحتضن هذه البلاد، تتكامل معه يرآ لوحة جمالية رائعة عناصرها بيوت تزهو ببياضها الناصع ونابتة في قلب مساحات خضرا مترامية، وكلها

بلخل أسواق تراتية.

the first control of the control of

### الرحلة... والرفقة

... الرحلة الى تونس، كانت بدعوة من "شركة الذطوط للتونسية"، والمناسبة اعادة فتح خطها المباشر الى بيروت. وضم الوفد المدعو ٤٢ شخصا تقدمهم وزير النقل عمر مسقاوي ووزير الدولة لشؤون مجلس النواب الياس حنا و٤٠ صحافيا يمثلون كل وسائل الاعلام المكتوب و٢ محطات

فتوش بداعي حضور مؤتمر في سوريا ووزير الاعلام

اقامه وزير السيلحة التونسي وفي اليوم الخامس زار الوفد مقر "شركة للخطوط التونسية والتقى مديرها العام احمد السماوي، الذي القى اضواء على مسيرة هذه الشركة التي دخلتُ

> واعتذر عن عدم تلبية الدعوة وزير السياحة نقولا باسم السبع الذي شارك في مؤتمر لوزراء الاعلام

وفي اليوم التالي اتتقل الوفد الى مدينة سوسة وجال في لحيائها ومرافقها السياحية. وفي اليوم الرابع كانت زيارة مدينة القيروان وجامع عقبة بن نافع التاريني الذي يتسع لـ٥ الاف مصل. وعاد بعدها الى تونس ليلبي دعوة عشاء ساهر

وامضى الوقد خمسة ايام (من الجمعة حتى الثلثة الماضي)، وحل اولا في تونس العاصمة فتجول في احيائما القديمة وزار معالمها التراثية كما زار ضاهيتي الدمامآت السياحية ليوم واحد، حيث اقيمت على شرفه حفلات فنية وزار مراكز صنع الفظر والخزف في

واوضح ان ٧٥ في المئة من الشركة ملك الدولة التونسية و٥ بالمئَّة لشركة "ايرفرانس" والباقي اسهم اشتراها نحو ١٥٠ الف تونسي، واشار الى أن الشركة تضم لا اللف موطف، وأن

طائرات الشركة (٤٤ طائرة) نقلت العلم الماضي ٢ ملايين و٢٠٠٠ الف راكب، وان نصف اسطول الشركة حديث لا يتعدى عمره خمسة اعوام

الراتها في ٨٠ مطارا اوروبيا لتكون علم مقربة من أملكن سكن السياح وتقوم بـ٦ رحلات يوميا الى باريس. وشدد على أن الشركة تجني أرباحا وأتها تنوى توسيع خطوطها الى افريقيا والشرق الاوسط، وأن فتح خط تونس - بيروت يرمى الي تُنْمِية العلاقات بين البلدين، وجعل تونس جسرا بين افريقيا والشرط الاوسط"، واكد الاستعداد للتعاون مع شركة "الميدل ايست"، لافتا الى ان فتح خط مع

واوضح ايضا ان الشركة تملك ٤٥ محطة خارجية

اسرائيل غير وارد



VOUS ETES LOIN D'AVOIR TOUT VU.



كمصر والجزائر والمفرب والسودان، ونجت في الوقت

عينه من المعضلات الاجتماعية والاقتصادية، وسلممت

الى حد بعيد في استقرار المجتمع التونسي على الصعد الاقتصادية والأجتماعية والبيئية والتربوية، وادت من

جملة ما ادت اليه الى ارتفاع اعداد المتعلمين والى

وجود فرص عمل ونسبة نمو عالية جداً فاقت الــُـ0 في المئة سنوياً في الاعوام العشرين الماضية (الحد الادنى

والتمو المضيوط للسكان في تونس كان سبباً

اساسياً في ديمومة تونس خضراً؛ اذ لم ينتهم زحف

الاسمنت غابات الزيتون (نحو ٧ ملايين شجرة) وغايات

النخيل (نحو ٨ ملايين نخلة) ولم يأت على الاشجار

الدرجية والمساحات المخصصة للزراعة... وفي النتيجة

واذا كانتٍ تونس وقت نفسها شر آفة العصر، فانها

نجدت ايضاً في الدفاظ على شخصية جميلة واصلة

لمنتها وقراها، خلال الحفاظ على نسق هندسي يكاد

يكون وأحداً على اقله في المدن الساَّطلية. فأُلبيوت

افقيةً الانتشار، وتكاد العاصمة والمدن التي زرناها تخلو

من أبنية يزيد ارتفاعها عن طبقات ثلاث. وتلبس

البيوتُ الجلباب الابيض، وذات ابولب ونوافذ زرقاء،

والقنطرة في اساس الشرفات والابواب والنوافذ

المفتوحة على محيط وردي واخضر وكل منزل تحوطه

حديقة. وتنطع من كل منزل مشربية زرقاء ايضاً، جزءاً

من سياسة الدفاظ على الشخصية التراثية للهنزل

وليست هذه وحدها عدة الجنب السياحي في تونس الخضراء... ففي سياق خططها في هذا السبيل، اولت

السلطات التونسية الاحياء القبيمة ومناطق السياحة

عناية خاصة. فُعلى سبيل ألمثال، حولت ضاحية سيدى

لبو سعيد في شمال العاصمة جنة معلقة تتدرج على

كُتُف البِّدر بِّبيوت بيضاء مقببة تفرق في الْأشجار

العالية، وفي احياكها المخصصة للرلجلين تُنتشِّر المقامي

القريبة مَنِّ الطَّرازِ الشَّعِبي. ولا تُكتَمَّلُ السَّيَاحَةُ النَّ تونس الا بزيارة هذه الضَّاحية التي غدت مقصد

ناشئي الراحة والهدوء والمكأن المقضل للرسامين

والموسيقيين والكتاب والادباء أضافة الى ابناء البلاد

الراغبين في اقتناص الراحة او لقاء الاحبة في ظلال

وُجِمالَيةً المشهد تبلغ نروتها هناك في ساعات

المقيب عندما تصير النسمات رطبة والامسيأت رائعة،

فيفترش الزوار، وجلهم من الشباب والصبايا، حواتب

للشوارع الصاعدة الى القمة وادراج المقاهي ليحتسوا

الشاي الممزوج بالنعناع والجميع يحملون عقد الياسمين

او باقات العنبر، فيما تستقبل محال اللوحات والعرفيات

مساحات شاسعة بتعالى تفريد العصافير التي لم تهجر

بعد سمه البلاد، رغم أن هذه المنطقة بالذات مشمود

بعد المن المقاص في العالم، ومي تصنع بشكل قبة ذات قاعدة ضيقة، وتطلى باللون الابيض الموشح

بالازرق على غرار البيت التونسي... وضاحية سيدي أبو سعيد لا تنام، فالسمرة برفقة

ويبدو أن تونس ارادت أن يستفيد السياح والزوار

من نَهارُها وليلها ايضاً. فانتشرت في ربوع مُدنّها

من تمسرت ويساب المنطق المنابع التي تمز اعماق السيامين بالمعزوفات والاغاني للعابقة بأجواء الاندلسيات، الى الموسيق الشعبية الاونسية الرائعة...

وقيللة ضاحية سيدي أبو سعيد، قصر البارون الذي يعد آية في العمارة التراثية، وضاحية قرطاج وأثارها

البنية التحتية لمذه الصناعة الصعبة، وخلقوا الاجواء

المؤاتية التي لا يمكن السياحة لن تنمو في غير ظلما وافيائما ومي: الامان والنظافة ومعمما الكلفة المعقولة

الَّتِي تَلاثُم جُميع المُوازِنَات، فباتت مقصد كل ناشدي

الرَّاحة والمتعة والراغبين في اويقات ينزلون خلالها عن كواملهم تعب الحياة ومشاقها.

وانا نسينا فلا نئس لطافة اهل هاتيك اليلاد

ودمانتهم وسعة ثقافتهم وحسن استقبالهم للوافدين. -- خمسة ايام لمضيناها في تونس كأنها يوم واحد،

قلم تكن كافية لتروي نهمنا ولم تمكنا من العودة

بِتَطْبِاعِ اجْمَائِي عَنِ الْبِلَادُ لَانَ لَكُلُّ مَدِينَةً تَونَسِيةً مَذَاقًا خَاصاً وَسَراً مَجْبُوءاً، مَحْتَلُقاً تَمَاماً عَنِها في مدينة اخرى. فوداعاً يا دَنْمَة الْخَصْرة والْنَصَارة... وادامك الله

المتعبين من شقاء هذه الحياة.

تسماتها وهدوكها يمتد الى ساعة متأخرة من الليل.

الراغبين في حمل تذكار من بلاد الخضرة والجمال. - ومن وسط هذه الهيبة الجمالية المفترشة

لدخل الفرد التونسي نحو الفي دولار سنوياً).

شارع في تونس،

عنه، وَحُصُوصاً في ساعاتُ الفروب عندما ينسحب ثقل

ووسط هذا المشهد الاخاذ ترتفع شواهد حضارات

عدة تعاقبت وخلف شخوصها وإبطالها معالم تدل

عليهم بالاثار الفيتيقية الى الرومانية فالعربية

تونس ميدان صناعة العصر، لي مضمار المنافسة

السياعية الكبرى مع دول عدة في حوض المتوسط، واكتسبت طوال العقد الاخير صفة الدول السياحية

المقصودة، مثلها مثل ايطلليا واليوتان واسبانيا

وفي معلومات القيمين الرسميين على قطاع السياحة

في تُلُك البلاد ان تونس قـاب قـوسين من كـسب

الرهان لانها اضحت المقصد الاول للسياح الاوروبيينء

وخصوصاً في فصلي الربيع والصيف... وهي في طريقها

لتكون المقصد في الفصلين الباقين لاتها ارست البناء

للتحتي اللازم للعبة الغولف والسياحة الصحراوية

وخلال زيارة لبعض تلك البلاد ضمن وفد رسم

واعلامي، طلنًا خلالها ضيوفاً معززين في منتجعات

سياحية بدعوة من الخطوط التونسية، عشنًا من كثب،

طوال خمسة ايلم ازدهار عالم السياحة وتقدمه هناك،

بحيث كاتت المتتجعات والفنادق السياحية تعج بالنزلاء

وَفَيُّ ٱلْاَمْاكَنَ الْآثَرِيَّةَ أُو يَخْتَرَنُونَ فَيَّ اجسانَهُم البيضَّاءُ حرارة الشمس على الرمال او على حفافي الاحواض...

اللامتناهية وقوامها الزيتون وشجر الميموزا وسواها

انتشر على أمتداد الساحلُ التُونسيُ نحو 10° فَنَدَقاً من منتك الدرجات تضم نحو ١٨٠ آلف سرير.

وفخامة المنتجعات والفنادق، واغلبها حديث، تنبئك بمدى توجه القطاعين العام والناص الى تنمية السياحة

والنفع بما اشواطاً بعيداً الى الامام. ولا يخفي

المسؤولون التونسيون الذي قدر لنا ان نلتقيمم أنّ

اكثر من ٤٠ مليار دولار استثمرت في هذا القطاع

خلال الاعوام الخمسة الاخيرة، وضمنها رسلميل محلية

والواضَّحُ أنَّ مقوماً آخر اعتمد لزيادة الدنب السيام

هو تُهاود اسعار الفنادق والديمات قياساً بشلاتها في

دوّل الدوض المتوسط، فأسعار الغرّف لليلة الواحدة

تبدأ من ٢٠ دولاراً لميركياً صعوباً للي ٦٠ أ دولار حداً

اقصى في فنادق النجوم الخمس... ولا يتجاوز (على سبيل المثال) سعر فنجان القموة وكأس المرطبات او

العصير الدولار ونصف الدولار. وهذه المروحة الواسعة من الذيارات ضمن سياسة

مدروسة يعتمدها القيمون على الامر وفق قاعدة

عريضة هي: "المهم ان لا نفقد سائداً او لا تحول دون

مجيَّ اي زَّائر الى بُلدتًا مهما رصد لرحلة استجماعه أو

ويفخر مَّوُلاء بالاحصائية العالمية التي انيعت العام

وغيَّر خاف على شاهد العيان ان هُذا النَّهُج الْواعي

المأضّي ونُكرَّت ان ارخص فنادق العالم هي في تونس.

نبح في التحدي الى درجة كبرى، فالاحصائيات التي

اعطيتُ لنا تؤكَّد أن نُحو ٤ ملايين ونصف المليونُ

سلاّح حلوا في الاراضي التونسية في العام الملضي وفي

مقدمهم السياح الالمان (نحو مليون زاكر) وتأثيهم

الفرنسيون (نحو ٢٥٠ الفاً) ويليهم النمساويون (نحو

٢٠٠ الف) ومثلهم تقريباً من الايطاليين والبلجيكيين

والبريطانيين والباقون من جنسيات متنوعة. والى المشهد الجمالي الخلاب والاسعار المعقولة ثمة

عوامل جنب اخرى للسياحة أبرزها نظافة المدن

وهذا الواقع يفاخر به كل التونسيين النين قابلناهم

واجنبية وعربية.

سيادته في بلادنا".

واعدت تونس العدة كاملة للوافدين، قالي الفضرة

ن يتجولون ايخ

وبكل هذه المقومات والشواهد الجمالية، دخلت



فرقة فنية تونسية ترحب بالوقد اللبنائي في الحمامات،

## ◄ الاستمرار في التطبيع جريمة

 - تتمة المنشور في الصفحة 1 --زمرة تتنيلمو الحلكمة في موقف لم يعد يعني غير التأييد العلني لمذا العدو ولسياسته المجرمة. لا بل يعتبر هذا الاستمرار في التطبيع مُكافأة عربية " لتتنياهو وتشجيعا "عربيا" له وللتيار النيني المتطرف للمضي في هذه السياسة القاتلة.

واخطر ما في المضي في هذا التطبيع اليوم استخدام نتنياهو لياه لتسفيه كل الدول والمنظمات الدولية واسكاتها عن مطالبة اسرائيل بالتخلي عن هذه السياسة العنصريّة العدوانية التوسعية، مستنبًّا الى "رضى" بعض الدول العربية العلني عن سياسته هذه.

وعلى ذلك، فلا يسعنا الا أن نقول، بكل صراحة وبملَّ الاسف، أن هذا المضي في التطبيع طعنة في الظمر يسددها اصحابه لكل من لبنان وسوريا الماضيين في الدفاع عن حقوق العرب، كل العرب

وخلافا لما كان يتوممه البعض من أن التطبيع هو المعبِّد للسلام: تتأكد اليوم صحة ما تمسكت به سوريا وندن أيضا من أن التطبيع لا يؤدي الا الى تعطيل عملية السلام والوصول الى طريق مسدود لا مخرج مته على اساس انتهاج هذه السياسة العقيمة. اما وقف التطبيع فهو الذي من شأنه أن يجمض سياسة تتنياهو المعطلة لمدّه العملية، ومو الذي يشكل المدخل الدقيقي لاحياء عملية السلام، ولامكان أحيالُماً بالقليل جدا من الوقت بعدما بات الجميع على اقتناع ويقين كاملين بأن السلام العادل والشاءل هو الحل الوحيد الذي يضمن الحق العربي ويوفر لاسرائيل في الوقت نفسه الامن الذي طالما ادعت بناء س العدواتية طلباً لتحقيقه. اذ لن يتولفر هذا الامن خلال ترتبيات عسكرية،

بل خلال الحل السياسي المتمثل بالسلام العادل والشامل. لما التضامن العربي الذي طالما يتغنى به حتى الذين يولصلون التطبيع، فتبدأ أبسط درجاته الدنيا بوقف هذا التطبيع فورا وبلا اي تردد. أنه لضعف الايمان،

3 48 .

14. 15. 14. 4

فتتمال المالية

1 may 2 3

of at the

مطلوب ارض كفرشيما الدازمية حرج

شاهنتان مرسيدس ٢٦٢٥ موديل

٩٠ و١٦٢٢ مونيل ٨٢ بعال فينة

جدا بدون وسيط. الاتصال بالمالف

Volvo 940 Station 94

LL19.760.000 \$13.000 Buick

Regal 92 L.L15,200,000

\$10,000 credit facilities up to 3

للبيع الفا روميو (4x4 = .Turbo)

155 Q4 - م ع P - لون أسود TT

الف كلم في حالة معتازة التلفون

متفرقات

A: vendre plaque d'im-

matriculation 4 chiffres. Tél.:

للبيع لانش كرانش ايطالي لا امتار

محرك فولفو Penta الله لات

سمم في بير القلعبة شمرل

استفيدوا من سعر مغر وتسعيلات

في الدفع. التلفون ٩٧٦٥ - ٥٤/٤٠ -

مفروشات

للبيع مغروشات مكتب كامل عنى عظة

لاجل السغير فرش مصري ستيل

ومودرن وميني ولوطت زيتية بياتو

اتكليزي وتدف كورتيش آمازيية. ت ۱۸۱۲،۷۰۰۰۱/۲۱۸۰۱، رها

ستازة. للاتمال ت ١٩٥٩ ١٠٠٢٠

. . T/TFFYAY

· T/77)YA.

03/754868 après 18h

years. Tel. nos: 01/615715

· 1/E - 911 ·

77200ATT

#### مطلوب ارض منطقة عرمون المساحة ٠٠٠ مم تقريبا الاتصال الماتف \*\* T/17E11E - . 1/Y-FAO)

#### تابت البوشرية الجديدة مزرعة يشوع قرنة شموان. التلفون ٧٩٧ - ١/٥٠ -T/117AAT سيارات

خلاب + حديقة صفيرة + موقف

مكتب، ساحة المتحف، استقبال و٦ غرف مساحة بلظية ١٨٥مم مكيف ٠٠٠ ١٦٤ بالسنة ت ١١٦٦ (٦ - ١

ATT . 17 . STall Hand Bloc A - ٤/٩٦١٩٢٣ بعد الظمر.

Avenue Sami el Solh, local commercial 230m2 environ. 25m façade (7 portes) très bon emplacement, idéal pour showroom, banque... Prix inter-

سينما فينيسيا جونيه بسعر مغر. ت - .T/112.EA - .T/EO.AAE

للایجار کابین طبرجا مع دوش اـ ٤ اشخاص، التلغون ۲/۲۰۲۸ - -

01/321398 - 03/277515

صفرا مارين شاليه على الغازون

للايجار مكتب غرفتان ٤٠مم. مع

# E Ma

.T/15)E.Y

القينيقية والرومانية المظللة بالقابات والمحانية للبحر، تبرزُ قطَّعةً أخْرَى من سمفونية الجمال التونسيُ. ولى الجنوب حيث مدينة الحمامات وشاطئها البالغِ طولَه نَحو ٢٤ كيلومتراً والذي يحتضن نَحو ٤٠ فندقاً ومتنجعاً بمواصفات عالمية وبأسعار تونسية، وصولاً الى سُوسة عُلَّمة الساحل التونسي ودرَّته، كما يقُولون مناك، وفي مرساما (مرسى القَنطاوي) ذي الشمرة essant Contacter: 01/219160 العالمية تُدلو كل رياضات البحر، من تزاج وقوارب وغوص، وتدوطه من جهات ثلاث مطاعم شهيرة تقدم

الدُ الاطعمة التونسية، وفاكهته ندم الضأن المطبوخ بـ جرة الامرا" في افران خاصة. تلك هي بايجاز بعض معالم بلاد عربية قصد القيمون 40.317\T. على امور رفعما الى اعلى العليين في عالم السياحة، فكانوا على قدر الرهان والتحدي، لأنهم ارسوا اولاً

.2/2 .. 55 .

Face Hotel Dieu pone principale appt. 100m2 ler. ét. Tél.:

للايجار موسمي أو سنوي، التلفون ٦٤٤١٦٥/٤٠ بين ٦-٩ مساء.

هاتف ٢٠م. من اوتوستبراد الدورة باتجاه هنكش سعر مدروس. التلغون T37327\7.

عين سعاده فيلا دوبلكس ١٠٠٠مم ع نوم وتوابعها + فرندا واسعة مع منظر

773017/1. (A IL, 31) البجار لشخصين Rimal Cabine

نؤجر محل تجاري ٢٠ م.م مقابل

ميلان كونديرا: هلجس العري مشترك بين

عليها مئتا علم، حينما اغوت السيدة (ت) فـارسـاً شـاباً مـصطحـبــة ايـاه

ليمضى معها ليلة حمراء في قصرها على معرفة من زوجها الماركيز،

وللتمويه عليه عن علاقتها بصديقه

ومو ماركيز آخر، بعد تجرعما لمذا

الشأب تبعده لتستقبل عشيقها

الماركيز خلسة. فمي بهذا امضت

سمرتين شموانيتين ِفِّي ليلة واحدة،

وفي الوقت ذاته موَّهتُّ على قصة

غرامها الاصلية، فهي قد كنبت على

زوجها وعلى حبيبها الماركيز، كما

كذبت على الفارس. انها التلميذة

الحقيقية لأبيقور، صديقة اللنة

المحبوبة، الحامية الكانبة والعنبة،

حارسة السعادة. وينهى الفارس

روايته بالقول: اتني مع القرن

العشرين، ثم يضيف: من نهاية

القرن العشرين" لقد امضيت للتو

وهنا يطرح كونديرا الاسكلة

التالية؛ مل يحق لمذا الفارس

الشاب أن يميط اللثام عن أسرار

تلك الليلة بعد مضي مئتي عام على

حصولها؟ وهل قي أمكان من يعيش

اللذة بمدف اللذة أن يكون سعيداً؟

ومل يمكن تحقيق مذهب المتعة

باللغة فحسب؟ وهل ذلك الأمل

موجود حقاً؟ أم هل يوجد على

ما تبقى من هذه الكتابة نماية

لصلاة مزمورية باللغة المبشية لغة

واحدة متحسدة لابن الله وقد آتي

هؤلاء الرهبان الى اخوانهم في للعقيدة،

اليعاقبة المتنافسين مع الموارنة في

جبل لبنان في تلك الحقبة. وذلك من

ضمن حملة قآم بها المماليك لاستجلاب

عناصر مسيحية منافسة لموارنة جبل

لبنان بغية اضعافهم واما هرباً من

النشرة – المجلد ثرّية بالمعلومات

والخرائط والصور الملونة التى التقطما

المغورون في مجازفاتهم القاسية ليلوغ

امتافهم، أما فائتتما الكبرى ففي

نكر التباريخ بوقبائعه واحداث

والنزَّاعات الَّتِي قَامت بين الطوائف الشلاث وادت آلى طرد اليــعـاقـــة

والاحباش من جبل لينان على اثر

الانشقاق الذي وقع بين الطائفة

كتأب تأريخ ام نشرة علمية عن

المساهمون في هذا العمل الجبار من

المارونية وبينهما.

لبنان الجوفي؟

أضطماد ما لحق بهم في يلادهم.

وعشتروت وهما كتلتان هوائيتان متكئتان على قاعدة تحتضنهما

وتتمسك معهما في طيراتهما المجنح والعرتفع نحو الاعلى في حركة

متجانسة ومتناسقة حتى تبدو ملتحمة ليقسمهما بصريآ تجويف يبدأ

من الاسفل، ويتزاوج مع تكويرهما المنتصب متعرجاً نُدو الأفق. أتما

انشودة تنائية المناخ لما طرفان منفصلان يعلو أددهما الآخر وكأن

ادونيس يطير فعلاً، ويغرض حركته على عشتروت التي تجاريه

ثم مشاركة بعض الفنائين النين يقعون بين الكبار والشباب

نعتي مارون العكيم وسعد الله لبوس وسامي جركس وانطوان

برباري. ولكل ولحد منهم حضوره اتما بنسب متفاوتة. فمارون

الحكيم يعرض منحونتين من الخشب

تجريديتي النزعة دافئتين ولماعتين

تحتُّ اشْعَةُ الشَّمسِ. وسعد الله لبُّوس

لا يزال يعالج الرخام الايطالي ويعمل

على تطويعه وتدويله دولأر مطوية

تخضع أمداخلات المعدن يزنرها او

يزخرف بعض مناطقها محاولآ ابعاد

أمّاً سَلِّي جَركس فقد عمد ألى استعمال الذشب البلوّن مفصلاً تراكمات

وتراكيب عدة ذات ألألوان المشرقطة

تنكر بالرموز السمرية القديمة حيث

لكل شكل او رمز معنى طقسي محدد

والطوان برباري كعادته يكون مجموعاته

للبشرية او حتى توحداته البشرية

كعمارة منعسية هرمية وان كاتت

مفعلة كتماثيل مستقلة في حالة

صقيع الرخام عنما.

لتبذلب روحاني كما في البرونز الذي يروي اسطورة "آليسا".

أو البورتريمات لشخصيات سياسية او دينية او اجتماعية.

... أخرى يوجد اعمال كثيرة اخرى وهي تنتمي للى الفئة المتوسطة السن

على أنما لم تستطع أن تتخلصُ من فخ التأثر المباشر أو تجاوزُ

التعاليم الاكاديبية التقليدية، فكثرت المنَّدوتات الشاعرية الغنائية

يبقى أن نقول أن المبادرة جيدة وتستحق التشجيع لكن لا

الناجحين النين رفضوا المشاركة باعمال أمم

يمكن معرضاً نحتياً أن يكون على مستوى افضل لذا لم يتم غربلة

الاسماء وحتى الاعمال. ولا تقبل الاعظار التي تتحدث عن خوف لدى

لانمم عرفوا أن المعرض في المواه الطلق قد تعرضها للسرقة

ولاسيما ان المنظمين لم ينجَّدوا في اقتاع شركات الضمان بكفالتها.

ترجو أن يكون المعرض الثاني النحث فرصة للناس وللطلاب

التعرف الى الفن اللبناتي التي ستجد مكانها الطبيعي لتتأثلق وتقول لنا ما انا منا "تمتعوا وانمهشوا وخبروا".

نشر يوميات كرواك

في الولايات المتحدة

## معرض بيبلوس الأول للنحت اللبناني

## بانوراما رحبة مختلفة النبرات متفاوتة المستويات



جانب من المندونات المعروطة في المواه الطاق.

يقلم في الدحيقة المسورة لقلعة جبيل الاثرية "معرض بيبلوس الأول للندت اللبنائي" نظمه "المجلس الثقافي في بالاد جبيل و النادي الثقافي العربي . حوالي الثمانين منحوتة، ومن اساليب مختلفة، افترشت ارض

الدعيقة المدانية القلعة، أو اعتلت قواعد بمشوقة، أو است لدت واتكاَّت على مسطح متمثل بالعمق الواقعي المندوتة. ومثل مذا المعرض، وقد جمع الاعمال على لساس كمّي لا نوعي، من الطبيعي إن يعاني تفاوتاً كبيراً في مستواه الفني. انما هذا لا يعني عدم الاعتراف بالبعد الذي بدل لتقديم الندت اللبناني بعظمر لاثق، نقد ترك لكل مندوتة الفضاء الكافي لتتنفس وتعلن حضورها في حال تمتعما بحد مقبول من الابتكار.

من العارضين الكبار والشباب، ومن الاعمال بعض البيد وان عرفنا افضل منها لأُغلَبية آلمشاركين. لا نغفل وجود اعمال لغناتين رحلوا لعثال يوسف الدويك، ويوسف غصوب، وحليم الداج، وسميح ألعطار، ولا يعكن ان نتجامل المساولات الشبابة الثي تكب على التعامل مع الحجر بجرأة وثبات، ومن هالاء نبيلٌ بمهومي، لاذي يعرض "أَفْعَاتَ" (رَخَامِ أَبِيضَ أَبِطَأَلَي) حيث النطوط الهندسية المضبوطة والمنتصرة تنجح في اعطه حركة توسعية متصاعدة أنما غير ملتزمة التعادلية في تغتج جوانهما. ثهدو كطبقتين عمونيتين الاولى وفي الأمام مقسمة جزآین غیر متوازیین اعلاما مقطع او مجوف بخطوط مستقيمة ولفقية



متعدد النزعات والبلدث دلاما عن جديد يتلاءم وطموحه التشخيصي

بصبوص الذي يشارك بمندوتة وسطية "أنسجام" (رخام ايطالي) لم يختر للشكل الانيق والمدروس الذي يتعيز به بل جاءت مندوتته

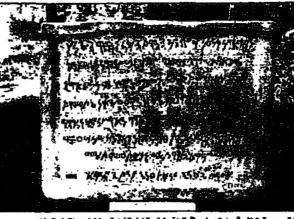


موحدة التكتل وبيضوية موسعة وحاضئة الفكرة وزخرفتها الاطرية الداخلية. في الحركة اللولبية الملجومة والمتناعمة نوعاً من الالتغاف الذمني لا يستمر ولا ينكسر ولا ينحرف بل يلتقي في القمة على خط لا مرثي يفترض لرتكاراً على عمود مركزي ومني مولد الطاقة الكافية للتحرك تلقائياً من دون عنه يعيق انطلاقته. منا من ناحية الكبار لأن عارف الريس الذي يجايلهما لم يتكرس للنحت وليست اعماله النحتية هي التي تشمّد على تجاربه العديدة الفنية بل اتما نوع من التعبير عبر المدر بدلاً من الالوان لما يترامى له من تخيل نصبي لفكرة او حدث يريد معالجته في تحدي الحجر ونقشه وطبع عَصُ الأشارات الرمزية التي تَفي بالهدف المرعُوب تَحقيقه. وان مَّام باعمال عديدة نحتية فَاتنا مَّا زلنا ننظر اليه كفنان تشكيلي

ولا تنسى زالين ماديشيان الذي عرف باتصابه التي عادة تجسد هْكُرة اتسانية ذات ابعاد تاريخية ميتواوجية او معاصرة. ومشاركته في المعرض هي من هذا الينبوع. اتها حجر يرمز الى ادونيس

مشروع نصبي لمدينة هبيل "لاوئيس يخطف عشتروت" لزائين هلايشيان

مشدودة للى اسفل وما تجويفها، آلمتتابع والمنحرف قبل خط ارتكازها على القاعدة سوى أيحاء عادى التصال بين جسدين لمحت عنمما حركة كروية في الاعلى، انما الأنسجام لم يُفلت من جانبية الارض التي سحبته والصقته ككتلة تقيلة فاقدة القدرة على الارتفاع والتحرك في الفضاء الفسيح. بينما يقدم يوسف بصبوص عملاً موفقاً من الرخَّام الاخضر الايطالي عنواته "تأليف" تم تجويفه تماماً في الوسط وبدت كوة مفتوحة على مدى ضوئي يذكر بالنافذة الصغيرة في البيوت القروية ثم تموجت عمودياً بشعاعات رقيقة متساوية التباعد في شكل بيضوى لتتوقف عند حدود TO STATE



مناوشة حجرية تمثل "صخرة براهيبا" المنقوشة بالخط الغينيقي لالياس نقولا الماشم

واسفلها متصل عضوياً بما اتما محفور ومفرغ من أية اشارة. لما الطبقة التلفية فهي أعادة للطبقة المأبيّة أنما كظلٌ أو كبعد ومني أما قد تكون عليه أن دارت على نفسما وتغيرت توجماتها. أما بسام كيرائس فقد أستفاد كثيراً من الحجر الذي اختاره. فالصخر ملىء اساسا بالتجاميد والتجويفات والتخطيطات الرفيعة البتلاصقة ولكن المنحولتين اللتين تعتلمنا فهما لوجمين غارقين في صمتهما الابدي. وبدت علامحهما مضخعة ومتسربة داخل طبات الدير، فكأن الازميل أعترم قدر الامكان شكلهما العلم ولم يضرب خطوطهما الا بدنر من دون الذهاب أبعد من اظهار الملامح، محاولاً تكثيف الجهد

تدرر اكانيس ومن الشباب ليضاً الاعمالُ الاكلايميةُ مع بعض التحرر، الما من دون يلوغ مرحلة التخيل الغردي المبتكر ولا تزال في مخاص الاختبار وتغتقد البلورة الكافية انتخطى المألوف وتجد مسارأ مسزأ يدملنا على التوقف عندها والتمعن فيها. هذا بالنسبة الى الشبلب، أما في ما يتعلق بالكبار فاتنا لم نُنعم برؤية افضل انتاجهم. فالفرد

يعسال عا

- . . . 123

Commence of the second of

ارات

in the

10. 12

رقان

. 1 ,

4575 4

فشي

Frita

---

A later weeks

11424 mm

الوش دامده v. clayle,

λ.

لتخيلاته وافكاره وتجاربه غير المحدودة

# الكسل لعبة تمارسها كالجنس في السرير

عندما يتأخر الخريف، وتماجم الرياح المبللة بالرناذ المناطق الشطانية من روسيا، وتبلع أاستتما الانمار المتدفقة انتظاراً اموسم الصقيع تأخذ المراكب الشراعية، والزوارق الصغيرة في التوجس من الابحار شمالًا، وتتناذر طيور التورس في طيرانها اللوليي المدبب

فقط، بعيداً عن المرفأ الصامت عبارة وحيدة تمخر المياه يهطه وعلى رصيف المرفأ صبية يلوحون بمناديلهم لبحارة لوحت الشمس وجومهم وهم يحاولون سحب صناتيرهم، مثل منه الايام تعبر علاسة، متجمعة، لا شيء يُصلي اويقاتها بالفرح، والنشوة. انسحب الدريف المتأخر ليسود المرفأ جو كثيب من

التلبد لكن ذلك لا يمنع من بعض أيام صافية، نقية في الشهر، فينعكس ذلك الشراط على المرفأ، ومدومً في دركة

وتعود مع العائدين من المرفأ الضلحك على استمهال، الصابت في أكثر اللحظات اسى، وغربة. تعود الى المدينة، ووراك البحيرة المبهونة، والنهر الجاري على الزواكه، وصبية قائل تبحث في ركاميات المرفأ عما يعجبها من مخلفات السياح، تنام في المدينة على شكل متقطع. تستيقظ في الليلة الأولدية مرآت؛ تتلكر رجلات الصيد، الموقد في اعماق البرية تنت زخ من خرير الأنمار. تتنكر رقصة "المأزوركا"

مياه البحيرة التي تستقبل أنصاب أنهار عدةً. في مثلٌ هذه الْالِيم الْمِلْدُةُ تَعَبِّرُ بِعَضْ الْمِرَاكِبِ، وعَلَى مُتَمَّا بِعَضْ الْسَيَاحُ فُتَلَبِ الْحَيَاةُ فِي الْمَرْفُأُ وَتَنْزَلْقَ صَفْحَةً الْمَاءُ عَلَى الْمَاءُ فِي

اعلان ثالث

عملاً بلحكام العادة ٥٦ من قانون تنظيم هيئات الضمان في لبنان الرقم ٩٨١٢ المؤرخ في ٤ ايار ١٩٦٨، فأن شركة جريشام للتأمين ضد الحريق والحوادث ليمتد، ذات الجنسية البريطانية،

الثاني من بناية ناصيف شارع الصوراتي راس بيروت الماتف تديط الجممور علماً بلنها قررت وقف اعمالها نهائياً في لبنان، هذه الاعمال المتعلقة بفروع الدريق والنقل والدوادث، أي الفروع الثاني والثالث والرابع المعددة في المادة الاولى من المرسوم ١٩٨١؟ تاريخ ٤ أيار ١٩٦٨ واتما مزمعة على تقديم طلب الى وزارة الاقتصاد والتجارة لتدرير ضماناتها بعد ثلاثة اشهر من تأريخ

الممثلة في لبنان بوكيلها المحامي منير شحادة المقيم في الطابق

الاعلان الاول بهذا الصدد على حملة عقود الضمان وكل ذي مصلحة ممن له اعتراض على تدرير الضمانات الثلاثة المشار اليما اعلاه ان يتقدم باعتراضه من وزارة الاقتصاد والتجارة مصلحة شؤون هيثات الضمان خلال مملة ثلاثة اشمر من الاعلان الاول المنشور بهذا الخصوص الذي نشر بتاريخ (؟ لپار ١٩٩٨.

مركة جريشام التأمين ضد العريق والعوادث ليمتد بالوكالة المحامي منير شحادة

# من القصة الروسية الحديثة

حول الموقد، القبلة المخطوفة من فم حلوة مليئة بالرغائب المنسنة النسانية. تتنكر لو يتوقف الزمن على منا الشكل: شمس ملطرة، مراكب كمشاة المدينة نهاباً ولياباً، ممارسة الجنس بعد كؤوس عدة من القونكاً. وتحترق لويقاتها في المدينة.

الْكُسُلُ لَعْبَةُ جَنَابَةً ثُمَارِسُهَا كَالْجَنْسِ فَي السريرِ.

وُفجأة تتنكر لمانًا تأتي الى منه الاملكن الموحشة، الأملكن المدينية الملأى بالناس الفريقين منك البعاد عنك، ولا شيَّ يجمعك بهم بينما أنت اسست اكثر من لغة مع الاسمأك، وطيـور النورس، والواصلين الجدد من اماكن مختلفة من روسيا. هنا، تجد لفتك الى كل عشبة رأساً بينما

في المدينة تضيع منك اللغة التي تربطك بالناس. تلاماً تتغير معالم المدينة لكنما لا تأسرك، بينما يحلفظ للمشهد هناك على خشبته، تقلطيع مسرحه لكنك تفرح بهنا الاقنوم الذي لا يتغير، يجنبك بمدوله، ربما بعناصر جمالياته التي تُغرِّحه مثلُ الاستسلام البنسي الثاني الملائ. وتكره منه البنينة، وتحب منا المرفأ الواقف عند بحيرة ولتمار عدة تجري كالملام فترة من السنة، وتعض على جُرِيتُهَا الْغُتَرَة الْآخَرى. وفي فَتَرَةَ الْخَصِي الْصَقِيعِيَّة نَتَنَقَلُ مِنْ مدينة في لخرى، تجرع كأس "الفودك" بلا للة، تدشر حلوة على عمود الكمرياء لكنك تنفرج من كل نلك مبللاً بعدم

وتصغي الى نبئبات الارض الصقيعية. ايقاعها غير

موزون، تبرتها مبمومة، والجرح الى تقيّع. لا علاج لديك. علاجك الوحيد ان تنتظر اواسط الربيع لتمرب الى البرفأ الإخرس. تخلع عنك قذارة الشتاء، تتأمل أول طلوع البراعم، تَفْرَحَ مِثْلُ طَغُلُ كُمِشُ ثُنِي أَمِهُ. المراكب تَتَحَرِك، الأشرِعَةُ تَنْصِب: "الريح مواتية اليوم في البحرية يقول بدار". طيور النورس تقترب منك، تكافي لك، تعبر عن عشقها بالتغافات طيرانية متيرة، طيور مغيرة مزركشة الريش تزقزق في دعة. الانهار تعود حاملة معما براعم الربيع الى زهرة اللوتس الممشوقة. الدياة تعوده وقت فعلا تتنفس الطير بدأ يرسم أعشاشه، وملادون في رواء التساس يصلدون ما خرَّبهُ الصقيع، وأهالي طيبون يحاولون التأسيس للمرحلة الثانية

وفي البعيد معينة تصرش

وهناء مرفأ أخرس يحاول قدفول قى البجنية. غيورغي دافيدوف ترجمها عن الروسية وضاح يوسف الحله

(مجلة موسكو ١٩٩٨)

المتددة الاميركية عبر اختيار لمقاطع منها تنشر تباعاً في "نيويورك" الاميركية. الفترة الذَّمبية ما بين عـامی ۱۹۶۸ و۱۹۵۰ شـهـنت تطورات كبيرة على الصعيد الادبى، لذا يقع الاختيار على مقالات اشارت الى العلاقات الشائكة والمواقف المتطرفة بين كرواك وأصدقائه (ابرزهم ألن غنسبرغ)، والمرارة ازاء حركة "البيت" التي كان ينتسب بدأ كرواك بتدوين مذكراته في

كرواك الواجهة الأعلامية في الولايات

الرابعة عشرة واستمر في كتابتها حتى مماته علم 1979. لما مخطوطاته الادبية وكل الارث الذي تركه كان موضوع خلاف ما بين أرملته وياقي افراد عائلته،

ويذكر أن أكبر عدد من المخطوطات

تحتفظ بها الزوجة في مدينة لويل



في ماساشوستس حيث ولد

# رسائل نزار قباني الى سهيل ادريس

من قمر الواقع المتناقض ألى شمس تنشر مجلة "الأداب" في عددها اللغة المكتملة" لشوقي بزيع، "فواتح الاخير "رسائل نزار قباني الَّى سهيل الاصطلاح" لمادي العلوي"، "انب لدريس° حين كان الإول في السلك الديبلوماسي ممثلاً للجمهورية السيرة الذاتية" لمحمد الباردي السورية، ما بين ١٩٤٩ و١٩٥١، ولحلام دياب اضافة آلى ثلاث رسائل يعود تاريخها إلى ١٩٩٢ و١٩٩٥، ويعتقد سهيل ادريس "ان اهمية الرسائل من حديثه فيها عن

> قنصنائده وعن روجنه المرجنة و"ترجسيته" المحببة". وفي العدد ملف عن فلسطين، يتضمن "هزيمة فلسطين، أم هزيمة الأمة العربية" لفيصل دراج، "تورمان فينكلستين، نماية فلسطين" اعداد

ايمن هنا حداد وسحاح ادريس، أمرأجعة كتاب الذرافات المؤسسة للسياسة الاسرائيلية" لعبد الرزاق الى مقالات اخرى: "حملة تختيش فرنسية على الثقافة المصرية" لسيد



الكتاب: "البطء". المؤلف: ميلان كونديرا. المترجمة: منيرة مصطفى. الناشر: "دار ورد للطباعة والنشر"، ممشق ١٩٩٧.

في معرض مقارنته بين البطُّ والسرعة، يلجأ كونديرا الى تطبيق مفاهيمها على رجل يسير في الشارع محاولاً أن يتنكر شيئاً ما، لكن النكري تمرب منه فيبطّئ في تلك اللحظة وفي شكل أني خطواته. في المقابل، عندما يحاول هذا الرجل نسيلن حادث سيئ في حياته، تُجده يسرع النطى في طريقة لا شعورية، كمن بنأى بنفسه عن شيء قريب جداً منه في الزمن.

يتسائل ميلان كونديرا في روايته عن مدى صلاحية امتلاك الدَّق لرجل تسنى له ان يعيش اكثر من قرنين من الزمان، على البوح، عن سر ليلة عاشما قبل مئتي علم وهل هذان القرنان من الزمان هما تجسيد لاطالة عمر كمونية، افترضته الآلة حينما دخلت الى الحياة وجعلت الجسد بما فيه من حواس يعيش زمناً طأل بالمقارنة مع حياته التي كان يقيسها

تعج الرواية بشخصيات كثيرة متعددة المومية ومتشعبة الانتماء، لكنها جميعاً تشترك في خصلة الانتمازية. فشخصية السياسي مو انتمازي في لماته وراك متعتى السلطة والمراَّة. وشخصّية العالم هوَّ منافق في ايهام الناس بأنه يكرس حياته للقلم، بينما يوجد في تلافيف دماغه صورة مؤخرة عارية على الدوام. وشخَّصية الصحافية هي منافقة لأنما تبحث فقط عن الشهرة واختلاق الغضائح، ويقدم مثالاً هو عبارة عن فتاة محافية جميلة بحثت عن الشهرة عن طريق محاولتها عشق كيسينجر، الذي أمت مكتبه مراراً بحجة أجراءً مقابلة صحافية. أما كيسينجر فكان في شغاف قلبه تواقآً لممارسة الجنس معها، آلا انه قابلها بصوت قاس وبارد، لعلمه سلفا ان المكتب، حيث يجلسان، ملى بالميكروفونات التي تصب معلوماتها

الغيدرالية. وهذه الفتاة عندما تتشاعم بأن هنه العلاقة لن تعلب لها الشمرة، تلجأ الى اصدار كتاب تصف فيه حبها المأسوي بالسقوط، الأمر الذي جلب لما الشهرة التي توختها. أمّا كيسينجر فلم يفز بليلةً واحدة مع هذه الصحافية الحسناء وشخصية المتيم بالقضايا النسانية كالجوع والامراض واطفال العالم الثالث َّ مِي شَخْصَيات لا تبحث الا وراء الضجَّة الاعلامية التي تؤدي الى

البطء" لميلان كونديرا الى العربية:

فعل المتعة

وفي معرض حديثه عن الفن، يعرف كونديرا الفنان (الراقص) بأنه نلك الرجل الذي يسعى وراء المجد. فهو باختلافه عنّ السياسي لا يحاول فرض تنظيم اجتماعي ما على العالم بلُ يستولي على المسرح كي يسيطرُ عليه، وهو ايضاً لا يبرم اتفاقاً مع

الشيطان مثل فوست (السياسي)، بل يبرم اتفاقاً مع الملاك، وفي المحصلة فان الفنان عند كوثديرا يرقص الاخلاق. وفي عودته الى القرن الثامن عشر (زمن الرومانس) يذكرنا بابيقور حينما اوعز الى تلامنته قلالاً: "ستعيشون الى الابد". اي ان الكلمات ألملفوظة ستبقى مسموعة الى الابد كالقواَقع ذات الصدى.

العري – انَّها الحالة التي كانت أكثر تلبساً في هذه الرواية. فجميع الشخصيات فيها كانت دأئمة الشغف بممارسة العري أو النظر اليه، أو ملامسته. ويورد كونديرا في روايته نتائج استطلاع نشرته مجلةً (نوفيل اوبزرفاتور) الفرنسية في تشرين الأول ١٩٩٣، على الله ومسئسة شخص يدعون انتماعهم الى اليسار. كاتت الكلمات الاكثر معبوبية بالنسبة اليهم هي؛ ثورة، أحمر، عري. فبالنسبة الى الكلمتين الاوليين فمذا أمر عادي، لكن الى جانب نلك يخفق قلب اليساريين لكلمة عري. ويبقى العبري التبراث الرمنزي ألمشترك لليمين واليسار على حد سواء: بطن عار وخصيتان عاريتان

ومؤخرة عارية؟ سر الليلة ويعود كونديرا في النهاية الى كشف سر تلك الليلة التي انقضى

الأقل أمل في ذلك؟ مصطفى الولى

## مغاور وتاريخ في وادي قاديشا

للمغاور اقدار تقي بصماتها من الزوال، تدفظ في دهاليزها وبين طيات صخورها تراث من استحبسوا وتنسكوا العصور، ونقشوا على جدران مومعلتهم آثارآ تخلد حياتهم وليمانهم

مباشرة في مكاتب اجهزة المخابرات

للمفاور اصداه تنادى حجاجآ ألفوا وعرها ودجنوا قسوة منحدراتها وزائمم ولع الاكتشاف ونبش التاريخ بُجْرِأَةُ وَتُحَدُّ لَلْإَخْطَارُ الْكَامِنَةُ فَي كُلُّ فجوة من خصور الجبال وكل شُمِقةً

تزفرها الوديان السحيقة. العدد الخامس من لبنان الجوفي مو اكثر من جرية اكتشافات قلم بما مفورون في جرود لبنان ووديانه، بل وثيقة تنير عتمة حياة صامدة، في جُوف الارضُ، عابقة ببخور الايمان، تَكُملُ الْأَعْدَادِ الْمَاضِيَةَ مِنْ الْبِنَانَ الجوفي" بدسٌ ملتزم، تطوع له نُخبةٌ واعية، مثقفة من الرجال وظّفت منذ اعوام طوال، طأقاتما الجسنية والفُكرية والعلطفية في عمد صداقة بين النسان والطبيعة، بين الحاضر ومخلفات العمود القديمة في حناياً للطبيعة، تجوب ُالاودية، تتغلَّفل في المفاور وشقوق الارض، متسلقة الببال وادلاها حبال وارادة وتقنية عالية واحتراف متجدد من مكتشفات الجمعية اللبنائية للإبحاث الجوفية، ورد في نشرتها قثلتية منذ عشر سنين، حصيلته ثلاث مغاور واربع محابس او لديرة نسكية صخرية تم حولها تعمق بحثي ولاسيما في ما يخص مغارة

ألدبث التاريخية ومغارة القشقوش نات الاهمية المائية. ومنذ اعوام قليلة تسنى لنا ف مفحتنا تغطبة اكتشاف موميات مغارة عاصي الدنثُّ حيث فاني باروني احد المغورين في البعثة اضطر الى الاحتفاظ بها في طابق سفلي من منزله ريثما يتجمز المتحف الوطني لاستقبالها ومفارة العاصي تشكل تواصلا منطقيا مع الدراسات التي تشرت في "لبنان الجوفي" عن معاور حوقاء فعاصي الديث استخدمت مُلْجأ مَنيعاً في زمن مضطرب من تماية أأدرب الصليبية

وآثارها مسجّلة في العوليات المسيحية لهذه الحقية. فلدي بارودي تعمّق في النصوص وترجمتها وتحليلها فأنا بنا لمام سر ذلك البطريرك المدثى الذي لعنه الصليبيون في القرن الثالث عشر وطارده المماليك، فارتبطت نمايته المأسوية بمذه المفارة.

ي**عاقبة وأحباش** خرائط ومخطوطات وتاريخ تربط ما تم استكشافه واكتشافه في الإديرة والصوامع في الأماكن التي تواجد فيمًا العباش واليعاقبة ولاسيما في حردين وكفردورا وقانيشاء النشرة الخامسة مَن "لْبِنَانُ الْبُوفَيِّ" توسعتُ في بحوثها عن الوجود اليعقوبي فادركت في مغامراتها دير مار موسى الحبشي في سورياً ودير الزعفران في تركيا. ولا بد من الاشارة الي ان النظرة الخلمسة التي تتضمن أربعة أجزاء ألاولى عن البعاقبة والأدباش والثاني عن المغاور التاريخية والاديار في منطقة قائيشًا والثَّالَثُ عُودةً مُسَّمِّبة الـ، مفارةً عاصِّ الحيث مع شروح للكتابات المكتشفة فيها. لما الجزء الرابع فيعرض لائحة بالإكتشافات للتي قأبت

بما الجمعية اللبناتية للابحاث ألجوفية

في منطقة وادي قاديشا.



يتناول الجزء الاول اديرة في وادي قاديشا سكنما الرمبان الاحباش بعد طردهم من اهدن، هي دير ما جرجس ودير مار يوحنا في حدشيت ويدعو الَّى الْاعتقاد بأنه كأن يخص اليَّعلقبة عام ١٥٠١. وموقع مار آسيا في حصرون عبارة عن تجويفات واسعة

تضم كنيسة ومحبسة ومفارة. الرحالة بي تروك سمى هذا الموقع مار شليطا او مار أسيا وثمة قبيسان يحملان اسم آسيا في السنكس ألماروني العجائبي والطبيب ومناك تقليدٌ مَا زال سارياً حتى اليوم. وهو "تَغَطّيس" الصغار في نبع مَار آسَياً لصفاته الشفائية على المرضى. ولعل وجود كثابة سرياتية بالقرب

من الجدرانيات الدبشية أنَّما دليل عُلَّى تواجد اليعاقبة والاحباش في المكان الواحد في هذا الاطار التاريخي اجتمعت عدة طوائف كالموارنة والاحباش واليعاقبة والملكيين. والبطريرك الدويمي يذكر قدوم بعض الملكيين الى جبة يشري في بلدة عين

والكتابة العبشية التي تركها الرميان في القرن الخامس عشر في كثيسة مار آسيا، اكتشفها الاثري بطرس ابي عـون عـام ١٩٩١ عـضـو الجمعية اللبناتية للابحاث الجوفية وتؤكد ما كتبه المؤرخون بصدد مؤلاء

"أأمرأة والعنف الممارس عليها

مقالة لنارَّك سابا يارد في الأصدار

الاخير من مجلة "أبواب" تعرَّض فيماً

للعنف الجسدي والمعنوي واثره في

الاولاد، واسباب عنف الرجال، ولماذا

تسكت المرأة، وتتوقف طويلا عند

قوانين الإحوال الشخصية، ومظاهر

ويحتوي العدد على ملحق "لغة

الكرامية"، وَّفيه: "ومن الكلام ما قتل"

لإورسـولا أوِن، "خطر واضح وداهم"

لأريه ناير، "بلسم النيموقراطية" لبول

الى مُقالات اخرى: "الكوزمويوليتية

في الشرق الاوسط، تاريّخُ وَأَفَّاقُ\* لسلمي زيدة، "ليران والغرب" لغريد

هاليدأي، "طوباويات عالمية وحضارات

متصادمة" لجون غراي، "عن الدقيقة

والعفو، للنلكرة والنسيان" أنجم والي،

"مُدرسُهُ فَراتَكُفُورْت" لَابرَهِيمِ الْدَيْدَرِيَّ؛ "سياسة الزواج في امارة أل الرشيد"

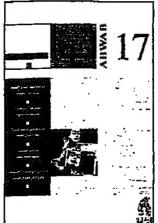
بالارث وقوانيته.

هيئة التُحريرُ ومنفذي الرسوم التخطيطية والذرائط والصور مم اعضاء الجمعية اللبنانية للابداث، مؤلاء المغورون المغامرون في الطبيعة الوعرةً، تَكاتَفُوا في أعدادٌ مؤلف لافت بمراجعه التاريخية الوافرة والوثائق والمنطوطات والمكتشفات ألفريدة ألتى لا تعد ولا تدعى ونذكر منما للصليب المصلب الاطراف ومخطوط حبشى وتصاوير جدارية، ينضم الى كل نلَّكُ الإداة العصرية العضاء للجَمعية، ألات تصويرهم تلك التي تصور الماضي القديم، بعدسة الحاضر ورۋى دىيئة.

لتدره قزي، فاني بارودي، بطرس ابي عون، الآب عبنتو بنوي، بولس الخواجة، ورفاقهم جردوا مناطق لبنان الجوفية كما يصنع سواهم العالم بصمت، بتكاتف بجلَّد وشجاعة تشبه

مي منسى

### المرأة والعنف



لمضاوي الرشيد، "شعر للاختراق تَصَنَّعُهُ اللَّغَةُ لَجُونتَ فَخَرِ النَّيْنِ، "قَراَّةَ دَلَالِيةَ لَـ (أَيْنَ فَطُومَةً) لَنْجِيبُ معفّوظ" لَدِوْرج طرَابِيشي. وتصوص محمد مكية، عباس بيضون

4 ابراج (ت: ۱۹۲۱۹۲):

مايك فيفيس).

وداستين موقمان).

(ت: ١١١٦٦):

 أَخَاتُلُ، يوميات جريمة (القائل) 

٢ - "الفتى الاول" (كومينيا من ديزلي

لممصور فتي، مع روك ييرس، إخراج ديفيد إيكنس).

٤ – "صراع مميت" (في جـزفه الشاتر

تومسون، اخراج جون ليونيتي). ٥ - "يحرك الكلب" (السينما تعقق النبوءة
 حيث فضائح الرئيس الميركي تعطى

للنبسال العلمي بعسالج أولاة الارض في دينونة يصنعها الانسان تعتيل براتي

بالحروب المفتعلة، وشريط لاذع واتمامي معتاز لباري ليقتصون مع روبرت دو نيرو

٦ - "الرجل دو القناع المديدي" (فرسان

الكسندر دوما الشميرون يستيقظون

للمغامرة من جديد مع جيريمي آيرونز

وجيبرار ديبارديو وجون مالكوفيتش

وليوناردو دي كاپريو، والافراج اراندال

رسي. ٧ – "لكثر ثرا" أو لكثر فقرا" (كوميديا عاطفية مع تيم الن وكريستي للي، إفراج

A - "آراء الانتخابات الاولية" (إنتهادية م ازه استحداد مرد المعالمة ال

أ – "أصمتي" (دراما عائلية مع جيسيكا

لانغ وغوينيث بالتروء إضراج جوناثان

في اميركا انتمازية، إذراج عُلس قان

٣ - "بيغرلي ميلز نينجا" (مفلمرات لمواة

🖚 اسباس (ت: ٢١٢٥١٦):

١ - "اصمتي" (رابع برنامح أتلانيس). ٢- "أمسال عظام" (النب المعسلكس

والشديد الرومنطيقية بكاميرا الفونسو

كوارون، مع غوينيث پائٽرو وايتان موك،

وضيفي التسرف روبرت دي ثيرو وآن

٣ - "تايتانيك" (مأساة غرق السفينة

الشهيرة في إدباء بديع ومتماسك المفرج

جيمس كلميرون، مع ليوتاردو دي كاپريو

ءُ - "الدُّلغة" (مغامرة في الالسكاء مع

انطوني هوبكنز، أخراج لي تلّماهوري). 8 – "عاصفة نارية" (شريط مفاءرات مع

والغ لونغ وسوزي إمايس، إضراح دين

١ – – "التماتية الصعبة" (مفامرة علطفية

مع جون رايلي وغوينيث پالترو، إخراج

٢ – "مطر غزير" (فيضانات سيتماثية

ومال يقلب الادوار، مع كريستيان سيلتر

ومسورغسان فسريمان، اخسراج مسايكل

"صورة كلملة" (أجواء علطفية مع كيفن بيكون وجنيفر أتيستون، إخراج علن

کوردون کارون. ه امیاساد (ت: ۲/۲۷۸۲۸۸):

١ – "يو. إس مارشائز" (مفامرات لامَّتة

لستي وارت بايرد مع طومي لي جـونز

٣ - "أميركا الوحشية" (مفامرة في وسط

الحياة البرية الاميركية، إخراج وليم دير).

- "يواس، مسارشكاز" (دافع بونامج

سیست. 4 بیکادیللی (ت: ۲٤۰۰۲۸): "افد آن بعوت" (إعادة جیمس بوندیة،

أ - "قاتل: يوميات جريمة" (راجع برنامح

٢ - "صرحة - ؟" (راجع برنامج أبراج).

٢ - "غرفة مارڤن" (مرض يغرض اللقاء،

اتقية ومحية وتضحية وألم. مضاعر متناقضة وربنا متكاملة، تجسداتها بقوة

الشقيقتان ميريل ستريپ وديان كيتون

الى جانب روبرت دو نيرو وليوناردو دي

كابريو بين الجدران الاربعة، أخراج جيري

ألفتى الاول" (رئجع برنامج أبراج).

أ - "أَرَاهُ الْانْتَخَابَاتَ الْأُولِيَةَ" (راجع برنامج

٣ - "الفتى الاول" (رلجع برنامج أيراج).

عراع ميت (رابع برنامج أبراج).
 سارولا (ت: ۲۷ - ۲۵):
 تيتايك (رابع برنامج اسباس).

🖈 سان ايلي (ت: ۲۰۲۲۰۱): ۱ ~ "أصمتي" (راجع برنامح الانتسى). ۲ ~ "الطافة" (راجع برنامج إسياس).

٢ - "عورة كأملة" (رابع برنامج آليزيه).
 ١٠ - إستار غيت، زحلة

/ - "أتكوندا" (إعادة لمغلمرة التشويق

~ "مصورة كاملة" (راجع برئامج

T - "دانستون" (مضامرة الصفار مع

أ ~ تايتانيك" (راجع برنامج إسباس).

"امني" (رابع برنامج أثاثتيس).
 "التمانية المعبة" (رابع برنامج

أُتلانتيس). ٥– " عسامـــفــة ناريـة" (راجع برنامج

ا - كسون إر" (إعسادة لتسريط

. المفامرات مع نيكولاس كيدج). ٢ ~ "حين كنت نلامة" (إعادة للكوميديا

ع فريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠): ١ - "راه الانتظامة الدولية" (راجع برنامج

برس. ۲ - "صراع معيت" (رليع برنامج أبراج). ۲ - "اميركا الوحشية" (راجع برنامج

2 ~ "مطر غزير" (راجع برنامج إيليت).

🗣 کسلیك (ت: ۱۲۵۰۳ (۹/۹۱۲۵۰۳): ١ - "اكتر ثرة إو اكتر فقرا" (راجع

**4** فأندوم (ت: ۱۹۹۳33):

العلطفية مع ساتدرا بولوك).

سلل عظام" (راجع برنامج

(ت:۱/۲۹۰۱/۶:ت)

مع الافعى الضخمة الملتممة).

"قاتل: يوميات جريمة" (راجع برنامج

بلانیت – طرابلس

(E: (Y3733\T.):

أبراج).

أيراج).

اليزيه).

بلیت). ع - آ

أيراج).

السندان الظريف). سودیکو سکویر (E: Y.YF(T):

. 🖈 امبیر (ت: ۲۲۸۸۰۳):

🗣 أريسكو بالأس

إخراج روجر سيوتيزوود).

(ت: ١٢٦٢/٩٠):

🤏 بلانيت – الزوق

(YEOR . T/Y)

( - "أَصَّمَّتِ" (راجع برنامج الثلاثتيس ٢ - "الحافة" (راجع برنامج إسباس)،

٢ – "تَلْيَتَلْنِك" (راجع برنامج أسباس).

🗣 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

🗿 أيليت (ت: ٨٤٠٢٨٦):

وكيت وينسليث).

"جيري ماغواير" (مات دامون متفوق

"توقف لليلة ولمدة" (لقه يحبكه القدر بين استود وبيتضاه مع ويسلي سناييس التتزوج وناستانيا كينسكي فتحب علمفة العب اليلة واحدة، لقراح

٢ – " الرجل ذو القناع الصديدي" (راجع برنامج أبراج). 4 كونكورد (ت: ۲۳۸۶۲۹):

ا – "آلِرجِلْ دُو القناع الصديدي" (راجع

ُ – "أَرَاءُ الْاِنْدَخِارَتَ الْاولِيةَ" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "كلتل، يوميات جريمة" (راجع برنامج

بيرج. 2 – "صراع مست" (رابع برنامج أبراج). 0 – "غسرفسة مسارقان" (راجع برنامج

رِّ - "الْفَتَى الاول" (راجع برنامج أبراج). ﴿ لاساجيدس (ت : ١٥٨٥١١): ﴿ - "اكتر نراه أو اكثر فقرا" (راجع

عَهُ لَاسيتيه (ت: ٩/٩٢٧٢٠٠):

أ - "أصش" (راجع برنامج اللاتيس). ٢ - "الطافة" (راجع برنامج إسباس).

٣ – "عاصفة نارية" (راجعٌ برنامج سان

عَّ "مـــورة كـــاملة" (راجع بزنامج

أ - "الحلفة" (راجع برنامج اسباس). ٢ - "أممني" (راجع برنامج أتلانيس).

" – "مـــورة كـــاملة" (راجع برنامح

أيو إس مارشقار" (راجع برنامج أمباساد)

الربع ساعات في شاتيلا (مسرحية بالفرنسية من وهي نص لجلن جينيه -

ه لی دون، فردان (ت: ۷۹۲۱۲۲):

🤻 مونتريال، الممراء

(ت: ۲۵۲۰۰۹):

🗣 مسرح بيروت،

١٦ و١٧ و١٨ حزيران).

\* مسرح شاتو تريانون،

- "بنفسج قنوبين" اشربل نعيب. به مسرح كازينو لينان،

• آخر ايام سقراط أمنصور الرحبائي

"شتي يا ديني مينصان" (ويللا ينام

مرجان ، مسرحيتان الطفال، لكريم

4 ٱلمركز الثقافي الروسي

- "قبلة المرأة العنكبوت" لجو قديحـ

CE PE

🗣 المتحف الوطني (ت: ٤٢٦٧٠٢)

عمراً ءا عدا الاتنين والثاثة والاربعاء للطائب

🤻 متحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲):

- الزيارة عتى ١٠٠٠ بعد الظمر.

(-: YTI (YT/T-)

¥ متحف الشمع، جبيل (ت: ٩/٥٤٠٤٦٢):

٩ متحف قصر بيث الدين:

• من الساعة ٩٠٠٠ صيادا في •

4 متحف ماري باز، دير القمر (ت: ٥/٥٠٥٠٤٤):

٠٠من الساعة ٩٠٠٠ ميلما الى ٦٠٠٠

4 متحف كيليكيا، انطلياس

يومياً من الساعة ١٠.٠٠ ضباعاً حتى

٠٠٠١ بعد الظهرء ومن الساعة ٤٠٠٠

عصراً حتى ٧٠٠٠ مساءً، ما عدا الاثنين.

الدبل (۲۱ اثار-۲۰ نیسان)، حوارات

ساجَّنةً بين الشركاء: تختلفان في تعنيا

المشاريع ومدى جيلوها. كن مطاقياً ولا

ألثور ((١٦ نيسان-٢١ ايار)؛ مبادرة غير

سوفـقـة في العمل: بن الافـضل القـنـا،

بالاعمال الروتينية حلليا وعدم خوض غمار

● الجوزاء (۲۴ ايلر–۲۱ حزيران)، تجلب

القيادة المسرعة لاتك مقبل على حوادث قد

ه السرطان (۱۲ حزيران-۲۳ تموز): نقه

عاطفي معيز يشهده يومك أعرف كيف تحوله علاقة دلامة فلا يقتصر على لحظات

🗣 الاسد (۲۶ تموز–۲۲ آب)، تکون حلاراً

بين البدفاعك وتفكيرك العقلاني. الاول يدفعك فيما يمنعك الثاني، اختر حلا وسطاً. في العليزية (15 ليساء) اليلول): لا تبخل

كل حمونك لان الايلم والاحداث للمقبلة تتطلب قمزيد وعليك الاستعداد للمواجهة.

العارس الغش وان كان سيوملك إلى ما

تصبو اليم لانك أن اعتبته طريقاً فأقك

ستفسد وتخصر الانسان الذي في داخاك. \* العبقسرب (١٤ تا ١٦٠ ت٢)، راقب

غذاك ودّفف من كميلاك اليومية. اشرب

قبيله كثيراً قبل الفطور تساعدك في تجاوز

القنــوس (٢٦ ت٢−٢١ اد). تكون

حيلتك للعملية صاخبة افكار كثيرة وتعجز

عن المتابعة والالعام بالتخاصيل. في المتابعة والالعام بالتخاصيل. الاستنان (۲۲ ك(-۲۰ كاك): لذا تمسك

كل فريق برأيه، فأن الوصول الى حل دبنو مستخيلة كن محاوراً سمحاً وكن

- ٩ قطو (٢١ك ؟-٩١ شباط)، تخرج في

ازمة او تخطط لها، المعم اتك تذع

بحاجتك الى الترفيم لم لا تقترح الفكرة

♦ للموت (١٠ شنيلط-٢٠ لالله)، لعبك حلجة قُوية لاطلاع الأخرين على تخاصيل

حياتك العاطفية لختر بعض الاصبقه اذا

مَصَغِياً بِالْكِباهِ قَبل أَنْ تَتَكَلَّمٍ .

على زملائك؟

🕏 الميـــــزان (٢٤ فيلول-٢٢ تـ١)، لا 🖔

(E: 7-173770\3.):

وآلائد فقط قبل الظهر،

تين قصوراً في المواد.

(ت: ۲۰۰۰۵/۵۰):

ڪل يوم في بشري.

مساء کل یوم۔

ہسا کل یوم۔

ہسہ کل یوم۔

🕏 متحف جيران خليل جبران

يفتح من ٩,٠٠ صبلداً حتى ٥,٠٠ عص

- من للساعة ٩٠٠٠ عباما الن ١٫٠٠

(من الاربعاء الى الاحد من كل لسبوع).

الزلقا (ت: ٤٠٢٤٠٠):

المعاملتين (ت: ۰۹/۹۲۲۹۲۲):

• مسرح المدينة

(L: TFP(YT): ...

(ت: ۲۱۲۰۶۲):

**♣** مسرح مونو (ت: ۲۰۲٤۲۲):

· "حدود ققا" لمشمور

عين المريّسة

·(TTTETT; =)

لتلانتيس).

برنامج ابراج). ۲ – "بدك ال

عورة من رأس بيروت لبسمة.

في اطار شـهـر الصورة في لينان

افتتَّت أمس معـرضـان، الأول في

غاليري جانين ربيز، الروشة، حيث

صور للفناتين جواتا حدجي توسأ

وخليل جريج، والثلقي في غَاليري

اجيال، شارع عبد العزيز، حيث مور

لتلاثة فتلتين أمل سعادة وبسمة

باسي وسعدي التكيم. "التـــســـاؤل عن بيــروت" عنوان

سبق الصورة لانه حين شرع الزوجان

الفناتان جواتا حدجي توما وخليل

جبريج في البحث بدت الصور

البريتية وأمية جداً، بل كانبة احيأتاً

الى حـد الوهم، "فأين هي بيروت التي سـمعنا عنهـا" قالت جـوانا،

وتسائل خليل "هل تمة حقيقة ماّ، لا

صـور جـوانا وطيل مي سلسلة

حقيقة. أنه واقع، واقعنا بالتحديد".

متكلملة، حكاية صغيرة عن الصور

التي انا أزيل منها الكادراج والخلفية

(خُلُّصة الصور البريدية، صور الدولة)،

بانت مـــورآ لا تمت الى لبنان، الى

بيروت تدديداً. صفحات من الحرب

من الناكرة كأنما لم تكن وهذا ما

ارآدته الصور البرينية ايضاً. فكان

العمل على هذه الصورء بالثات قائماً

على معالجة الصورة دون آلة التصوير.

فَانًا كَانَت هِذِهِ الْآلَةِ تَـقُومِ عَلَى الضُّوُّ

والانعكاســات؛ فــمي اذاً ضــوء وربما

نار؛ ربما حبرب ومعركة ما زالت

ناشبة. قـد تكون الصور، احرقت

باعقاب السجائر. بتغيير الدرارة التي

يحمض بها النيغاتيف، يوضعه في

الثلاجة أو على النار. فمل وجدت

التقيقة كما طبخت الحرب. مل للضوء

والنار معنيان مختلفان، أو هما تار،

دُرارةً ما زَالتَ تَتَأْجِج بَحْثاً عَن هويةً؛

عن بيـروت مي جـوانا وخليل او أي

تشرح جواتا: "في البدء كنا نصور

يبروت كالسياح، أنما مراراً. فملُّ

يعود السائح كذا مرة حتى يفعل ما

كلما عدنا الى بيروت، كنا نلتقط

الصور والمواضيع المختلفة. لكن

للعمل الاساسي كأن فعلاً على الصور

البريدية التي ربما لا تعبير عن

الواقع. فاذا مًّا بعثنا بصورة منها

وسألنا احد الاجانب اين مو هذا

با مع مدينتهم او بالاجرى مع الذات، صفحات أراد كثيرون محوها "شهر الصورة" في لبنان يتسع لتجارب

# بهيه الحريري والمؤسسة التي تشارك ببعد خاص بين الشبان والشابات

"يحرف الكلب" (راجع برنامج أبراج). في "شهر للصورة في لبنان" الذي لطلق يرعلية لبناتية – فرنسية، من متحف سرسق وبمشاركة مؤسسة الحريري في صيداء عقدت رئيسة لبنة التربية النيلية النائية بميا ٢ – "توقف لليلة واحسمة" (راجع برنامج يُ أبراج). ٤ - "آراء الانتخابات الأولية" (راجع برنامج العريري مؤتمراً صحافيا أمس في تقابة الصحافة. تعريفاً بالشمر في حضور نقيب الصحافة محمد البعابكي، وأتييس دو عوفيون سان سير معثلة وزيرة التقافة الفرنسية، ١ - "أرا" الانتخابات الدولية" (راجع برنامح أبراج). ٢ – "توقف البلة واحدة" (راجع برنامج ورئيس البيت الاوروبي للصورة الناقد هنري شابييه، والدكتور اسعد النادري عميد كلية الاعلام في الجامعة البنانية، الى اعلامين. افتتاحا النشيد الوطني، وكلمة ترحيب من البعليكي برای. ۲ – "صراع نمیت" (راجع برنامج ابزاج): ۶ – "بحرك الكلب" (راجع برنامج ابزاج): ۴ لاس سأليناس (ت: ۲/۰۵-۹۲۰):

واشادة بدور المصورين في تغطية كل الأحداث وان منهم من سقط ومو يلتقط صورة، ودعاهم الضباط المجمولين، وحثهم على مزيد من العطاء. ثم تحدثت النائبة بمية الدريري عن "شمر الصورة

لبنان وعن "أممية الصورة الفُوتُوغِرافِية وثيقة التماء وتاريخ، ووسيلة لاحياء الذاكرة الفردية والاجتماعية"، واعتبرته تظاهرة ثقلفية – فنية هادفة، وسيتم يوم السبت هي التادي عشر من الجاري افتتاح معرض "ماغنوم" في خان الافرنج في عيدا، وهو يضم اكثر من مئة واربع عشرة صورة ويروي بعدسات عشرات المصورين الفوتوغرافيين العالميين، لَلَّذِينَ عَمَلُوا فِي وَكَالَةُ مَاعُنُومُ ٱلْغُرِّنسِيَّةَ، تَأْرِيخُيّاً يَمْتُدُ عَلَى لكثر من اربعين عاما، باحداته العادية والكبرى، وبشخصياته السياسية والادبية والفنية، وبالحياة الباريسية اليومية

كما أختارت مؤسسة الدريري ان تعطي لهذه المناسبة حما احتاري، موسسه بدريري بن تحتي بمن استسب بعدا خاصا في صفوف الشبان والشابات عبر التعاون مع المصور الفرنسي المعروف، منظم معرض ماغنوم " برنار فوكون الذي حالت الظروف دون وجوده بيننا اليوم، في فوكون الذي حالت الظروب تنظيمٌ نشاط خاص بطلاب المدارس في صيدا من اعمار العاشرة حتى الثامنة عشرة، يقَضَي بَخَصُوعهَم لبرنامج تصوير فوتوغرافي يعملون على تنفيـنه على مدى ثلاثة ليام، بين الثامن والعاشر من تموز، في المنطقة الممتدة بين خان الأفرنج ومرفأ صيدًا، وبدراً حتى جزيرة "الزيرة"، على ان تشارك الصور الناجحة والفائزة في جناح خاص الى جَالَب مُعْرِض المُنوم" وفوكون والمصوّر اللبناني ميشال

. وعن المَّدف من شهر الصورة قالت الدريري، "ان للهدف من هذا البرنامج يكمن في توعية الجيل الجنيد على اهمية الصورة الفوتوغرافية كفن راق، وكوسيلة لتغيية الناكرة وتنميتها وتشجيعهم على ممارسة التصوير الفوتوغرافي كمواية من شأنها ان تزيد من أرتباطهم بمديطهم وبمعالم مناطقهم ووطنهم، وأن تحقهم على الاستمتاع بجمال طبيعتهم والتفاعل مع يبئتهم، ولذلك فأن هذا البرنامج يحب في صلب مشروع "الذاكرة والانتماء" الذي بدأنا به في عيدا قبل



تبيس دو غوفيون، بهية الدريري، محمد البطبكي، هنري شابييه

في لبنان، فمي تمدف الى تعزيز التعاون الثقافي بين ابنان م بدانا من معتد الله والتفاعل المضاريين قدما الله وقرنساء وفي دفع التبادل والتفاعل المضاريين قدما الله الالمام، غير الانقتاح الثقافي وتشجيع الإجبال على الاخذ به استنادا الى الاسس والقواعد التي تدمي الموية الوطنية، والنصائص الثقافية ذكل شعب من شعوب العالم.

وختمت بان هذا النشاط يأتي تتويجاً لسلسلة نشاطلت ثقلفية مشتركة مع المؤسسات الثقافية والتربوية الفرنسية، تكريسا لبروتوكول التعاون القائم بين الدكومة الفرنسية ومؤسسة الدريري، أذ شهد خان الافرنج العديد من المناسبات المميزة، كمعرض التراث الذي ضم اعمالا لكبار الفناتين المستشرقين، لضافة الى نشاطاتٌ تقافية وتربوية مطية تم تنظيمها مع المركز الثقافي الفرنسي في صيدا

والى كلمة لكل من منري شاييه وأنييس دو غوفيون حول فاعلية الصورة الفوتوغرافية وامتمام الجيل الطالع بما، وان لبنان الذي يشمد مسيرة اعمارية يشمد اقبالًا على للصور التي تحكّي عبر اللقطة قصة حياة. ورُدتُ الدريرُي علَى اسئلةِ يان الجدث الآتي هو الابرز في لِبَنَانَ، وإن طَلِّبُ المدارس اخذوا يَمتمون بالصّورة أمتماًمهم بالكتلب، وإن صيدا ترحب بكل النشاطات الثقافية تقام على ارضما وتعفل بتراثماً.

#### الصورة دائمأ

يشارك فيه فؤاد عبدالملك ووليد بدوي وسيلفى نُونُوكِيان ُوغرِيتاً طوروسيان وُكُارِين وُهَبَّةً فَي مَبنَى باغر، جادة شارل حلو، هاتف ٥٦٢٣٢.

محساء في كازابلانكا، عين المريسة، هاتف STTATTE.

🗣 ويقام احتفال لتوزيع الجوائز على الفلازين في المسابقة التي اطلقيّها شركة كوداك في الجامعات، الساعة ٧,٢٠ مساء في غاليري انترتان

في اطار نشاطات شهر الصورة لليوم الخميس
 تموز يفتتح الساعة ٦٠٠٠ مساء معرض للصور

قيفتتح نديم شموان معرضه الساعة ٢٠٠٠

أماً مشاركة مؤسسة الدريري "في تظاهرة" شمر الصورة"

# المجوهرات تلمع في الاطار من كارتسه عبر نحوم









#### المكان؟ لن نتمكن من ليجلده". واضاف خليل: "سأعطي منا مثالاً ومو صورة الشسرطي الليتاني على الجمل. هذه صورة بريدية أنا وجوانا وانت لا تعرفها، والطَّقَيةَ هي صُحرًاء. فَـأَينَ هِي فَـعَـلاً هَذَهُ الصَّـورة؟. الاحتَّراقُ كان يزداد في سلِّساة متتالية لتمص الصحراء ويبقى هذا الشرطي على الجمل، فهل يعبر فعلا عنا؟ لم أسمع الا بجمل كان سيتقدم ليوضع امام قلعة بعلبك، فيتسلى به الكبار والطفال ويتعرفون على الجمل".

# الأسود والأبيض لغة قائمة



(أبرهيم الطويل)

الأماكن وتمنع حنينا مما من الولوج

التقطت سعادة صور البيت

وم لامح طفولة هاربة، فبُدت كل لقطة وكأنها من مكان منتلف تماماً

عن مكان اللقطة الثانية. لكان كل

شيء مجزأ. الشبابيك المقفلة تلة،

بظلَّما على المصوَّرة وتظل تمنعما من

الدخول. الوجوه الاخرى تختفي حيث

لا بيـ قى الا عـيــون طفل جـريئــة

لبحائته، ربما أرادت امل ان تكون

عيونها هي ومكانها الذي تدن اليه.

وبَالْاسود وَّالابيض ليضاَّ تُعرضُ لُمل

الصور، ١٦ صورة بالتحديد، اما

الصورة التي تظمر البيت، كاملاً من

رَاوِيةً نَاظِر بعيد فَكَانَت مِلْوَنة، رَمَا

مُي صورة الحقيقة التي لم تتجرأ أن

تعترف بما في صورما الاخرى، لان

المياة تعج في البيت والاصوات

تنطلق منه بحرية، انما ليس صوِتما

أو صوت جدتما أو أي صوت أخر،

ومعتمآ حتى زوايآ ذكريات الطفولة

وَأَثَارِ الطَّفُولُةُ مِي اينَّمَا كَسَنَكُ معتمة، ومقفلة وخطواتها غير جريئة.

وتبقى زاوية ايضاً للفنان سعدي

الحكيم اراد فيما ان يظمر الجسد

العباري في شكل آخر عبير الالوان

والخطوط السودا كخطوط "الابلجور" مثلاً و"ملك من صور الاجساداً"

العارية التي تلقى مكنا في نمط

واهد وألوان مصددة وذهنية واهدة

ليُضاً، أُحبِّبت ان اجربُ شَيئاً أُخر، عبر أضواء تعكس الولةا مختلفة

تتندرج من البرتقالي الى الاحمر الى

الاخضر وفي كل منها معنى مختلف

للجحمد وبالطبع للصورة(...) مي

اشارة في البحث عن البُسد بينُّ اللون المنسلف عن لون البسد

الطبيعي والخطوط السوداء التي

تتغير مع تشكيل البسد". هكذا عبر

بسمولةً الى دأخل البيت.

الخميس أ تموز ١٩٩٨

سعدي الحكيم وصورة الجسد العاري. ملكية البيت لعائلتها وفي البيت وجنوه أخنرى حنيث المنزب تبثل

الجميع" كما قال خليل. وحوى المعرض في قسمه الاول

أو القسم الأول من الدكاية فترة ما

وفي موازاة معرض غائيري جاتين ربيزء أفتتحت غاليري لجيال معرضآ

ووضع خليل وجاوانا في المعارض تواريخ واشمراً يستطيع الزائر ان يختار منها ما يريد عبر تدريك المغناطيس على الورقة ليشارك في اللقاء و"في الحديث عن الحرب، عن بيروتُ، عَنْ النَّاتُ الَّتِي يَبِحَثُ عَنْمَا

قبل العرب داخل استوديو للتصوير. ثم بدأت الصرب ليبدأ عبراك بين شُخْمين في الاستوديو في مـور بالاسـود والابيض وتقنيــة تتــالي الفلاشات باوقات متفاوتة حتى تأتى الصورة بما يُبرز هذا الصراع الداخليّ بين الجدران الاربعة، وفي القسم الثَّـاتى تبـداً النكـريات في صـور بريدية تؤطر الزمسان والمكان وتجـمـدهمـا، صـور بدت كـالكذبة، كُـُلُوهِم ربما، لانَّ الْوَقْت يتَـَـَّــيُّــر والاشياء تتبدل سريعاً لذا كان العمل على الصــور البــريدية في بحث عن المقيقة واظمار للواقع، وكانت مشاركة الزائرين في أختاً الذي يتغيّر سريعاً مع كل زائر، الثواني تتحرك والسآمة تتكتك والايلم تتوالى، سنوات تمر منذ بداية الْدَكَايَةُ عَـَامُ ١٩٦٩ الَّي يُومِنَا مِنَا. وكان خليل وجوانا شارك في معرض في باريس عام ١٩٩٧، وليضاً كَان المحور بيروت والبحث عن الذات انما بطربقة مختلفة.

تأتيأ لثلاثة فنانين فعرضت بسمه باسي صورآ تبندو للوهلة الاولى عائية، اتما اعتنت بزاوية التقاط الصورة واللحظة التي يجمد فيما كل شيءً، ففي مشوارها اليوس في رأس بيشروت طالما رأت محل العثصيير ومطاعم يخرج منما العاملون وقت الاستراحة ليدريشوا بعضهم مع بعضهم، كما رأت لعب الشدة وشرب النارجيلة والجدران المليئة بالكتابات وشعارات "ممنوع الوقوف" و"هنا موقف للعموم" وغيرها، منطقة رأس بيروت أطلت بالأسود والابيض ومما ما المتارث بسمة لتحدد اطر شخصيات صورها وتوضعها وتزيل عنما الاضواء المبمرجة، فكانت لعظلت موقوتة منفردة لحظات تضيع لكثرة ما اعتدنا زمانا ومكاناً، حتى نفقد رونقما الفأص وتضيع في الزحمة. جمدت هنا لتبرز، ولتكوّن عامل

الدمشة الاولى عند لقيا منطقة رأس بيروت. وحـوى مـعـرض اجـيـال صـورآ فوتوغرافية للفنانة أمل سعادة التي نابت عنما اختما شارحة الصور، لأن أمل مخطرة الى البقَّـاء حاليـاً في باريس. صور أمل سعادة تشكل حنينا ناتيا الى بيت العائلة حيث عَـُاشِتَ وَمِي طَفَلَةً. بيت تصول آلي شبه "خربة". في يد أمل اوراق تثبت

سعدي عن صوره التي عمل عليها ليوم واحد وعلى موتيل واحد في الاستوىيو. انماً ما فات سعدي الحكيم ان هذه الالوان مي تقريباً نَّاتَمَا فَي أي مكان للسمر حيث تتغير آلوان الايدي والوجبوه بتبأتيس الانسوا

الملونة، وربما هذا ليس بالشيء الجديد، انما أيضاً يأتي تجميد اللفظة وتأطيسر المكان تيسبرز الصورة الفوتوغرافية، لنقل المختلفة. والى جانب مذه المور، صورتان عمل عليهما سعدي الدكيم ليظهر كيف تستطيع التقنية دون العاجة الى ذلق ديكور جديد مكانا مختلفا، وفي الصورتين عامل في منجم للفحم يضرب بمطرقته بالأسود والابيض، وساعدت تقنية الاضواء والظلال في خلق جو المنجم فيدت الصورتان حقيقيتين.

امية درغام



غاري كوبر وخاتم "ترينيتي" في اصبعه.

شاركت شركة كارتبيه المتألقة في عللم المجوهرات بمعرض عن المشاهير ومجوهرات لهم في نشاطات شهر الصورة في لينان القتح مساء أمس في مُحَلَّتُ كَارِتِينِهُ، الْكَسَلِيكُ، سَتَرَ الْتَأْفِيسِيّا. وجمع الافتتاح نذية من سيدات المجتمع ومن قادري المجومرات اطلعوا على أخسر الموديلات والمستكرات.

ويستمر المعرض حتى ١٨ تموز. والصور بعدسات ارنو بومان وفالتر شين ومُسَّارِك ايسسبُسَّار ودومنيك ايسسيرمسان وبريجيت لاكيومب وكريستيان موزر واندريه رو وفانيسا فون زيتزيوتيز. آلى نظك اقتتحت كارتييه معرض

مور لريبون ديباردون وُسَلِيدو كُيتاً في سنتر دمرجيان، الخبية، ويستمر حتى (٣ تموز.

# แล้งเร

		-			C <sub>E</sub>		<b>155</b>				
						نطيما ف ب <b>الت</b> و					
J	ă	ی	٦	1	3	ت	Ļ	١	J	١	م – کنت – منب – اے
m	,	Ü	S	10	J	1	ن	ت	ھ	ي	کنت – من –
9	ث	10	9	1	1	J	O.	9	10	ε	بتعاد – عن – ل – الناس –
7	٤	ت	ن	ᆁ	,	m	1	Ü	J	1	لو – لشمرين او – تلاثة –
ي	ب	1	٤	ů,	J	9	10	ī	70	õ	تَمْي - من -
Ü	10	9	J	ت	ī	J	J	ي	I	档	تابي – فھو – <u>- ن</u> ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
P	Ü	9	-0	ف	j	9	õ	-	,	ق	مذيني – جا – ال – افكاراً –
5	ق	<del>ب</del>	ي	w	J	실	ث	ن	1.	ي	بعثرة -
ي	ب	1	Ü	쓰	ي	ف	1	凸	실	J	ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ

Ù	ų	ن	3	ي	,	J	100	ف	1	واليقظة.
m	1	9	3	ů	ي	ث	ప	.1	9	
ى: ت	لساية	1							يي	الكلمة: شاعر المو

ي

4	V:		inity cir	neg jiri	1	e de la companya de l	Jens are	(a) 842 (i	we ve		4	a de la composition della comp	
									G.)			£.	
Ì		١	ż	٦	3	Û	ù	ب	1	ŗ	ů		
	Γ	i	2	ċ	7	3	ů	ij	ŗ	÷	2	٦	
į		,	j	w	m	و	P	ض	Ü	7	2	خ	الالف المنسار
		غ	3	ä	ь	ض	E	ص	ů	3	,	ż	اليسة بسسهم اتصل الى حرف
-	1	ف	Ė	٤	ㅂ	ь	ع	m	ىس	;	3	j	الياء المشار اليه دو ايضاً بسـدم
1		ق	ف	ق	ᅺ	ض	غ	ف	ق	'n	ů	3	مــــروراً بكل الاحرف الانجيدة
	Ī	丝	ē	P	J	ص	J	凸	,	٩	ض	þ-	بالت <u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>
		J	선	ن	P	ش	ũ	j	10	ن	10	ä	الالتــــقــــال بين المحروف في كل
		P	J	J	9	ن	٩	J	브	9	J	3.	الاتجامات.
į		Ü	19	Ü	q	9	9	9	ن	9	실	غ٠	
-	ŀ	•	9	J	19	ن	ي	J	20	J	ق	ف	
		_		_	_								

,,,	الاس	جورج	داد:

1													
									*				
ا ء.		د	ż	٦	٤	ث	2	ب	1	Ļ	Ü	đ	
کبر اتم		ذ	7	ċ	۲	3	ů	ت	Ļ.	ċ	٥	3	٠.٠.
تمک الابت		>	;	w	m	ص	ᅀ	ض	ü	7	2	خ	二
ا کل		غ	3	ä	ь	σò	æ	ص	۵	3	,	ż	حرف ترف
ولو - او		ف	ۼ	٤	岩	ь	ع	m	w	3	3	j	ار اليه سمم
الات		ق	ė.	ق	1	ۻ	غ	ف	ق	ċ	m	w	ابكان بجنية
		丝	ق	4	J	ص	J	크	,	ې	ۻ	-A	السال سکتك
يعد زال		J	ন	ن	9	ش	m	j	10	ن	9	ä	ل بین پی کل
ا تسا		19	J	J	10	ن	9	J	ᅼ	9	J	3.	
. 1	. !		_										

الاسمر	جورج	عداد:

١- مفر - ارتفق ٢- ازراد ٢-فـــرد – لا يرضى. ٤- رايله – سخه. ۵– ترك الشيء -- بسال. ٦- اقرض – قشير. ٧- عساح الغرابان – جاوزت. ۸– پکتسپ - وقوف السفينة (معكوسة). ٩-قفز – موضع يخلف فيه الاغتيال. عمودياً:

الرأي. ٤- سلمة المنزل ووسطه (كلمتان). ٥- هلبز. ٢- لصون - فتور يتقدم النوب ٧- امتز وتعليل – اتكل. ٨- حزنه -

1 – روع – امطان، ۲ – وزرة – لب ۲ – شرح – غي – سب 2 – اللغاج، ۵ – تلف + لبل، ٦ – ش ستر. ٧- طل – شمېر. ٨- ئي – ٿر. ٩- پولير – ٿرق. ٢٣ تموز - ٢٩ آب مهرجانات بعلبك الدولية

التحضير ميداني للمسرح الفيروزي

ولكل الحفلات الموسيقية والراقصة

وُهُو بِمُتَّمِدُ وَدِيهَ مِن مِسَقِّطُهِ فَيطرون، بلد الصَّدُور الصَّلَبة والمواء المِنْعُشُ وَالنَلَقُ الرَّفِيعِ، والبلد الذي يكَّفي في ربوعَهُ اشهر الْصيف أيستعيد عافيته من نسماتها. والديد الله أن ليمان خليل قرداحي بالدياة أنعش فيه تلك الدياة المليثة بالكرامة وبالعزة

ويسّترد تقدماته وقه يتقلب تدريجاً على البحثة التي مر بما.

أنَّ خَلِلُ قَرِيلِي مَثَالَ يَقْتَدَى بِهِ بِشَاعِرِيتِهِ وَلِيَنْقِيَهِ وَسَمِو تَعْكِيرِهِ. وَلَنْكُ نَتُوجِهُ قَلِيهُ بِالنَّحِيةُ الْقَلْبِيةُ الْصَافِيةُ دَاعِينَ لَهُ بِالسَّفَاءُ الْعَلِجَلِّ. فاضل سعيد عقل

# وسام المعارف تقديراً له وللمؤسسة

عبيد يعلق كوسلم لبورلييه.

في حرم رأس بيروت في الجامعة اللَّبْنَاتِيةُ ٱلأَمْيِرِكَيِةً، لَقَيْمِ حَفَّلَ أَسْتَقْبَالَ لطلاب الصف المتذرج واملهم وحضر ركيس الجلععة العكتور ريباض نصار وناقب الركيس لشؤون الطلاب الأداب وألعلوم الدكتورة هلاية حرب ومنبرة شؤون الطلبة عاينة تلحوق نّعواس ورثيسة جمعية الذريجين في الجامعة الهام حلبي وعند كبير من

النِّقَاءُ، فيحضر أعضاء تدبيوا الى المتذرجين الجدد، مشجعين ليلهم على الانضمام لكي الجمعية. والقي مروان سلامة كلمة باسم جمعية متخرجي الجامعة اللبنائية الاميركية منا فيها الطلاب بانتها مرحلة أساسية من سنوات التعب الدأرسية وحثهم على

وحفل الاستقبال يسبق حفل التخرج المقرر في حرم رأس بيروت في ١٨ تموز وسيكون خطيب الدفلة فيه وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش.

أرشيف الصور

دمده الصور متواعرة لدن يرغب عيها على

Floppy obs CD ROM

المد، -

----

---

المناه المناه

14 wi - ... on

يس دود

-

0 m. in

No. - 184

A wine . m . de

" . . . Ja

-

War its

Stantage To And

A21 ....

× ...

man - a ja

لتمسك بالللكرة هنه الايام والعلاقات القائمة بين الشاعر خليل قرداش ورفاقه لأنين لا ينسون مدبته ومواميه. ولدَّعُو لَه بالنير وبالصدة الدِّيدة كي نظل نستفيد من شاعريته وروحه اللبنانية وعطاءاته. وإن لنس لا ننس سلسلة كتبه التي تصل النفس اللبنائي الى جانب النفس الشعري.

ولممد الله مجددا لن خليل قرداحي يعود الى النشاط والديوية

ولولًا تلك المزايا لما استطاع التفوق على تلكُ العدنة ولما تعافت هامريته مع صعته ومع نشاطه.

# عبيد قلد رئيس الكوليج بروتستانت



قلد وزير التربية والشباب

ولارياضة ُ جَانُ عبيدُ رُكيمُّ ثاقويةً الكوليح بروتستانت لميل بورلييه

وسام المعارف خلال احتفال اقيم في

وكأنت كلمة لبورلييه قال انه

الوسّام الاول يتلقاه "وَمُو لبناني"، واعتبره تكريما للمؤسسة ليس

تم تمنث الوزير عبيد، قال أن

المربين والقضاة لا يتقاعدون ولا

تهدأ ضمالرهم ونفت الى ان بورلييه

عمل في المجال التربوي في اكثر من

بلد وقارة، وقال انه مارس التعليم

واضاف الوزير عبيد: '(...) وفي

وطننا لا نجد أي تناقض بين التعليم

الرسمى والتعليم الخاص، ذلك انعما

جوَّادان يقودان عربة واحدة هي عربة

التربية، والذي يعنينا من خلال مذه

المعاهد هو كيف توصل العلم الصحيح

والسليم والتربية آلى النين يحتاجون

وليس آلى آلنين يستطيعون

ويقدرون، واعتقد ان هذه سن

مهماتنا، ولذلك نسعى الى تنفيذ

المهمة حيث نحن على مستوى التربية

للرسمية او على مستوى التربية

الذَّلْصة وْكَلَامُما أَتْمَنَّى لَنْ يَطَلَقَ عَلَيْهُمَا

اسم التربية الوطنية وليس الرسمية

او الخاصة، والمدرسة الوطنية وليس

الرسمية الخاصة" (...)".

والتارجية لعنت وعطات أعرى وطلاب وباعثين

He Shoots

He Scores.

مركز النهار

يعلل ترشيق الصور في "عركز النهار للأبحاث والبطوعات" عوراً نادرة

🗖 كنا بقدم الفسم مدياته ، الداخلية لكل أقسام الجريدة وعلامتها

Keystone Pictures

The Dog Is In The House.

PLANETE (ABRAJ - KASLIK - TRIPOLI) - CONCORDE

🖸 ليربد من المتلومات، هانف، ١٣٢٥٥٧٢٥ - البنسيم ٢٩٢

وتاريضة للاعدات والشخصات العطية والدولية يعاهز عددها فلافة طايين

لشخمه فقط

بعس وطني وانساني.

#### طلاب الصف المتذرج وأهلهم

بدعوة من مكتب التوجيه والارشاد لأنكتورة ليلى نعمة وعميدة كلية وممثل الهيثة التعليمية للنكتور طارق

الأساتنة والاداريين.

العمل معا لرفع شأن الجامعة.

الأعمدة تبطل على للمسرح. ىعلىك 🗕 "النهار": باشرت امس لجنة ممرجاتات بعلبك الدولية تدشيرها الميداني لافتتاح موسم صيف ١٩٩٨ من ٢٦ تموز الجَارِي لَكَ ١٩٩ آب بعودة تُكون توأمَّةُ مطابقة لمهرجانات أيام العز في الستينات والسبعينات، بعد مهرجانً صيف العلم الملضي 1997 وكان مثابة تجربة لاستثناف المعرجانات من غيابها القسري من جراء الحرب اللّبنانية ١٩٧٥. وأنما الطلالة الآن وفي معبد جوبيتر بالذات، كالايام الذوالي تثلج البعلبكيين باسترداد الدياة الطبيعية لاجواء القلعة، الى وقعة فيروز على المدرج وبين المياكل وتدت طلال الاعدة السنة الشاهذة الذالدة.

اصدر الاساتذة المستقلون الديموةراطيون في الجامعة اللبنانية بيانا جاء فيه: "أن ما يجري حاليا في الجامعة اللبنانية، خاصة على صعيد خرق القولتين، يتطلب من المنامين لمذة المؤسسة التوقف عند جملة قضايا: الماذا يتخلى مجلس الجامعة عن صلاحياته المنصوص عليها في المادة ١٧ والتي تنبط به وحده مُسألة البت في عقود التعاقد بالتَّفرُغ وَالتعاقُّد بالساعة؟ ولمانًا لا يتصرف هذا المجلس انطلاقا من كون القانون فوق الجميع؟ ٦ - لمانا يمرر مجلس الجامعة بليعاز من بعض المسؤولين عقودا افئات،
 ويحجم عن تمرير عقود تفرضها حاجة الكليات والمعاهد وتم اقتراحها بالتساسل

في منا الفرع او سيلفلفون هنه التجاوزات كعادتهم؟

و"ناطورة المفاتيح" الى بعض الاعمال لأجدينة بمشاركة منصور الرحباني واليآس الرحباتي وزياد الرحباتي واتطوان كرباج تمثيلاه وقطلاقة فيروز في مهرجاتات بعليك ١٩٩٨ مي بمثلبة عودة الروح للبعلبكيين وللقلعة عزما ومجدما

وكانت رفعت العلم الماشي قرب وحسب ر— القلعة لافتات طلبا لفيروز مع فرقة كركلا أثنى افتتحت الممرجانات العلم ونبت المركة للمرة الاولى على مدرج جوبيتر في ورشة بناء المسرح

والبرنامح الطلي يتضمن مختارات

من "جسر القمر" و"جبال الصوان"

والمذرج الذي يتسع لــ٤٠٠٠ الى

### المستقلون الديموقراطيون عندهم أسئلة

 - تكيف يسمح بتسجيل طلاب في كلية الدقوق – الفرع الرابع، قبل يومين من بدُّ الامتحاثات ومن هي الجمات المسؤولة عن خرق القَّقُون في هذا المجال، جاور د ع - كيف يسمح الستاذ متعاقد متفرغ ان يبقى امينا السر كلية الدقوق -الفرع الرابع؟ ومل يكتفون باقالة مدير هذا الفرع أو سيقومون بالتحقيق في

التجاوزات الادارية والاكاديمية والمالية التي طرحما الاساتنة والطلاب والاداريون 0 - لم نسمع أي موقّف للقيّمين على مسألة الدفاع عن مصالح الميئة التعليمية، وندن في أتتظار توضيح مواقَّفهم".

(راءز اسماعیل)

٥٠٠٠ مقعد والمرحلة الأولي تغطية فومة الدفريات المديطة والقريبة من المدرج والمقاعد بالافشاب الى تركيب امتار من للمسرح الاملبي. وشاهد زوار القلعة حركة نقل لوازم وامتعة واعمدة والواح منوعة من معادن واخشاب وارتفعت خلف المدرج غرب الاعمدة لنُّسْتَةَ غَرفَ "الكواليسُ" من الخشب والنيش للفناتين وعديها حوالي ١٢ غرفة اولها الملاصقة تماما للمدرج من الجهة الجنوبية – الغربية خصصت للسيدة فيروز ويتوقع لن تنجز اعمال بنه المسرح والمدرجات وأعمدة الاضاءة، وقواعدها خلال أسبوعين تقريبا فيما لغت الزوار تركيب "سقالة" كبيرة جنا وعالية

منّ مدخل الباب الجنوبي – الشرقي للقبو قرب معبد بأخوس مرورا بتمثال السبع وصولا الى اعالي مدرج جوبيتر قرب قاعدة الاعمدة وافيد اتمأ لتسميل نقل التجميزات واللوازم وغيرها. سيفتتح المهرجان في ٢٦ تموز باوركسترا – راديو شتوتغارتُ السمفونية حتى لمسية ١٤ منه،

وفي الاول من آب فرقـة الجاز مع رباعي الجاز العالمي هاربي هانكوك وفي امسيتي آ ولا أب المطربة خلايا طنب الحاج وفرقة "بائد" وجوقة "اوسنابروك" في رفقة شربل روحاتا على آلة العود بعدها في ٨ و٦٦ آب ومن ٢٠ حتى ٢٢ منه الليالي اللبنانية مع فيروز والرحابنة ومسكَّ الختام في ٢٨ و٢٩ أب مع جيلبير ارتمان وميشال موغليا في عمل موسيقي راقص خصيصاً

### أزرار

#### سعيد عقار ست وثمانون وهو متألق

لَنَصْيَ ﴿ لَا لِنَطْفَى ۖ شَمِعَةُ عَيِدُهُ ۗ سَّتُ وتماتُّون! ويزدَّاد (يــا حماه الله) شبايا وتألقا وتأنق

ست وتملتون! ولا يزال افتاتا وانضرنا وأصباتا و... اباتا. ست وتمكون! ولا يزال يطل ثلاثا في الاسبوع (من الزميلة "السفير"}، ويطلّ اثنتين في الاسبوع على طلابه (في جامعة سينة اللويزة)، ويطل كل يوم على قصيعة جعيعة، او قعيمة ينقح فيما، او متابعات ادبية وثقافية يرصدها ليظل حاضرا في كل مكان ومناسبة.

للبنان بين اصابعه والورق، على قلمه الذي يشيل بلينان الى حيث هو، وطناً لا أيما وطن، ومنجما أمدى ألى العالم ثاثي النضارة. مريدوه ومحيوة، يحترمونه، متتقيوه وحساده يحترمونم فهو السندياتة التي فانت اليما البلابل

تتعلم الطيران والعندلة تلتا قرن وهو باسط جناحيه، نشأ عليه معظم شعراه الجيل، الوفي منهم والعقوق، وهو النبع للذي يعطى بلا منَّة، والنهر الذي بِنفُق لِيسَ يسأل من عبُّ او من

العاليات، وعلمنا لبنان، فمو بدا: استأذنا وكبيرنا وصاحب هذا العصر، ولحب لحب: ابو لبنان

سُعيد عقل: في عيدك السائس والثمانين، نجمهر قلوينا، نتسلق جدعك المبارك، ونيوس جبينك العالي، هنري زغيب

#### كتاب

دعا نادي حبوب للى نحوة مقر النادي، حبوب، جبيل.

#### الاسنان

تنظم رابطة اطبه الاسنان السبت ٤ تموز في مستشفي الساحل، جسر المطار.

> التقل الى رحمته تعالى في اوستراليا جمعية آل دكاش النيرية ~ العقيبة للمأسوف عليه ٌ شُكَري توفيق بوفرح تقبل لاتعازي يوني للجمعة والسبت ابناه الفقيدة رشيد عقل الدكاش وأولاده وعلالاتهم والاستاذ فوزي الدكاش (رئيس وعٌ تَبُوزُ في مَنْزَلُهُ فَي حُمَاناً. ويقلم قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

قعاشرة والنصف قبل ظهر الاحد ٥ منه في كنيسة مار جرجس في حماتا. الرجاء أعتبار هذه ألنشرة اشعارا خاصاء رثيس مجلس الادارة والامانة العلبة لاتحاد

المصارف العربية والاعضاء ينعون بمزيد من النسى الفاضلة المرحومة كرملة للمرحوم للحآج حسن المندي

وقدة الأمين العلم الاتحاد الدكتور عننان ويتقدمون من آل المندي الكرام بأعدق مشاعر العزاة والمؤاساة داعين العلي القدير أن يتفمد الفقيدة بواسع رحمته ويسكنها

فسيح جظه ذكرى اسبوع

لسبوع على وفلة المرحومة الماجة متيفه حسن بدين (ام حسیب) والدة المحامي حسيب ونسيب والدكتور مهرها الاستلا عزت القادري.

علي والاستلذ عبلس ضلمر

فتتلى أي من الذكر الدكيم على روهما

تصلاف غداً الجمعة ٢ تموز ذكرى مرور

وللنسة في حسيتية الصيدة زينب

تقلي أي من الذكر الدكيم على روحه لليوم الفميس ٢ تموز في منزل والـده المهندس عقيف الرفاعي في رأس بيروت شوران قبالة مدينة العلامي طلعة الرفاعي للساعة الخامسة مساء في حسينية التبطية

تعان عن بدء تسجيل الطلاب للعام الدراسي ٩٩/٩٨ الرجاء استلام الطلبات من مكتب الادارة الدولم من الساعة ٨ صبلحا حتى ٢ بعد الظهر

Heritage College الزاد الزادة

طريق المطار، بناية طاهر ١١/٨٣٤٧٢٦ - ٣/٨٨٨٧٩٢ بادارة الأستاذ رمزي توفيق عطايا تعنن عن بدء تسجيل الطلاب للعام الدراسي ٩٩/٩٨ من صف الروضة الأولى حتى الثانوي الأول فالرجاء استلام

و نعلمكم ليضا عن بده تسجيل الطلاب لنادي الصيفي (برامج تقافة علمة، فنون، سباحة، رياضة و كمبيوتر) \* ييدأ النادي الصيفي والدورة الصيفية في ٧ تموز وينتهي في ٢٨ أب ١٩٩٨ ودوامها من الساعة الثامنة صداحا حتى الثالثة والنصف ظهرا (النقابات مؤمنة) الرجاء الاتصال بالادارة للحصول على معاومات أضافية •

فتقل للى رحبته تعالى السفير السيد عسين السيد على شرف حامل وسلم الاستحقاق ألغيني زوجته للغت ذوق شقيقه آلسيد حسن شرف

أولاده الطيار شريف والنكتور نبيل والمهندس رشيد وعلي عمره العرحوم مروان الترسيسي صهر الاستاذ كلمل والمرحومين ناظم

وعمر وعبد الرزاق وتلصر والمدامي سمير تقبل للتعازي يومي الفعيس والجمعة ؟

و٢ تموز للرجال بعد الظهر في منزل ولده الممندس رشيد في بيروث وطى المصيطبة بجانب الامن العلم بناية الزميريء وللنساء طوال النمار في منزل الفقيد في كورنيش المزرعة قبالة البريد بناية حيدر ورمضان

رابطة آل حتّي اولاده جوزف وفوزي وعادل وفلدي وابنته نهاد وعاللاتهم لشقاؤه سمير وعلالة العرحوم فريد في الممجر وفيثيب وعزيز وميشأل وايوب

وعائلاتهم ومرغريت وماري وعائلاتهن ينعون بعزيد من الاسى فقيدهم الفالي

قبقة الشمان الاجتماعي بناية راهبات سيدة

الميئة الاستشارية العليا لرابطة آل حتّى تئعى فقيدها للغالي جورج يوسف العتّى البخارة.

شهيد عارف نعمه وقده عارف نجيب نعمة وقنته منى ميشال قضلعر شقيقاته زيئة زوجة نلبي موسى وعاثلتها ورنده زوجة جلك خير الله وعلالتها وميا زوجة جوني لرهيم وجملتة زوجة حبيب فرح وعاثلتها يتعوله بعزيد من الاسي: تقبل التعازي في منزل وقده في غرفين - جبيل حتى الإحد ٥ منه. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا

ينعون فقيدهم الغالي المأسوف على . الطيار مولي هاتي زريتي يحتفل بقملاة لرندة نفسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم القميس ؟ تبوز في كنيسة مار متر في الاشرفية حيث يوارى في

مدفن العائلة. الاجتماع قبل الدفن في صالون الكنيسة لِتدا مِن الساعة الثانية بعد الظهر. تقبل التعازي بعد الدفن وأيلم الجمعة السبت والإحد ٢ و٤ و٥ منه في منزل الفقيد في بلونة في ملكه بناية شولَّي قربُ

ققطب الاعظم لشرق كنعان وميكة ومحافلهما ألكبرى والرمزية ومحترموهما لذواتهم كافة

الاستاذ الاعظم أمصغل الارز لا الإكبر للبئاتيين الادرار ومحافله للرمزية ومحترموه واخواته كافة ينَّعون بمزَّيدُ من الأسَّى فُقَيدُهم الفالي بمُاسوف على شبابه الإخ المدترم الطيار صولي هاتي زريني

الاسى أحد قدلمى موظفيها للمرحوم حزيران، بعد خدمة ١٤٤ سنة، وتتقدم من نوي الفقيد بتعازيها المادقة سأثلة لنفسه

تنعى بعزيد من الاسي علالة زريني يأمدق وأخلص التعازي سائلة الله ان يسكنه فسيح جناته ويلمم ذويه

المبر والسلوان. بالرضى والتسليم لنعى فقيدتنا المرحومة ثبيلة فريد معب . زوجة سلبي بركات البختش العلم العالي والدة مروان وليلى شقيقة نبيب وميام زوجة فؤاد الشعار

رى سور. يملى على جثمانها في بلنة كفرقطرة اليوم الذبيس ٢ منه السأعة الثانية عشرة ظهراً. الإربعاء أول تموز. سرب تقبل التعازي في دار الطلافة النوزية في بيروت الجمعة T منه من الساعة العاشرة هتى الرابعة بعد الظهر.

زوجة الغقيد رلى غفريل لزرق لولاده ماتي وجاد وتيفاتي والده عاني زريني والنته غنوى يوسف تاميف اشقاؤه سمير زريني وعلالته ومرسيل زريني وعلالته وفلني زريتي

وسر اشقاؤه میلاد وامین وخلیل ونقولا

بر وبودت ينعون فقيدمم الفالي المرحوم ميشال عبدو المير (ابو هامر)

لأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

طلعة نلاي بونزاي بناية فضل الله الطابق فأسفون آل الذليل وصلاق وباشا وابو ستة وباتيل وسلام والرصامي وعويضا

التقلت الى رحمته تعالى في فرئسا دعد أسعد صهيون زوجة عفيف تظه شقيقلها لانكتورة سبيرة مهيون ، سن الغيل شارع النجيلية من أول تموز

الماجة أميرة حسين حشيشو لرملة للمرحوم الحاج سعد للدين ماشم شقيقلها البرحومان لحمد ومصطفى والمرحومون عبد الرحمن وابرميم عمار

التعزية كبل النفن وبعده وفى الثاني والثقث في منزل الفقيدة طلعة للتويري قرب الأسغون آل حشيشو وماشم وعكاري

ينقل جثماته الساعة الثانية عشرة ظمر اليوم الدميس ؟ تموز من منزله الى صالون

كنيسة مار الياس في المنصورية عين المرج قَضه عاليه حيث يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الراجعة بعد الظمر. تقبل التعازي قبل النفن في مقون الكنيسة وليلم الجمعة والسبت والأحد ٢ و٤ و٥ منه في منزل الفقيد في بطلون مفترق

تقبل التعازي في الثاني والثالث يومي

التاسعة مباح الاحد ٥ منه في كنيسة مار

المحكمة الشرعية للجعفرية في ملكها. وبوديب وعمار وابو ريالة والسياؤهم زوجة للفقيد سنية عباس الهبر أولاده شلمر ولنطوان (ملمر) وزامر

التأسوف على شبابها

بناته امل زوجة فادي نصر وعلالتها وسناء زوجة غا*يي* المبر وعلالتها

وابرهيم وعائلاتهم شقيقته سعاد ارملة المرحوم يـوسـف

والمؤنس سير حميون. تتقبل العلالة والامل التعازي في منزلما ويقلم قداس وجناز لرلحة تفسما الساعة

لتتقلت الى رحمته تعالى المفغور لما

التقل الى رحمته تعالى فقيننا الفالي على بك توفيق الخليل زوجته المرحومة فريمان صادق باشا فيمل سلام وفوزية زوجة ليلد الرملمى

بنأته ناجية زوجة سليمان ابو ستة وهنان زوجة كشرو باتيل وجميلة ارملة المرحوم اشقاؤه محمود بك والمرحومان مريم الخبيس والجمعة ٢ و٢ تموز في مئزل صهره المرحوم فيصل سلام في ساقية الجنزير اخر

طومط في التبعة. للرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصا.

يصلى على جثباتها ظهر اليوم الغيس ٢ تموز في جامع البسطة التحثا وتوارى في جبلة الباشورة.

والنكتور ملاح أبو ريالة.

لممارها دسين عكارى ولنيب بوديب

ألارجه أعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

صولي هاتي زريني

شركة طيران الشرق الاوسط الفطوط للهوية اللبنانية شمل. تنعى بدريد من الطيار مولي زريني المتقل الى رحبته تعالى يوم الاثين ٢٩

نقابة الطيارين الأبتاليين الطيآر صولي هاتي زريني المنتقل في رحمته تعلى في كولومبو خلال تأديته وليبه يوم الاثنين ٩؟ حزيران. وتتقدم من زوجة الفقيد وأولاده وعموم

النتقلة الى رحمته ثعالى صباح اس

الأسفون آل شرف وذوق.

شقيقاته الاخت تريز جوزف وسلمى جورج يوسف المتنى تقبل التعازي اليوم الضيس ؟ تعوز في منزل الغقيد في اليوشرية شارع حنكش

تقبل التعازي اليوم الفعيس ؟ لموز في منزل الفقيد في البوشرية شارع هنكش قبلة لأشمان الاجتماعي بناية راهبات سيدة انتقل الى رحمته تعلل اتر حلاث سيارة في ٣٠ حزيران المأسوف على شبابه



رندة بري ومهرجان صور الثالث

اطلاقه ببرنامجه الموسيقي وقدراته الذاتية

عقدت رئيسة لبنة مهرجانات صور

السيئة رئدة يري مؤتمرا صحافيا في مقّرُ الرئاسة الثانية في عين التينة امس

وعرضت خلاله برنامج آلممرجان من

وقالت بري في حضور اعضاء اللجنة ان كرنفالا يسبق الممرجان منذ غروب

الثلثه ١٤ منه. ولن يتوقف بعد ليل

اللمد اذ ستكون المدينة واعتبارا من

الاثنين ١٠ تموز على موعد مع اسبوع

وُأَلَقَت بِرَى كَلْمَةُ جَا ۖ فَيِهَا: "التَّقَيْنَا فَي

اواذر شمر شباط لتؤسس معا لاطلاق العملة الدولية امنظمة الاونيسكو احماية

التراث الانساني أمدينة صوراً، وهي الحملة التي الطلقت في اذار وتستمر عشرة

اعوَّام، نأمل خلالُما ان تتصل المواقع

التاريخية في المدينة، أتصبح اكبر موقع

الاري في العَالم، ونأمل ان يَظَمَر المزيد

من الكنوز التسانية المتراكمة، وأن تتم

ميانة ما هو مكتشف وممايته، وان

يمبح للمدينة متادفها للمقتنيات

وَلْلَتْقِي الْيُومِ، لَنَطَلَقَ مِمَا مَهْرِجَانَ صَوْر ٩٨، ومو الثالث من اللَّجَنَّة الوطنية

لممرجاتات صور والجنوب على ارض

الملعب الروماني الكبير، محاولين للعلم

الثالث، أن نُبني حدثاً فُنيا الأَقَا بُصناعةُ السلام وصناعة المقاومة في لبنان،

وبتاريخ شعبنا وحاضره ومستقبله، ولثبلتا

مينا المعرود بعرض بعرض وستعيى. منا المعرجان هو تأكيد لتقليد سنوي صممنا على المخي فيه رغم لمكانات اللجتة المددودة، وهي ألتي تقع بعد كل معرجان في عجز مالي، الا أنها ترمي من ورا؟ ذلك الى تشجيع المسلحة والاستثمار وفتح

مواكبة شؤون الجامعة".

وضولحيها

جورة الترمس) وعائلتها

بو كرم واولادها وعلالاتهم

في بقاء الدين – العقيية.

اولانه سمير وعلالته

وميشال وعائلته

وجوزف وعلائته

يناته روز

صليبا بو كرم ولولائها وعلالاتهم

الارض والانسان من قبضة المدتل".

الكلان التي لم يسلم من جراح الترب وأثارهاـ

للحياة الكثيرة الزاخرة بالأمال والتحدي.

التاريقية المنمشة

الثميس ١٦ تعوز إلى الاحد ١٩ منه.

الأفاق التجارية والمتنوعة، في الجنوب، أملين أن يتنبه مجلس الوزراج لتخميص

لجان مهرجان صور ومهرجاتات لبتان، بدعم ملاي يمكنها من الاستمرار، اضافة

الى دُعم مُشاريع وزارةً السياحةُ التي نجد

منها كلّ تعاون، وَلَتُنّي نلمس في شخص وزيرها الدفاعا في الجاه بناء المشهد السياحي والصناعة السياحية على نحو

يعزز موقّع لُبنان". وتابعت: "أن المجلس البلدي لمدينة

صور سيكون معنيا، هذا العام وفي العوام التالية باعادة العلة اليهية لصور

عين البر، العارسة للبحر لاستقبال

المهرجان وضيوفه، لتأكيد ان صور

وقالت: "أن الكرنفالُ سينطلقُ عشية

وملعبها ومساحتها التاريخية كالت وستبقى موقع المقاومة ومكأن المهرجان.

الثَّلْثاء الرابع عشر من تموز ليبدأ

المهرجان ليلُ التميس السادس عشر من

تموز وعلى مدار اربع ليال في رعاية أبوية من خذامة رثيس الجمهورية وفي حضور للشخصيات الرسمية والشعبية التي اثبتت

على الدوام الديازها ألى البنوب كموقع

وفي برنامج المفرجان فرقة كركلا في "اليسا ملكة قرطابة" الذميس ١٦ تموز،

الليلة البنانية سهرة مع الفنان ملحم بركات الجمعة ١٧ منه، فرقة الموسيقي

العربية بقيلاة المليسترو المصري صلاح

غباشي والغرقة القومية للغنون الشعبية بقيادة الغنان المصري كمال نعيم مساء

السَّبت ١٨ منه، وقُرقة جيبسي في \*official day la Salsa مساء الإحد ١٩

منه. تبدأ الدفائت الساعة التأسعة مساء

والنقل مجُلّا لحاملي البطاقات من بيروت.

الأساتذة المتفرغون يتجاوزون الوجه النقابي

الى لعب دور قائد ورائد

شكرت للميئة التنفينية لرابطة الاسلانة المتفرغين في الجامعة اللبتانية للشخصيات

الرسميةُ والثقَّافية والمُيثَاتُ النقابِية مشاركتها في حفلُ الاستقبال الذِّي اقامته في

فنُدق الكارلتون، مستغربة ما سمته استمرار غياب وزارة الثقلفة والتعليم العالي عنَّ

وفي اجتماع أما أمس متوقفة على "للحدث الإبرز الذي طفى على ما سواه على الساحة اللبنانية، وهو تدرير الشهداء والاسرى"، جمرت دعمها للمقاومة "حتى تدرير

واشارت المَيِّنَة الى "شكوى رؤسا المحترفات في معمد الفنون الجميلة لدرماتهم

وكان رئيس للرابطة للدكتور محمود خريبائي تكلم في حفل الاستقبال ومما قال: \*(...) الجلمعة اللينانية مؤسسة حية واساسية من مؤسسات المجتمع، ودورها

فترض ان يكون رائداً على مختلف ألصعد الثقافية والاجتماعية والاقتصادية. هذا

من مناً جاء تَجِيدِ رابطة الاساتَّـدَة عبر الانتخابات الاولى علم ١٩٩٢ بدلية جدية

لتكوين جمار رئيسي من لجمرة المناعة لمنا الجسم وكان الرمان على المزيد من تعزيز هذا الجمار وصولا الى التعافي الكامل.

لَّنْتُكَ درجَنا مُنذُ نَلْكَ الْوَقْت (وَلو على تَبايِن مع بعض الزملاء) على اعتبار مهمة

الرابطة، مهمة ذات خصوصية تجاوز الوجه النقابي البحث (بما هو دفاع عن مصالح

اعضَائها) للى نعب دور ريَّادي وقيلَاي في عملية الأصلاح والتطوير، هذه العملية التي تتطلب رؤية شاملة لدور الجامعة على مشارف الالف الثالث في ظل نظام العوامة

والإنترنت وتطورات الاكتشاف والبحث العلمى المتسارعة بوتيرة لأ يحدها خيال وعند

مُذَهُ الْمِدَطَةُ الْجُدَيْدَةُ والداسمةُ مَن محطات الصراع العربي - الأسراكيلي (نذكر في هذا المجال توصل الاسراكيليين الى اجراع تجارب نووية بواسطة الكوميوتر). هذه الرؤية

يفترض أن تترجم خطة دقيقة تبدأ ببناء الدرم الجامعي وتمر بتحديث انظمة الجامعة

وقواتينها أتواكب تطورات علم الادارة الدديثة وتبلغ مستوى من الكفاءة في الاداء

يرتكز الى أستقلالية اكلابمية حقيقية والى مرونة وقدرة على المبلارة وتعتمد

النبوةراطية الراقية أداة انتاج المجالس القيادية فيها (...)".

بلدية العقيبة) وعائلته وفيرجيني زوجة

الاستاذ الياس مارون الدكاش (كاتب عدل

روزا لرملة شقيقها للمرحوم انطوان صليبا

سميرة ارملة شقيقها قمرحوم الياس

ؤولاد أبنة حميها المرحومة أولغا مراد

وعموم عائلات دكاش وبوكرم ينعون

بعزيد من الاسى كبيرتهم وفقينتهم الغللبة

جولييت صليبا بو كرم

لرملة المرحوم عقل رشيد النكاش

تقبل التعازي ايام النميس والجمعة

والسبت ٢ و٢ وعُ تموز في منزل الفقيدة

الرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا

زوجة الفقيد لوريس مظيل في صالح

وسعاد زوجة جوزف شليطا وعلالتها

ووداد زوجة قطوان شلهين وعاثلتها

وغارس ووندع وجوزف وبيار وعاثلاتهم

ونبيهة لرملة المرحوم طانيوس ابي صعب

وعلالة للمرحومة وردةه المونسنيور أميل

وفيوليث ابي معب أرملة البرهوم جوزف

ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم قفالي

تقبل التعاري اليوم الخميس ٢ تمورُ في

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

لبرهيم اتطون خليفة

متزل الفقيد في راشاتا.

لشقاؤه المرحوم الاب ميشال

وعاثلة المرحوم عبطاله خليفة

شقيقاته المرحومة مارى

من حقمم في فوارق لجورهم لعلمي ١٩٩٦ و١٩٩٧ أسوة بزملائهم من المتعلَّقدين

بعد غد، السيت، نتحلق حوله

فكر وعطه.

ست وثمانون! ومشاريعه

ألشعر علمتاء والنيل والقيم

بتاقشة لكتاب الدكتور عصام سليمان "الجممورية الثأنية بين النصوص والعمارسة" يشارك فيها للى المؤلف النائب بطرس حرب والدكتور عصام نعمان ويحبرها الزميل نقولا ناصيف الساعة ٧٠٠٠ مساء اليوم في

في الضاحية الجنوبية اليوم العلمي الرابع حول "طُّــُ الاسئان مهارة وتقنيات في رعاية الأمين أأعام لاتحاد اطبأه ألاسنان العرب الدكتور الباس معلوف، الساعة ٨٠٢٠ صباح

تصادف اليوم الذميس ٢ تموز ذكرى مرور اسبوع على وفاة فقيدتا الغالي المرحوم الحاج علي موسى قاسم لولاده حسين ومحمد وأسلمة لخوه المرحوم حسن موسى قاسا اصماره السيد حسين ابو الدسن والداج علي شقير والسيد ابرميم عباس. فتتلى أي من الذَّكر الدكيم على روحه

### السيدة الزهرا؛ في رَفَاق البلاطُ. الأسفون ال قاسم وعموم امالي ميس

لساعة الفامسة بعد النظمر في حسينية

ذكرى اربعين في مرور اربعين يوماً على وفاة المرحومة فيكتوريا اليكسي خوري ارملة المردوم ابرميم جرجي جرجي يقلم قداس وجناز اراحة نفسما الساعة قتاسعة والنصف صباح الاحد ٥ تموز في كنيسة مار متر في الاشرفية.

عائلة الفقينة تدعو الامل والاصبقاء الى

مشاركتما في الصلاة، راجية اعتبار مذه

#### ذكرى سنة في مرور سنة على وفاة المأسوف على شبايه

زياد عفيف الرفاعي

النشرة اشعارا خاصاء

Ataya New School مدرسة عطايا الجديدة رأس بيروت شارع الصيداني هانف: ٧٣١ ١/٣٤ ١٠٠٠

الطابات من مكتب الإدارة من ٨ صباحا حتى ٣ بعد الظهر Summer Camp Summer School بالأضافة للى دورة صيفية (انقوية التلاميذ بالمواد الاساسية)

# بنئية الرفاعي الطلبق الثالث



فّي الاساسَ وصل تتبيّاهو آلى نقطّة القبولُ بالانسحاب من ١٠ في

عي الحدث وعلى مساعدة عن المثلة المنطقة على الانسحاب من المثلثة من الاراضي الفلسطينية، في حين تصر اميركا على الانسحاب من مساحة (١٣٠١ في المثلة، التي وافق عليها ياسر عرفات يعد نصائح

التي يفترض ان يشملها الانسحاب. ومن المعروف ان وزارة الخارجية يومين الى الانخراط معه في مشادة علنية تخللتها اتمامات صريحة بان نْتَنْيَاهُو "خَيَالَي وَمَخْطَى ۚ وَمُنْعَزَلَ عَنِ الْوَاقَعِ... وَخَدَّاءُ وَمَرَاوِغُ يَقُودُ الْأَمَةُ

الانزلاق في وحوَّل التفاصيلُ المتعلقةُ بمساحةٌ الـ ٣ في المئةُ حيثُ يُدورُ البحثُ الآنَّ بين واشنطن وتل ابيب على الاقتراحات الآتيَّة، 🗖 اولاً: أعتبار مسلحة الـ ٣ في المثة "محميات طبيعية" اي اتما تخضع لنظام المحميات الذي يجعل منَّها "ارضاً محايدة" بالمعنَّى السيادي والسلطوي والوطني. أي أن الاراضي التي ستخضع الى هذا الاعتبار ستكون مثل ارض "الجنة الموعودة" قد لا تطأها اقدام الفلسطينيين

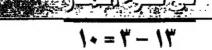
المساحة لصالح الفلسطينيين، وان الاراضي المذكورة مخلت الاستيداع [ويا لِسخرية الفكرة ومرارتُها] ربمًا في انتُظار ان يُقضي الله امراً كانَّ مفعولاً، وربما لنصبح جميعاً في ذمة الله سبحاته وتعالى!

🗖 ثالثاً: اعتبار المساحة المذكورة منطقة مصنفة تحت اسم "منطقة د" اي أنها تخرج عن "مناطق أ" التي تخضع للسيادة الاسرائيلية الكلية، و مناطق ب" التي تخضع معنياً للفلسطينيين وامنياً للاسرائيليين، و"مناطق ج" التي تخضع كلياً للفلسطينيين! ما مُو التعريفُ القاتُوني الذي سيحند السلطات والمسؤوليات في مذه

المساحة من الإراضي؟

تغاضي واشتطن عنَّ خطته لابتلاعُ القدس. ُّ

ان "الاختراق" على جبهة "المبادرة الاميركية" سيُعلن بين يوم وآخر. وفي ظل دوي مصطنع يطفي على خطط ابتلاع المدينة المقدسة. عُرِفَاتَ يَقُولُ ان "القَّدس خط احمر"... لكن الأَمل ان لا يؤدي قبول "المبادرة الأميركية" منقوصة كما نكرنًا، الى شَّحنه مَن جَديدٌ بِ "الصبر'



أذاً، ان الخلاف هو على ٣ في المئة من مساحة الاراضي الفلس التي يكترف ال يستحد المستحدية ومن المعروب ال ورزد السريد الاميركية غارقة منذ اكثر من ثلاثة اشمر في محاولات يائسة لدفع تتنيامو الى القبول بمبادرتها، لكنه تمكن حتى الآن من رفض الانصياع في ظل سلسلة طويلة من الاكانيب والمناورات، دفعت عازار وايزمان قبل

صدق أو لا تصدق: هذه هي التفاصيل المبكية – المضحكة، التي يتم تداولها بين واشنطن وتل ابيب، لايجاد مخرج يؤدي الى تنفيذ "المبادرة الاميركية" لتحريك التسوية على المسار الفلسطيني.

المفاجأة التي لا تصدق، ان نتنياهو نجح في دفع الاميركيين الى

وحرصها على المساحة "وديعة لدى الجاتب الاميركي" اي انها الرض الراهنة ليس له المض في "الاماتة الاميركية" والمؤتمن على حال الارض الراهنة ليس له اعطاء الفلسطينيين او غيرهم حق تفيير الواقع على هذه الارض، وهنا يعني ان الفلسطينيين لم يحصلوا سياديا وسلطويا ووطنياً على مساحة الح أن القلسطينيين لم يتسحبوا عملياً من هذه الح أ في المقابل ان الاسرائيليين لم يتسحبوا عملياً من هذه الح أن الاسرائيليين لم يتسحبوا عملياً من هذه المقابل ان الاسرائيليين لم يتسحبوا عملياً من هذه المقابل ان الاسرائيليين لم يتسحبوا عملياً من هذه المقابل ان الاسرائيليين لم يتسحبوا عملياً من هذه المقابل الله المقابل المقابل المقابل المقابل الاستعادات المقابل الم

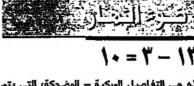
أيس وأضداً حتَّى الآن، ولكن مهما تفتقت قرائح الاسرائيليين عن الاحلبيل، فإن الامر سيبقى في حدود "المحميات المحايدة" أو المساحات وفيَّ النَّماية، أن التلاعب هنا يدور تحت شعارات الحرص على عدم

نسف تدالف المتشددين الذي يدعم حكومة نتنياهو، لكن القصة ستكون كمن يدفع الفلسطينيين فوق قشرة "المبادرة الاميركية" بحيث يحصل عرفات علَّى ١٢ في المُّنَّة بَاقْص ٢، وفي المُقابِل يُحصَل تَتياهُو على

#### 

الذي قال امس انه نفد عند الفلسطينيين!

راجح الخوري



قبل أعوام قليلة كشف العلماء أسرار

ديتريتش فيلدونغ من المتحف المصري في برلين اخيراً التتلج التي توصلت اليها تنقيباته، ولخص العالم كرل ريشار لبسيوس أنطباعات البعثة العلمية التي لرسلها ملك بروسيا فريدريتش فيلهلم الرابع الى مذه البلدان في ١٢ مجلداً ضخماً. وكان لبسيوس، الذي يعد مؤسس

للسودان القديم. وعرض البروفسور

الْآثار ّ المصرية أَلْأَلَماني، رأس البعثة العامية، التي مولما الملك، الى مصر والسودان مِّن عَام ١٨٤٢ حتى علم ١٨٤٥- وذلف للعالم تحو ٩٠٠ لوحة رسمها العاملون معه؛ وهي لوحات تصور اكتشافات البعثة

بمنتهى للدقة. دالياً في السودان ١٢ بعثة علمية اوروبية من بينها خمس بعثات من الملتيا يرأس احداها البروفسور ديتريش فيلدونغ مدير المتدف المصري في برلين، الذي يشعر بشفف شديد بالتنقيب

عن الآثار في يلاد النّوبة القديمة، السودان حالياً.

قبل وقت قصير عرض فيلدونغ، المنتص بعلم الآثار المصرية

القديمة، في ألمانياً جوانب أبحاثه الاخيرة. ورأس فيلدونغ منذ عام

1990 ثلاث رحلات نظمها المتحف

المصري في برئين للتنقيب عن الآثار

ومما يشهد على المهارة الفتية

في السودان. فيلدونغ على المديئة المُلكية القديمة تاجاً في عمق الصحراء والتي يشمل تاريخما القرون الممتدّة من عام ٢٠٠ قبل الميلاد حتى عام ٢٠٠ بعد الميلاد، العصر الذهبي أمملكة ميروئي

يسعى علمه الآثار الى أعادة بناء المعبد الرئيسي المنذور للإله آمون في مدينة نلجا السودانية. في السنة العاشرة بعد الميلاد تزين آتُذَاك الملكة آماتيشاخيتو. كما ان

الرفيعة التى تحلى بما حرفيو هذه العضارة الكنز الذي عثر عليه عام ١٨٣٤ في هرم في المقبرة الملكية لمملكة ميروئي. وكانت المجوهرات المصنوعة من الذهب والزجاج الملون

احدى الصور التي رسمتمًا بعثة لبسيوس لنقش ناتئ على الجدار الْظَارِجِي لِلَهْرِمِ تَظْهَرُ فَيَمَا الْمَلَكَةُ ذات البنية القوية بصورة المرأة المنتصرة على أعدائها. في ناجا على بعد ٢٠ كيلومتراً تقريباً من النيل، وجد فيلدونغ ف أرض لم يعظما احد من قبل أفضَّل الشروط للتتقيب عن الأثار، تمكن هو والعاملون معه من الاستفادة من

جميع التجارب وخبرات التثقيب

(عن مجلة "دويتشلاند" الالمانية)

يكشفون المدينة بمنتمى العناية

والحذرا لا بالمعمات الآلية الثقبلة

وأتما بالملوق والفرشاة أتهم حسبما

يقول فيلدونغ يتلمسون طريقهم الى كنوز المدينة القديمة في

يريد علماء الآثار اعادة بناء معبد

المدينة المنذور للإله آمون بعظمته

الإعمدة وعن المدخل الرئيسي الجيار.

ومي تعطي اتطياعا هائلاً يعبر عن الفخامة والوقار في مذا المبنى الجبار

فّي كُنُونِ الثَّانِّي ١٩٩٧ اكتشفت

بعثة برلين في معبد آمون في باجا

من تماتيل الأكباش. جميعها ناتاكامانية، أي لنه تمثل الحاكم،

ذات اشكال مُختلفة بين الشكل

الأزياء المصرية تزين الملابس

المصري النموذجي ونوع من تقاطيع الوجه الافريقية. كما أن عناصر من

وأعيد نُصُبُّ أربعة تَماثيلٌ لكَبْشِ قوي، من أصل اثني عشر تمثالاً

كاتت مقدسة للإله أمون.

الذي يمتاز بهندسته الرفيعة

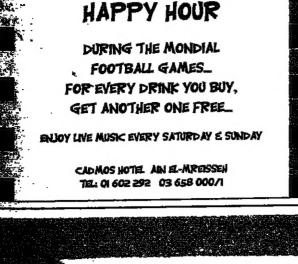
أربعة تُماثيل ملكية صغيرة كانت، كما يبدو، جزءً

وتماثيله الكثيرة.

القديمة. فهم ۗ يزيلون الانقاض والاتربة شيئاً فشيئاً عن قاعة

# Patchi Soldes





PATEK PHILIPPE GENEVE Quiconque possède une Patek Philippe ou désire en acquérir une,

se doit de nous contacter pour lui envoyer les magazines publiés par Patek Philippe au fur et à mesure de leur parution.

En vente exclusivement chez Cadrans

Dboyeh, Tél.: (04) 402 013 - Dunes, Tél.: (01) 792 038

Agents exclusifs: Ets. Georges Abou Adal & Cie S. A. L. Tél. : (01) 329000 - (01) 202222

HAMRA

Soldes très importantes

pour réamenagement

25% à 50%

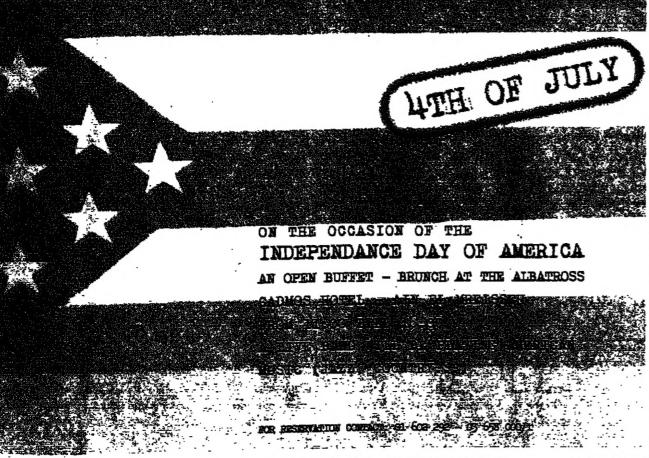
les mêmes escomptes à

HAMRA: Imm. Eglise des Capucins, Tél.: (01) 343264/5

CAFE RAMER

BADARO: Rue de l'Hôpital Militaire, Tél.: (01) 396198

KASLIK : Centre Debs, Tél.: (09) 640381- (03) 389885



# ديانا راقدة أما الناس فمتحركون



بعض الزوار في خدائق الثورب هاوس قرب المزار التنكاري عن روح الاميرة الراحلة.

لموسم فصل الصيف الذي يتتمي يوم ٢٠ أب اي قبل يوم واحد من حلول النكرى الاولى لمقتلما في حادث نفق باريس المروع. ويضم متحف دياتا وهو باسم "دياتا - احتفال مجموعة من اللعب والملايس والصور والافلام في المكان حيث ولدت.

وعبر الايرل سبنسر شقيق ديانا عن الالام التي تعرض لما اثناء تحريره افلاما عن المتحف الذي يناه على مدى علم وكلف لكثر من ثلاثة ملايين جنيه استرليني (خمسة م**لايين** دولار اميركي)ً. وقال سينسر أنه لا يريد أن تكون الزيارة للمتحف لاسترجاع نكريات اليمة بل حياة الاميرة وليس النماية

المأسوية فقط. وتعرض سبنسر لانتقادات واسعة بسبب ما اعتبره البعض محاولة منه لجمع اموال مستغلا نكرى شقيقته واتتقده البعض لفشله في تحديد حجم العائدات التي ستخصص للاعمال الخيرية.

الثورب هاوس (انكلترا) – رويترز – افتتح امس الاربعاء متحف الاميرة الراحلة ديانًا في منزل اسرتها في التُورب هأوس ُحيثُ تتاح ُالفرصةُ امام زواره لالقاء نظرة على غريحها. افتتح المتحف في المنزل الذي شهد

طفولتما وشهد مثواماً الاخير في مرور ١١ تشمرا على وفاتها في حادث سيارة مروع في العاصمة الفرنسية بأريس مع صديقها رجل الاعمال المصري عماد الفليد وافتتح ايضا في اليوم الذي كانت لتحتفلُ فيه الاميرة الراحلة مطلقة ولي عهد بريطانيا الامير تشارلز بعيد ميلادها السابع والثلاثين. ومن المتوقع ان يستقبل المتحف نحو ١٥٠ الفا في فصل الصيف.

ونفدت تذاكر اليوم الاول لافتتاح المعرض وهي ٢٥٠٠ تنكرة خلال بضع سُلَعَاتٌ من طرحها في الاسواق قبلٌ سنة اشمر ولم يبق مناحا في الاسواق سوى تذاكر معدودة Crédit sur

Coin d'économie 10<sub>mois</sub> jusgu'à 70%

TAPIS EUROPEENS - PERSANS - CHINOIS - MOQUETTE - PAPIERS PEINTS - VINYI

BADARO (01)382772 - BOURT HAMMOUD (01, 58 ANTELIAS (04:403)7 ( - SARBA (09:636-26 - TRIPOLI (06:4

المدير العلم: جبران تويني

http://www.annahar.com.lb/

مؤسسها ١٩٣٣: جبران تويني تمدر عن "التمار" شهرل. رئيس مجلس الادارة: غسان تويتي

مجلس التحرير مدير التحرير التنفيذي ، انمون معم : راجع الخوري يئة وتراث جورج ناميف بحليات سياسية عربيات ودوليات بيلوماسيات وقضايا جماد الزين منتشات كقافة

رئيس التحرير : أنسي ألعاج

شوقی ایی شقرا بول شلوول

المصر المسؤول جوزف نصر

الدارة والتحرير، دار التعاولية المحلية، شارع مصرف لبتان - ص. ب. ١١/١٢١ - ييروت / لبتان - تلقون، ١/٢٤٠٩١ . (سترقل) - ٢٥٣٩٦٥ الإساسي -هكاتب المناطق: • طرابلس - شارع الثل، دي الثل، ه طرابلس - شارع البعيزات، مجمع طرابلس، تلفون/فلكس، ١٠١٤٦١١٠ - ١٠٠ مي الثل، ه طرابلس - شارع البعيزات، مجمع طرابلس، تلفون/فلكس، ١٠١٤٦١١٠ - ١٠٠ مي الثل، ه طرابلس ه عكر - تلغين ٢٧٧ - ٢/٢٦٩٦٠ - ٢/٢٢٦٩٦ - ميدا - شارع ريفش المفح، دي النكرمان، تلغين/فتكس، ٢٥، ٢/٧٢٤ - ٣٩٣٧ أكراك · النبطيه - تلفون، 77 م(٢٧/٧٠ - ٢٧٢١٦/٦٠ • صور - تلفون، ٢٦٠ (٤٧/٧٠ - ١٩٨٩ ٢٥/٥٠ • جزين - تلفون، ١٥٥ - ١٩٧٨، ة الشوقة - كالون / ( - 1.0 / 0 · - 127 · 0 / 0 · مقسم 177 ه الشويطة - تالون 17 - 173 / 0 · - 127721 · • (طة - بالون 10 10 14 / 4

ه الموجد التسويل من الماليم الدور عند العليم الدور الماليم الدور الماليم الما المكاتب الدولية: م اللمرة - تلفون ٢٧٩ - ٢٤-١-٠٠ ، بمشق - تلفون ٢١٢ - ١٦٢-١١-١٩٦٢ • عمان - تلفون: (۱۲ (۱۲۴ - ۱۳۱۳ - ملکس: ۱۳۶۲ - ۱۳۱۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۳ - ۱

الأثباج الطاب التعاولية المحلية شرجان والمدير العانب وأبيد التعاولية المحلية مر بد ۱۱/۲۱ - جروت/بتار – تناوی ۱۳۲۹/۲۳ – ۱۱/۲۲۱ مرد به ۱۳۲۹/۲۳ – جروت/بتار – تناوی ۱۳۳۹/۲۳ – ۱۱/۲۲۱

الأعلانات: برس ميديا - تطم ه الاشرفية، بتاية مينيا سند - الاتحال: - تطوق ١٠٠٠ ما ١٩٠٠ م ١١٠٠ م المعالمة ه ۱/۸۲۲۹۲ - طرابلس، شارع عزمي – باليا <del>جون - باليا عون</del> التونية الحركة البائية التوزيع المحف والنظوطات الريبيان " هاد و المادات المادات الماد و المادات الماد الموانية و الكامرة - تلفون ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٦٠ - ١/٣٤٠ - ١/